Score in C

Blaise Ubaldini

Love song for a longterm hatred

Quasi theater-music piece
for solo trombone, piano, harp, three female singers and three tombak (zarb) players,
based on the poem « Longterm Hatred » by David Avidan

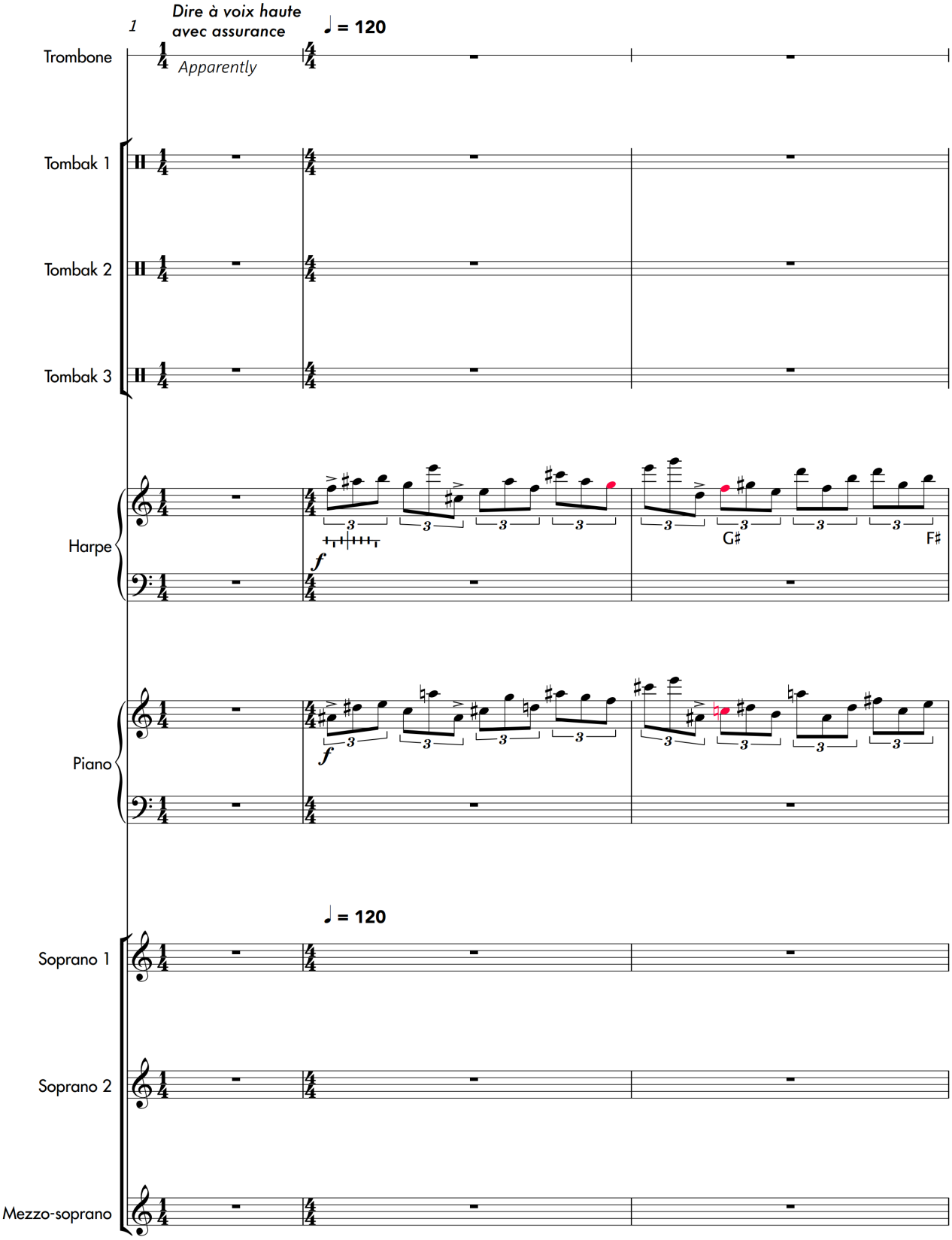
NICATI - DE LUZE

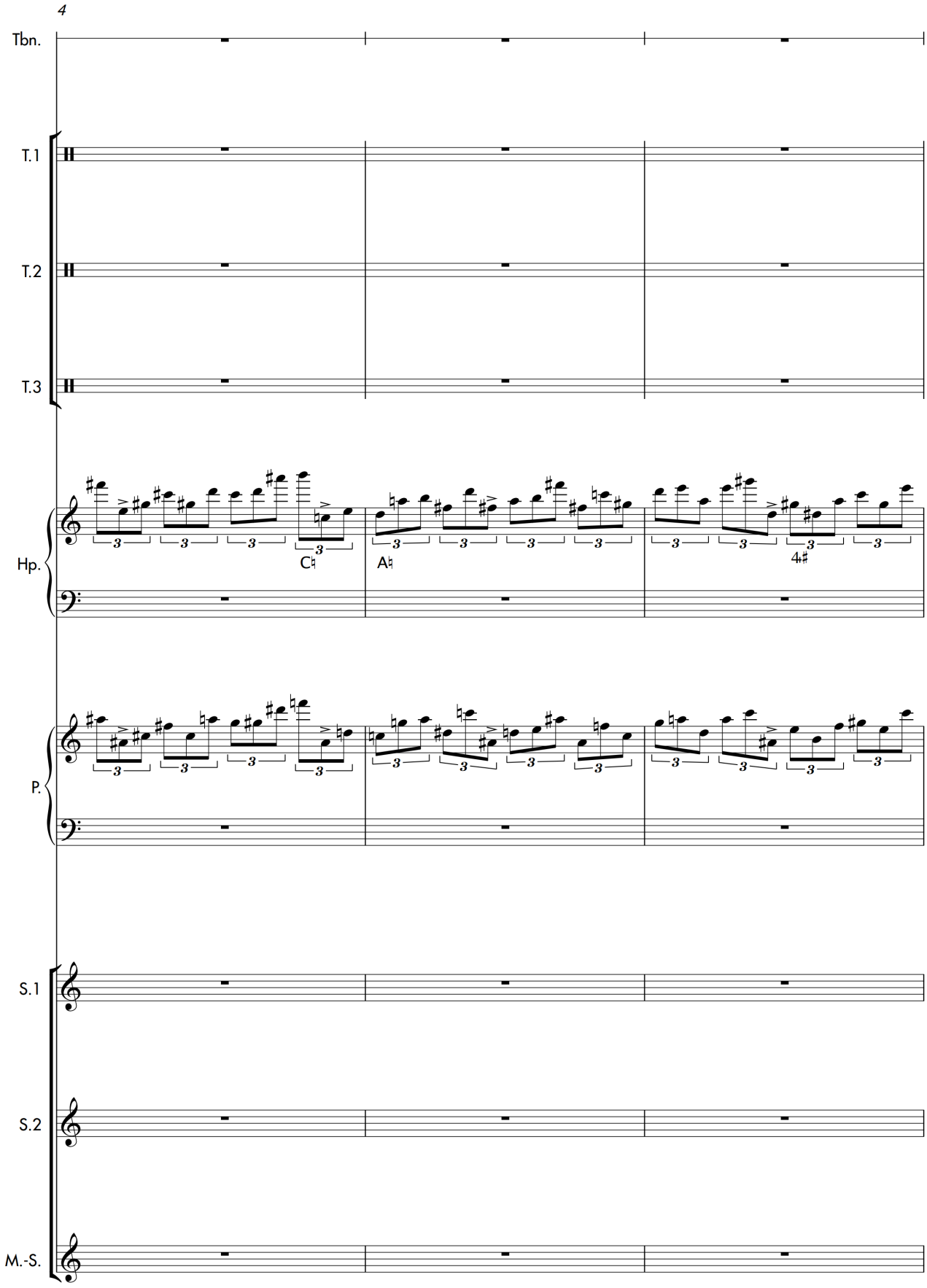
Commande soutenue par la Fondation Nicati - de Luze,
crée dans le cadre des concerts de la Société de Musique Contemporaine de Lausanne le 5 décembre 2016

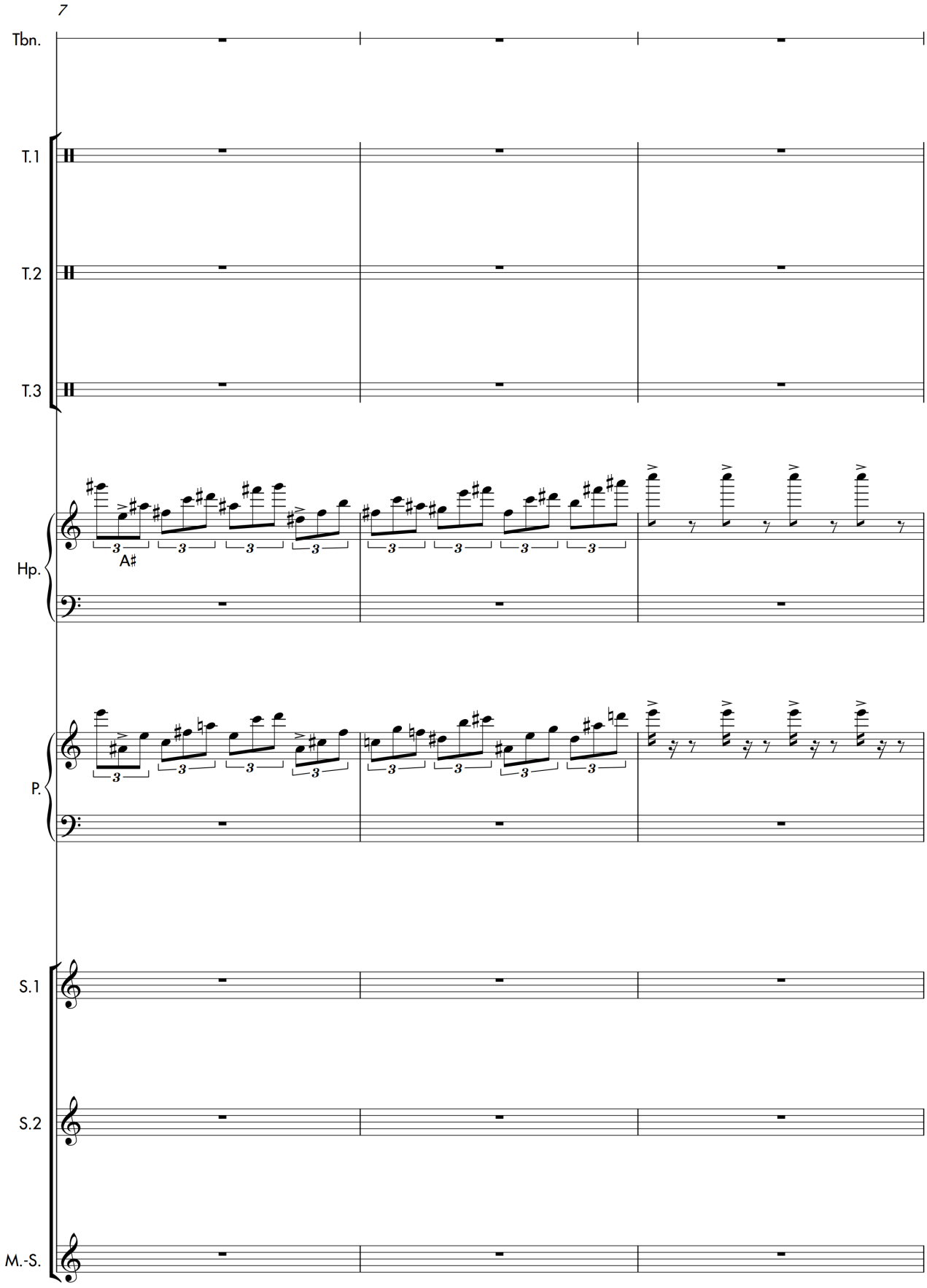
Love song for a longterm hatred

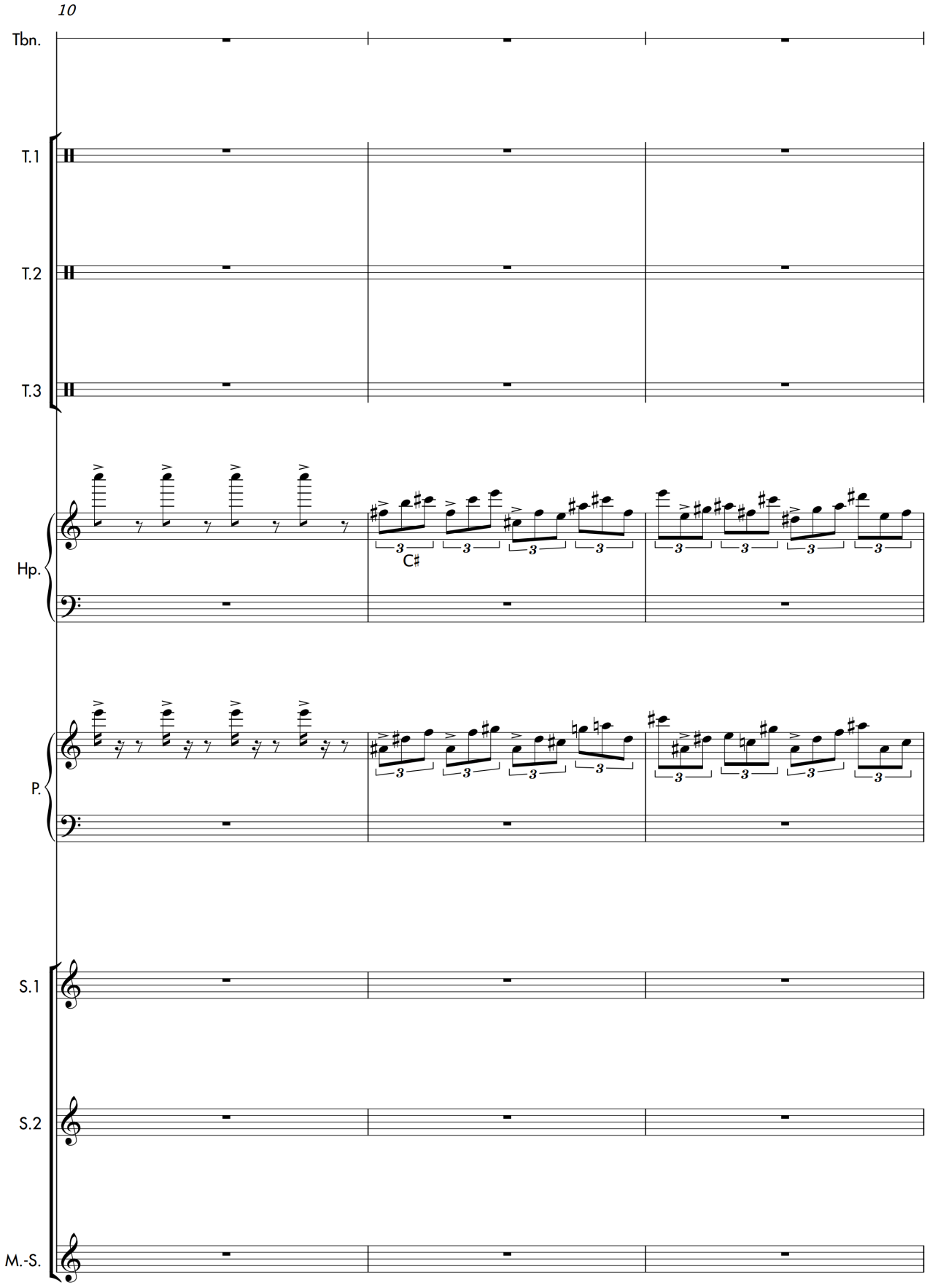
- I -

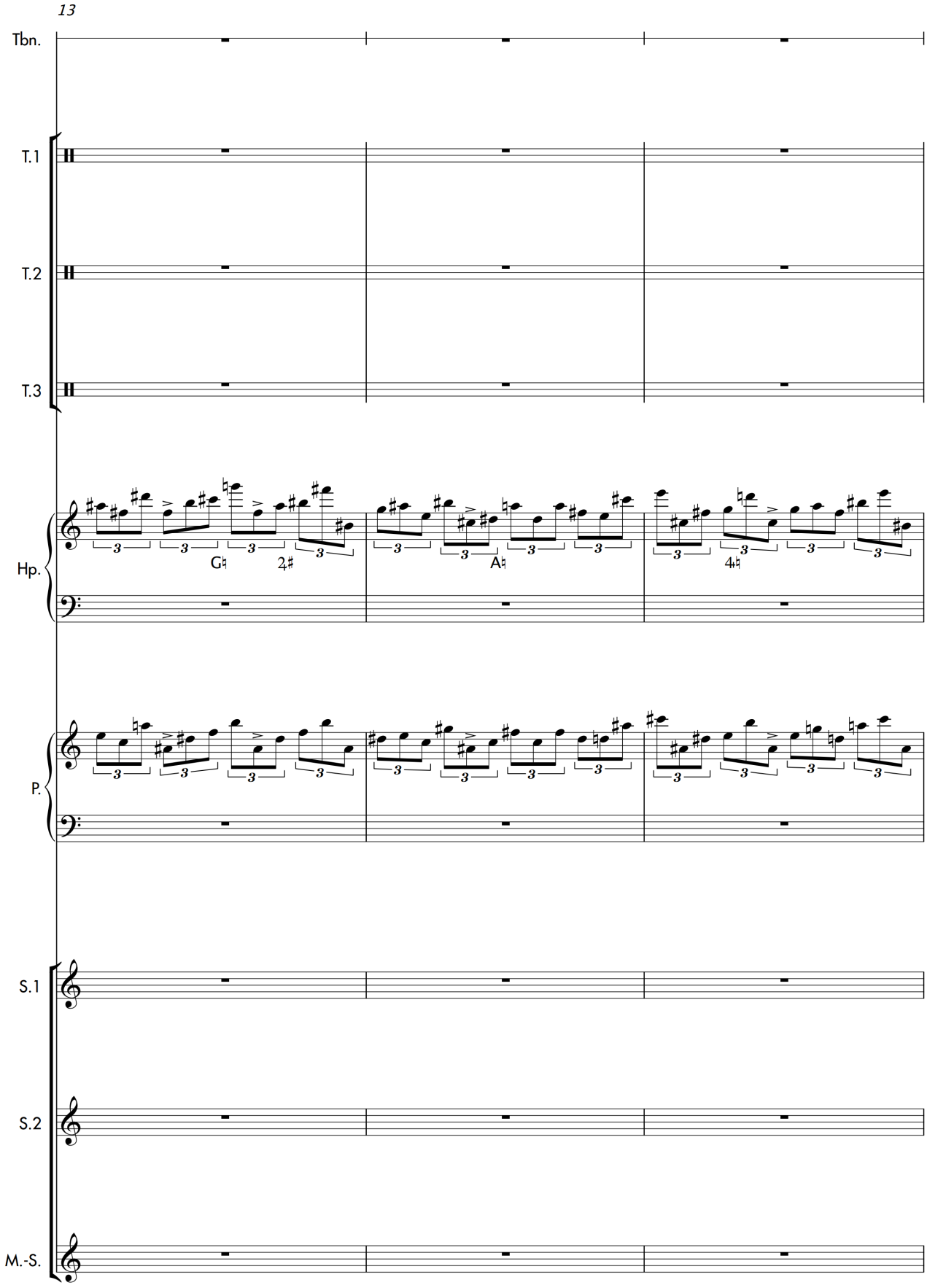
Blaise Ubaldini - 2016

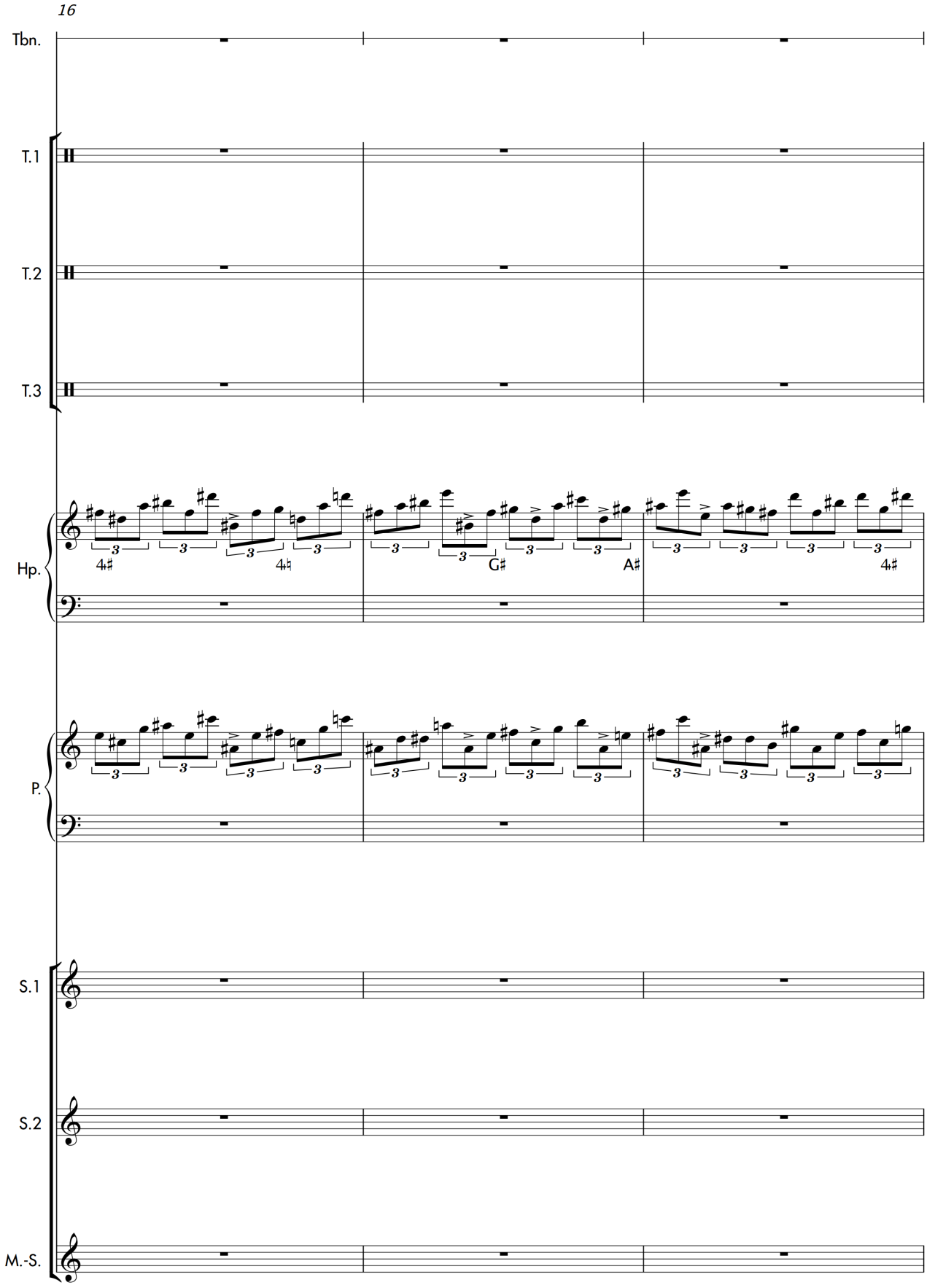


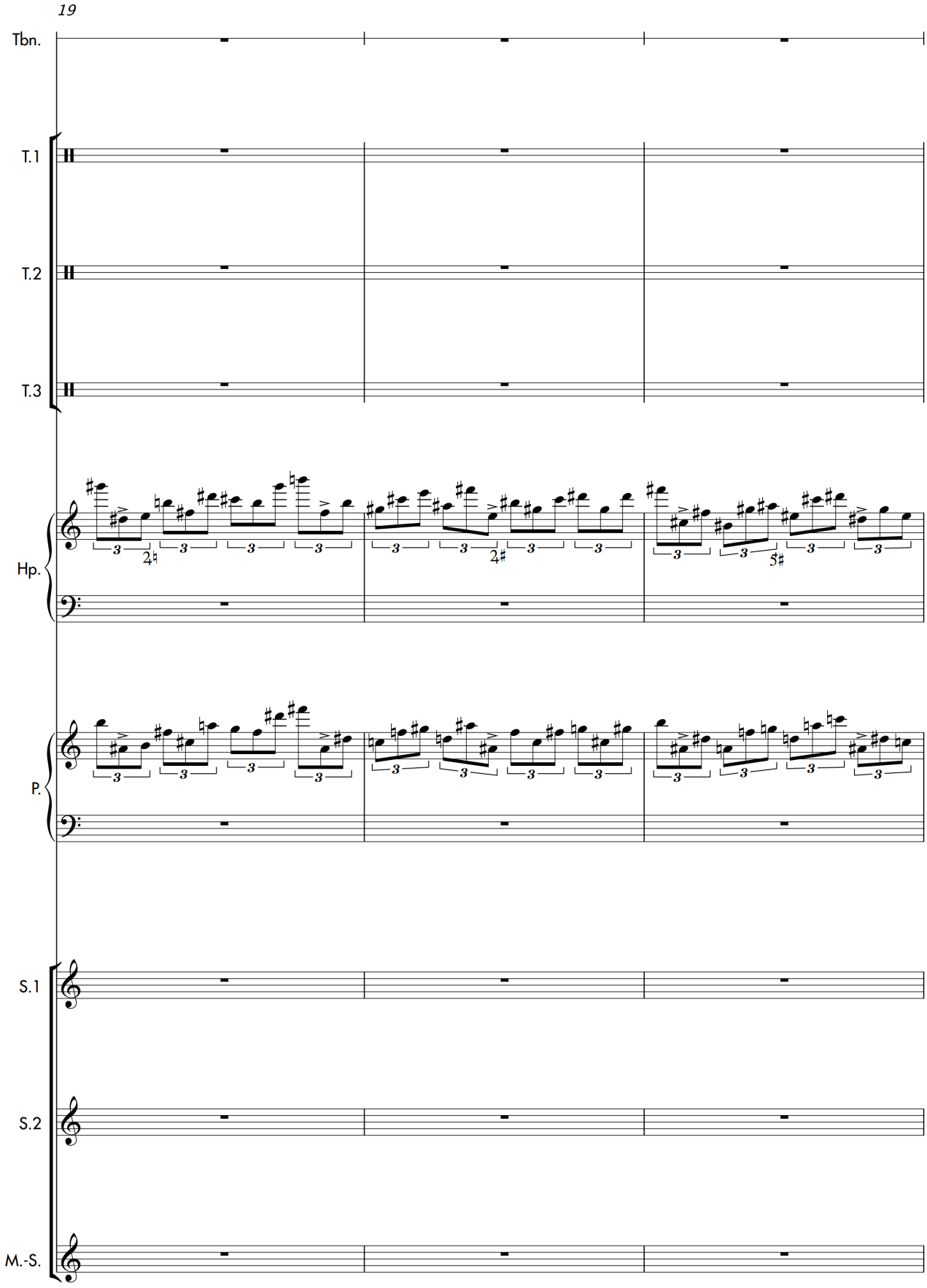

4
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

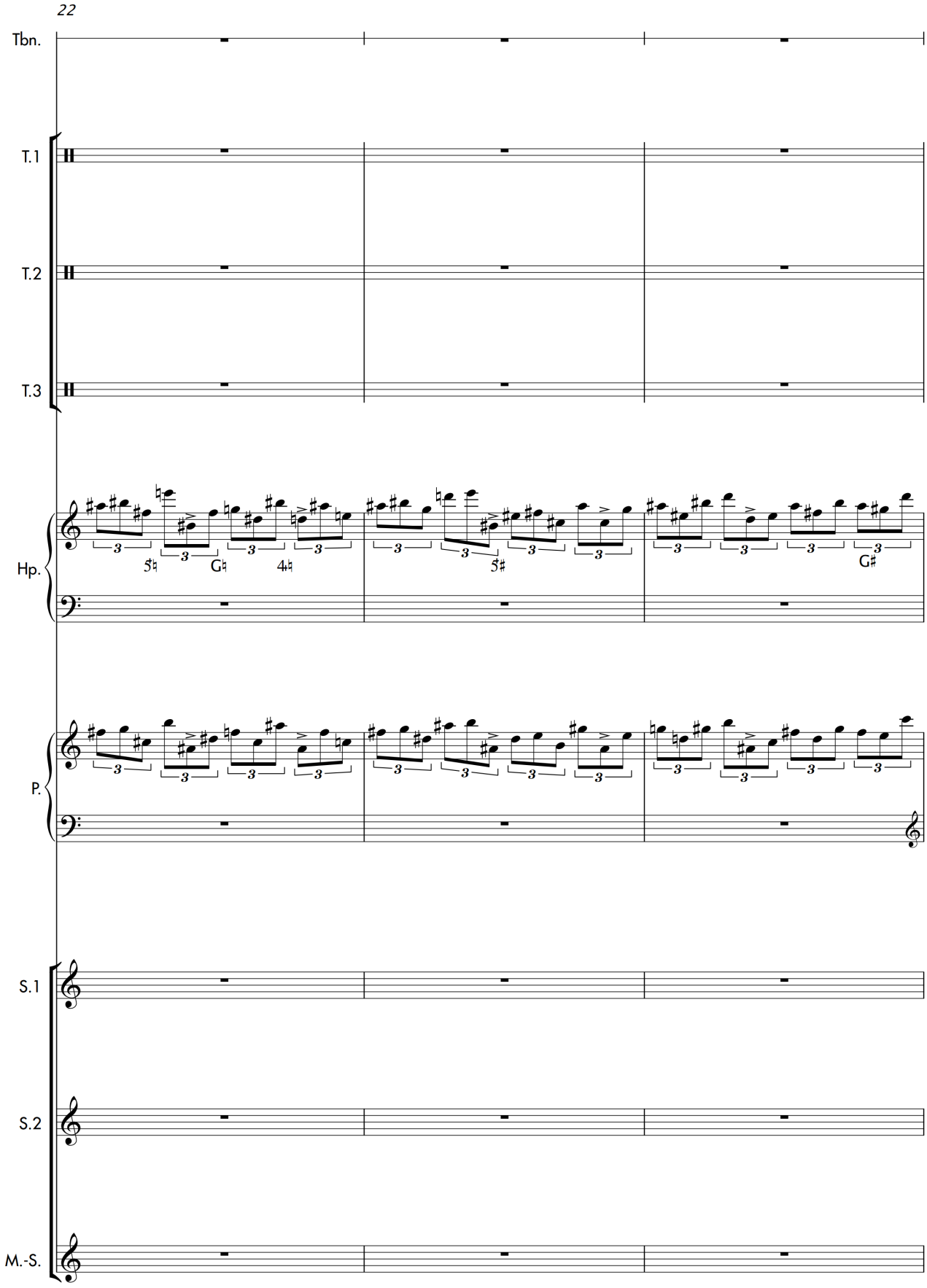

7
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♯
P.
S.1
S.2
M.-S.

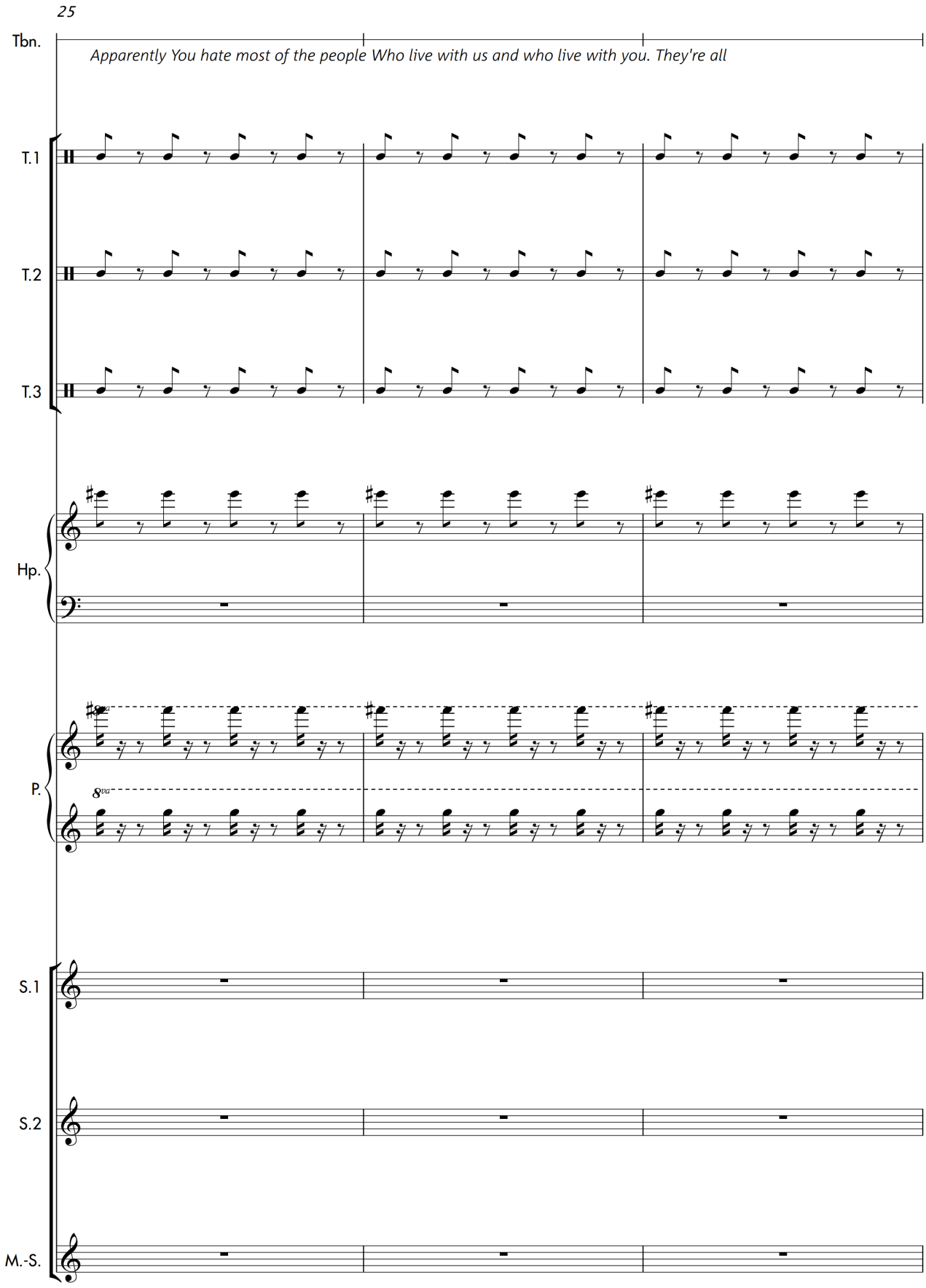

10
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♯
P.
S.1
S.2
M.-S.

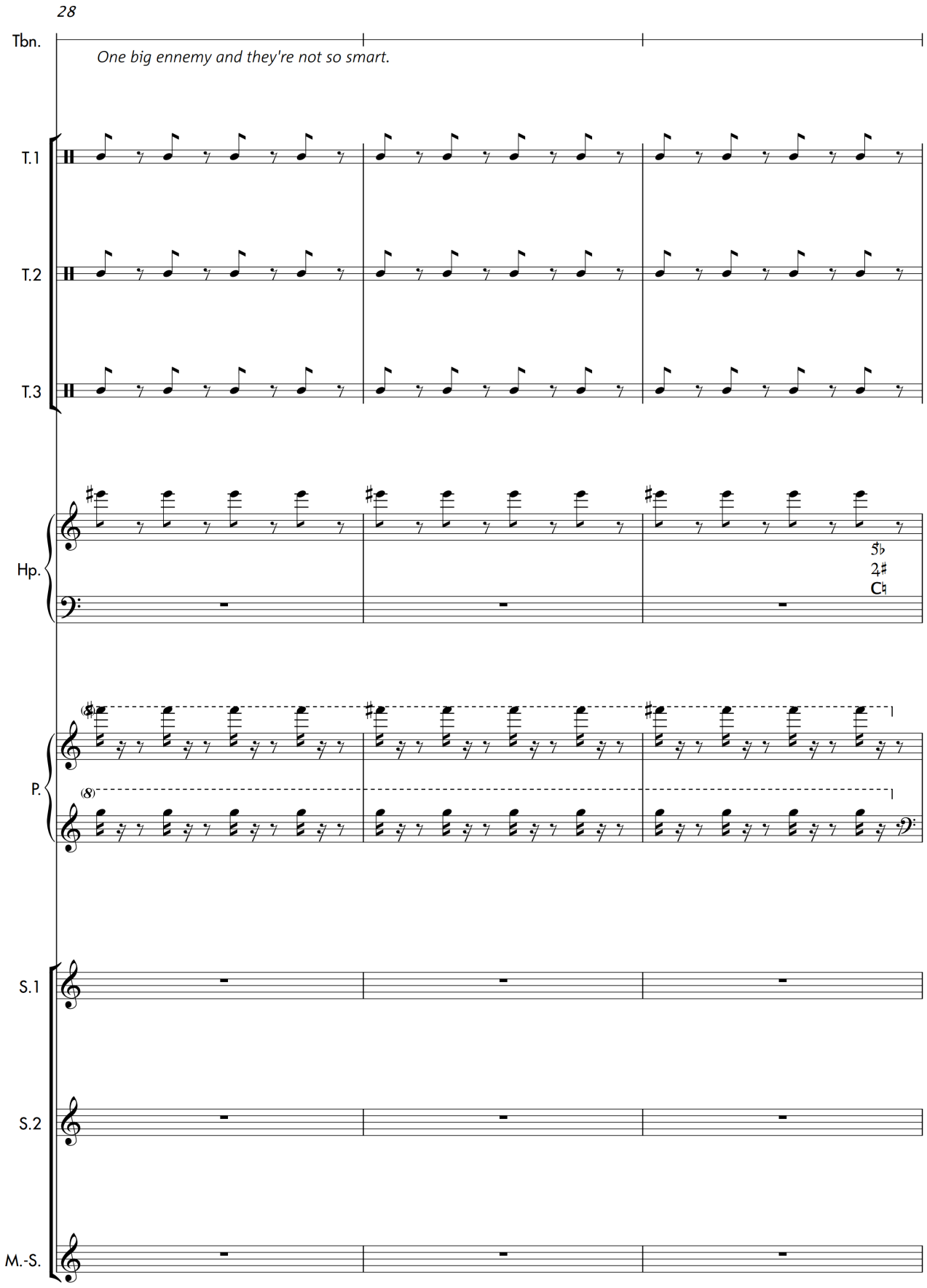

13
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
G♮
2♯
A♮
4♮
P.
S.1
S.2
M.-S.

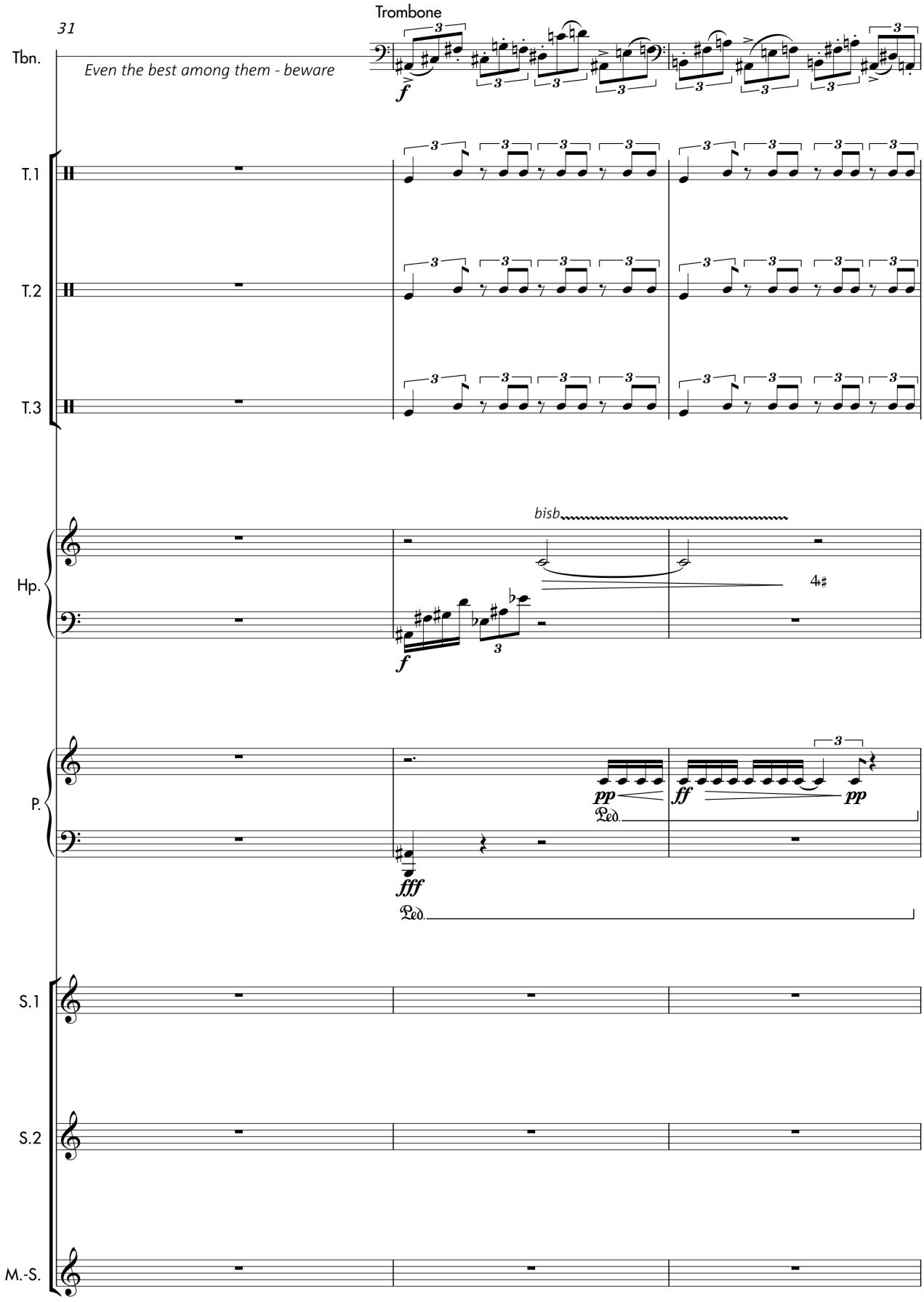

16
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
4♯
4♮
G♯
A♯
4♯
P.
S.1
S.2
M.-S.

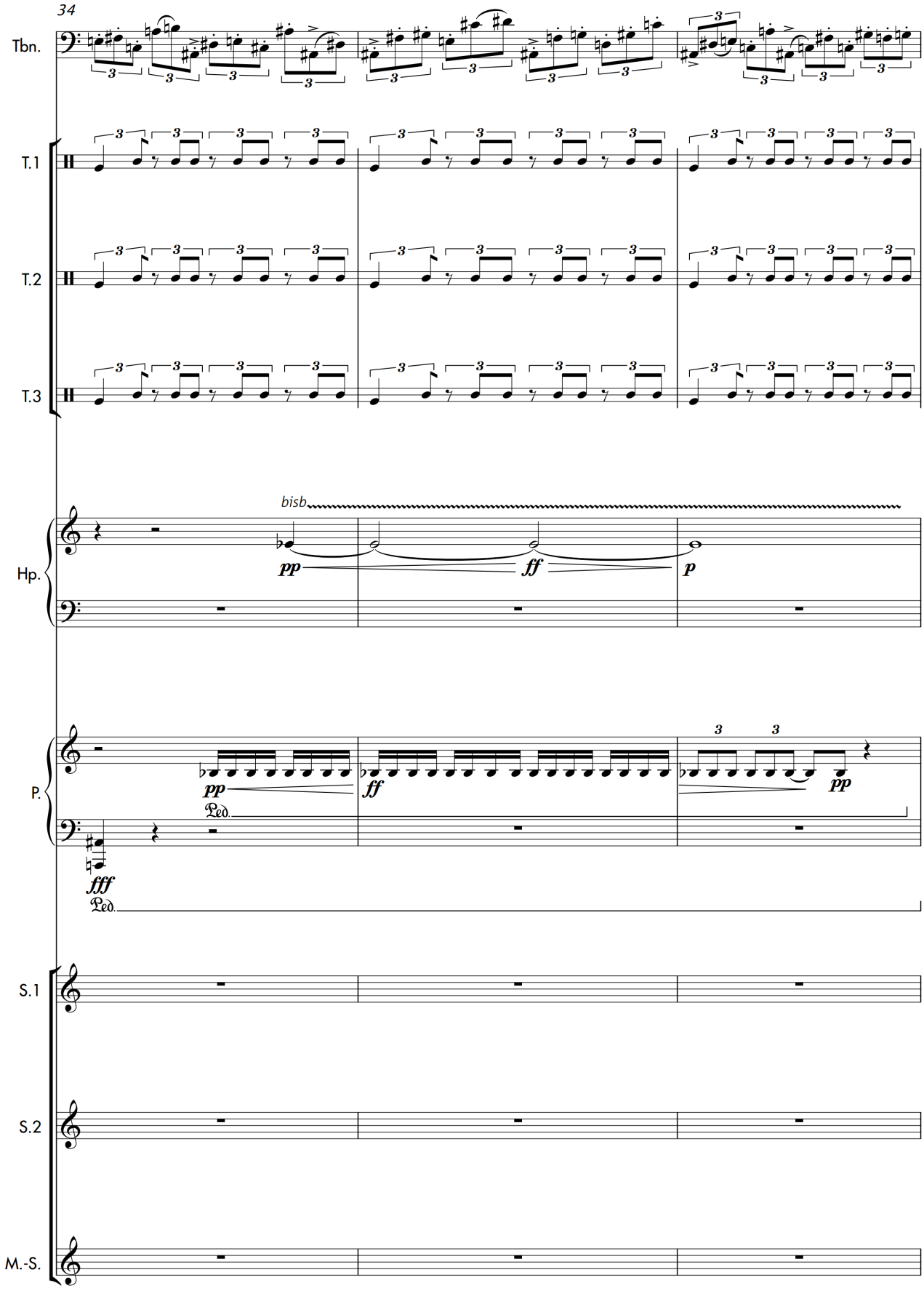

19
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


22
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

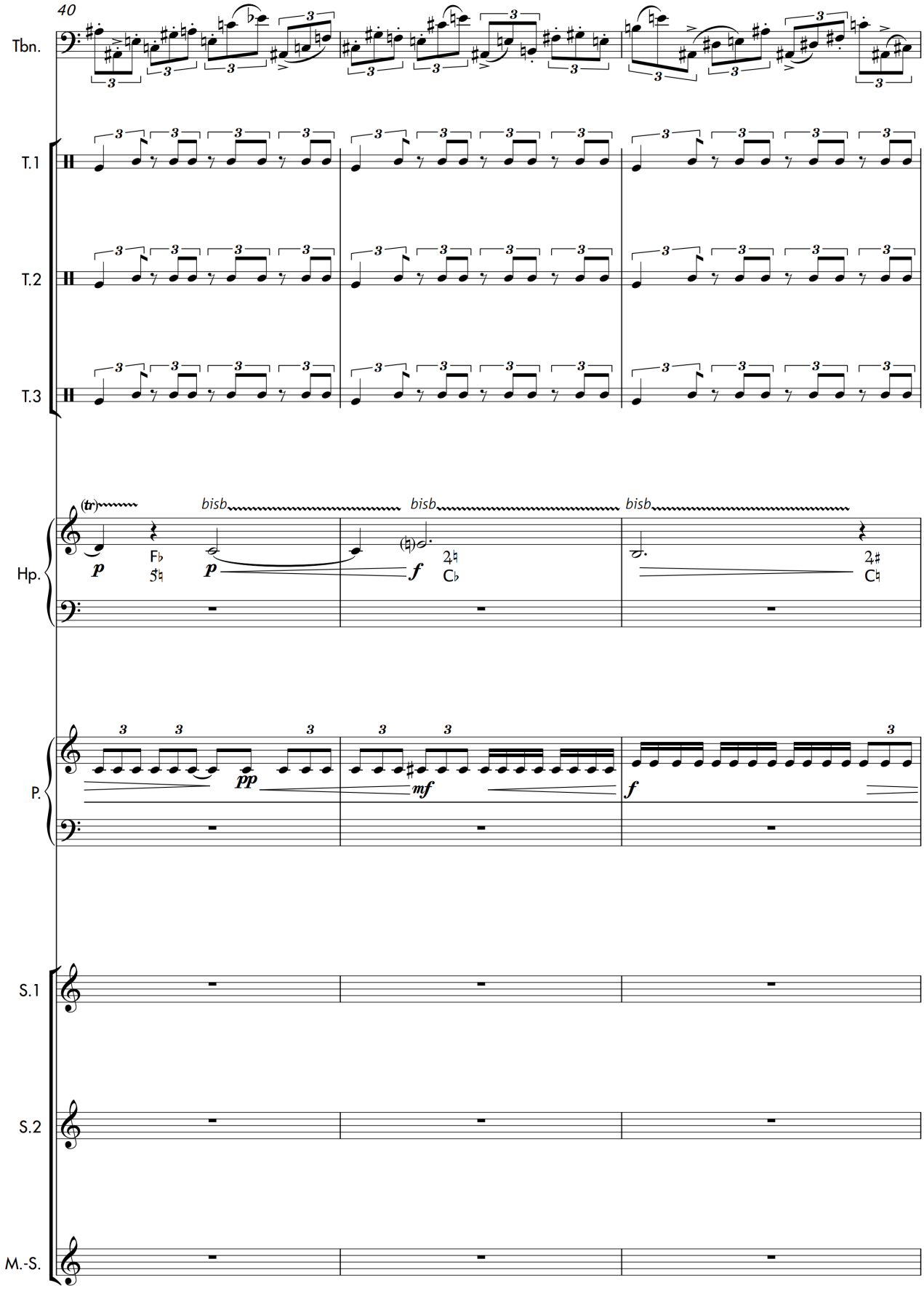

25
Tbn.
Apparently You hate most of the people Who live with us and who live with you. They're all
T.1
T.2
T.3
Hp.
8va
8va
P.
S.1
S.2
M.-S.

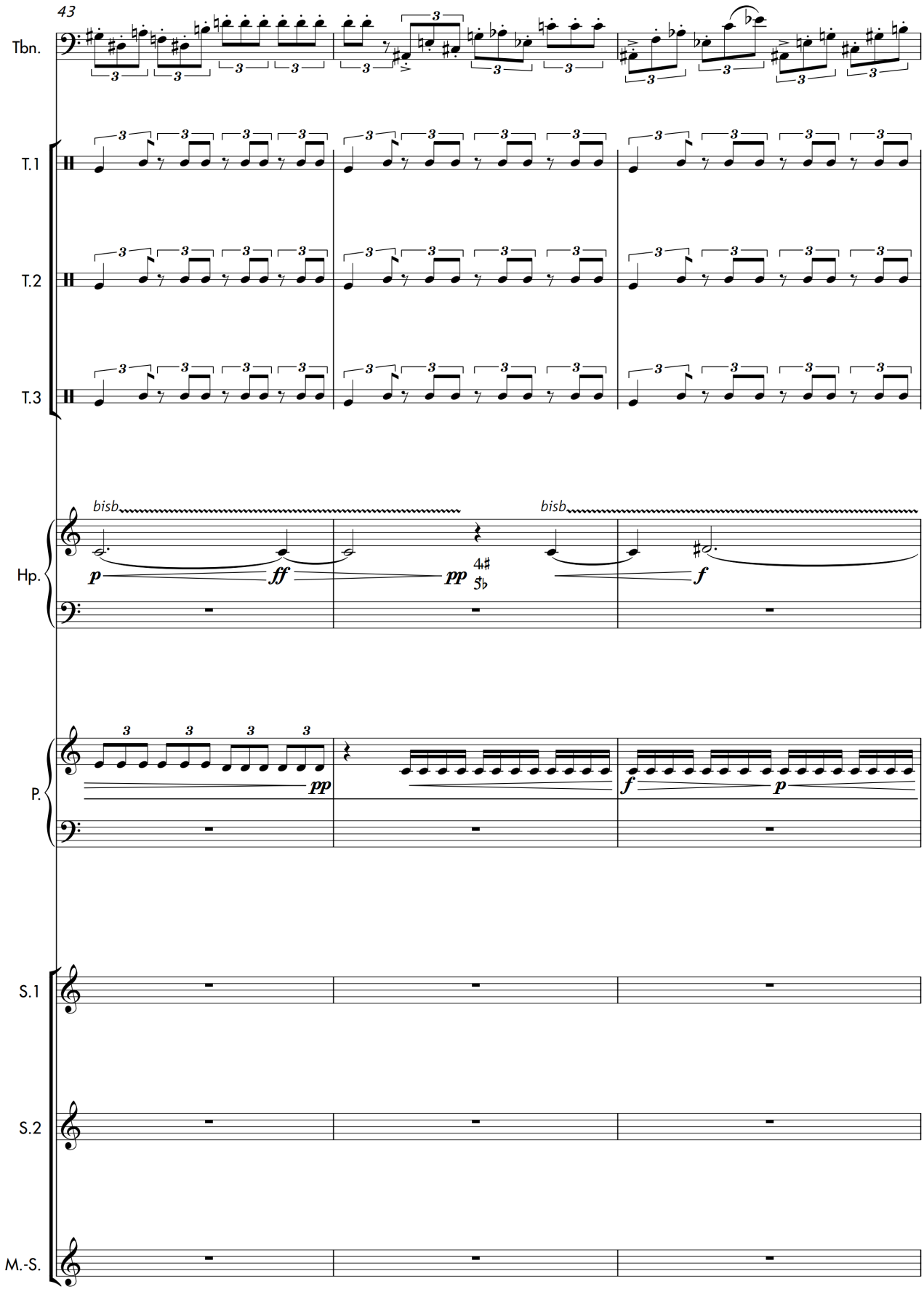

28
Tbn.
One big ennemy and they're not so smart.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


31
Trombone
Tbn.
Even the best among them - beware
T.1
T.2
T.3
bisb
Hp.
4♯
P.
pp
Ped.
ff
pp
fff
Ped.
S.1
S.2
M.-S.

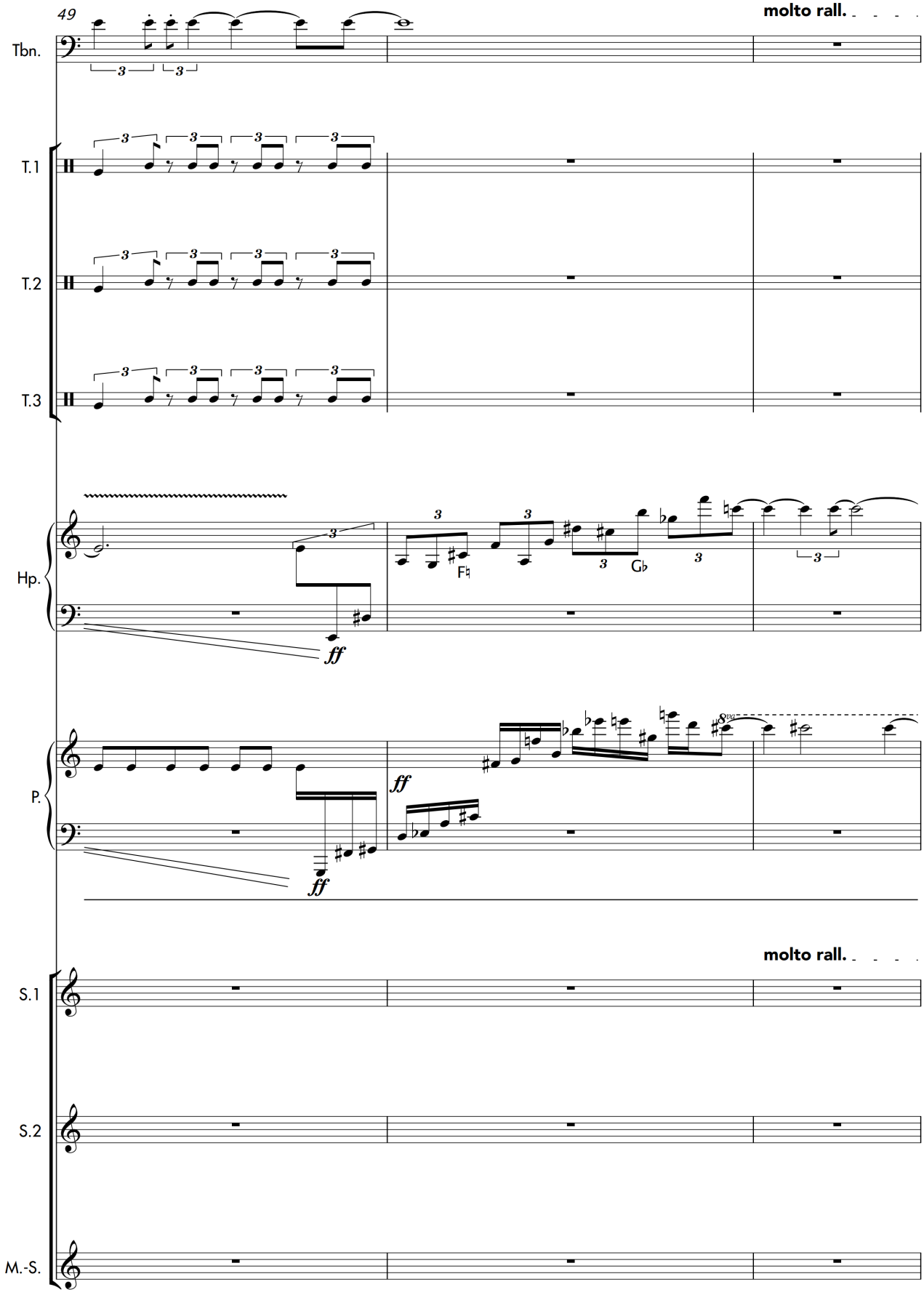

34
Tbn.
T.1
T.2
T.3
bisb
Hp.
pp
ff
p
P.
pp
Ped.
ff
pp
fff
Ped.
S.1
S.2
M.-S.

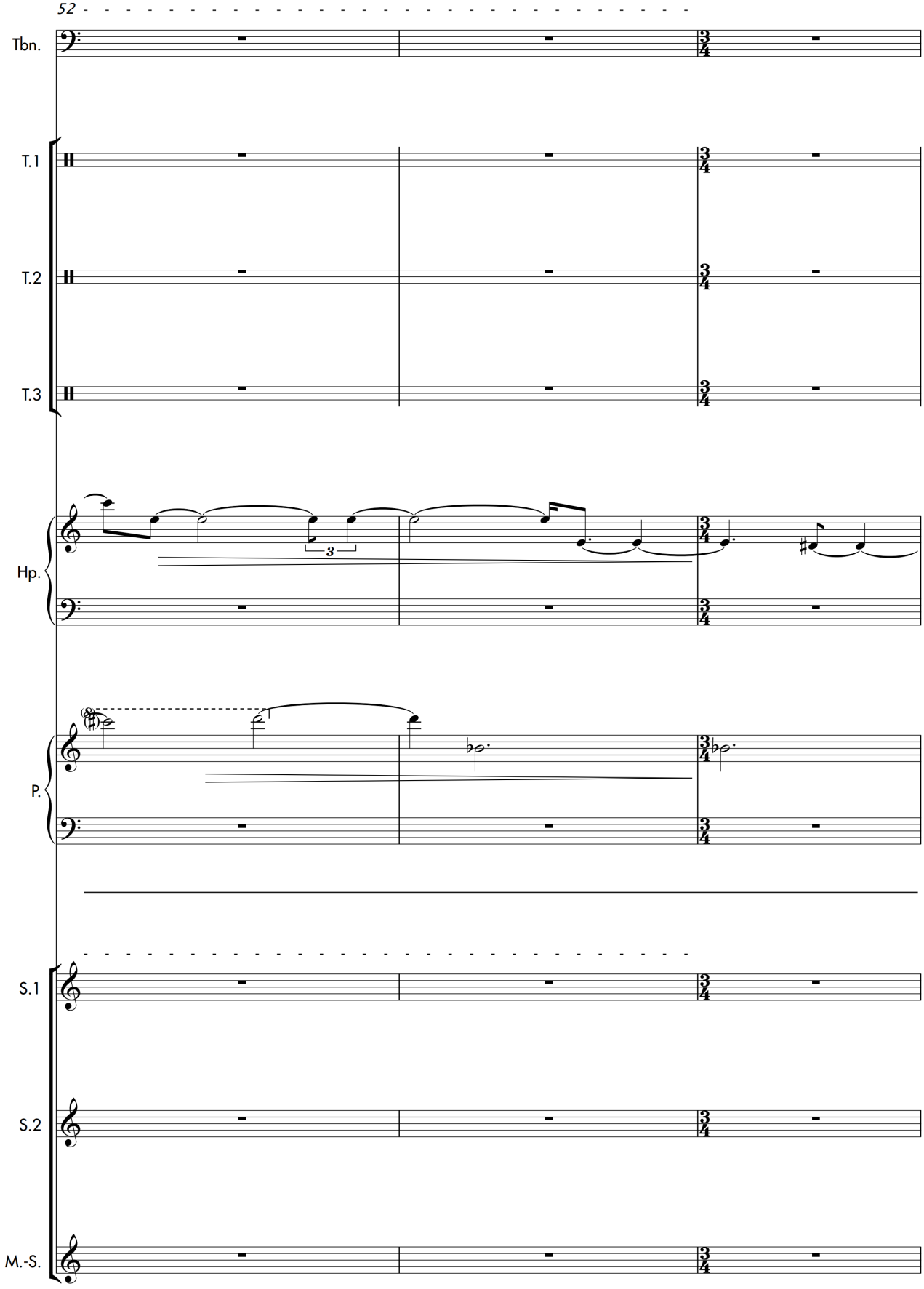
37
Tbn.
T.1
T.2
T.3
bisb
tr
Hp.
pp
ff
p
4♮
P.
fff
Ped.
S.1
S.2
M.-S.

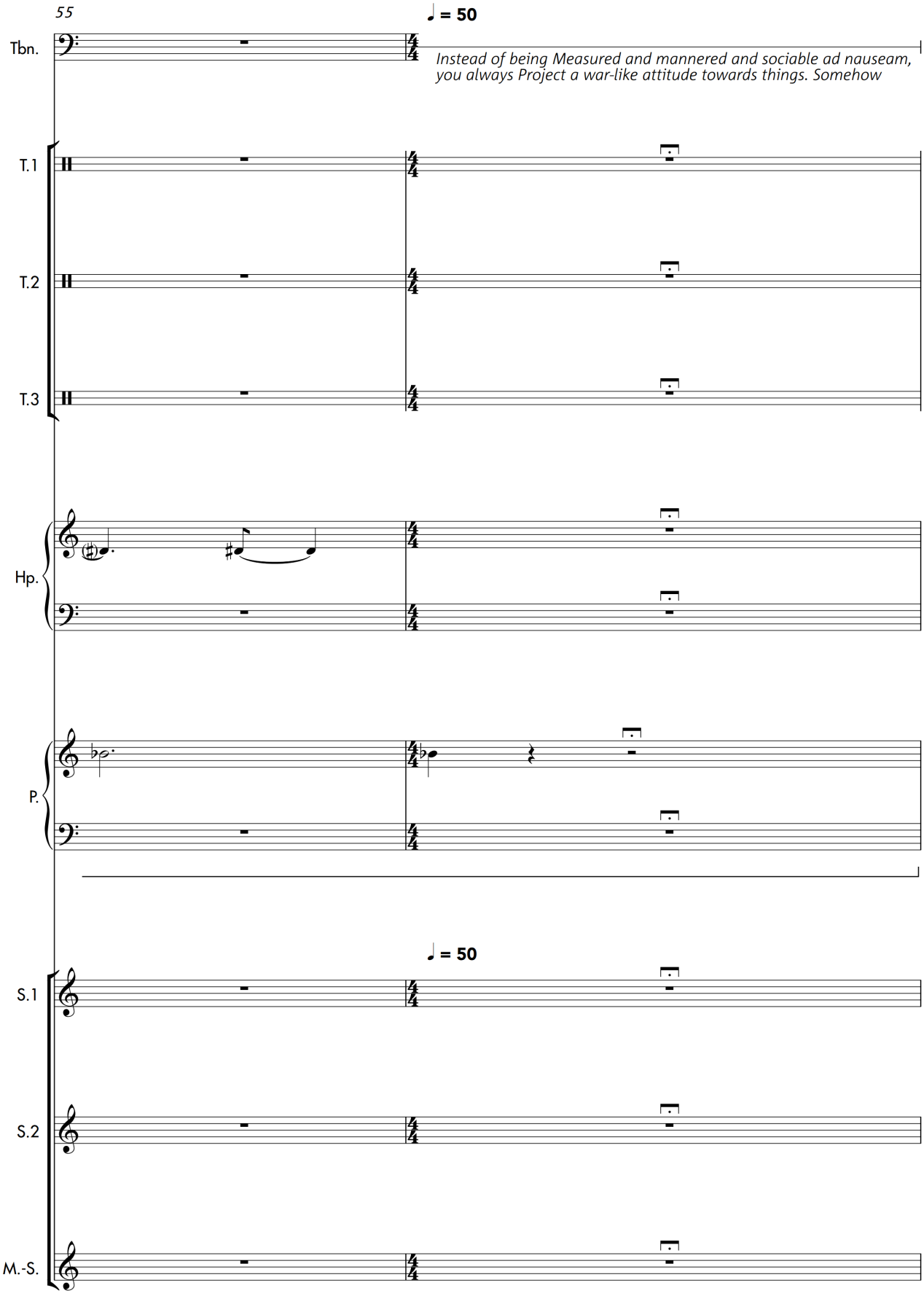

40
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(tr)
bisb
bisb
bisb
P.
S.1
S.2
M.-S.

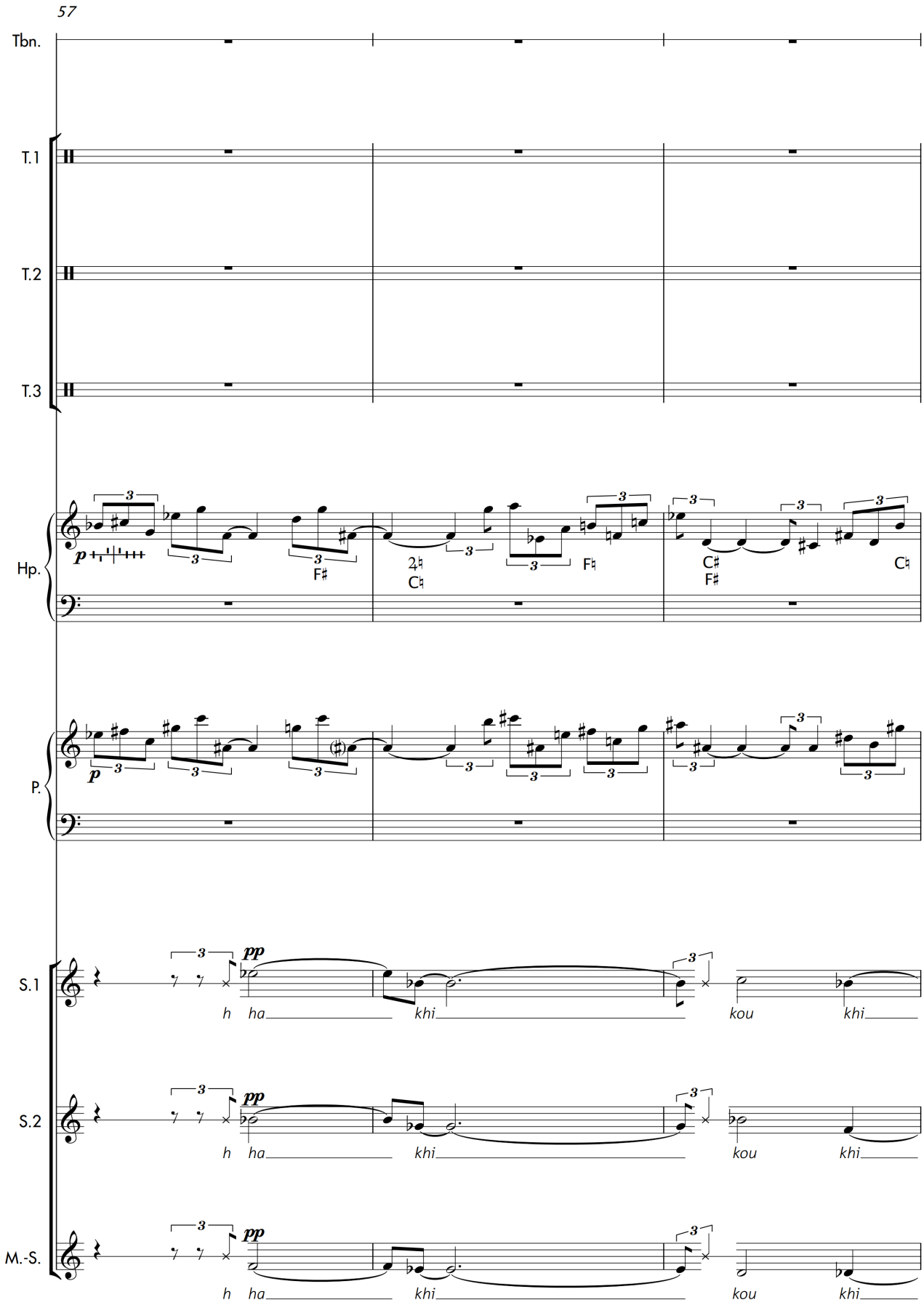

43
Tbn.
T.1
T.2
T.3
bisb
bisb
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

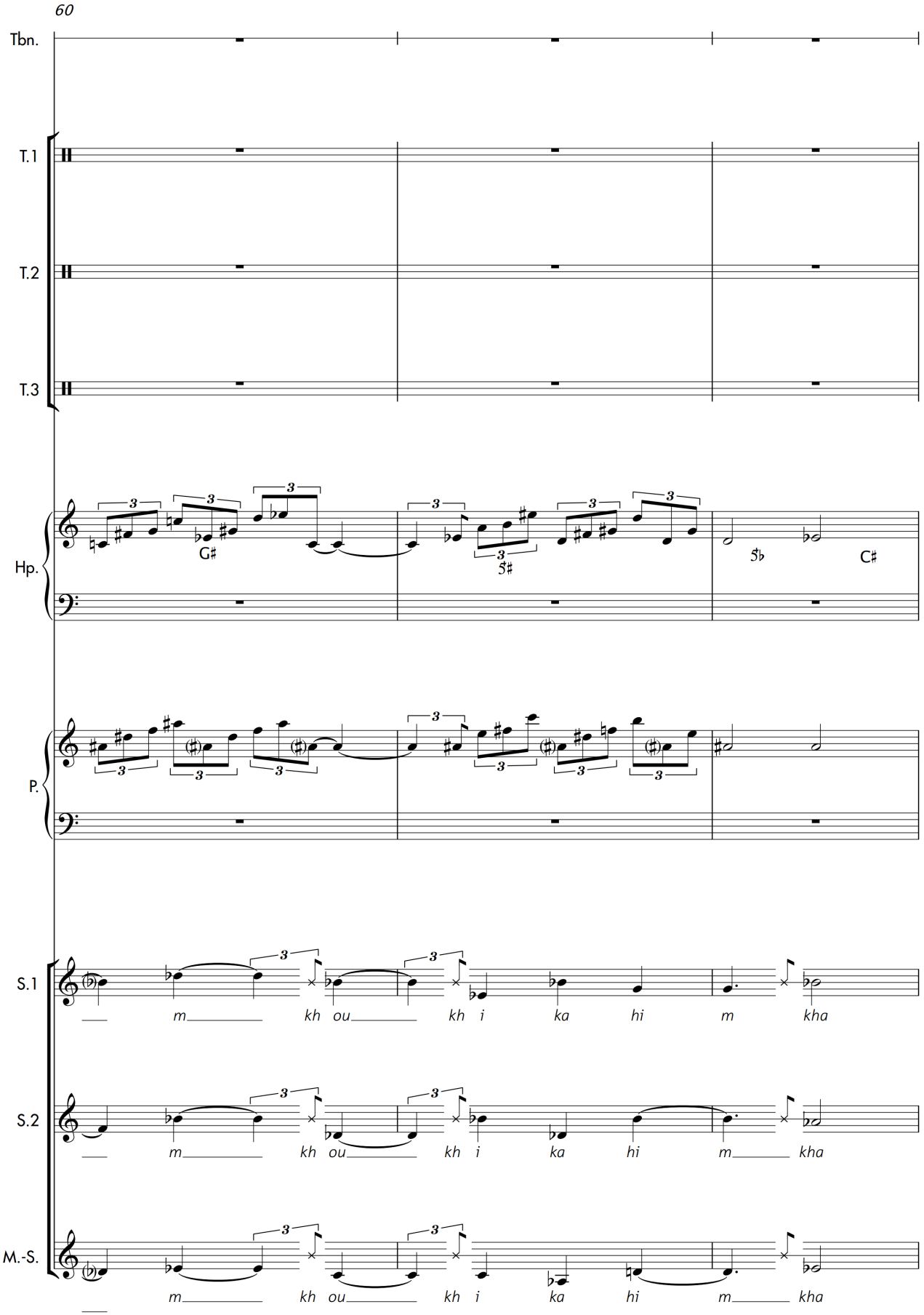
46
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
bisb
bisb
p
2♯ G♮
C♯ A♮
P.
f
p
Ped.
S.1
S.2
M.-S.

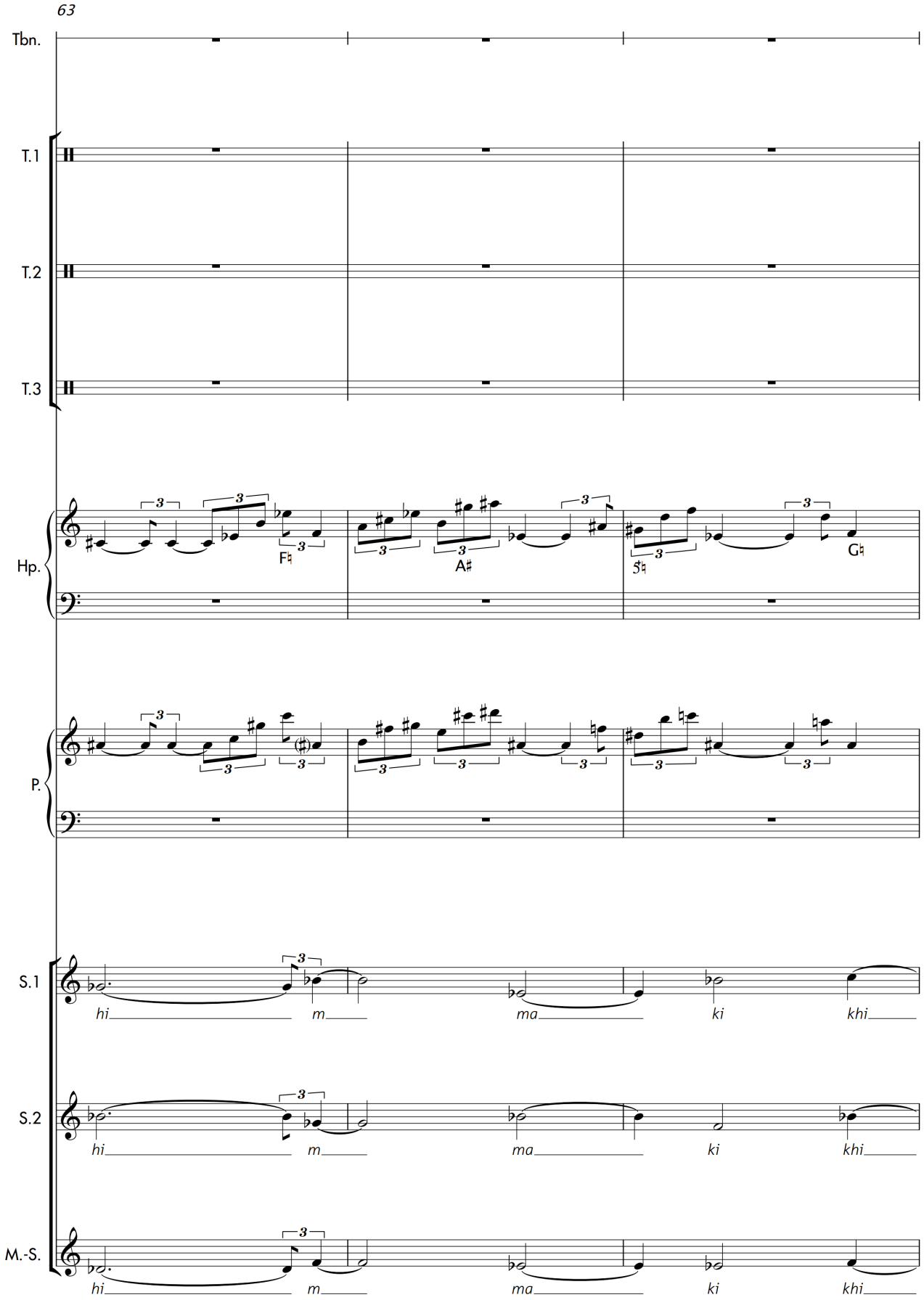

49
molto rall.
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ff
molto rall.

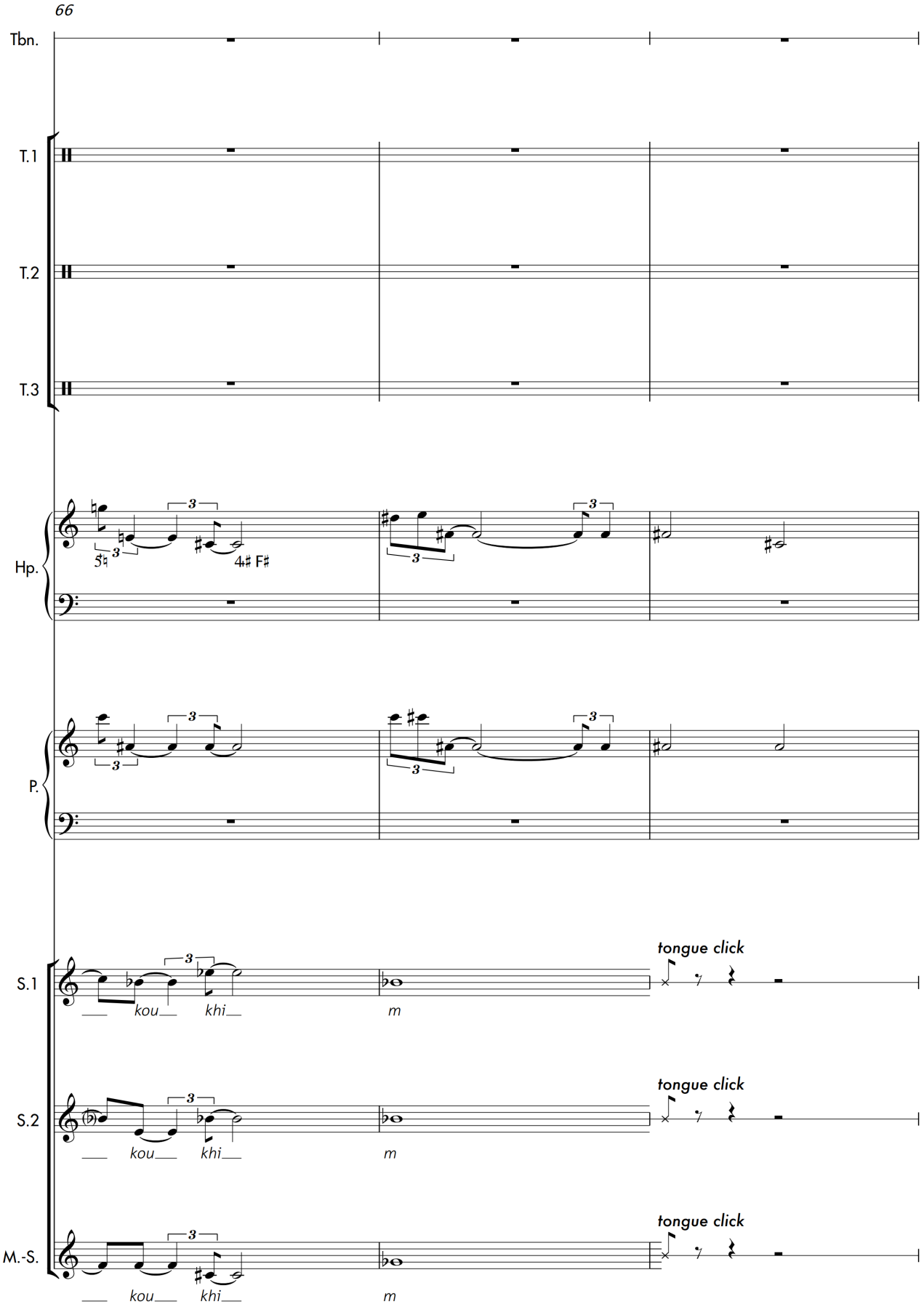

52
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
3
P.
S.1
S.2
M.-S.

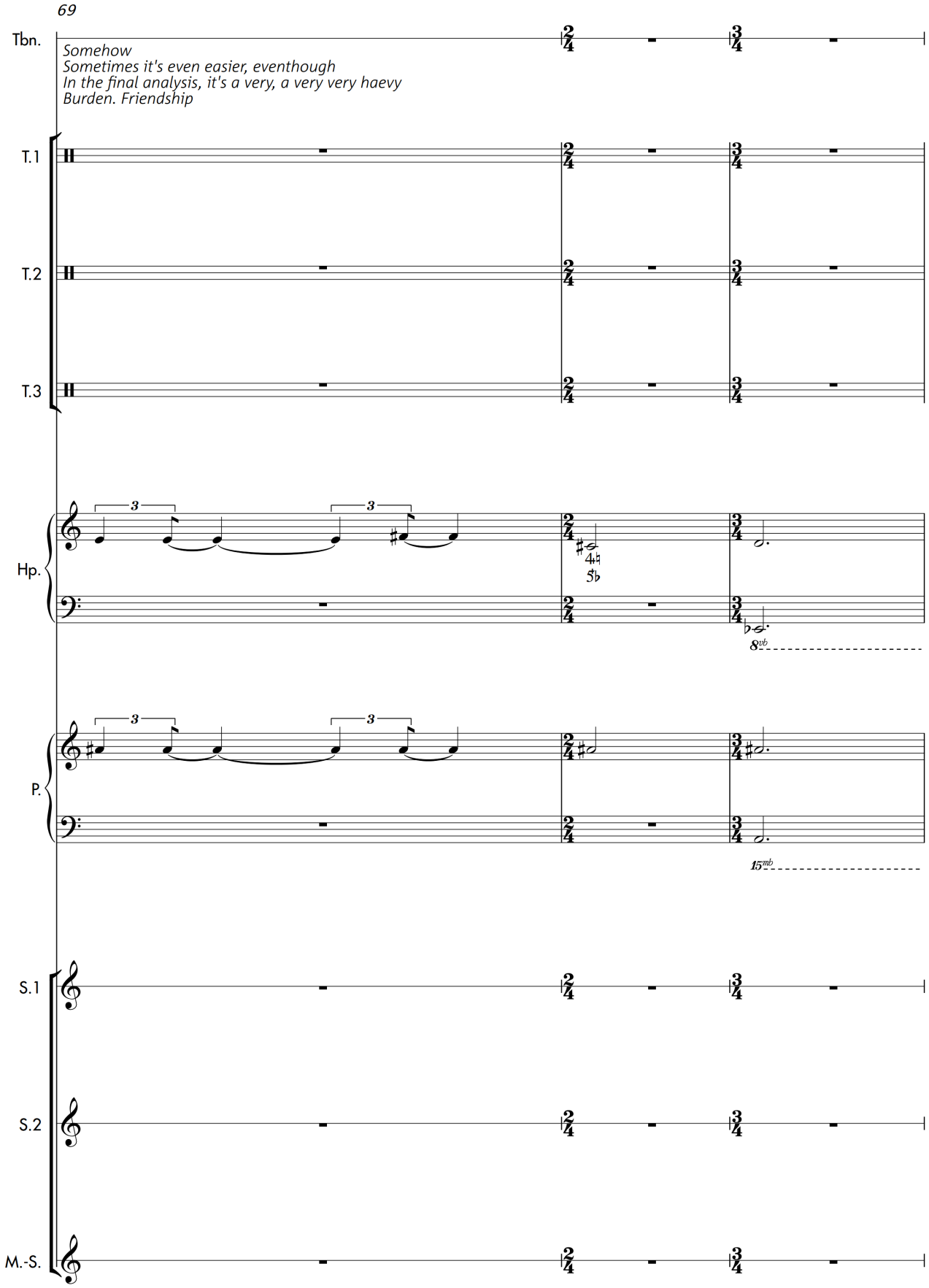

55
♩ = 50
Tbn.
Instead of being Measured and mannered and sociable ad nauseam,
you always Project a war-like attitude towards things. Somehow
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
♩ = 50
S.1
S.2
M.-S.

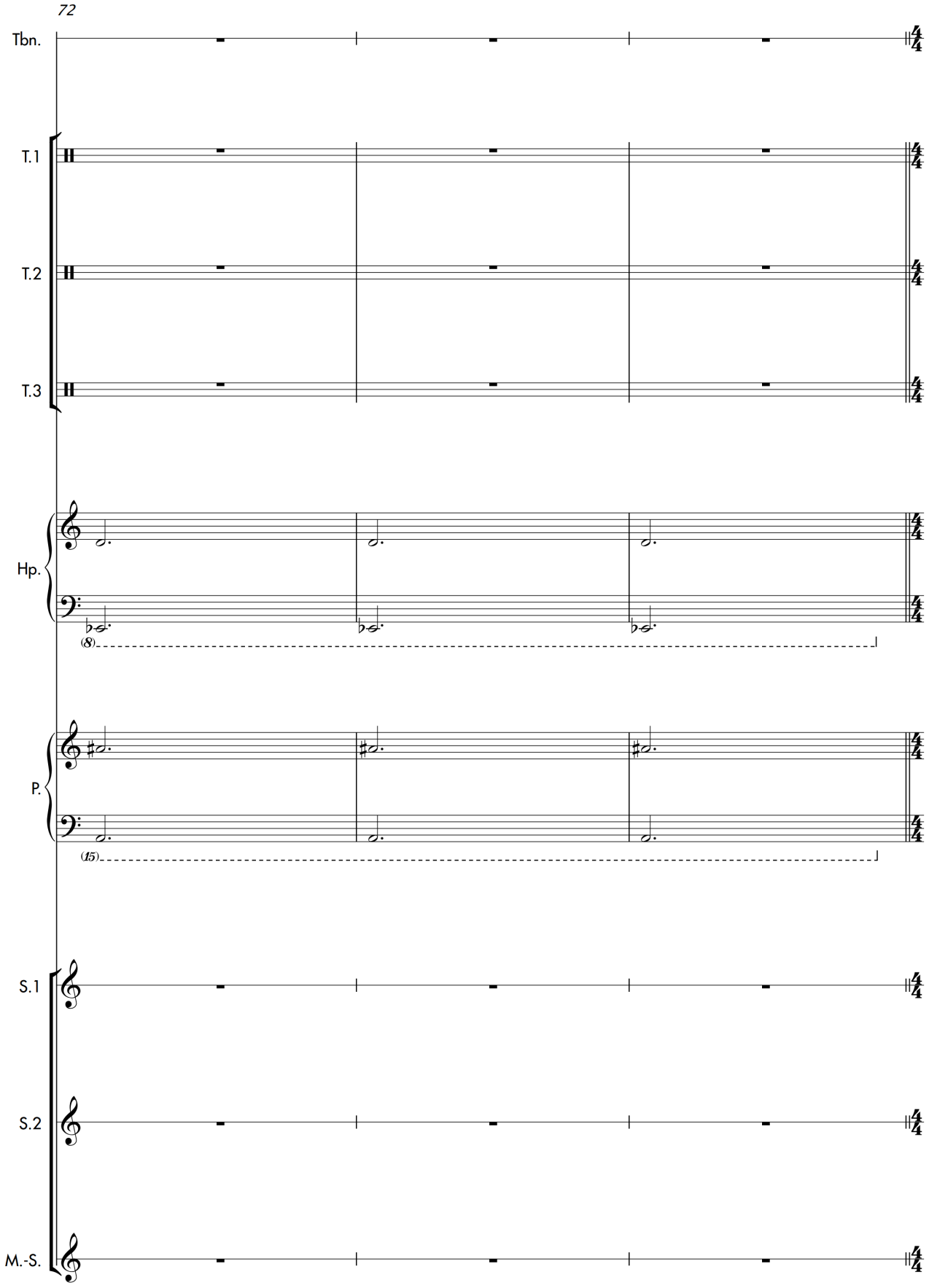

57
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
p
pp
F♯
C♮
F♮
C♯
h ha khi kou khi

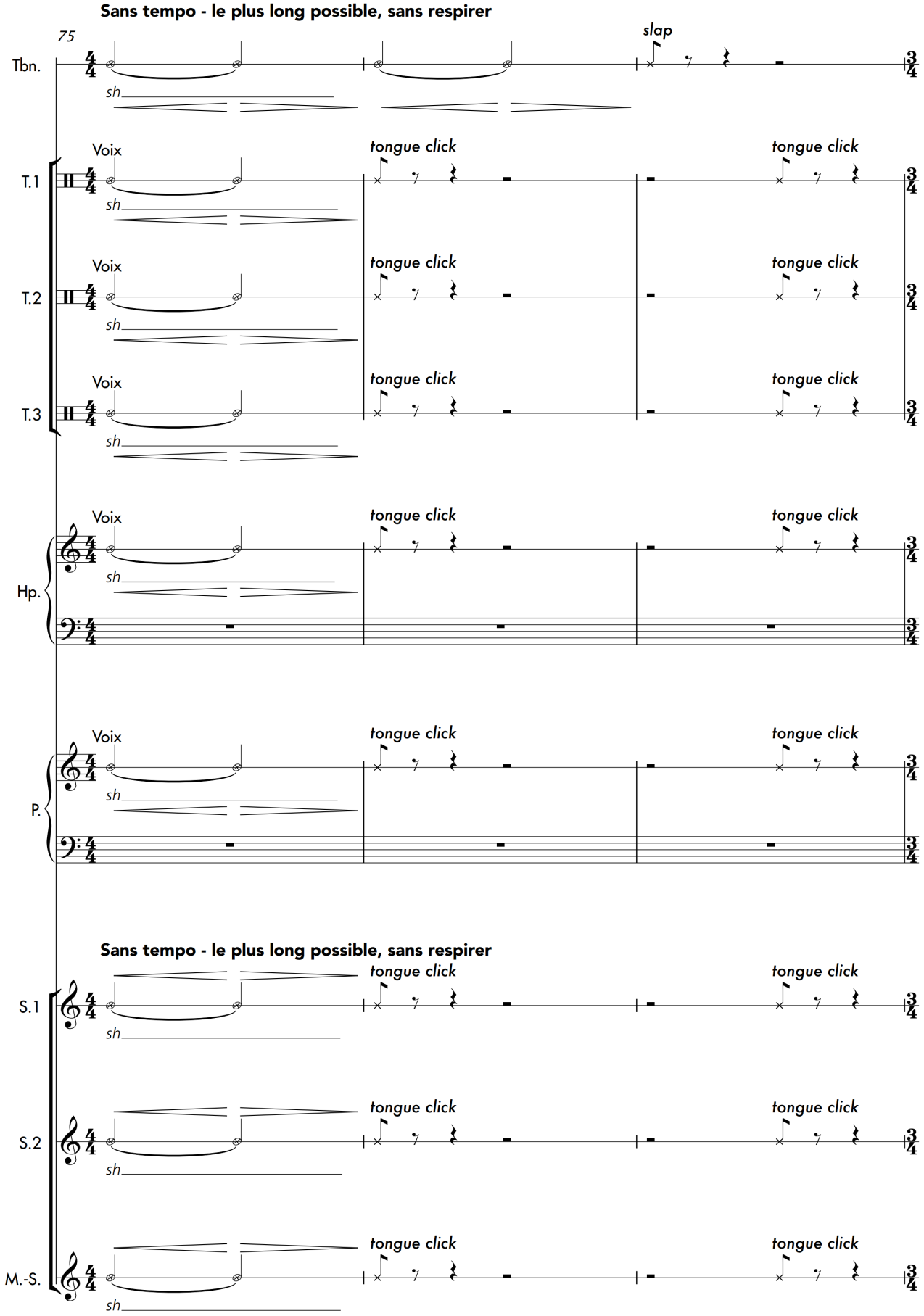

60
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
G♯
5♯
5♭
C♯
P.
S.1
S.2
M.-S.
m kh ou kh i ka hi m kha

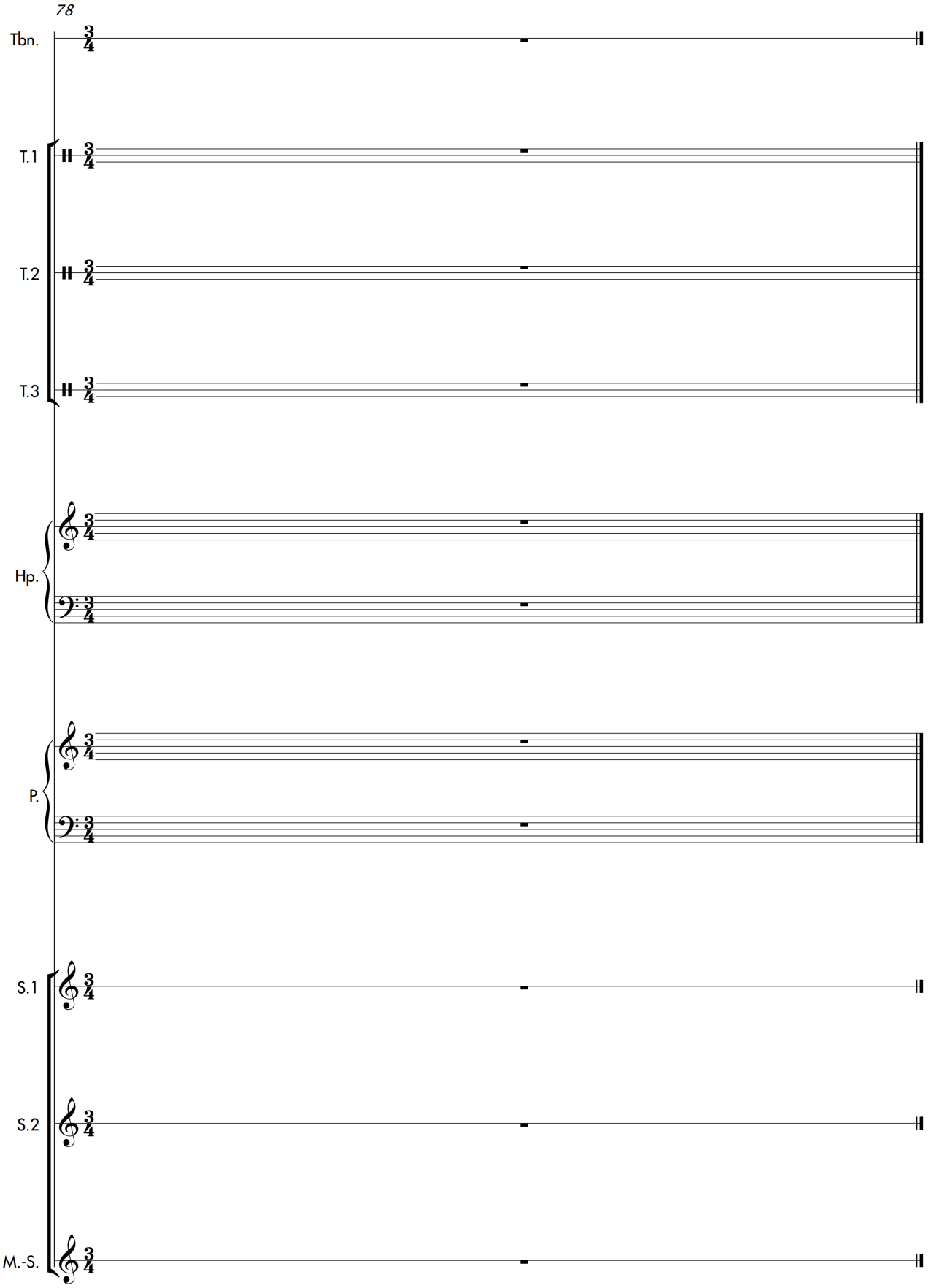

63
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
hi
m
ma
ki
khi


66
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
5♮
4♯ F♯
P.
S.1
S.2
M.-S.
kou
khi
m
tongue click

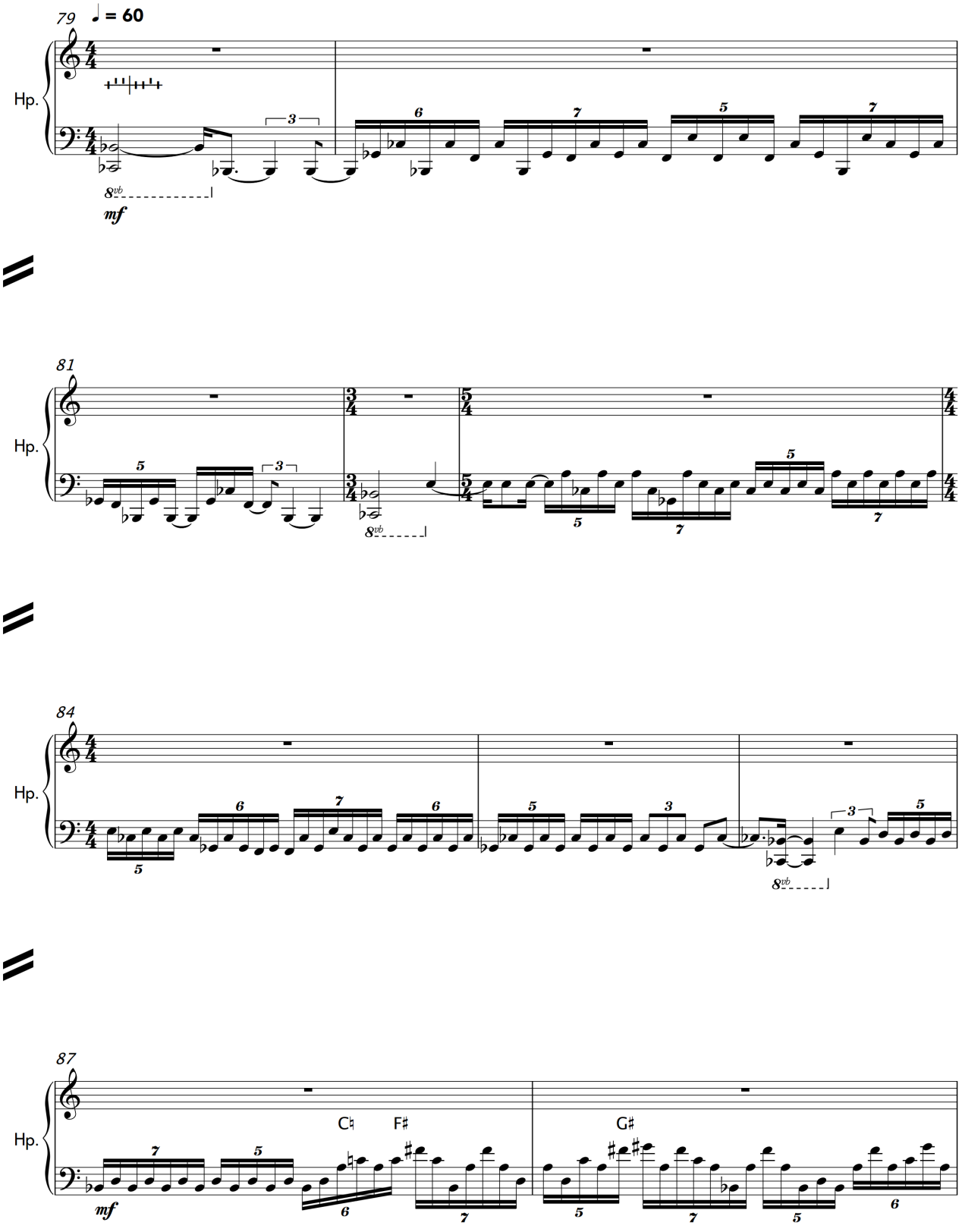

69
Tbn.
Somehow
Sometimes it's even easier, eventhough
In the final analysis, it's a very, a very very haevy
Burden. Friendship
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

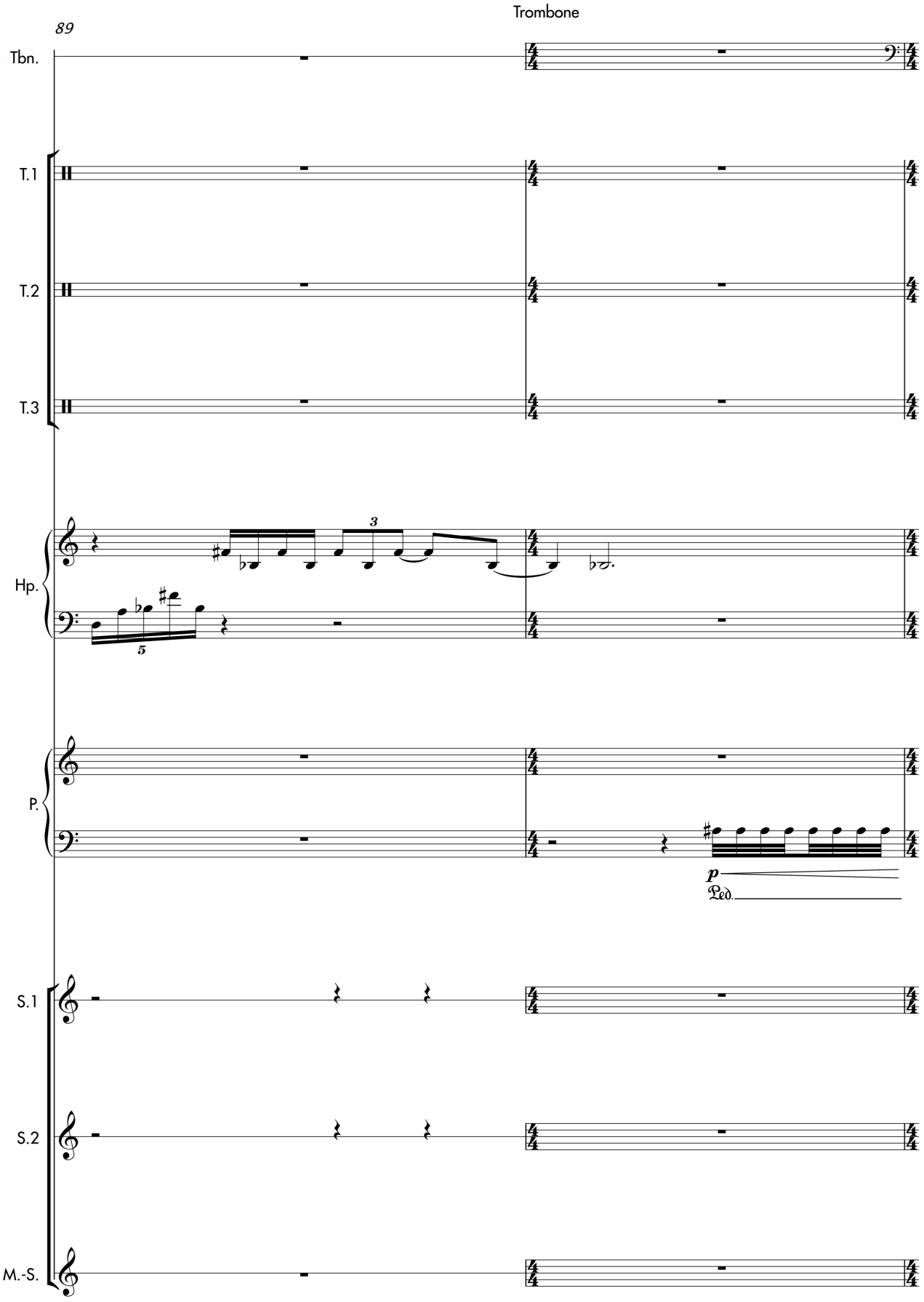

72
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(8)
P.
(15)
S.1
S.2
M.-S.

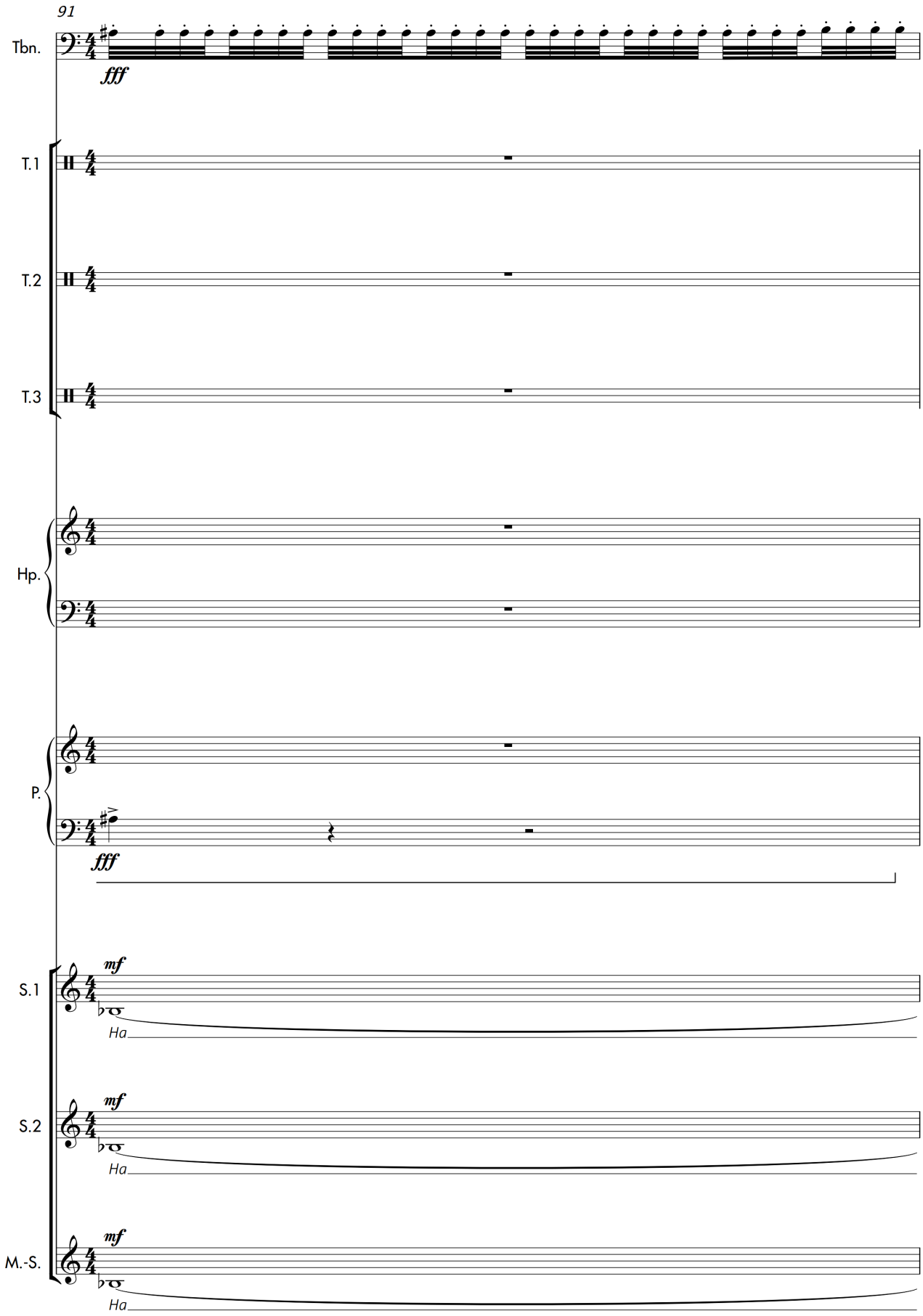

Sans tempo - le plus long possible, sans respirer
75
Tbn.
slap
sh
T.1
Voix
tongue click
T.2
T.3
Hp.
P.
Sans tempo - le plus long possible, sans respirer
S.1
S.2
M.-S.

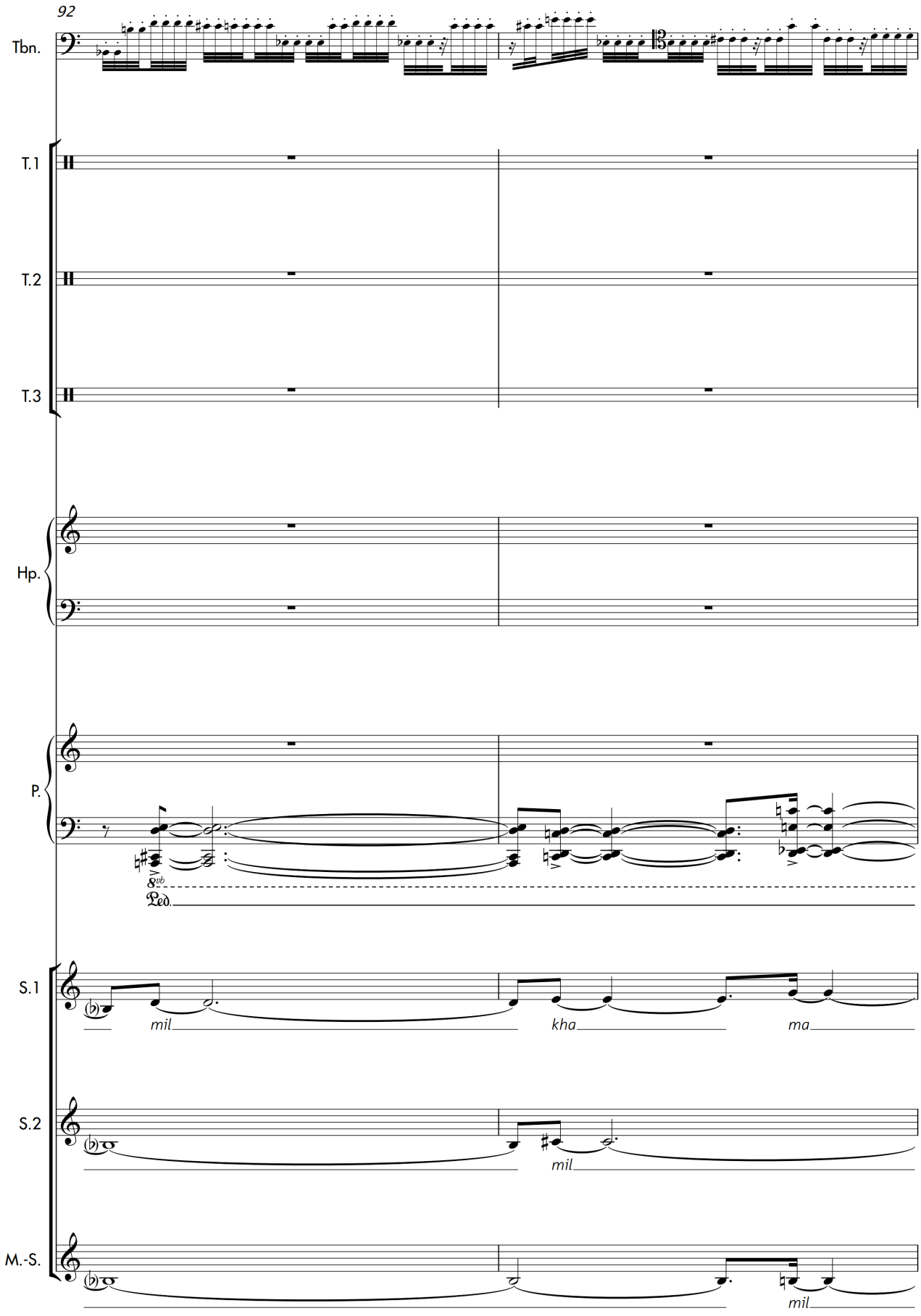

78
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

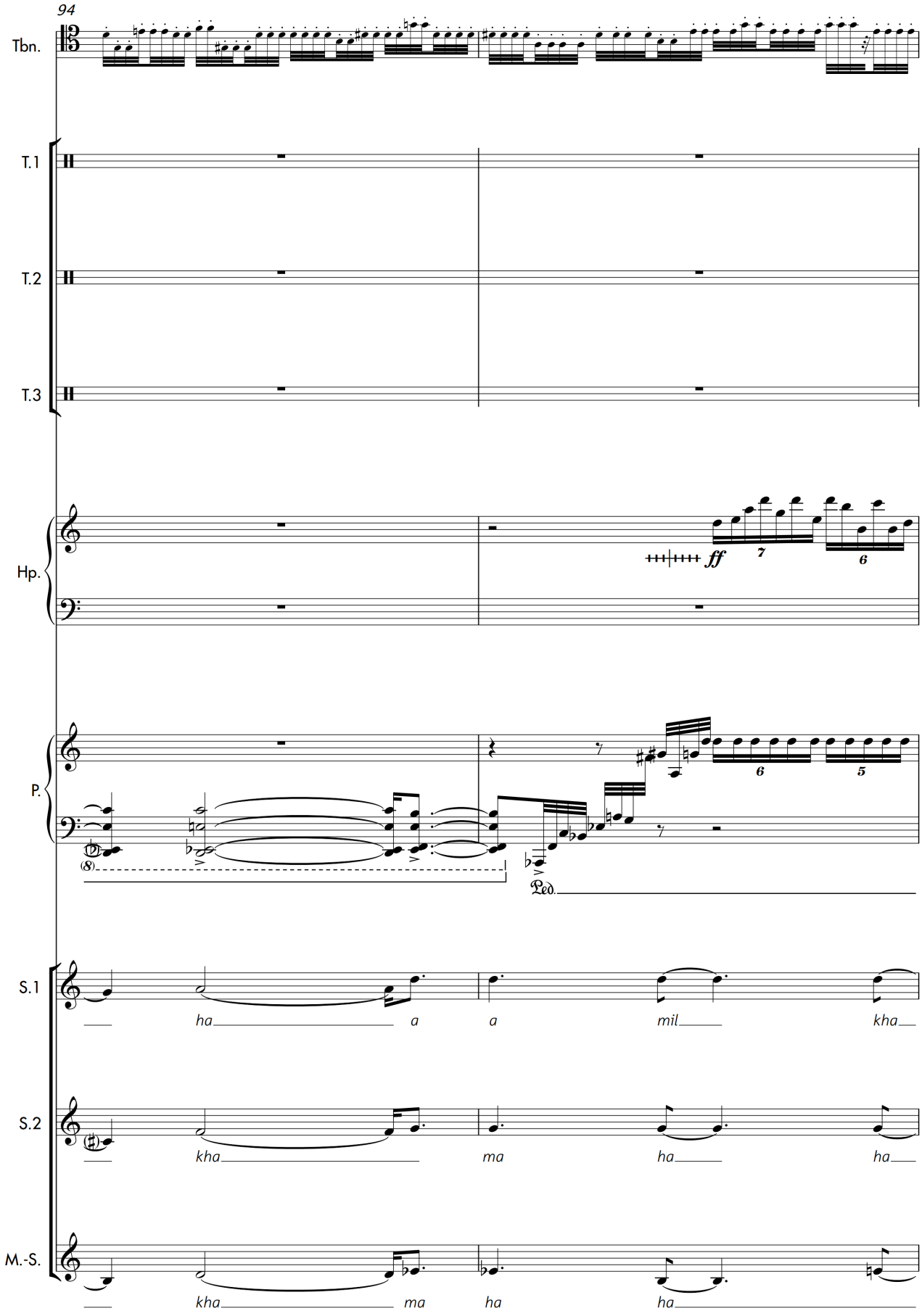
- II -

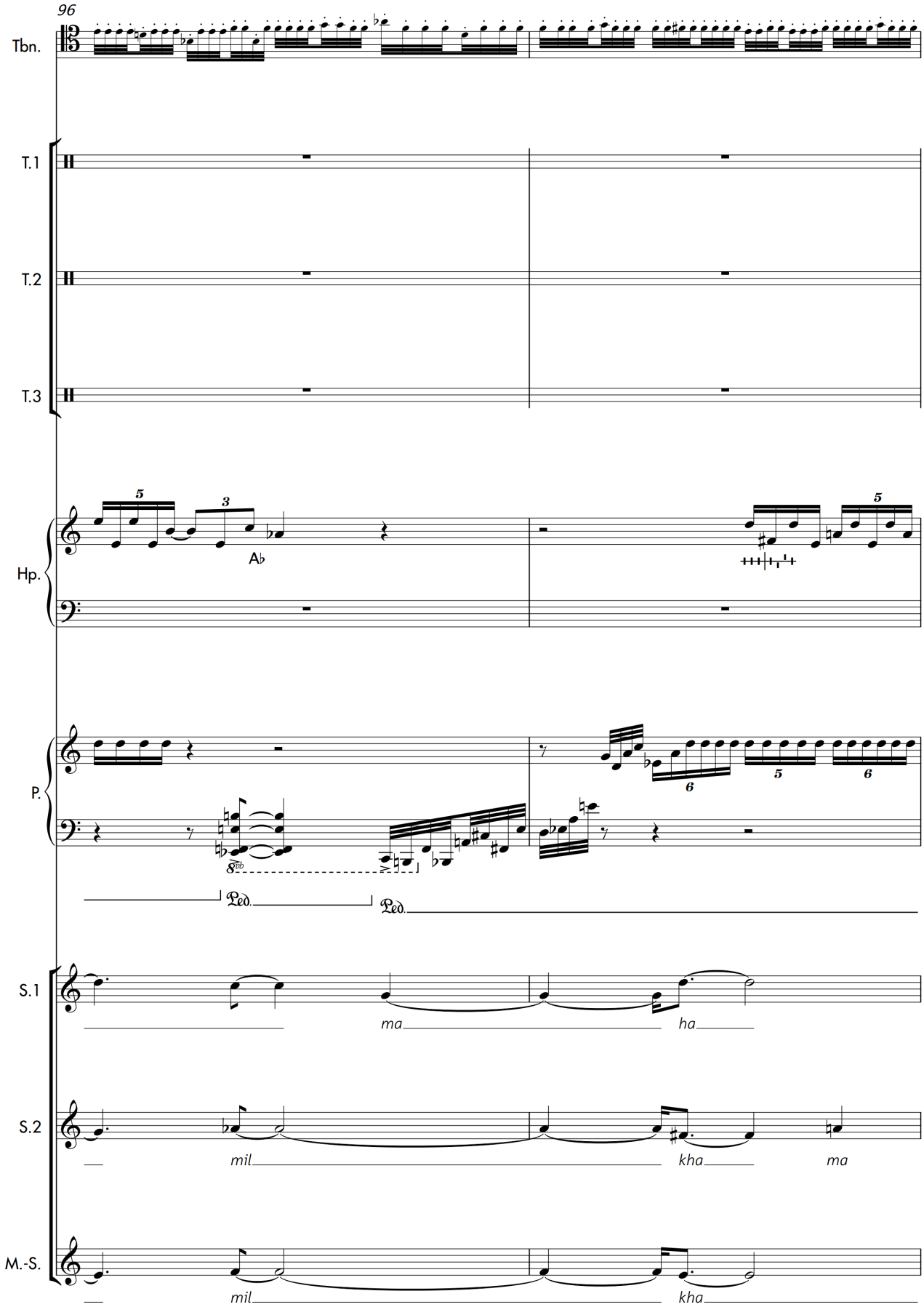


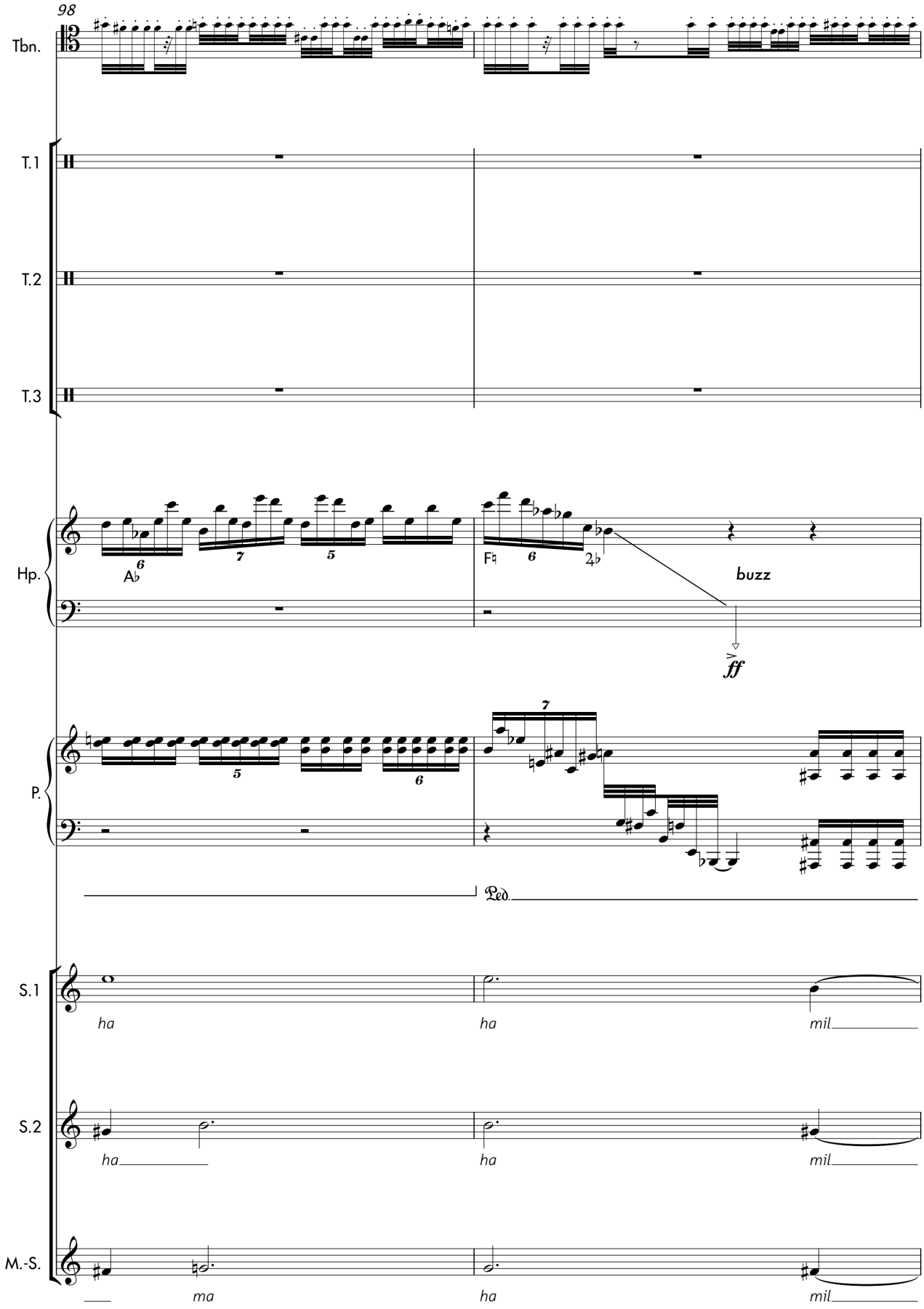

Trombone
89
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
p
Ped.

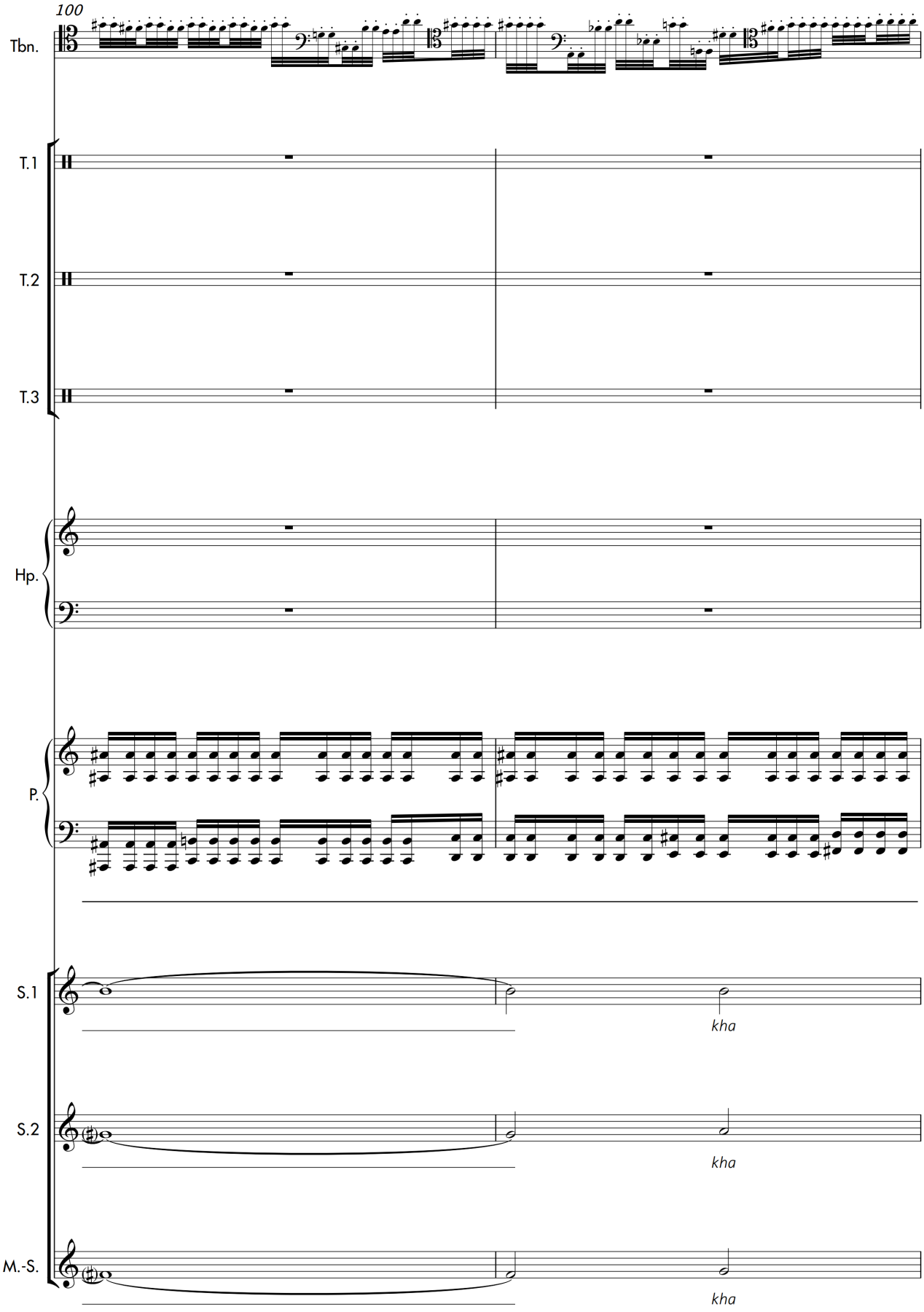

91
Tbn.
fff
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
fff
S.1
mf
Ha
S.2
mf
Ha
M.-S.
mf
Ha

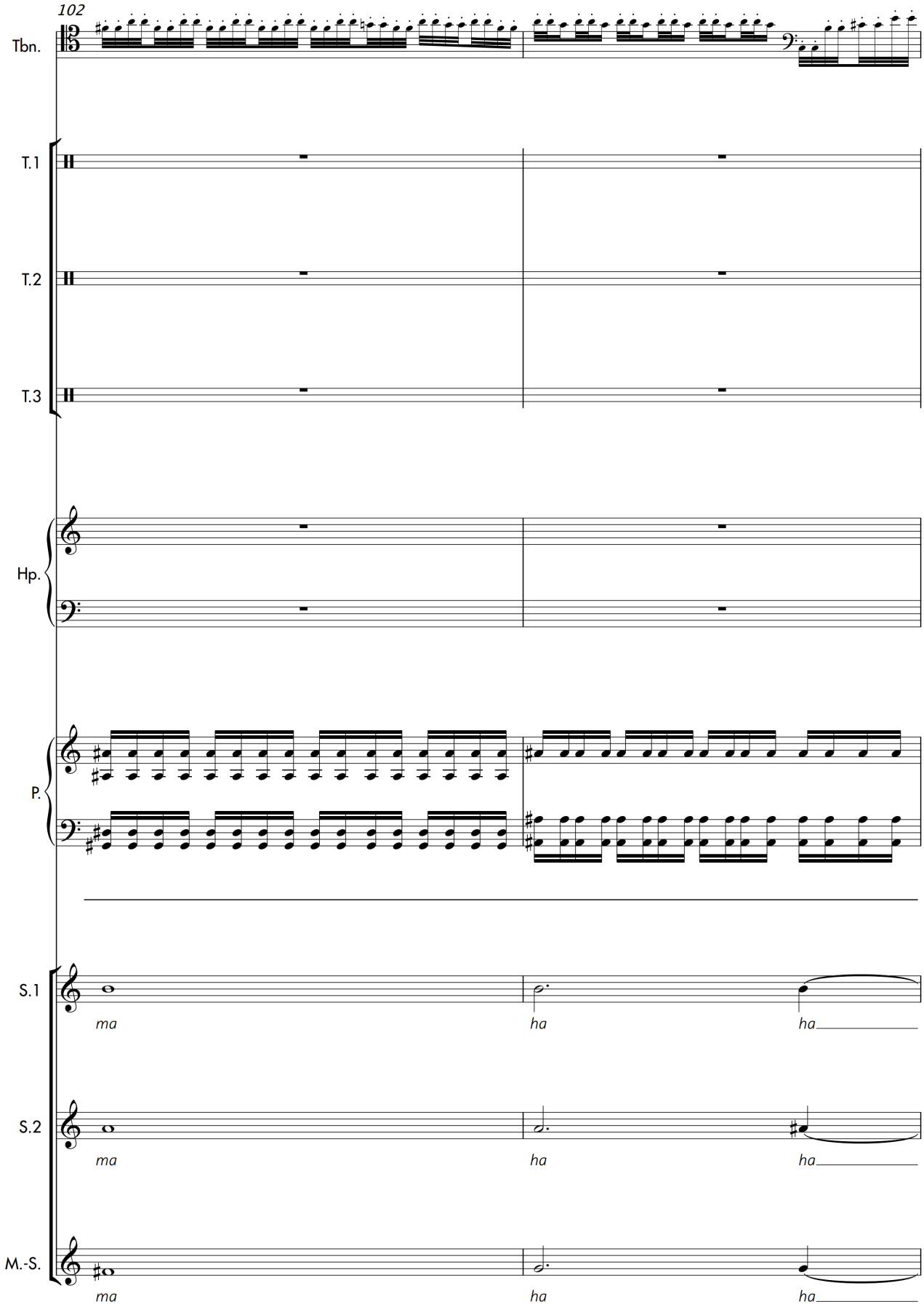

92
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
8vb
Ped.
S.1
mil
kha
ma
S.2
mil
M.-S.
mil

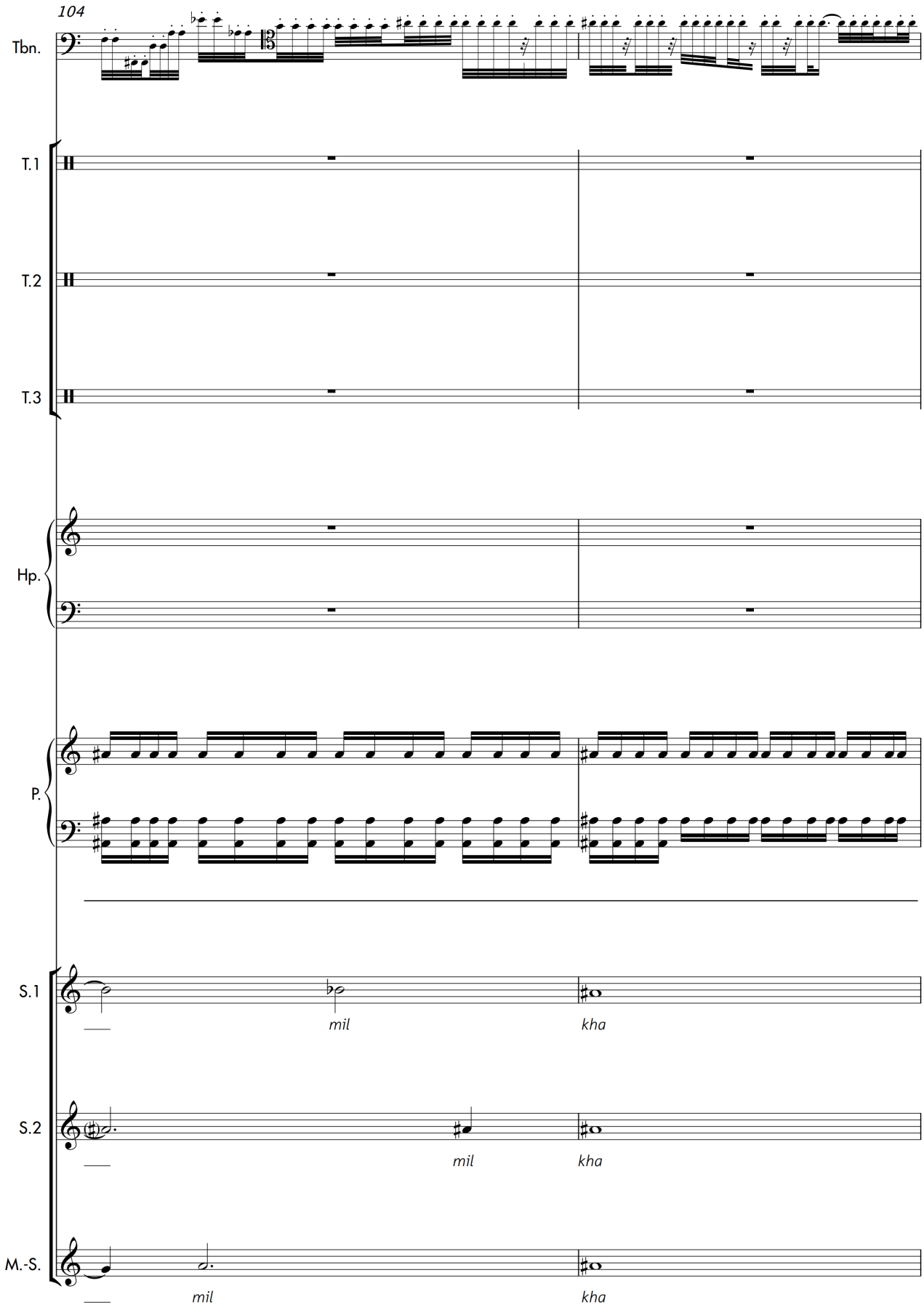

94
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
ff
P.
Ped.
S.1
ha
a
a
mil
kha
S.2
kha
ma
ha
ha
M.-S.
kha
ma
ha
ha

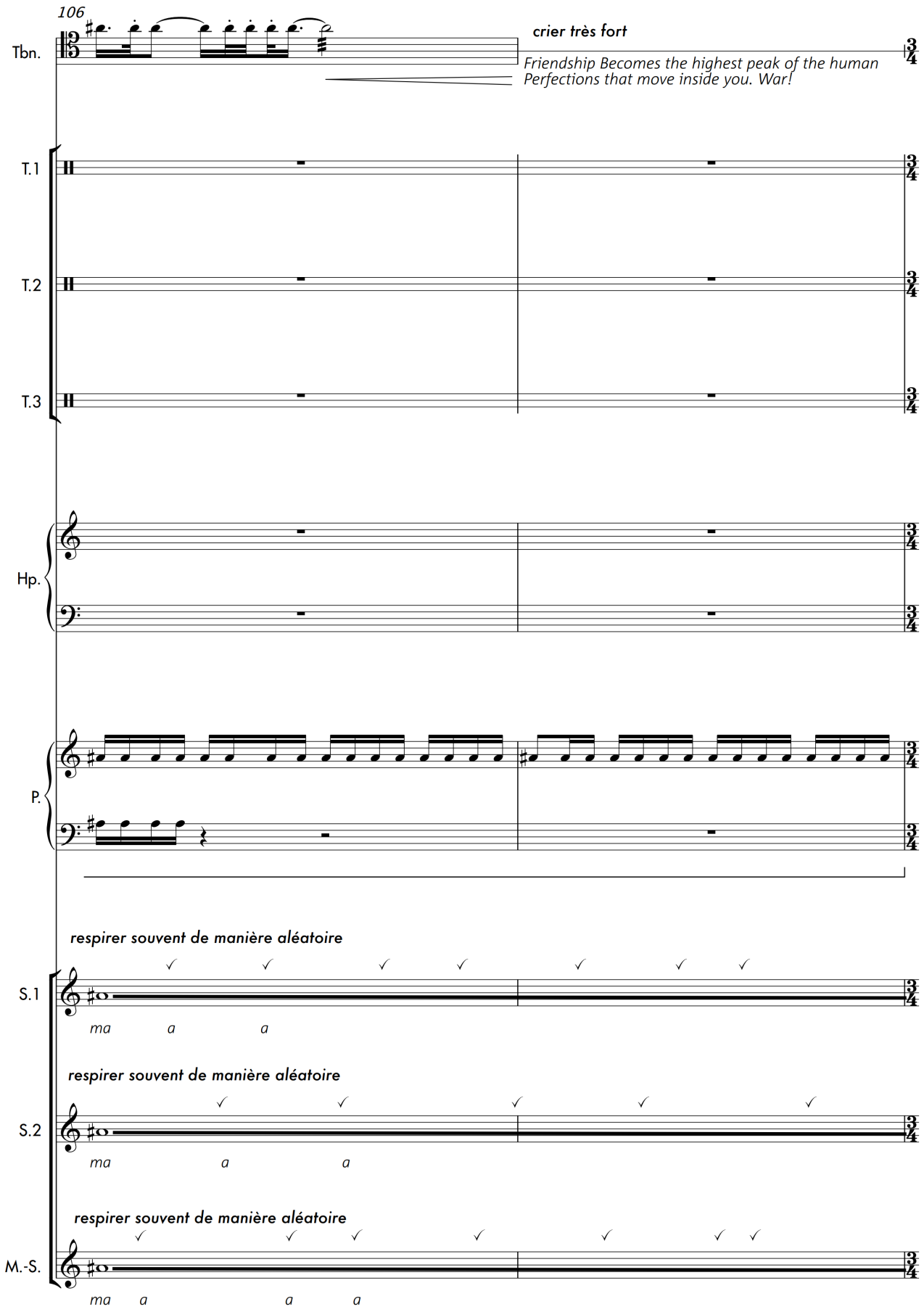

96
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♭
P.
Ped.
Ped.
S.1
ma
ha
S.2
mil
kha
ma
M.-S.
mil
kha

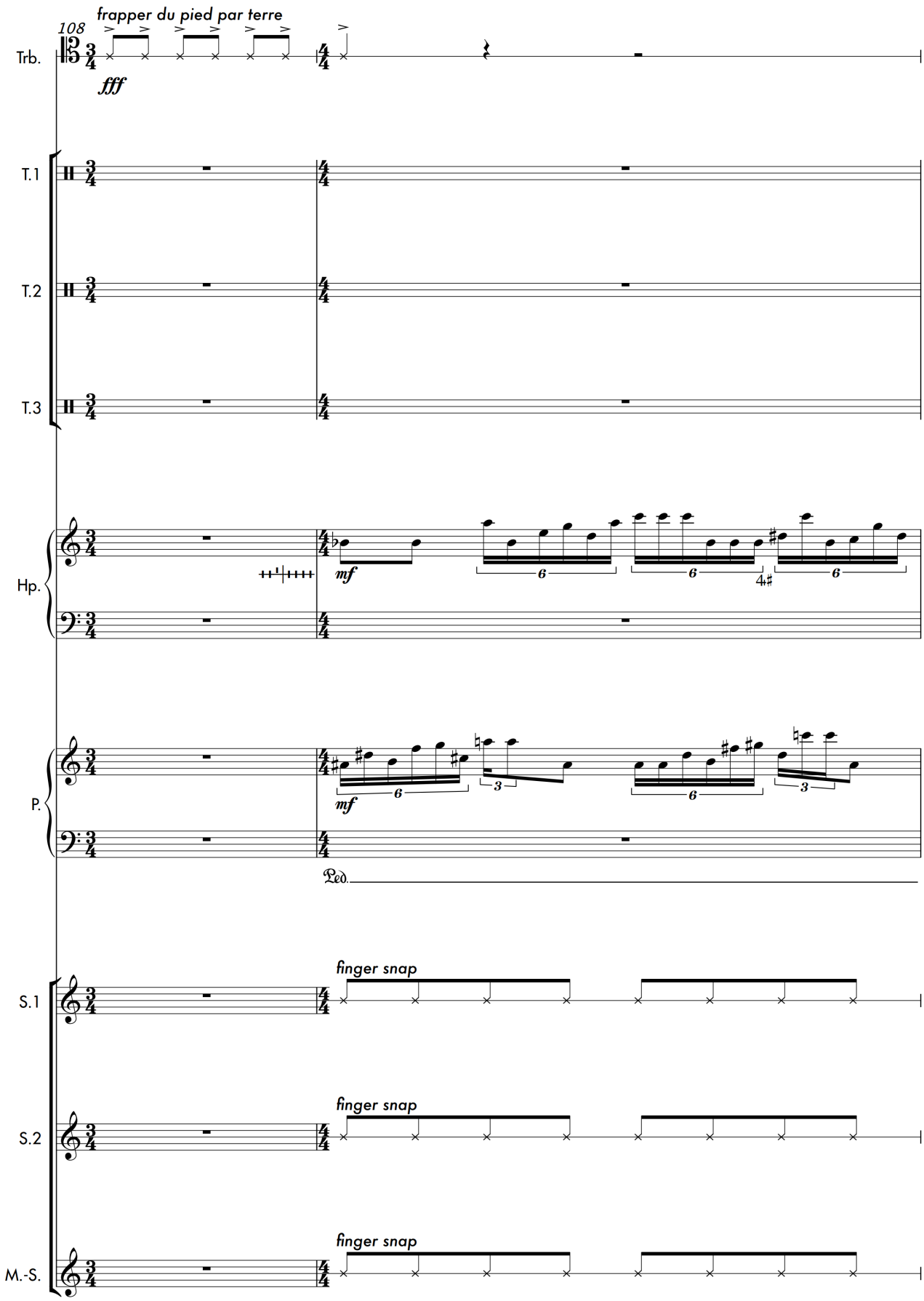

98
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
buzz
ff
P.
Ped.
S.1
ha
ha
mil
S.2
ha
ha
mil
M.-S.
ma
ha
mil

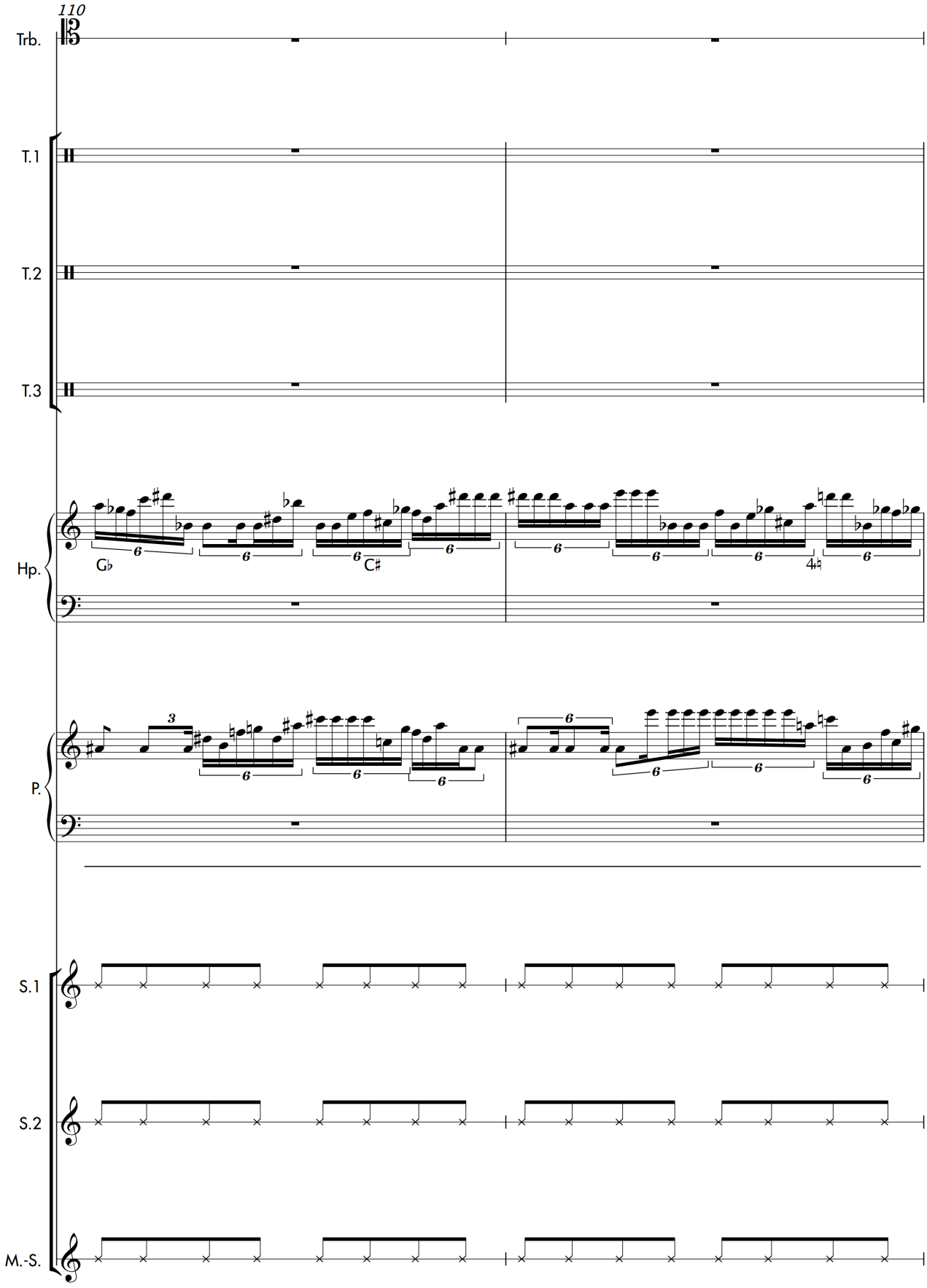

100
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
kha
S.2
kha
M.-S.
kha

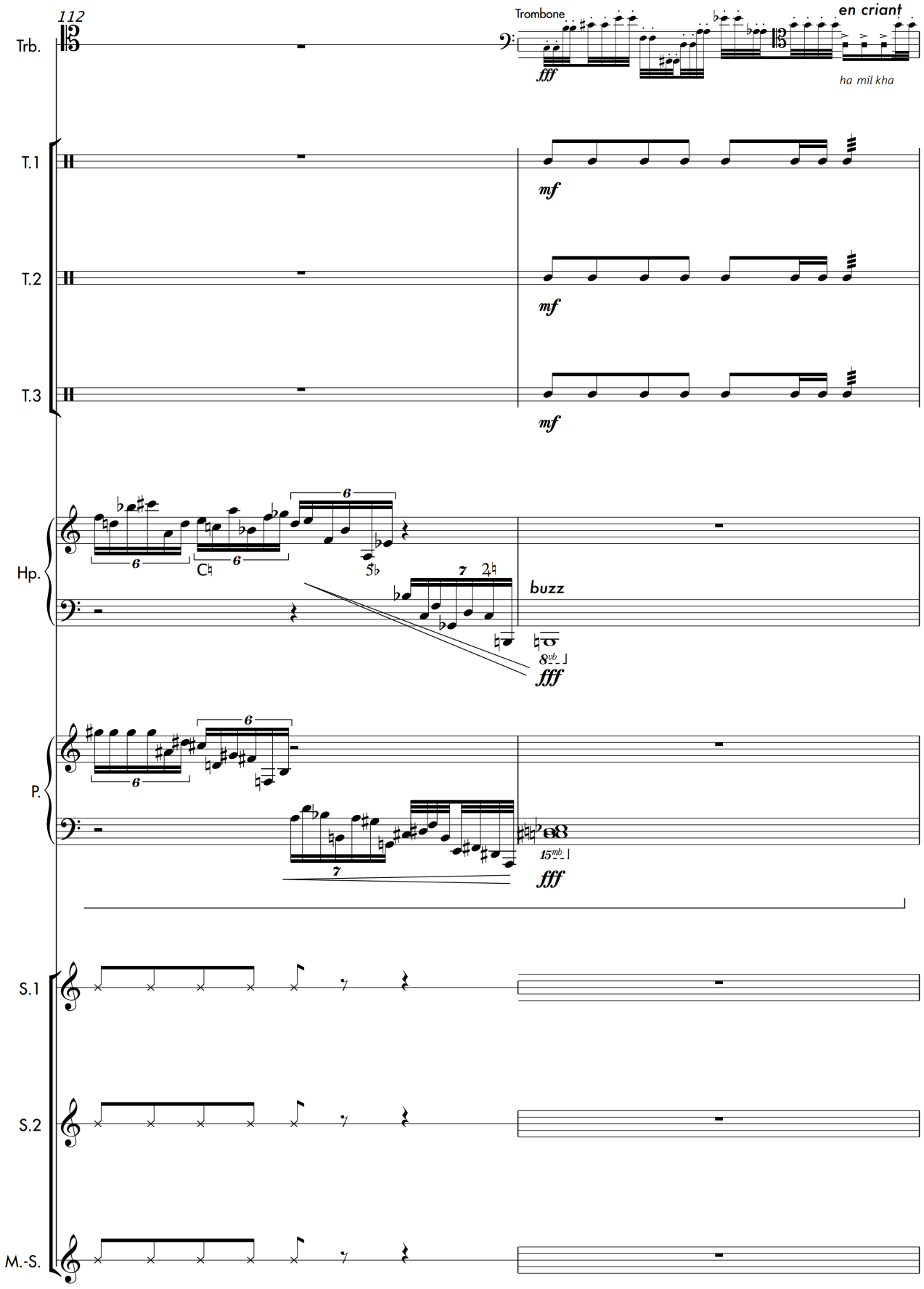

102
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
ma
ha
ha
S.2
ma
ha
ha
M.-S.
ma
ha
ha

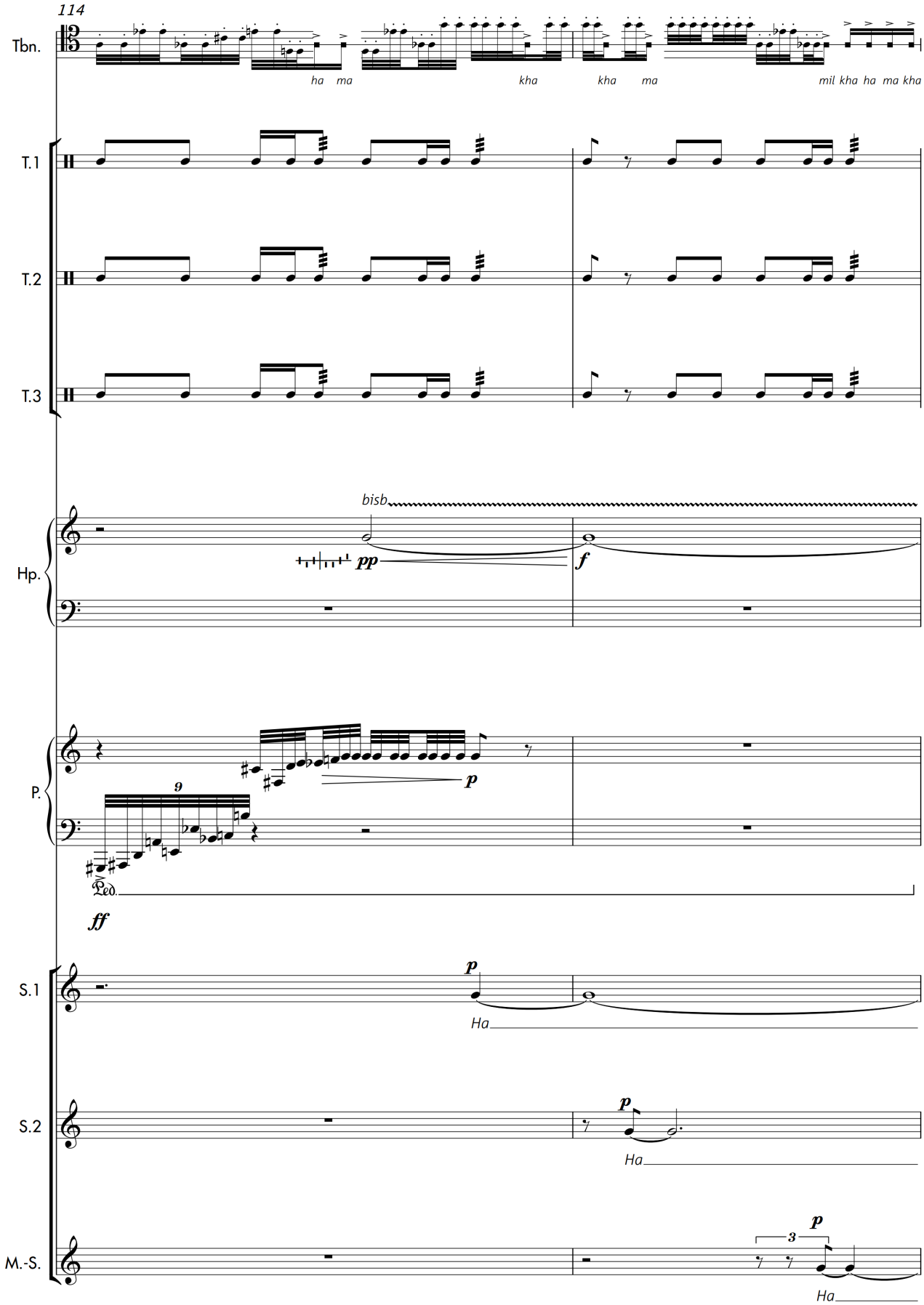

104
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
mil
kha
S.2
mil
kha
M.-S.
mil
kha

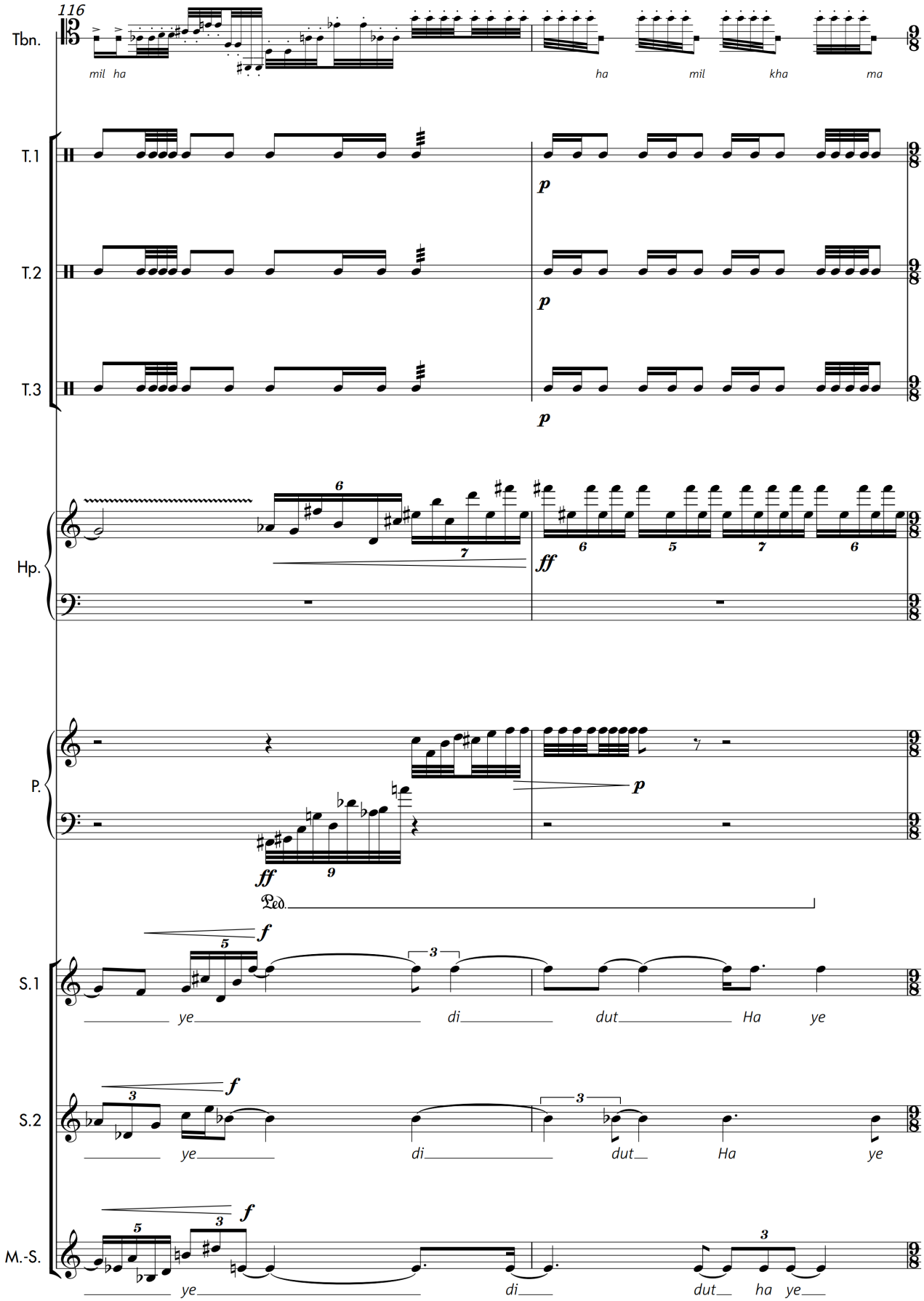

106
Tbn.
crier très fort
Friendship Becomes the highest peak of the human
Perfections that move inside you. War!
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
respirer souvent de manière aléatoire
S.1
ma a a
respirer souvent de manière aléatoire
S.2
ma a a
respirer souvent de manière aléatoire
M.-S.
ma a a a

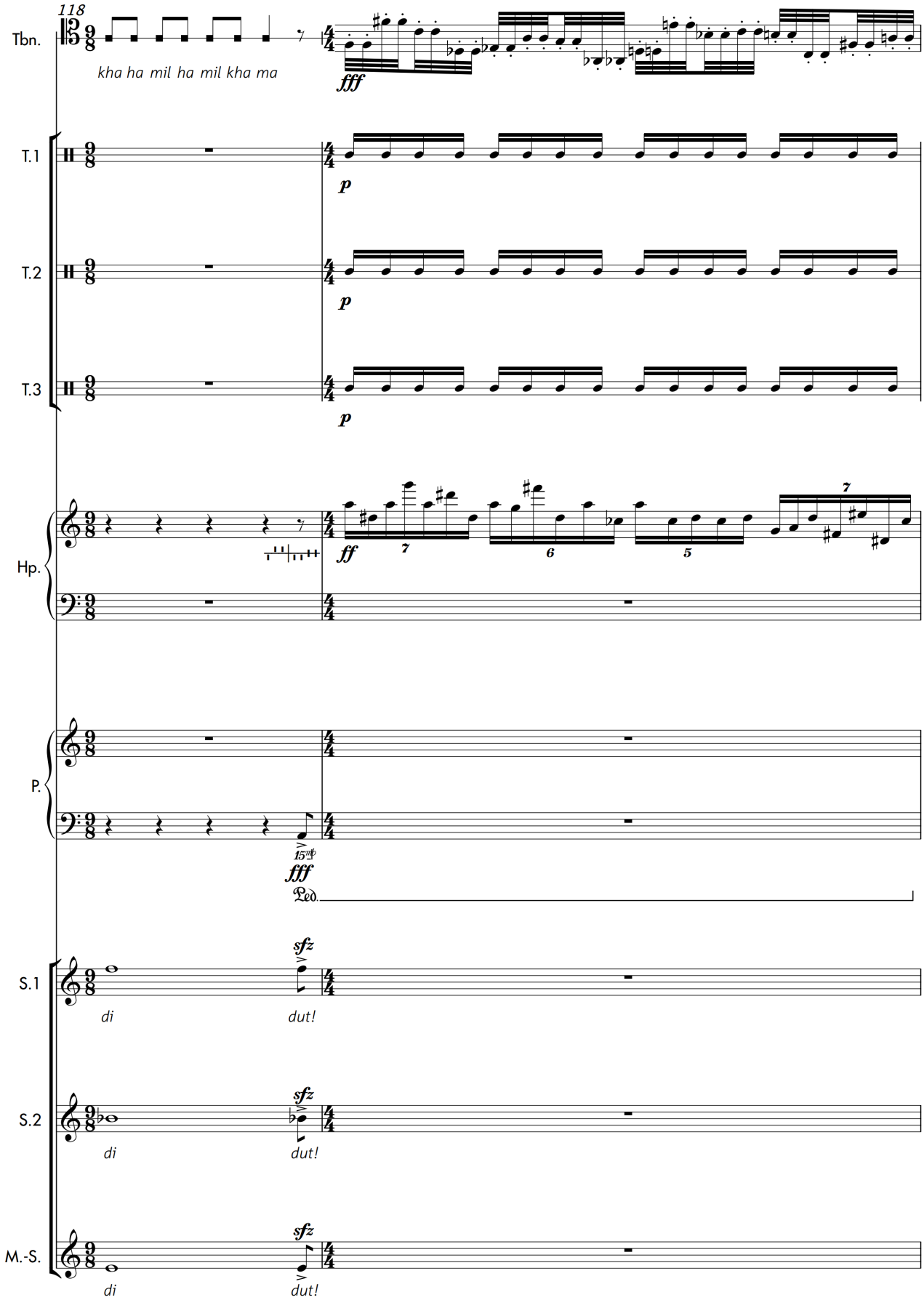

108
frapper du pied par terre
Trb.
fff
T.1
T.2
T.3
Hp.
mf
P.
mf
Ped.
finger snap
S.1
finger snap
S.2
finger snap
M.-S.

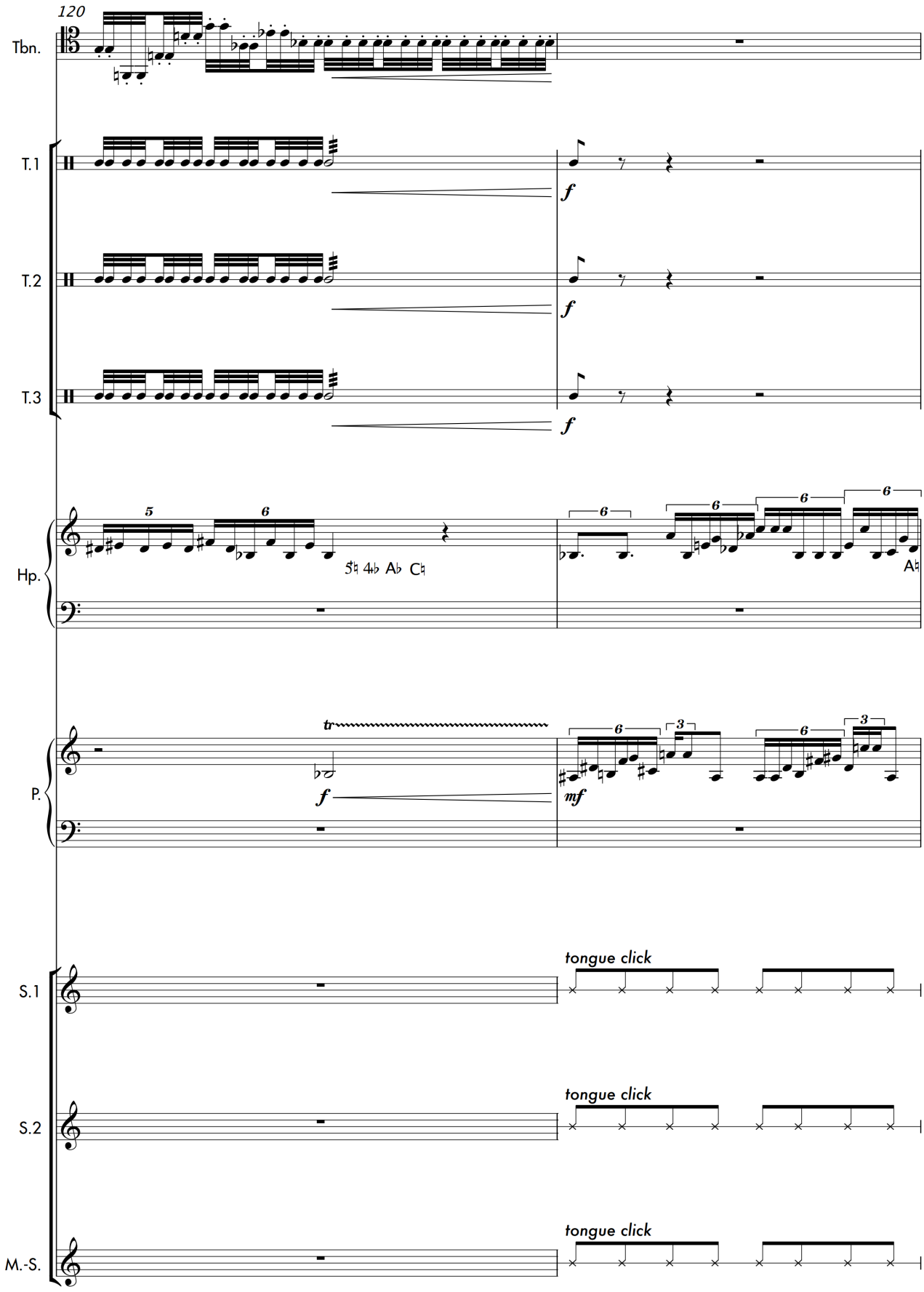

110
Trb.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

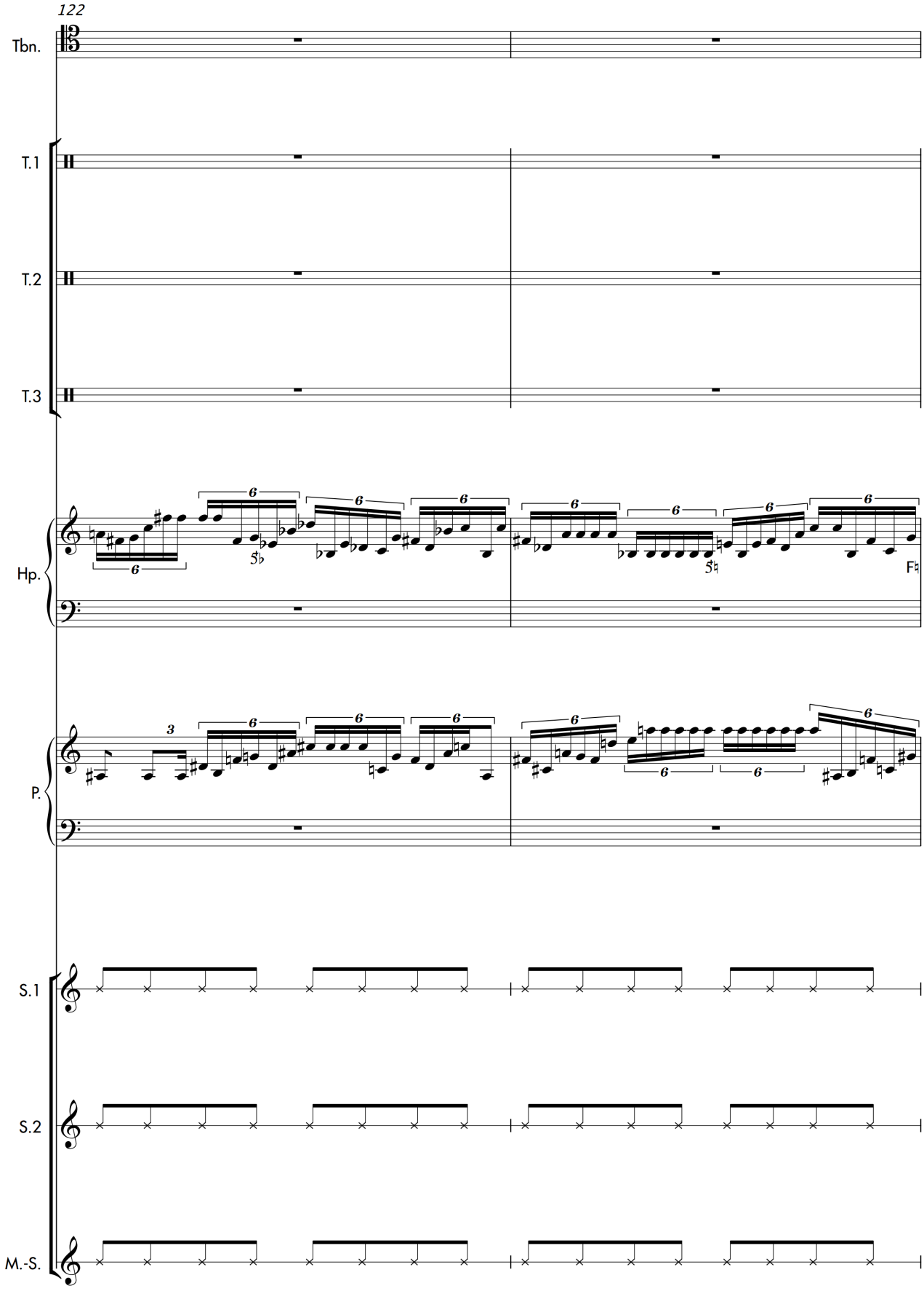

112
Trb.
Trombone
en criant
fff
ha mil kha
T.1
mf
T.2
mf
T.3
mf
Hp.
buzz
8vb
fff
P.
15mb
fff
S.1
S.2
M.-S.

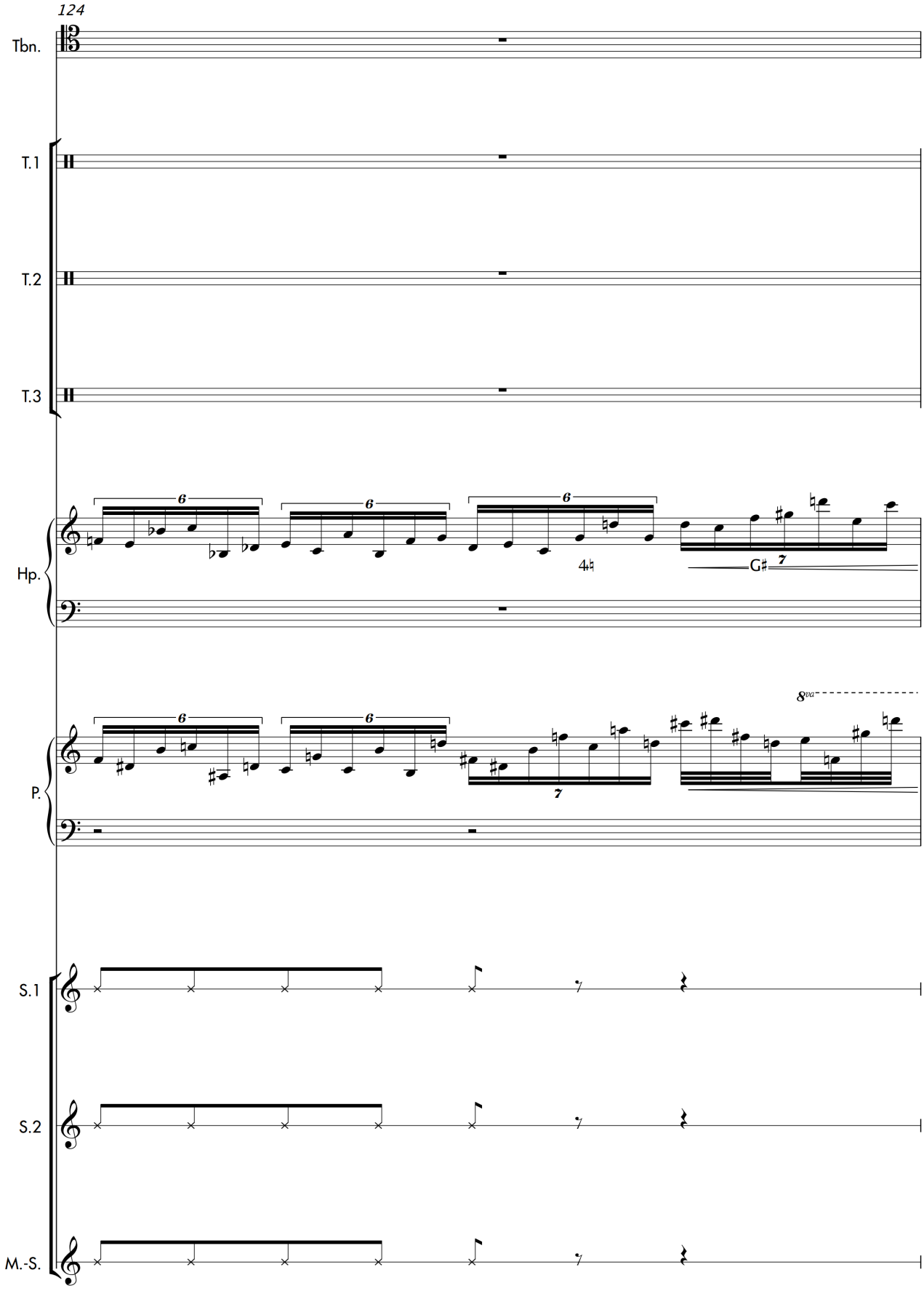

114
Tbn.
ha ma
kha
kha ma
mil kha ha ma kha
T.1
T.2
T.3
Hp.
bisb
pp
f
P.
9
p
Ped.
ff
S.1
p
Ha
S.2
p
Ha
M.-S.
3
p
Ha

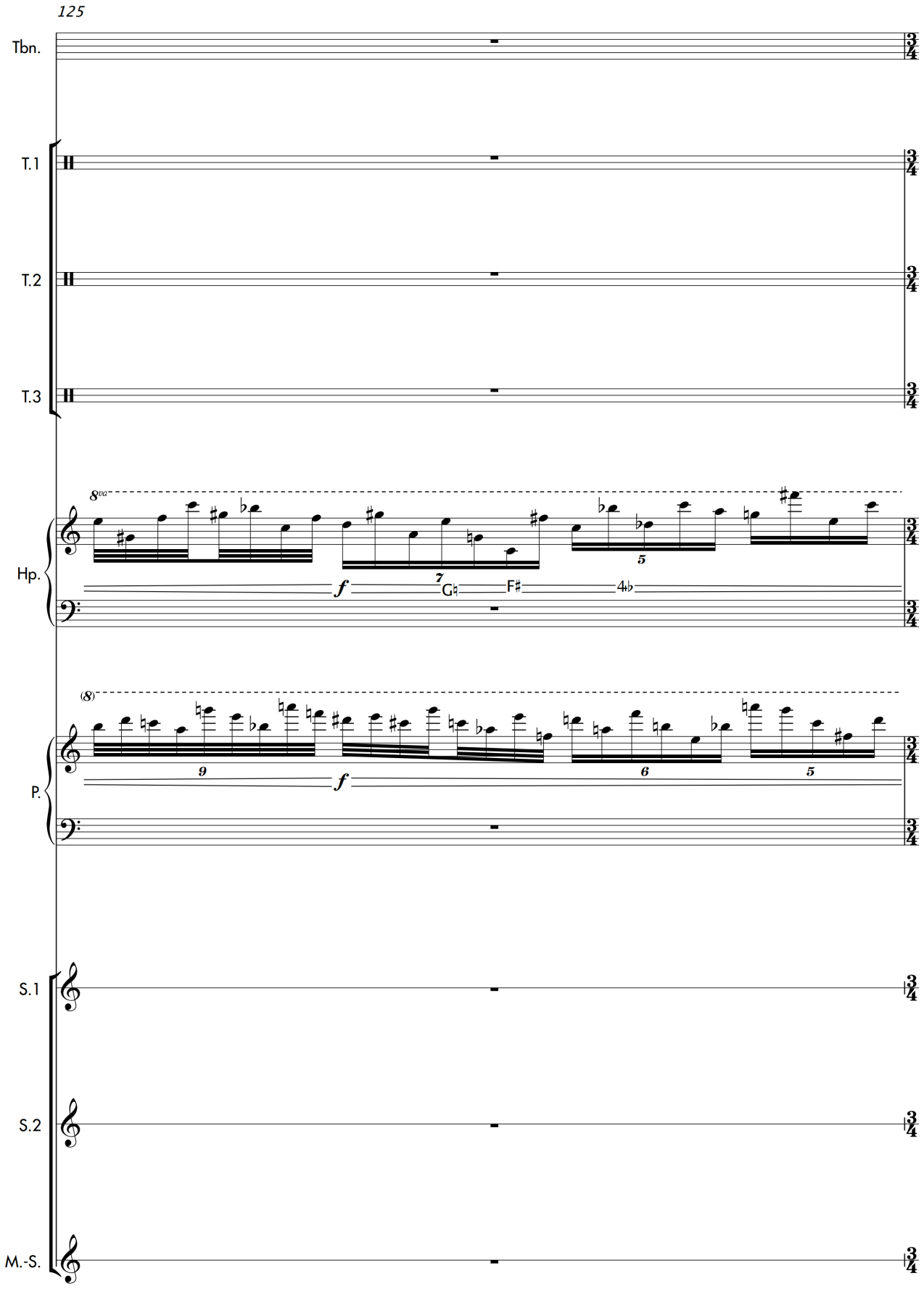

116
Tbn.
mil ha
ha
mil
kha
ma
T.1
T.2
T.3
p
Hp.
ff
P.
Ped.
S.1
ye di dut Ha ye
S.2
ye di dut Ha ye
M.-S.
ye di dut ha ye

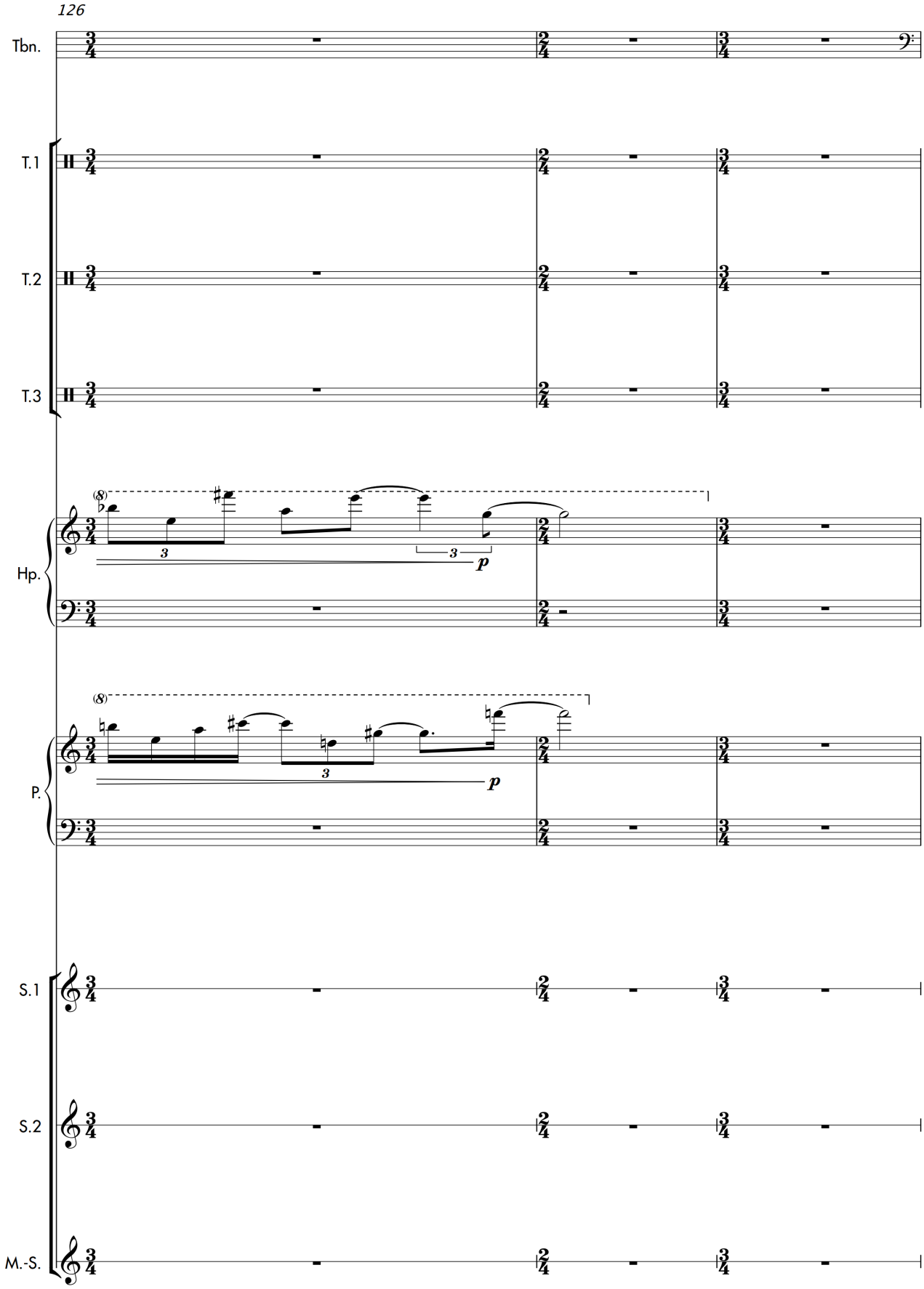

118
Tbn.
kha ha mil ha mil kha ma
fff
T.1
p
T.2
p
T.3
p
Hp.
ff
7
6
5
7
P.
15ma
fff
Ped.
S.1
sfz
di
dut!
S.2
sfz
di
dut!
M.-S.
sfz
di
dut!

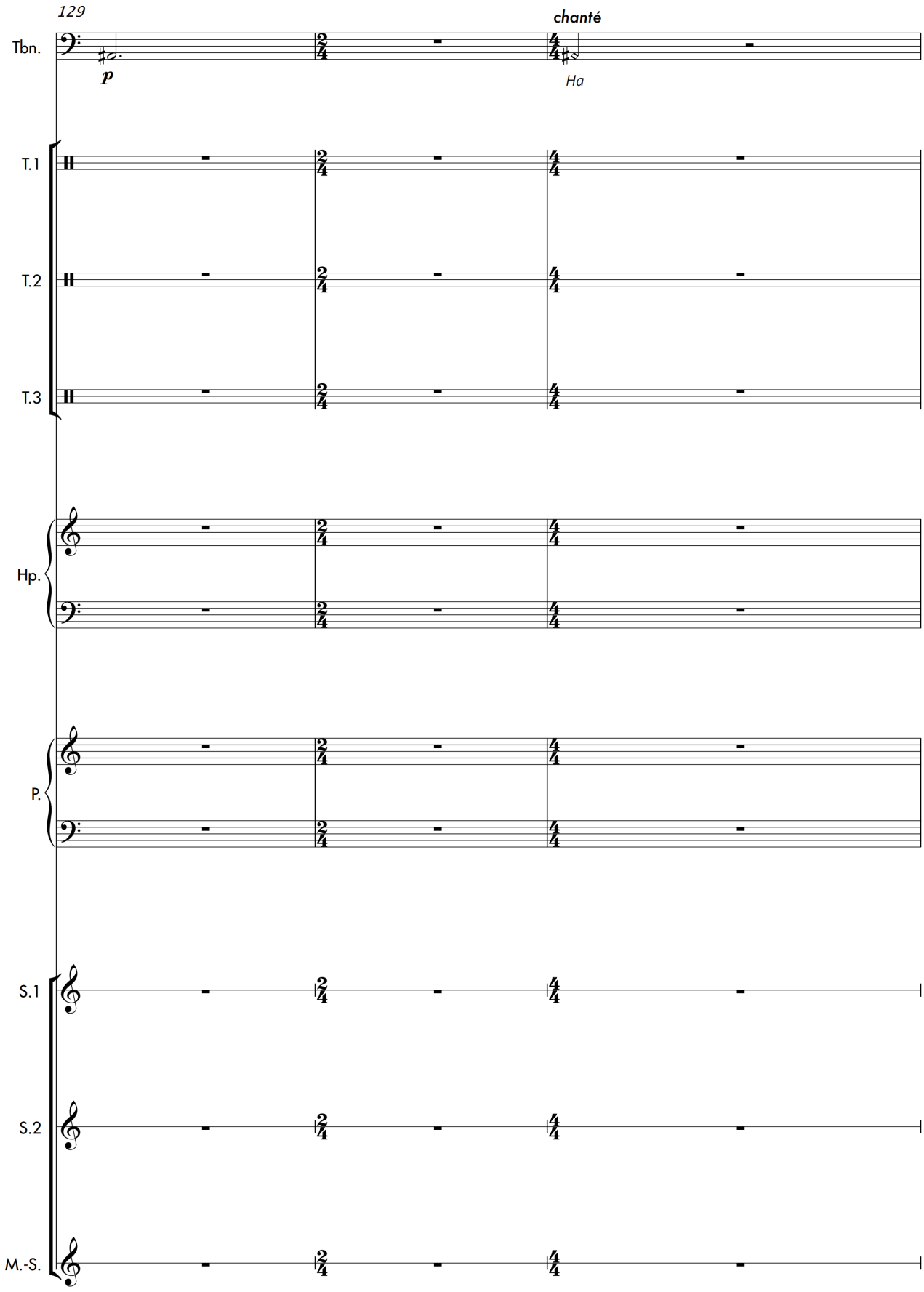

120
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
f
mf
tr
tongue click

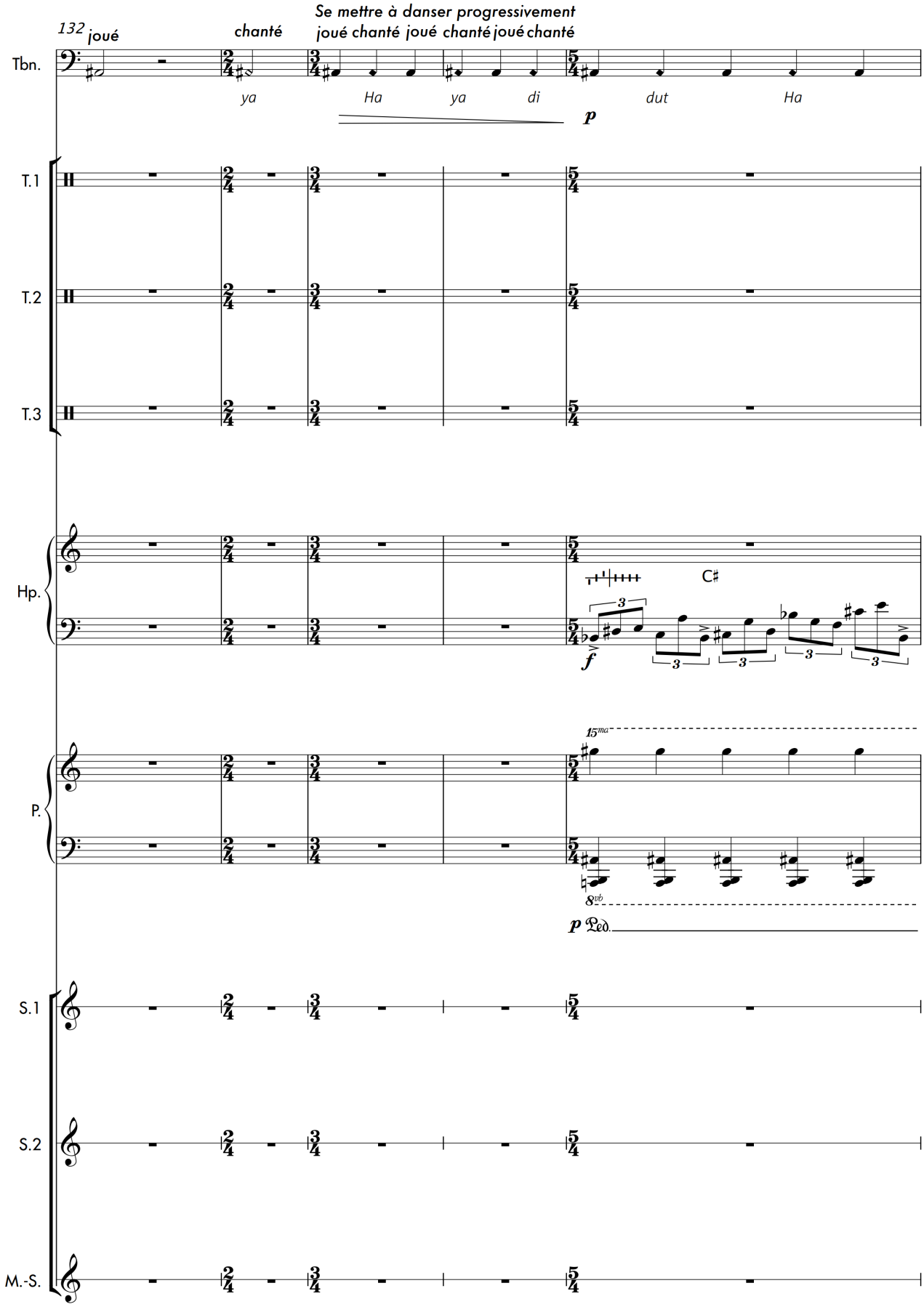

122
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

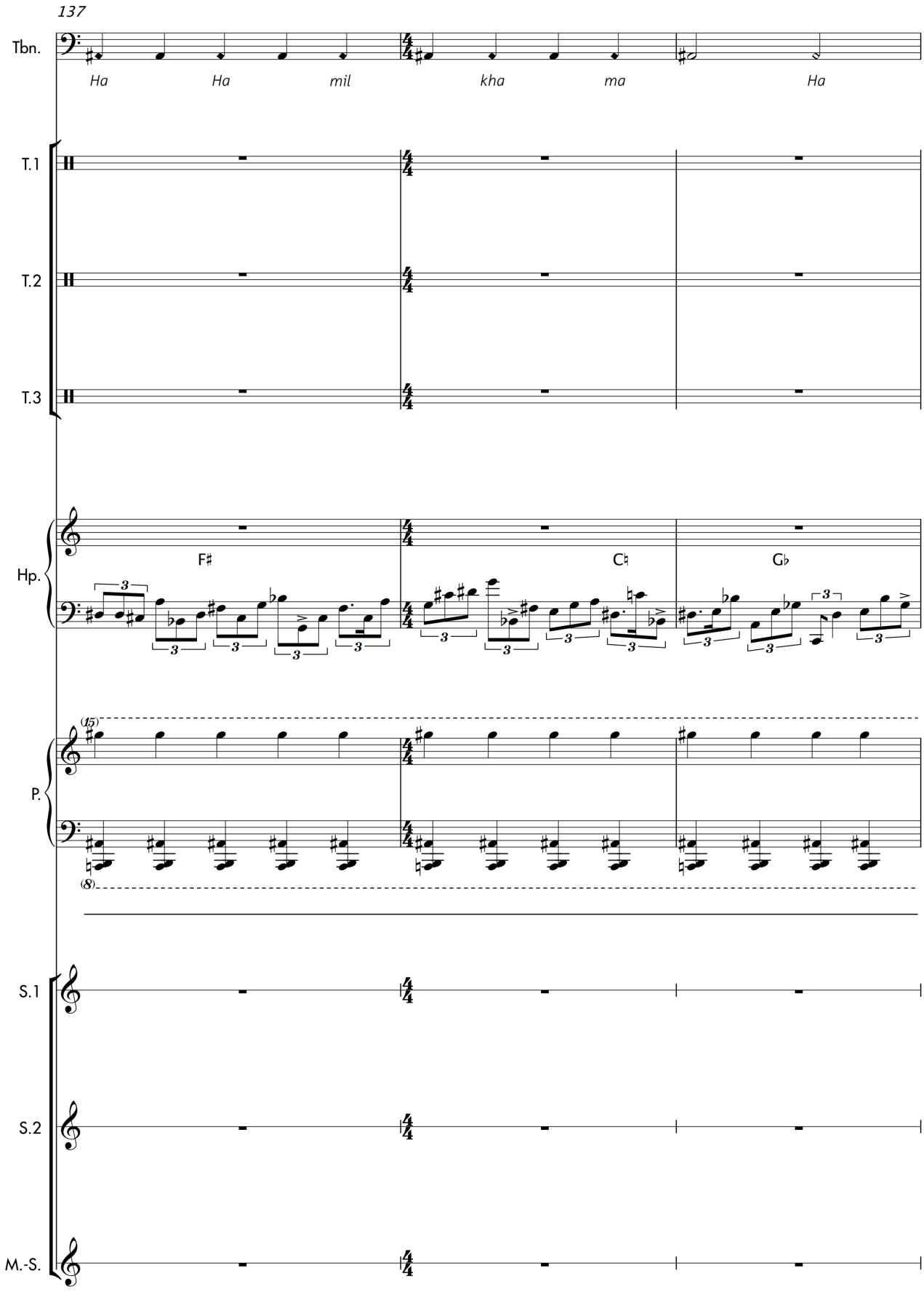

124
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
4♮
G♯ 7
P.
8va
7
S.1
S.2
M.-S.

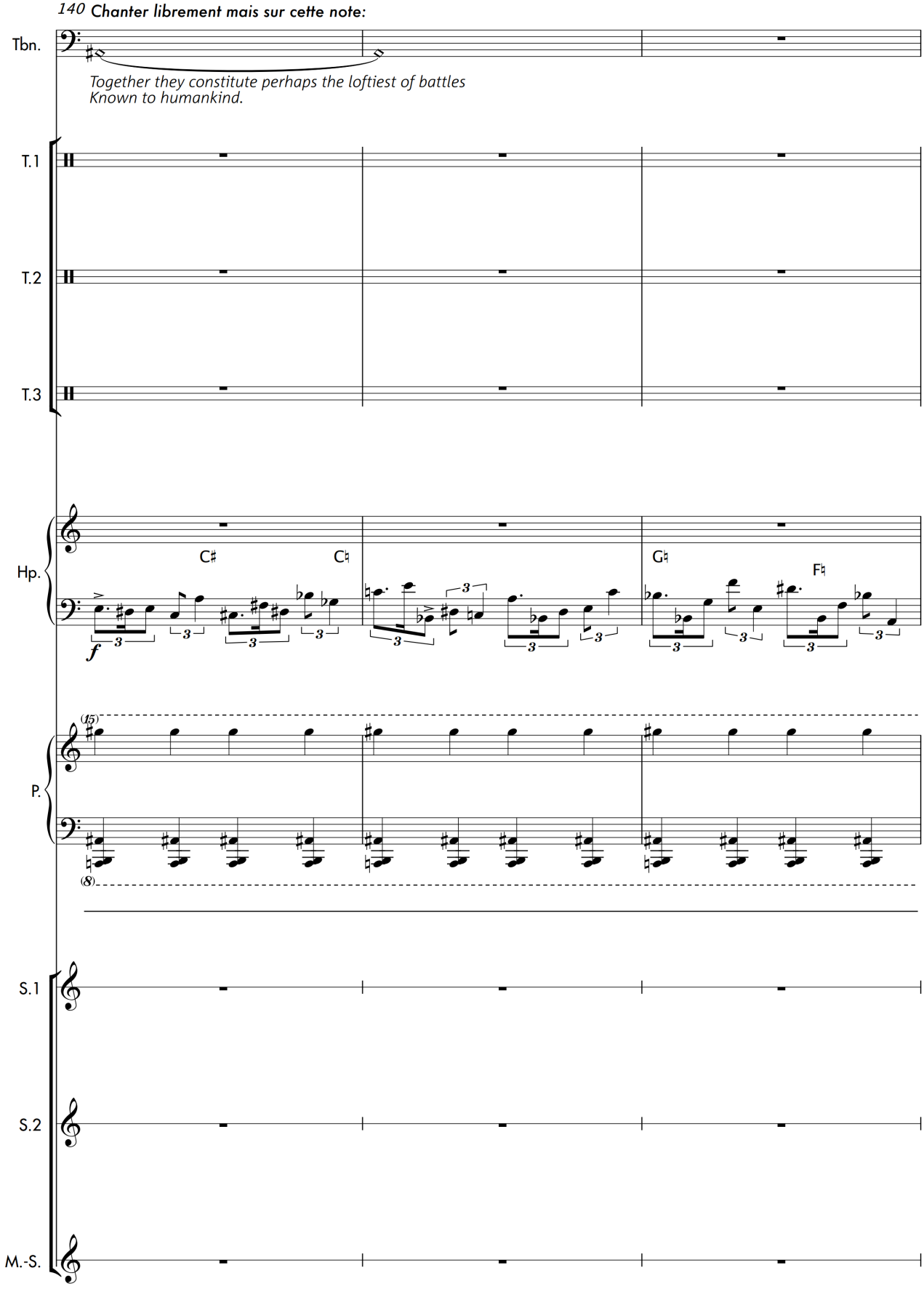

125
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
8va
f
G♮
F♯
P.
(8)
f
S.1
S.2
M.-S.

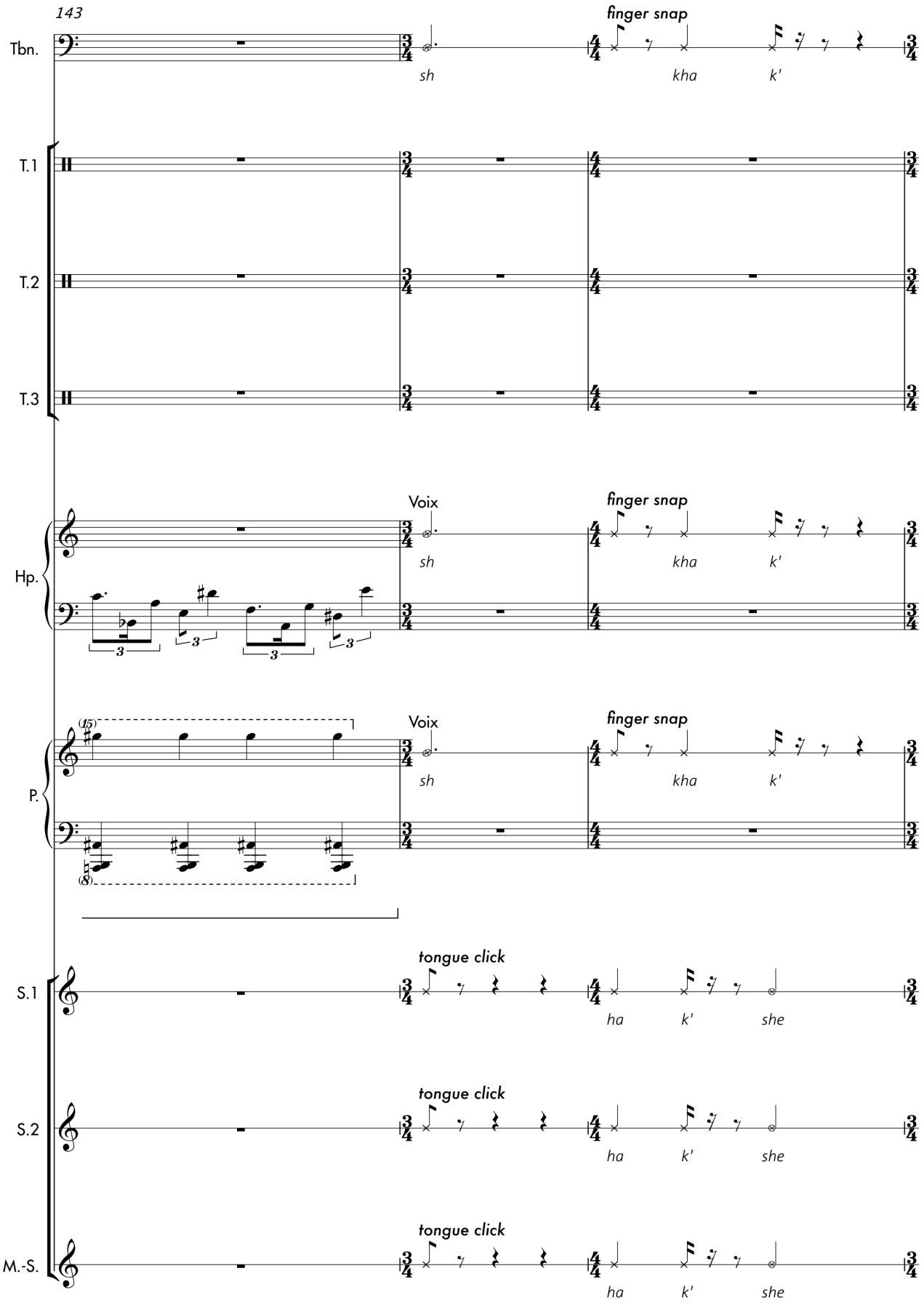

126
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
(8)
3
3
p
(8)
3
p

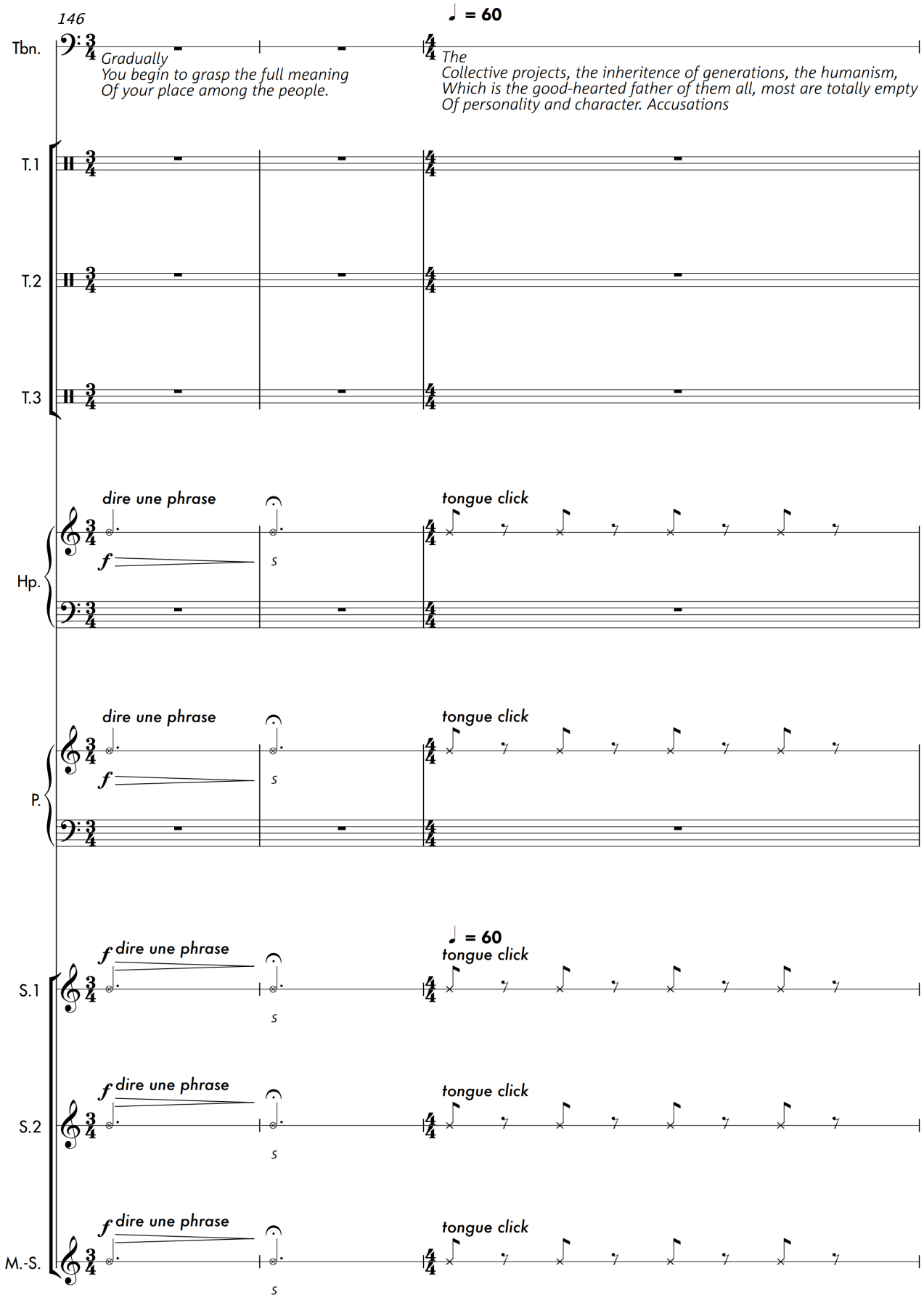

129
chanté
Tbn.
p
Ha
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

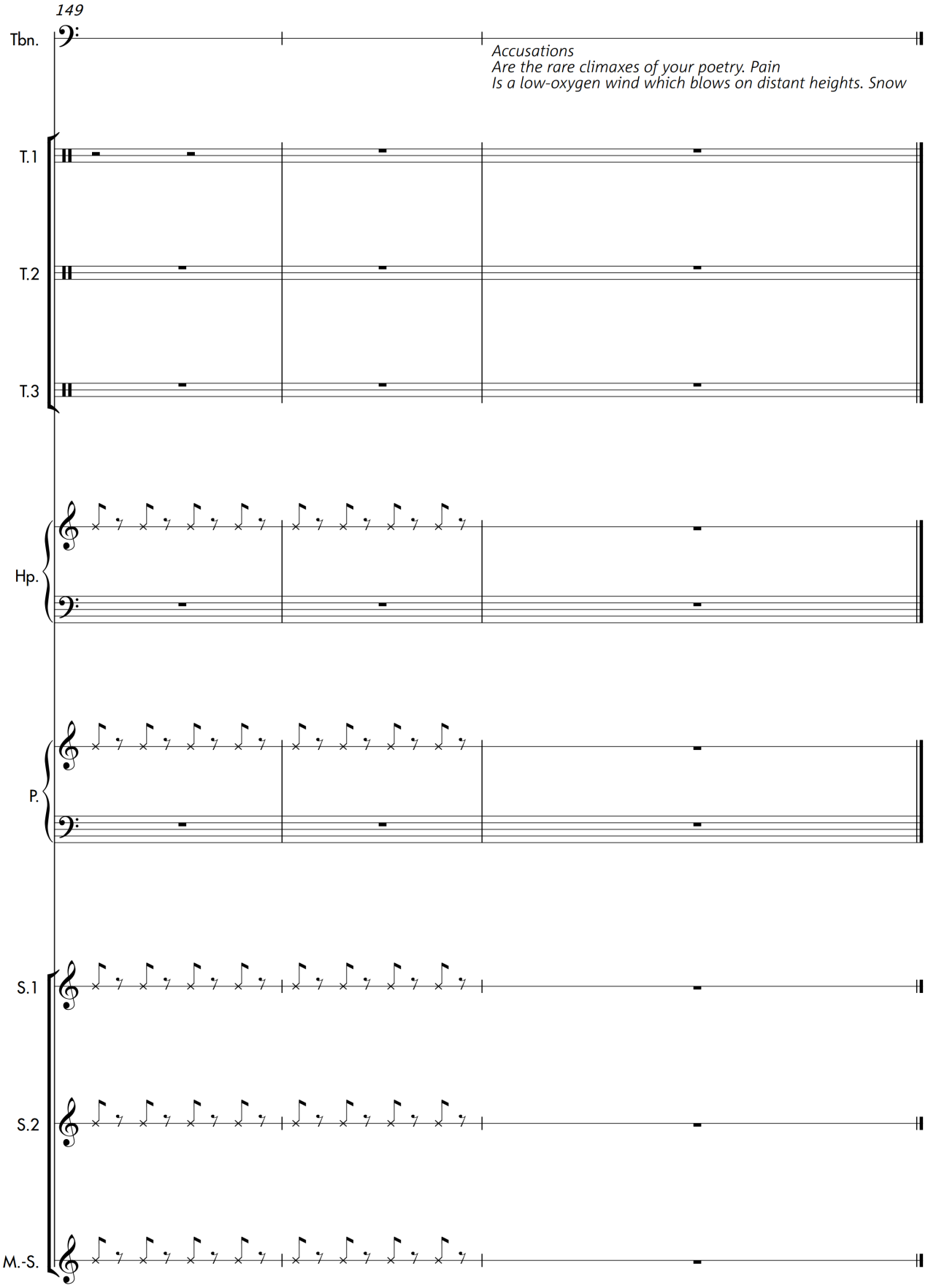

Se mettre à danser progressivement
joué chanté joué chanté joué chanté
132 joué
chanté
Tbn.
ya Ha ya di dut Ha
p
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♯
3
f
P.
15ma
8vb
p Ped.
S.1
S.2
M.-S.


137
Tbn.
Ha Ha mil kha ma Ha
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
C♮
G♭
P.
S.1
S.2
M.-S.

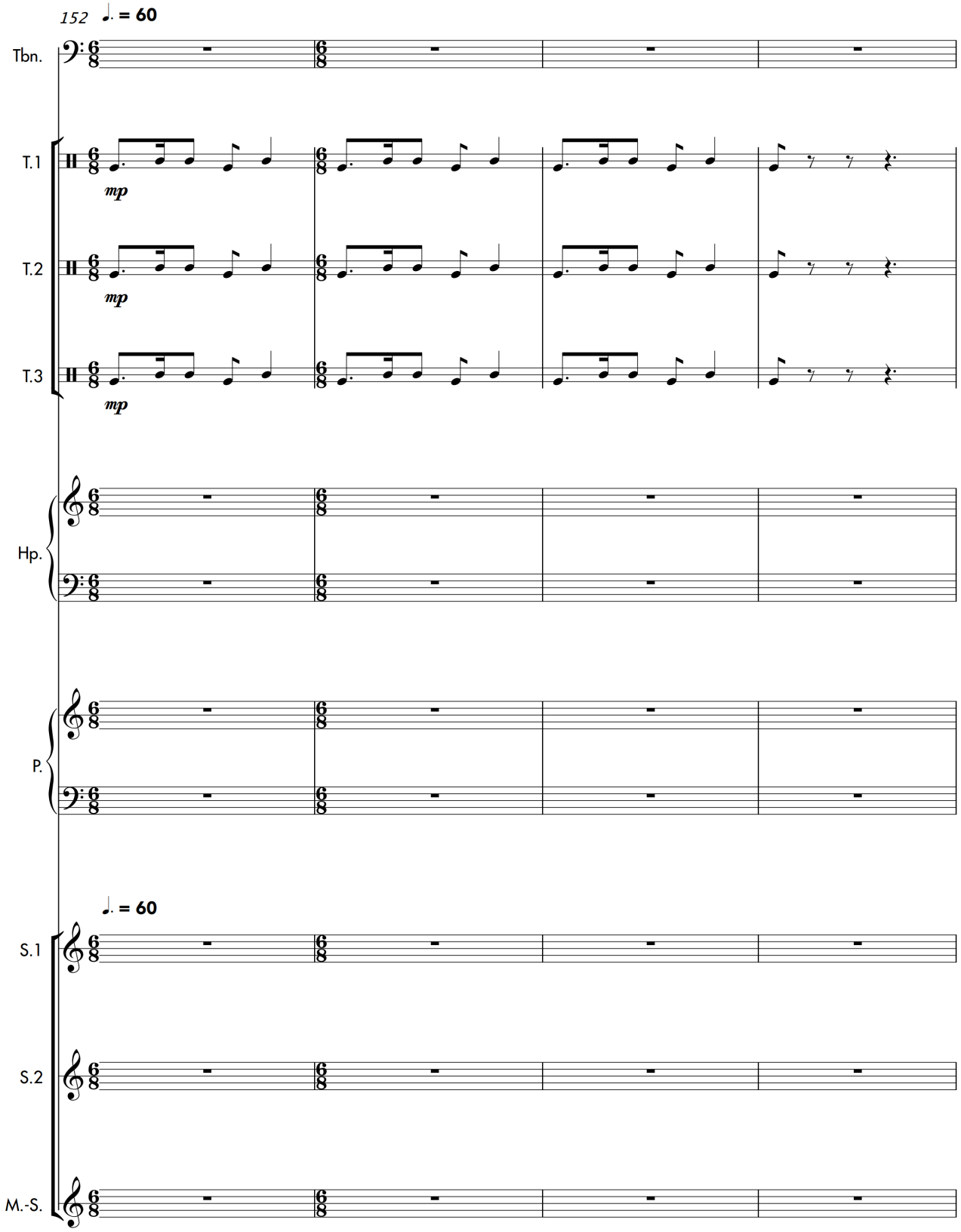

140 Chanter librement mais sur cette note:
Tbn.
Together they constitute perhaps the loftiest of battles
Known to humankind.
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♯
C♮
G♮
F♮
f
P.
S.1
S.2
M.-S.


143
Tbn.
finger snap
sh
kha
k'
T.1
T.2
T.3
Hp.
Voix
finger snap
sh
kha
k'
P.
Voix
finger snap
sh
kha
k'
S.1
tongue click
ha
k'
she
S.2
tongue click
ha
k'
she
M.-S.
tongue click
ha
k'
she

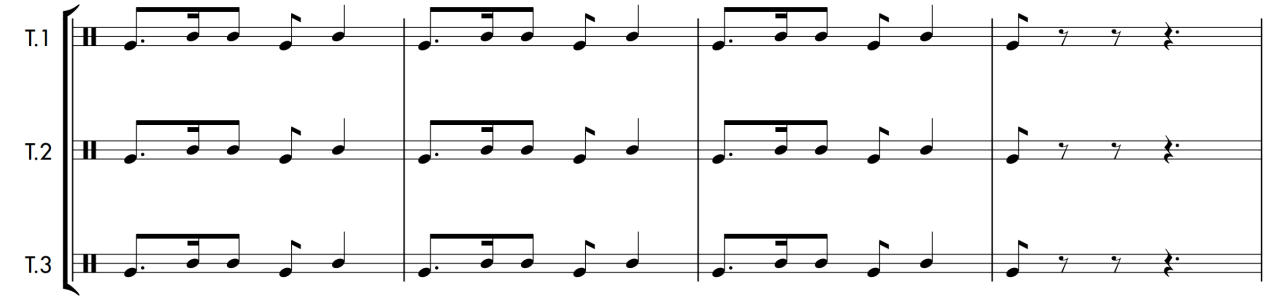

146
♩ = 60
Tbn.
Gradually
You begin to grasp the full meaning
Of your place among the people.
The
Collective projects, the inheritence of generations, the humanism,
Which is the good-hearted father of them all, most are totally empty
Of personality and character. Accusations
T.1
T.2
T.3
Hp.
dire une phrase
tongue click
P.
S.1
S.2
M.-S.
f
s


149
Tbn.
Accusations
Are the rare climaxes of your poetry. Pain
Is a low-oxygen wind which blows on distant heights. Snow
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

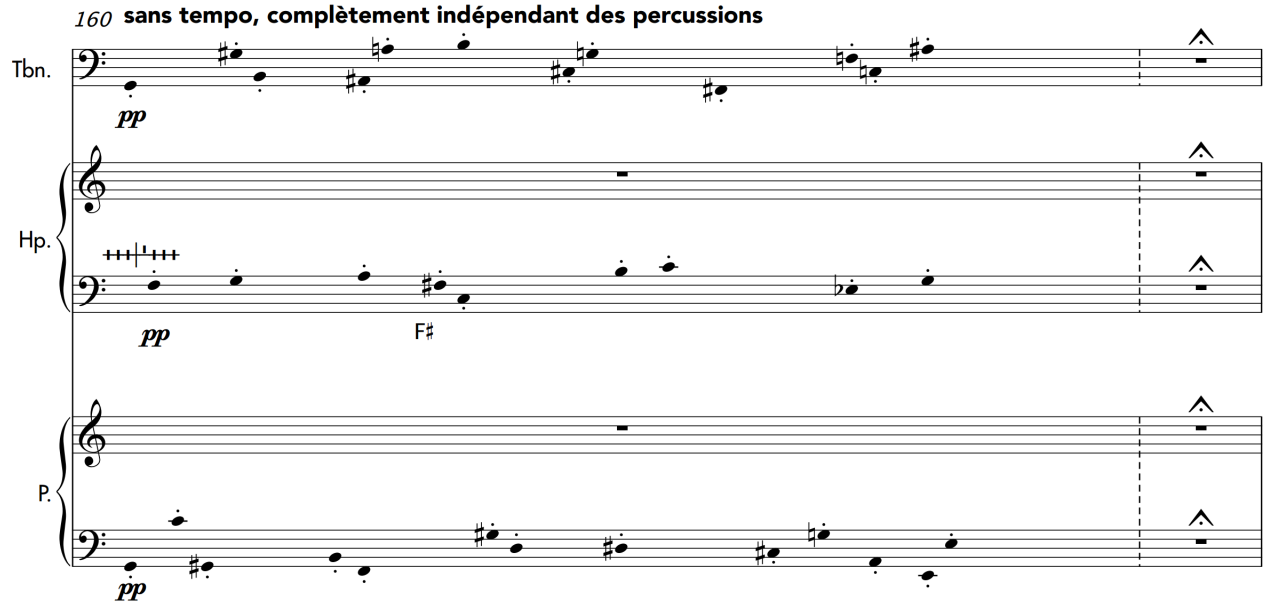
- III -



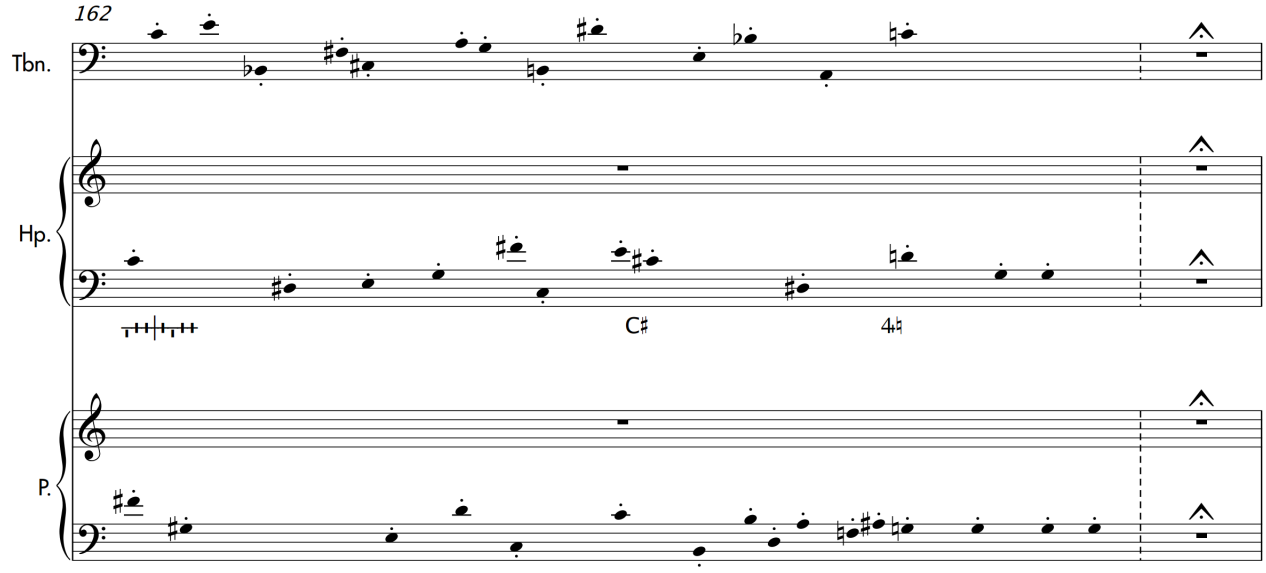
156 **les 3 tombaks continuent en boucle leur motif jusqu'à l'arrivée du texte**

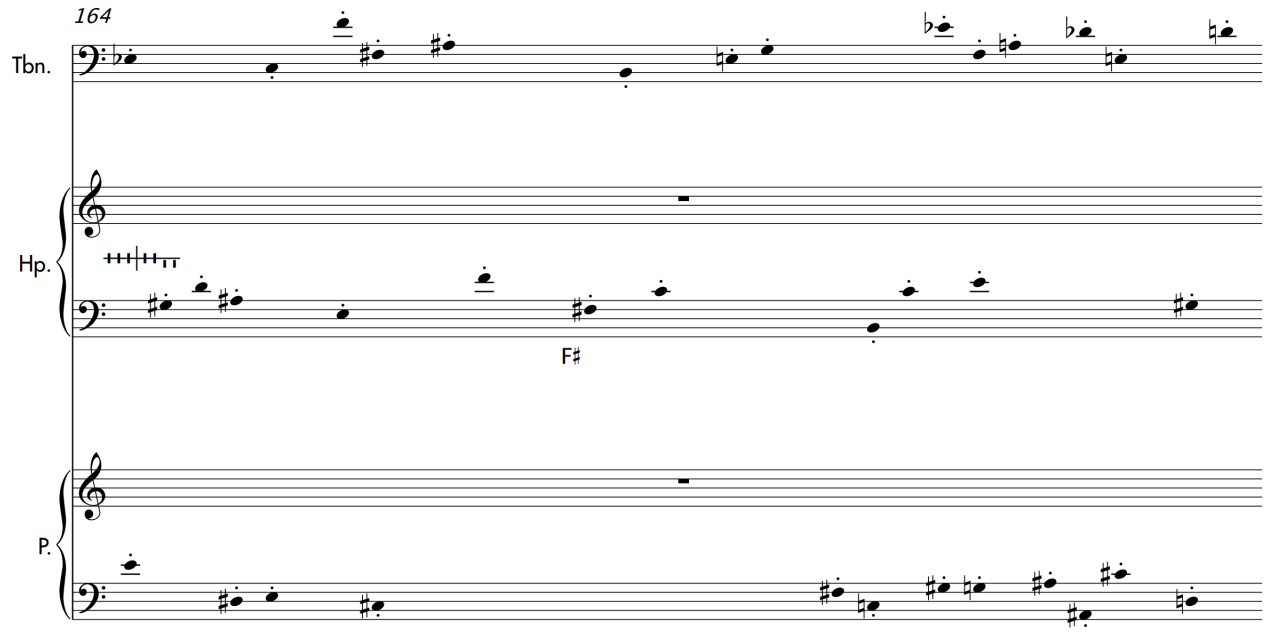


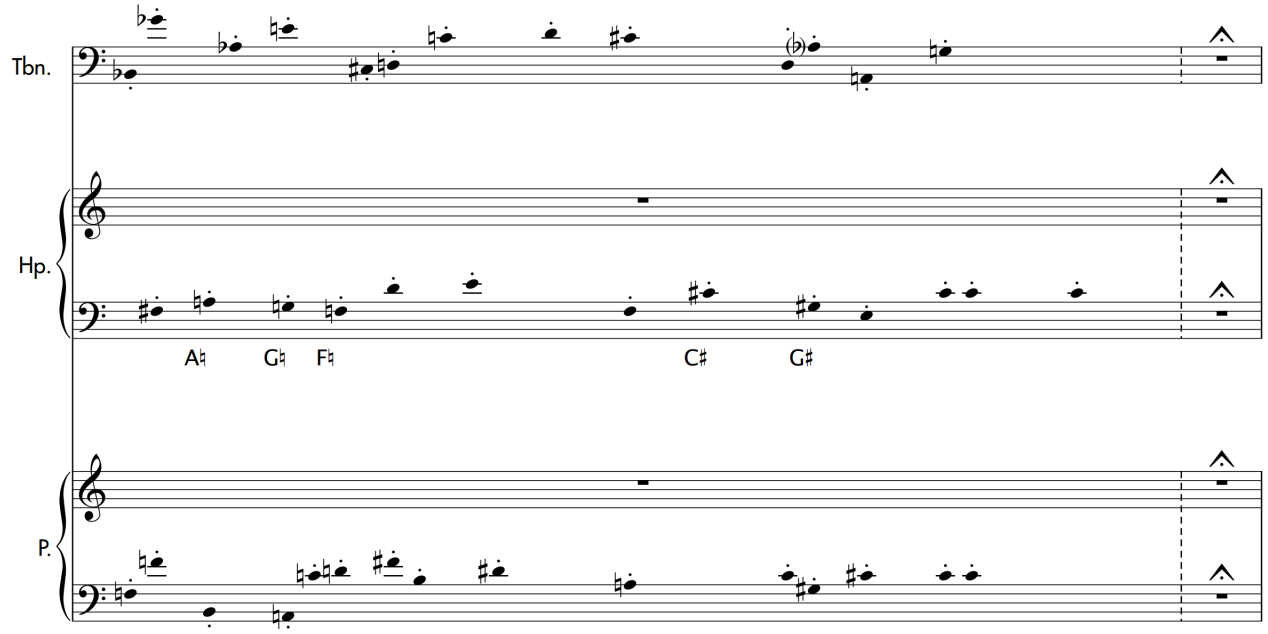
160 **sans tempo, complètement indépendant des percussions**

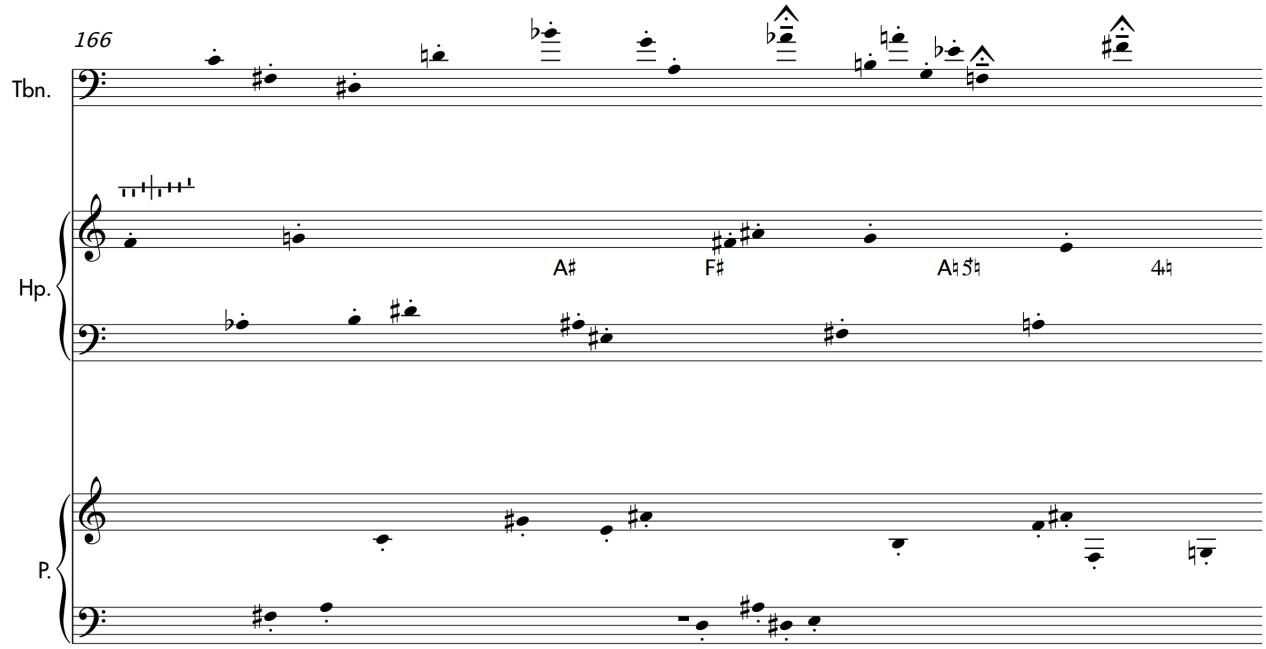


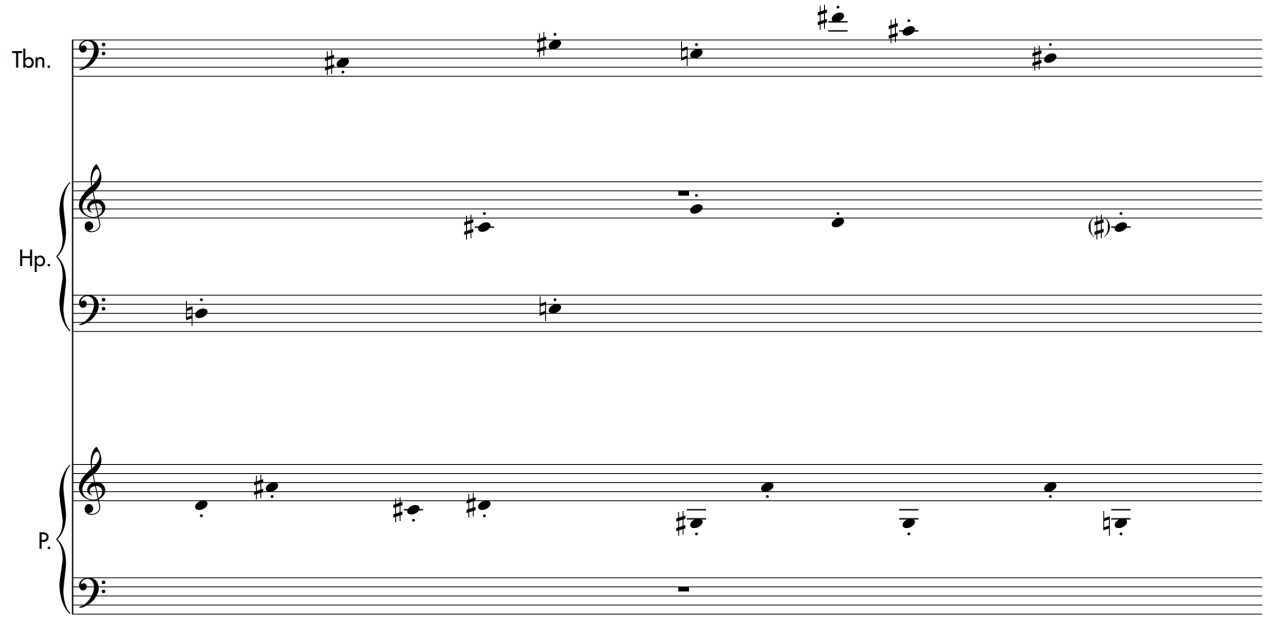
162

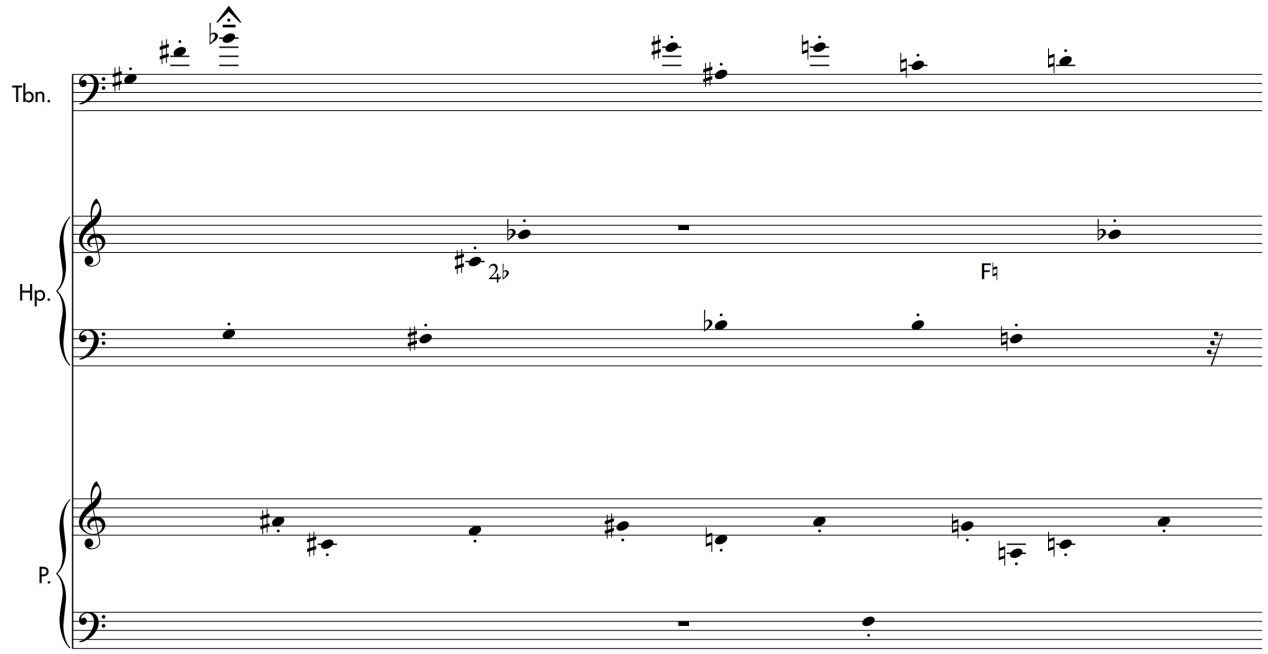



164
Tbn.
Hp.
F♯
P.

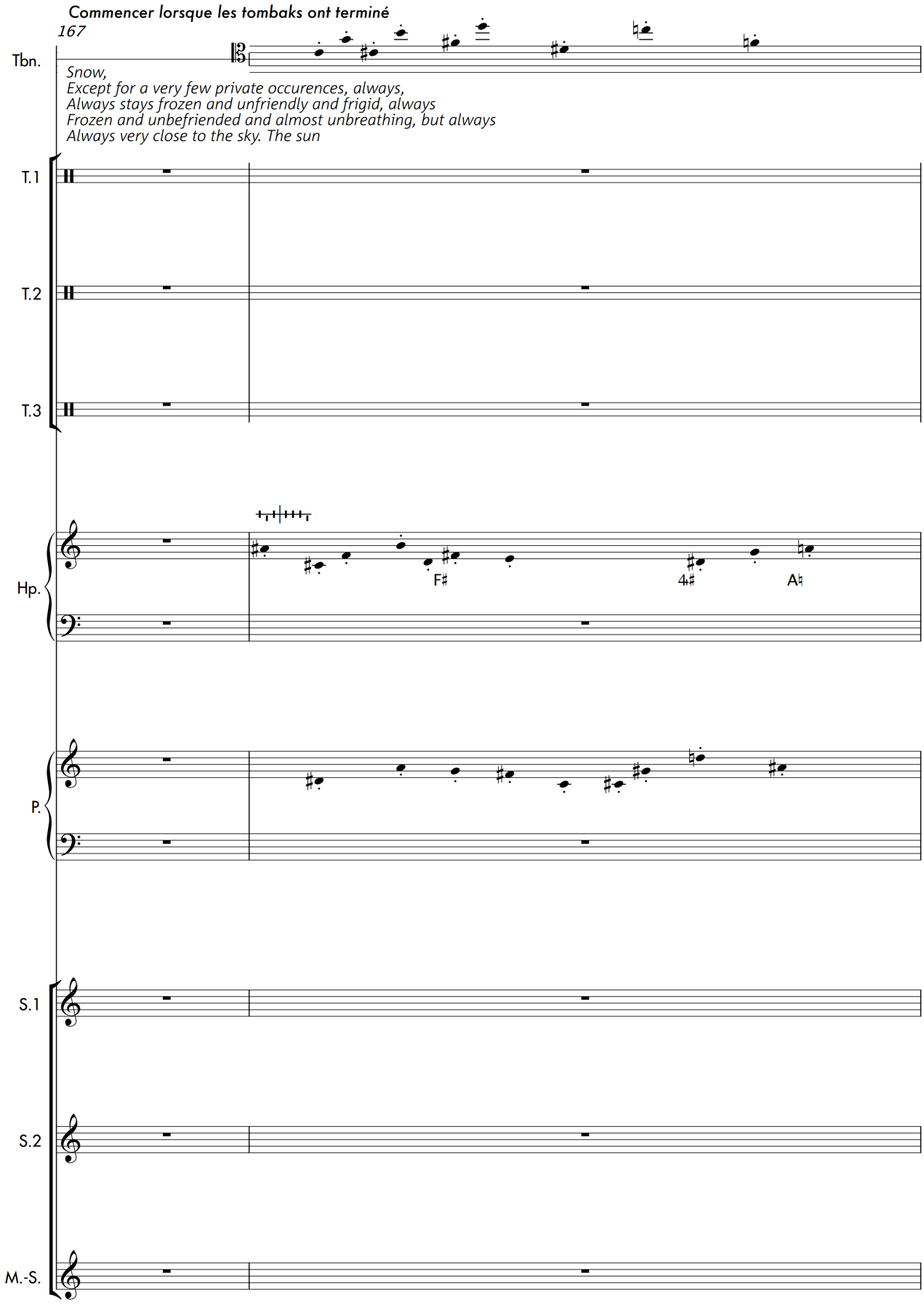

Tbn.
Hp.
A♮
G♮
F♮
C♯
G♯
P.

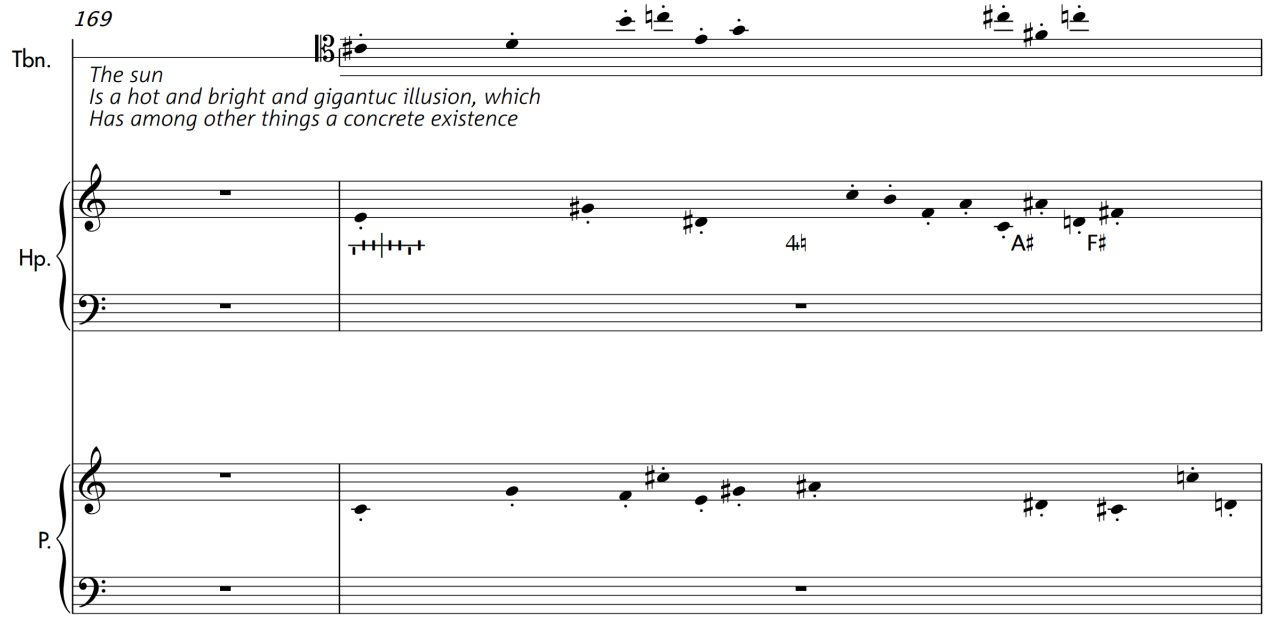

166
Tbn.
Hp.
P.
A♯
F♯
A♮5♮
4♮

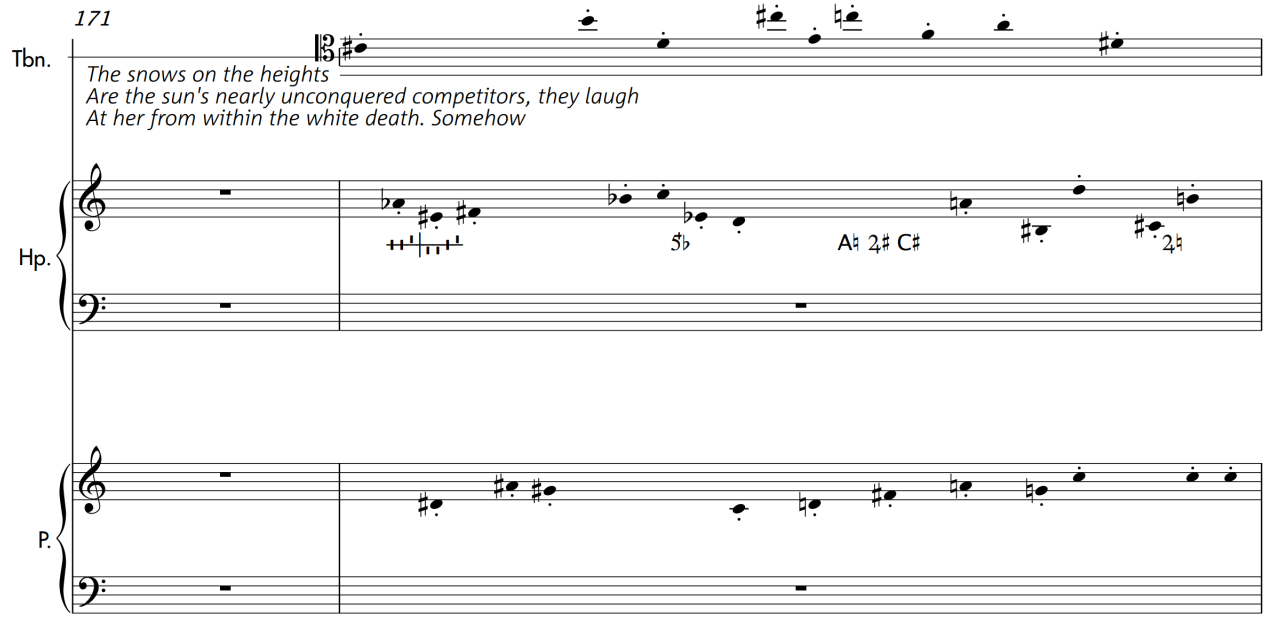

Tbn.
Hp.
P.

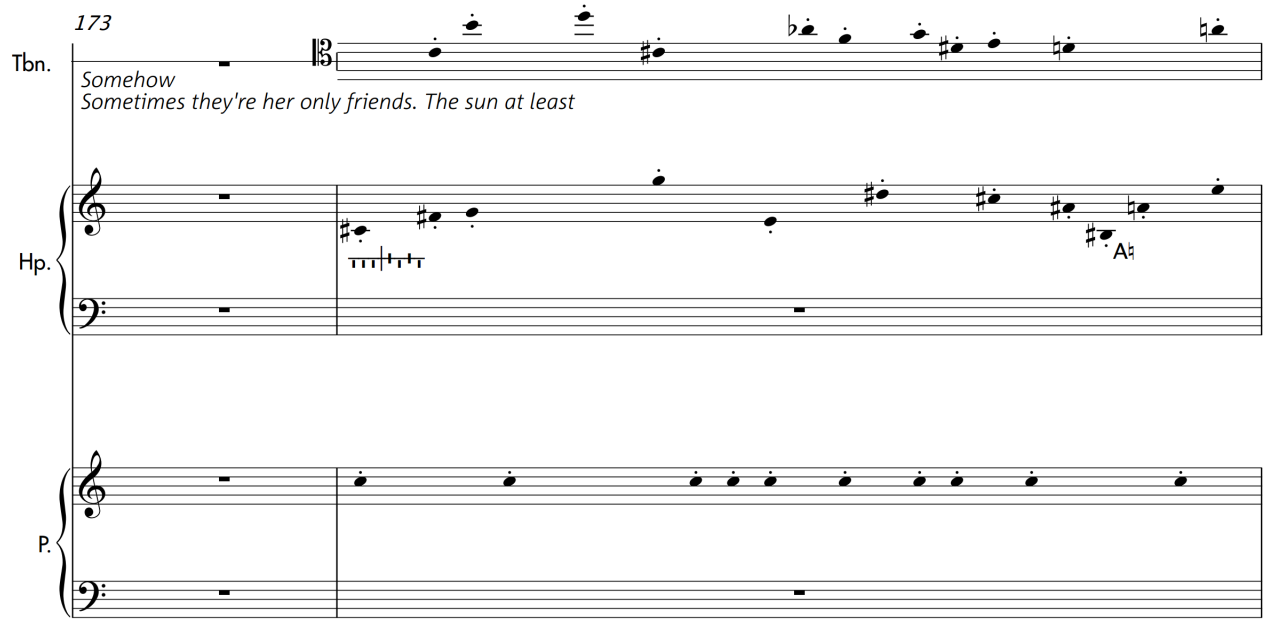

Tbn.
Hp.
P.

à la fin de cette phrase les tombaks s'arrêtent
Tbn.
Hp.
P.

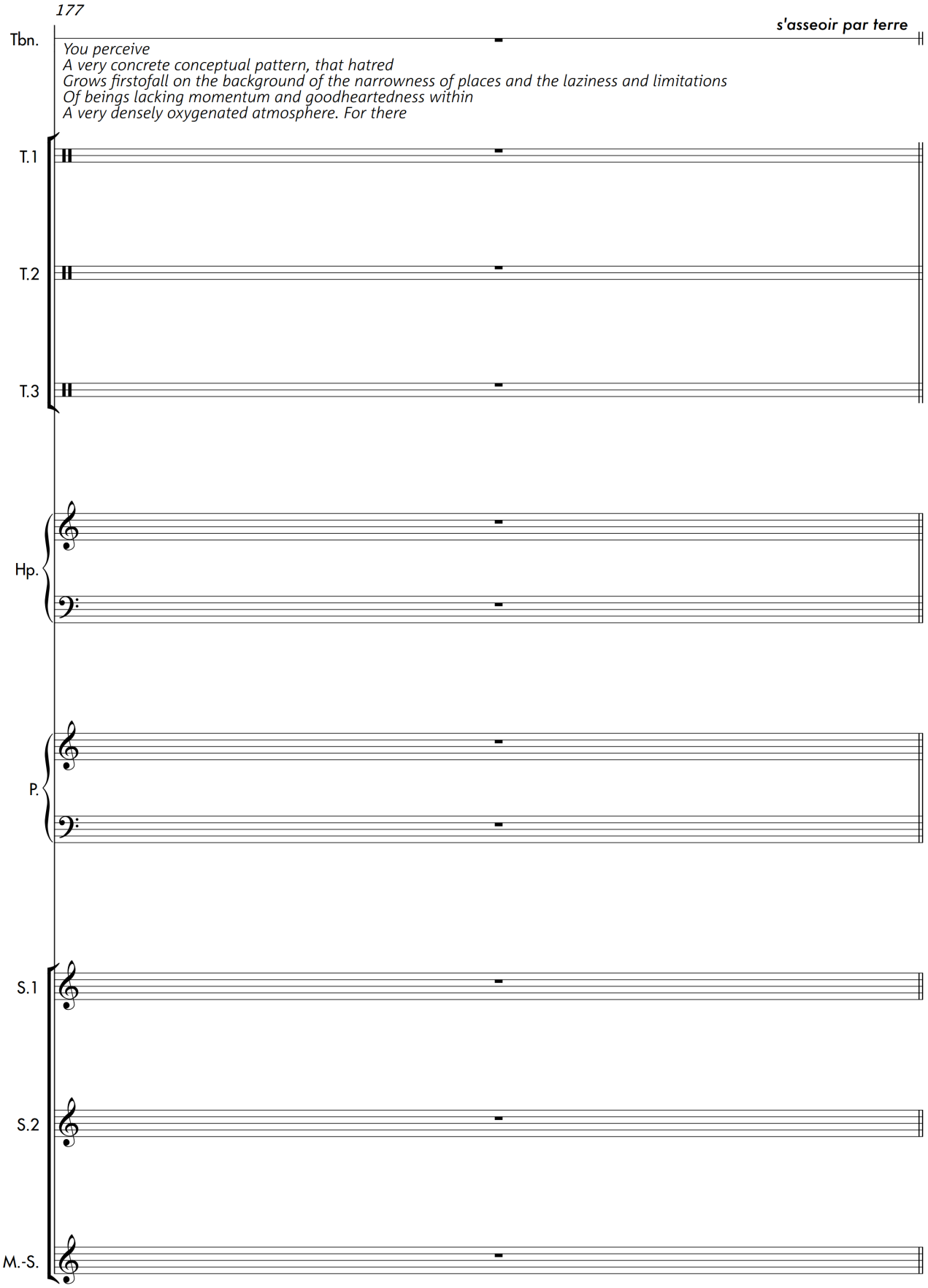

Commencer lorsque les tombaks ont terminé
167
Tbn.
Snow,
Except for a very few private occurences, always,
Always stays frozen and unfriendly and frigid, always
Frozen and unbefriended and almost unbreathing, but always
Always very close to the sky. The sun
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
4♯
A♮
P.
S.1
S.2
M.-S.

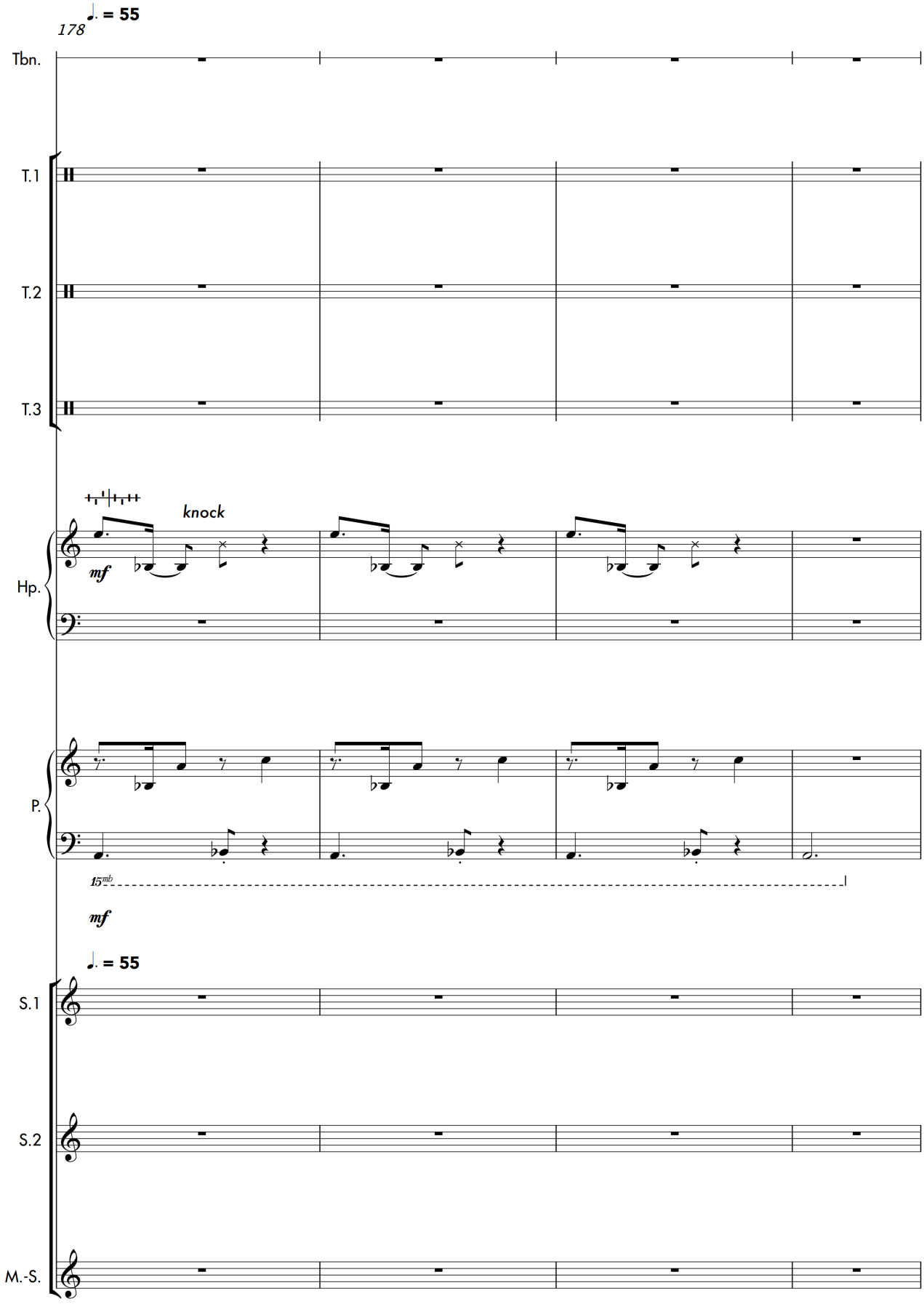

169
Tbn.
The sun
Is a hot and bright and gigantuc illusion, which
Has among other things a concrete existence
Hp.
4♮
A♯
F♯
P.

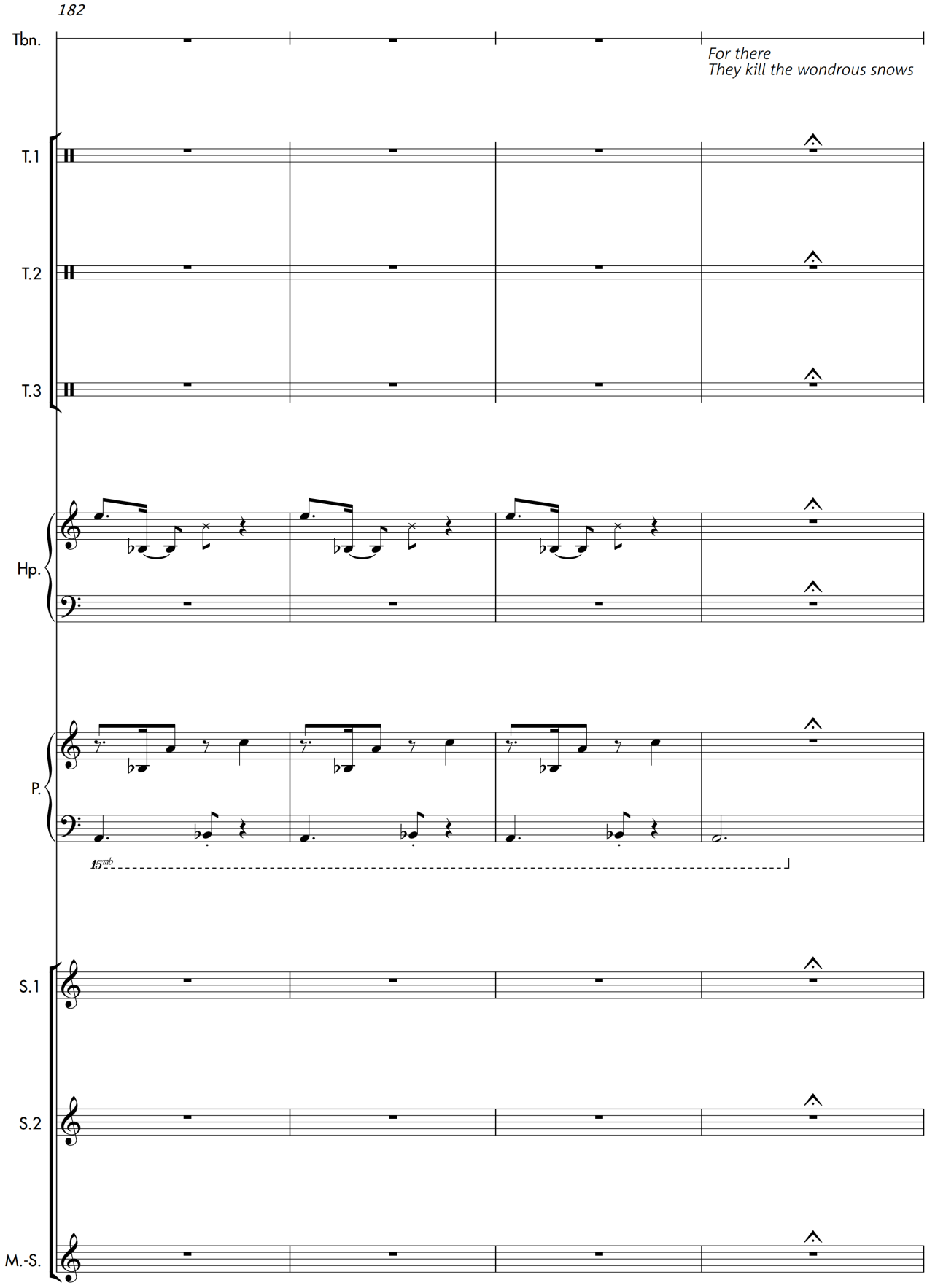

171
Tbn.
The snows on the heights
Are the sun's nearly unconquered competitors, they laugh
At her from within the white death. Somehow
Hp.
5♭
A♮ 2♯ C♯
2♮
P.

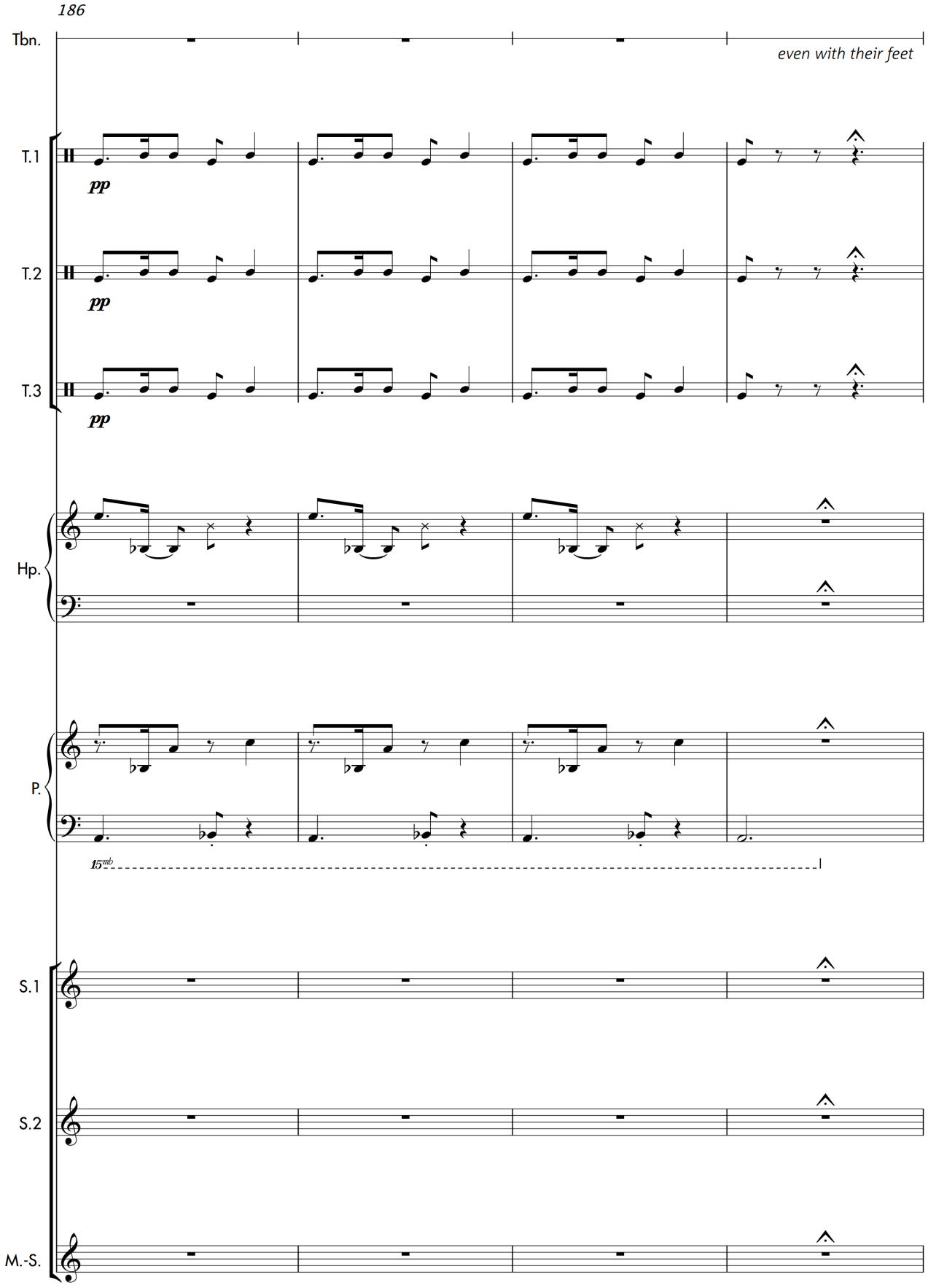

173
Tbn.
Somehow
Sometimes they're her only friends. The sun at least
Hp.
P.

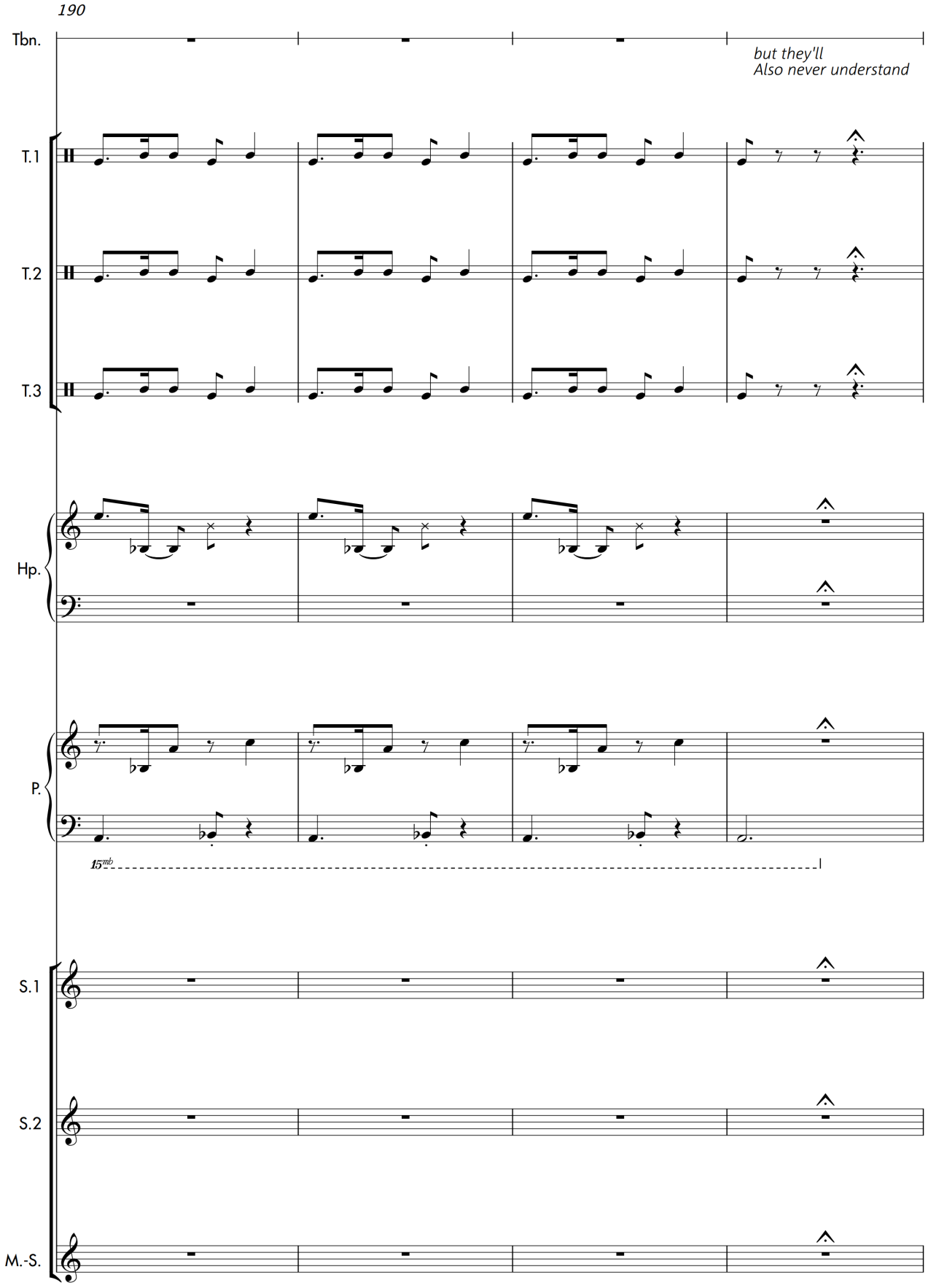
175
Tbn.
The sun at least
Is certainly beautiful, certainly beautiful. You perceive
Hp.
P.

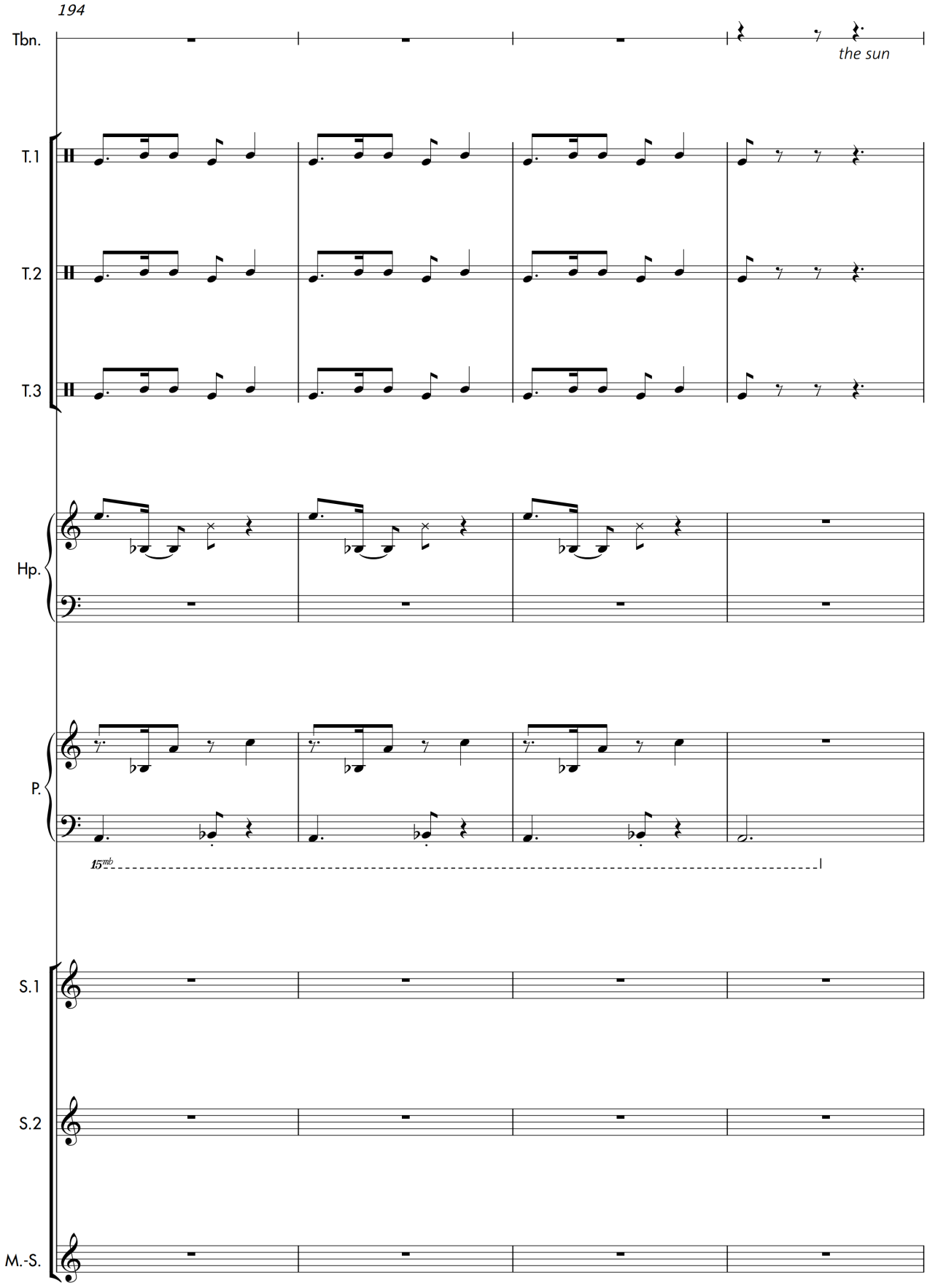

177
Tbn.
s'asseoir par terre
You perceive
A very concrete conceptual pattern, that hatred
Grows firstofall on the background of the narrowness of places and the laziness and limitations
Of beings lacking momentum and goodheartedness within
A very densely oxygenated atmosphere. For there
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

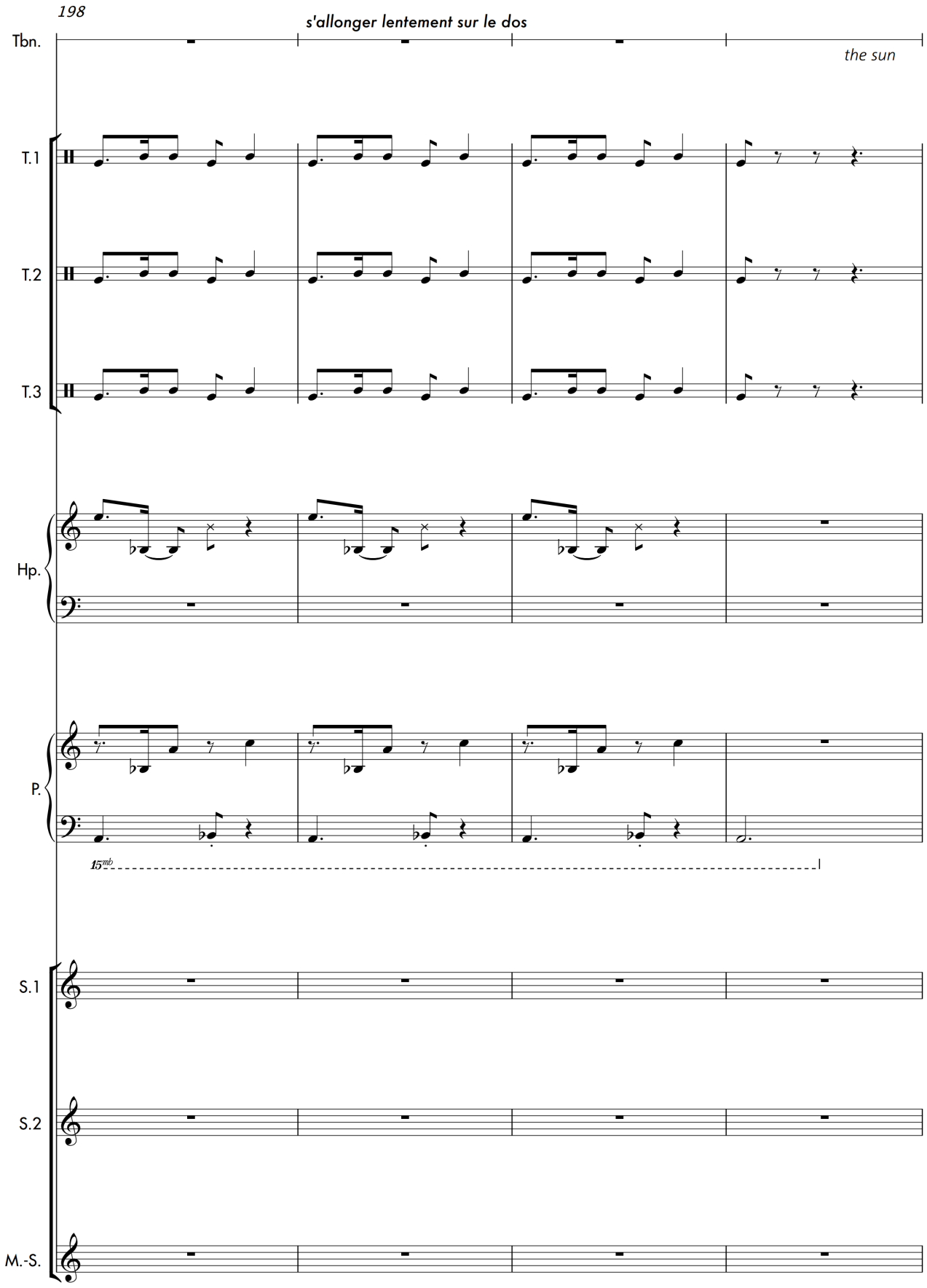

178
♩. = 55
Tbn.
T.1
T.2
T.3
knock
mf
Hp.
P.
15mb
mf
♩. = 55
S.1
S.2
M.-S.

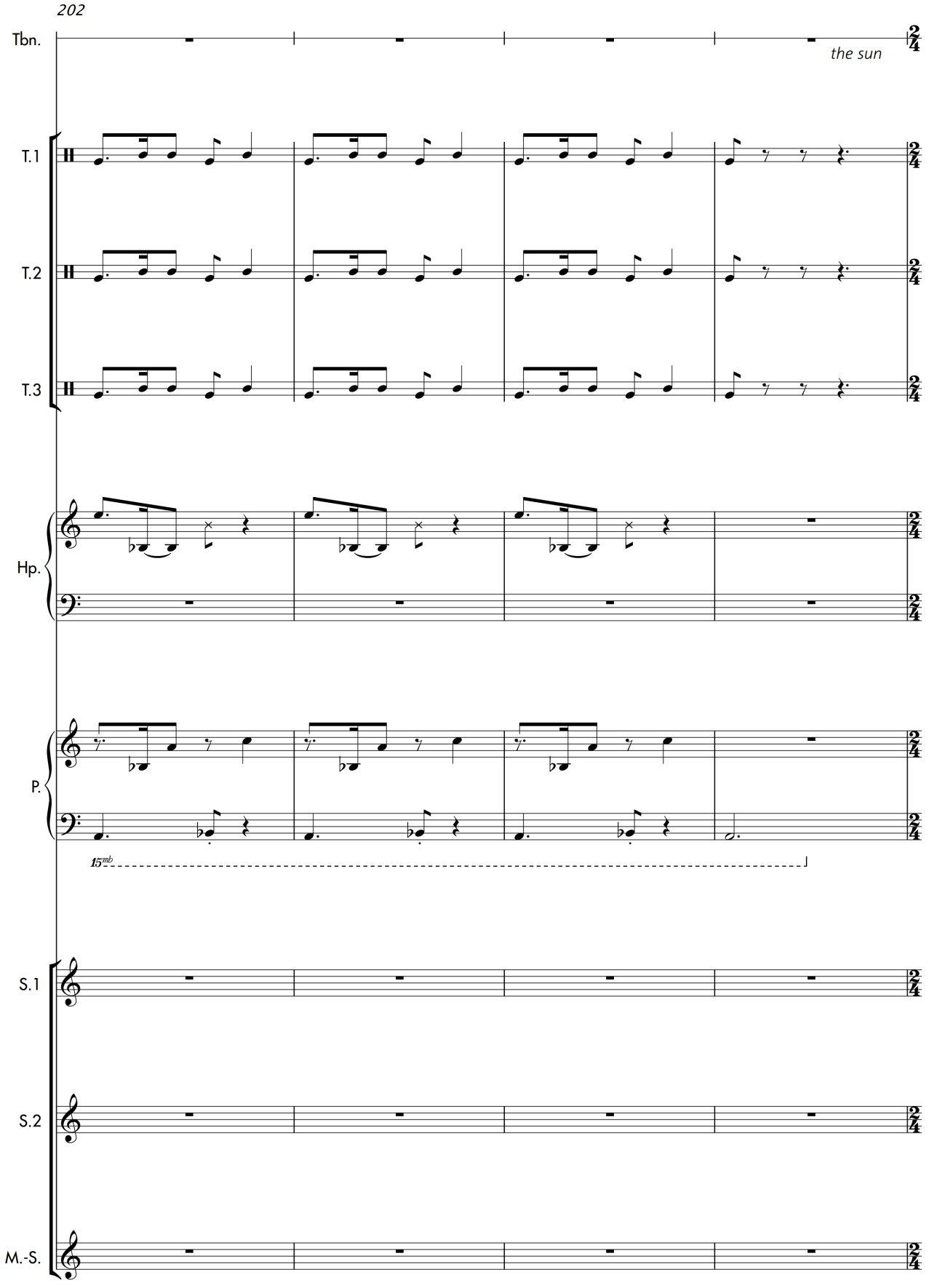

182
Tbn.
For there
They kill the wondrous snows
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.

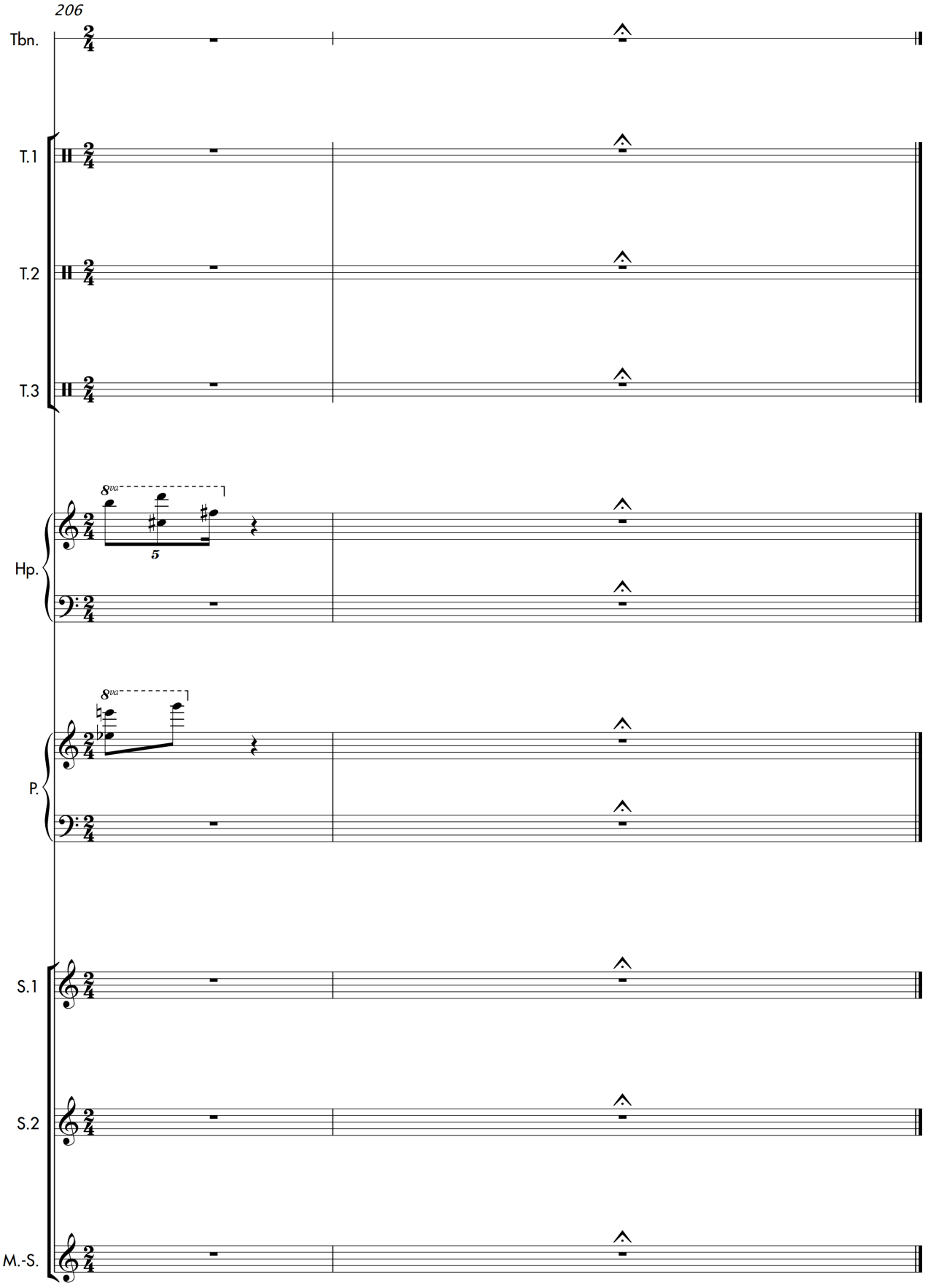

186
Tbn.
even with their feet
T.1
pp
T.2
pp
T.3
pp
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.


190
Tbn.
but they'll
Also never understand
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.

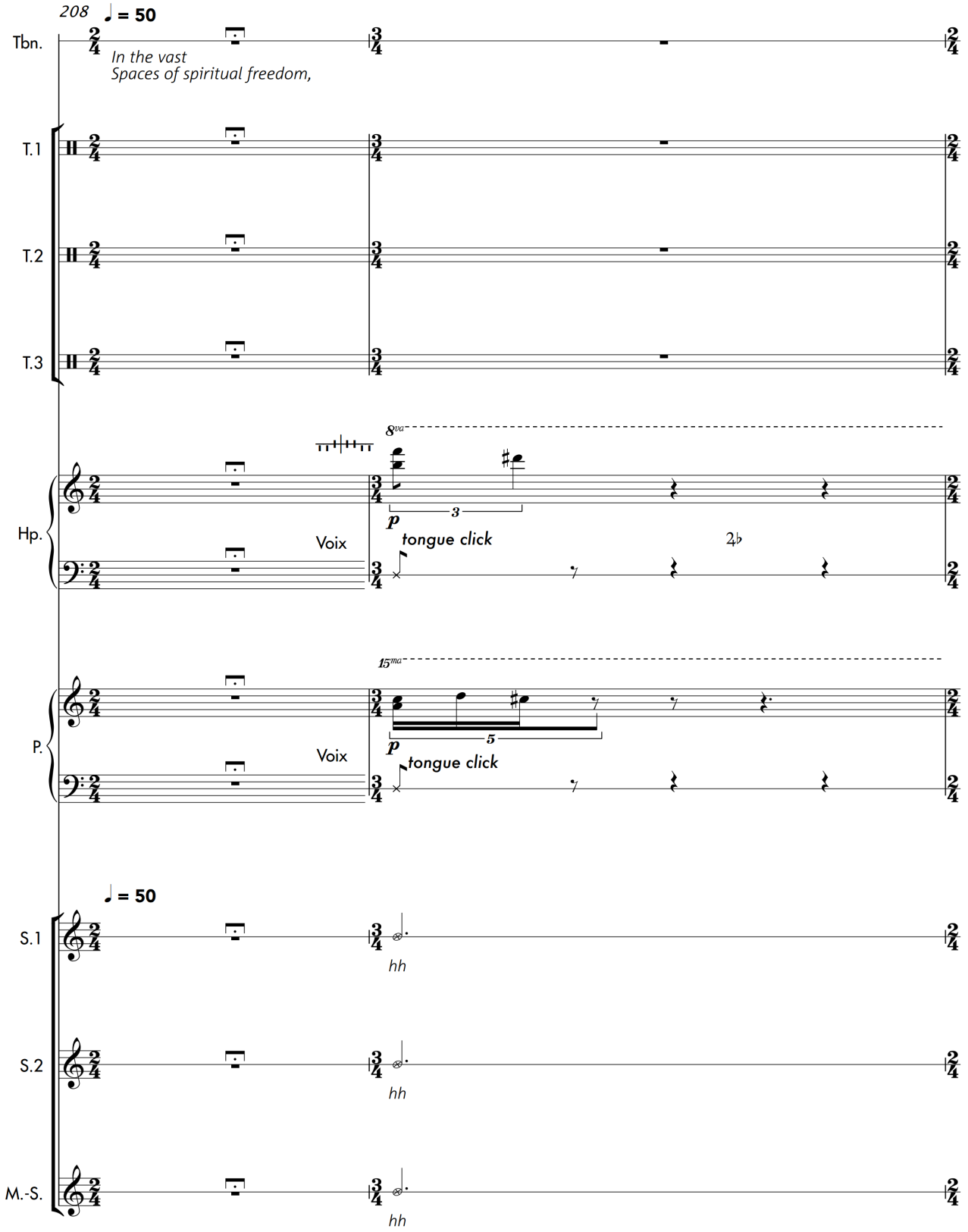

194
Tbn.
the sun
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.

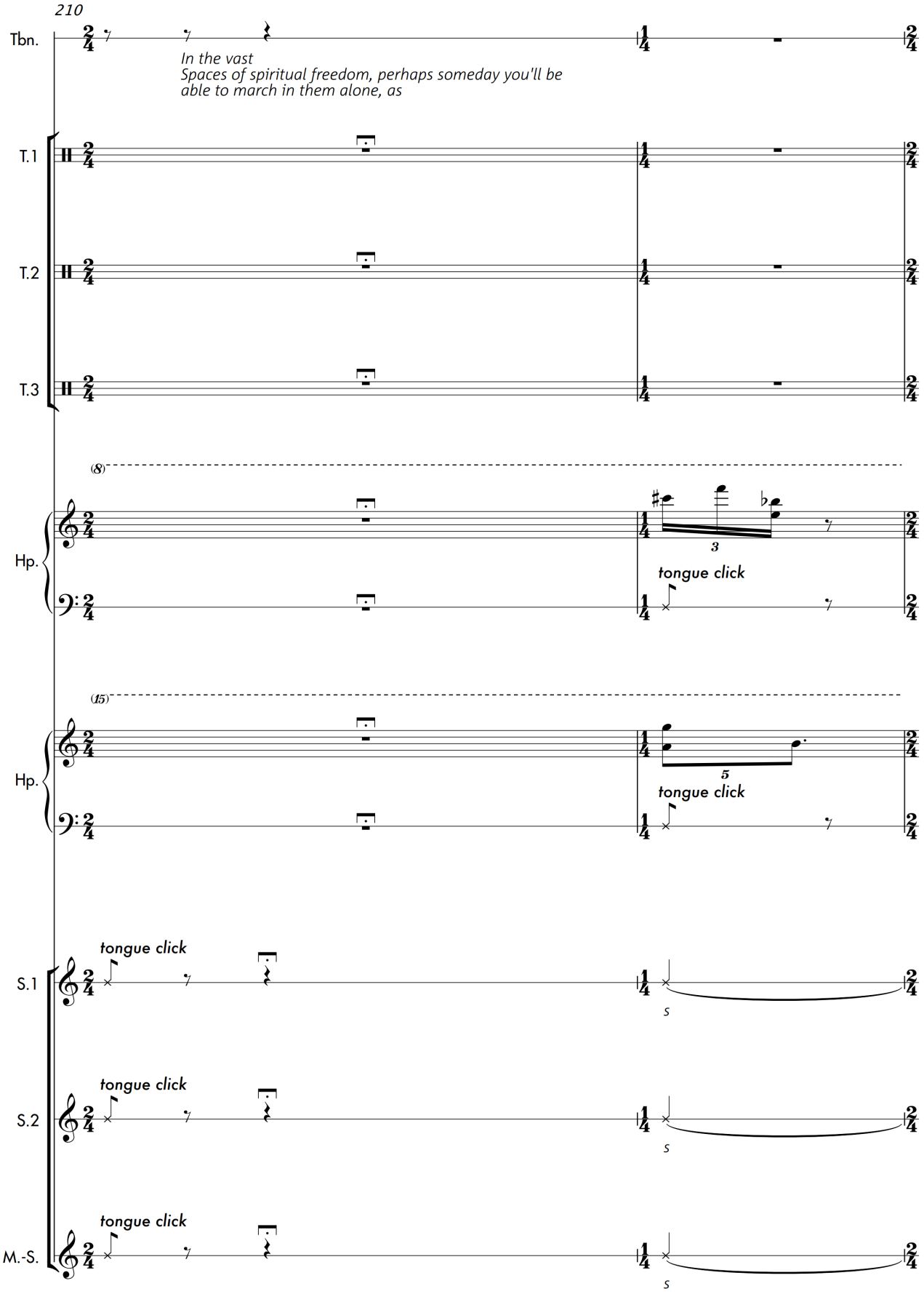

198
s'allonger lentement sur le dos
Tbn.
the sun
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.

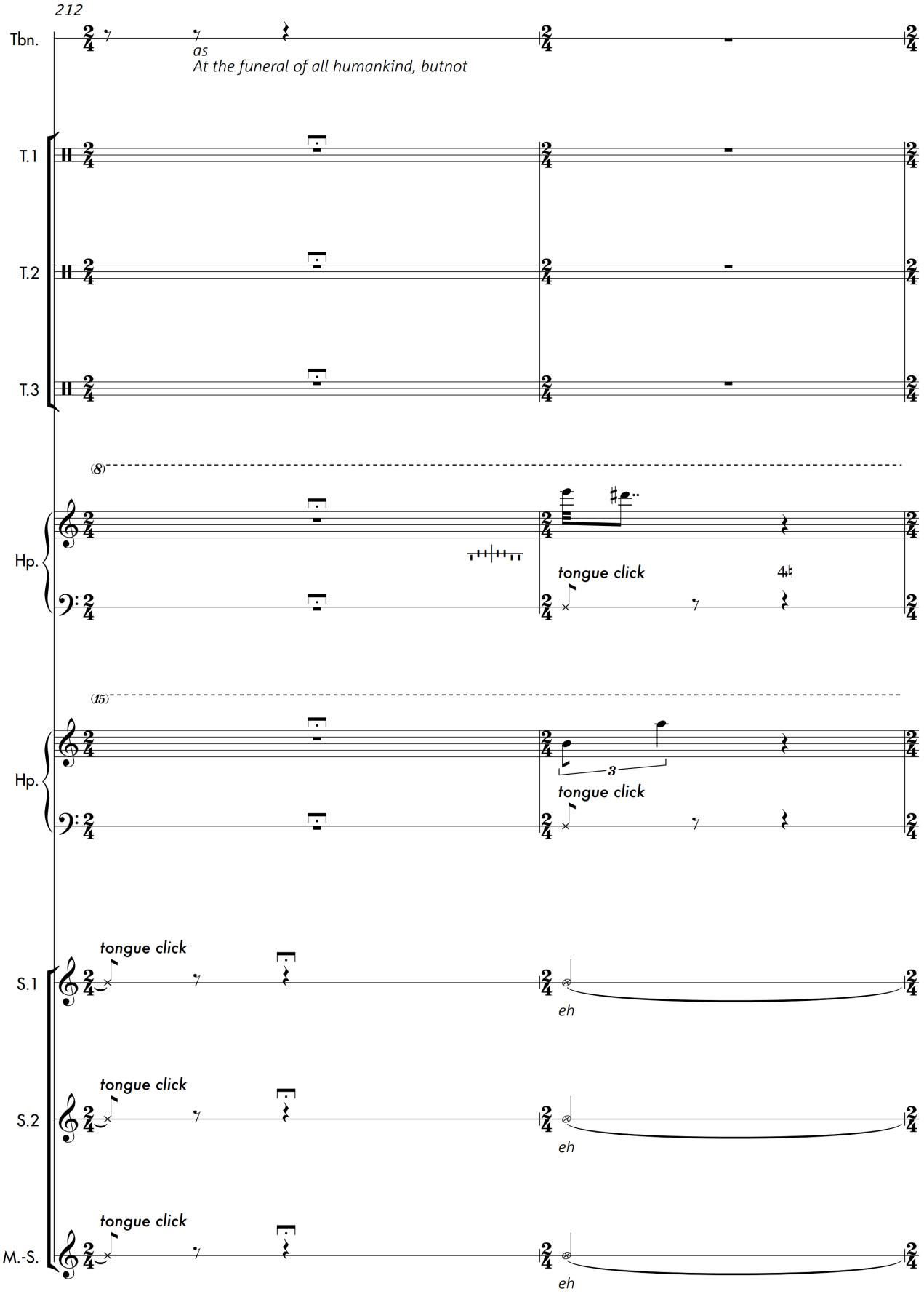

202
Tbn.
the sun
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.

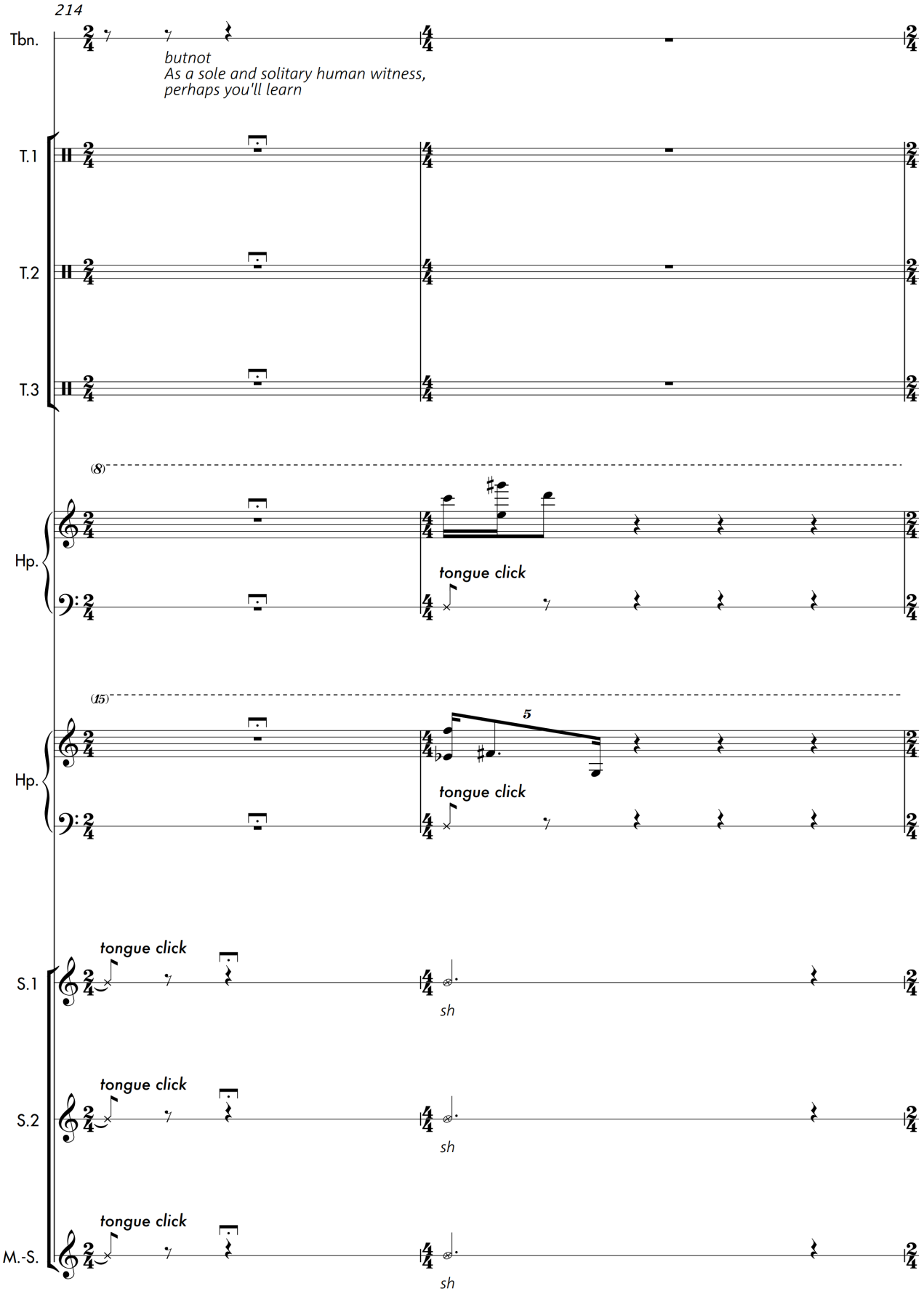

206
Tbn.
T.1
T.2
T.3
8va
5
Hp.
8va
P.
S.1
S.2
M.-S.

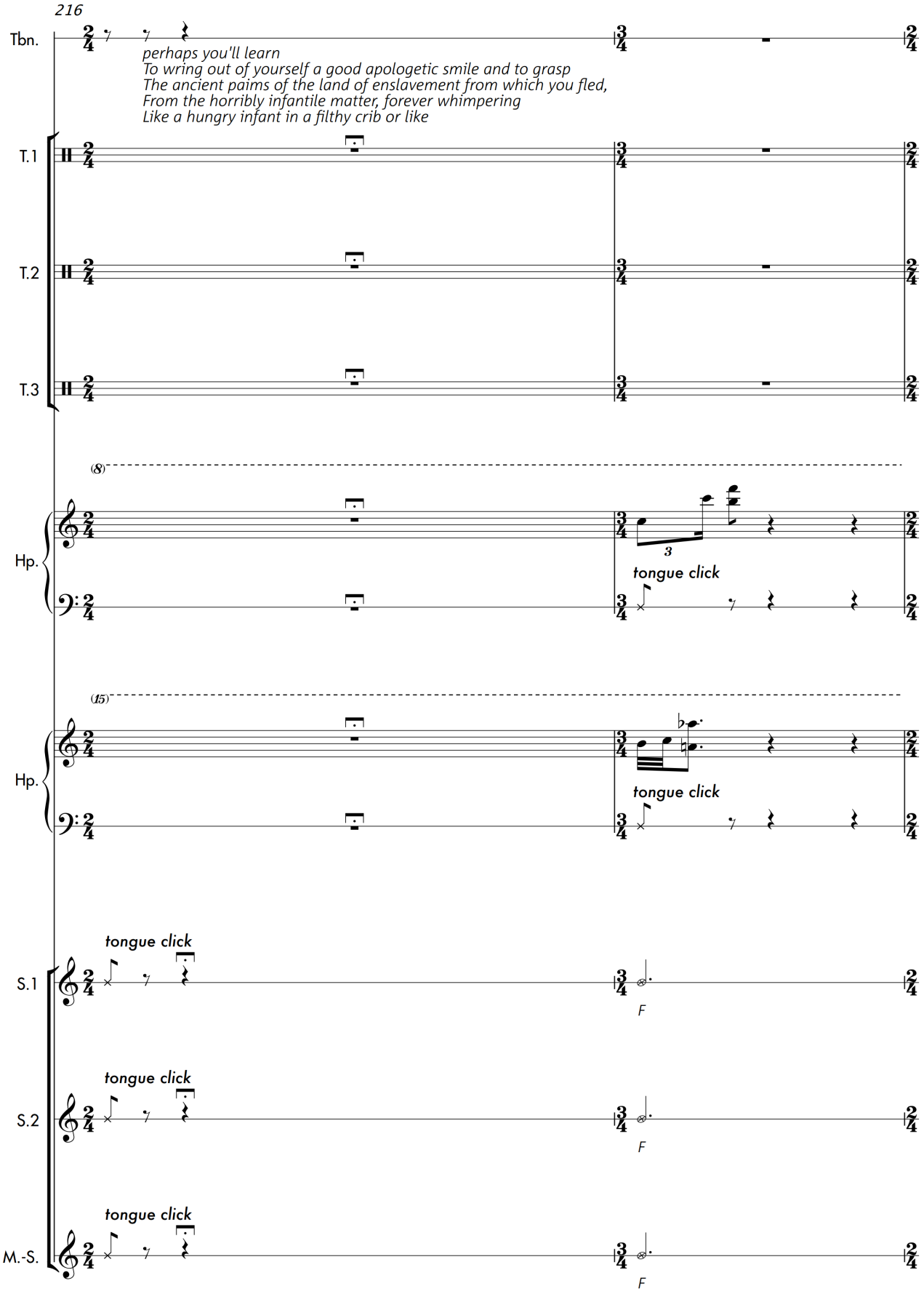
- IV -

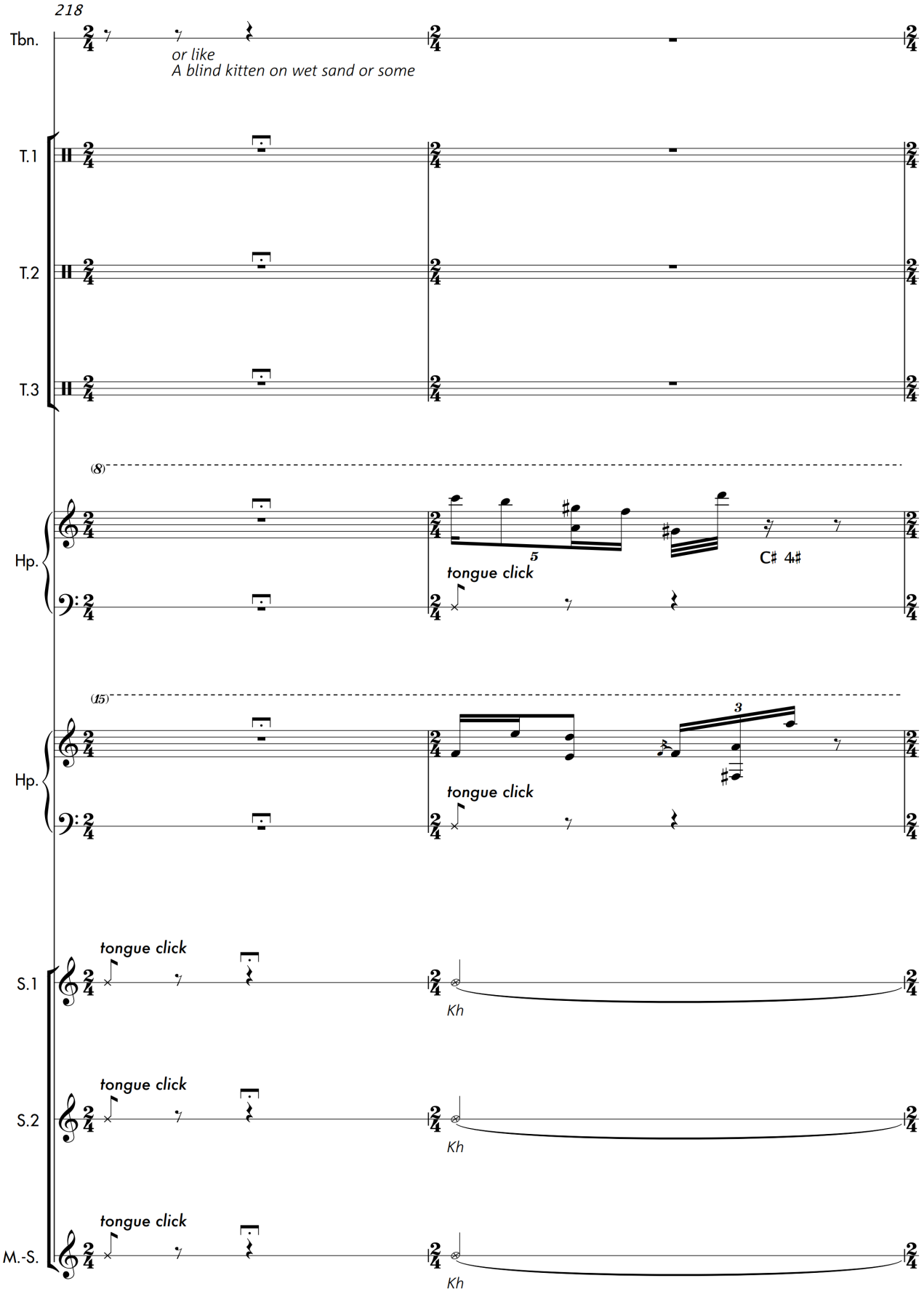

208
♩ = 50
Tbn.
In the vast
Spaces of spiritual freedom,
T.1
T.2
T.3
8va
Hp.
Voix
p
3
tongue click
2♭
15ma
P.
Voix
p
5
tongue click
♩ = 50
S.1
hh
S.2
hh
M.-S.
hh

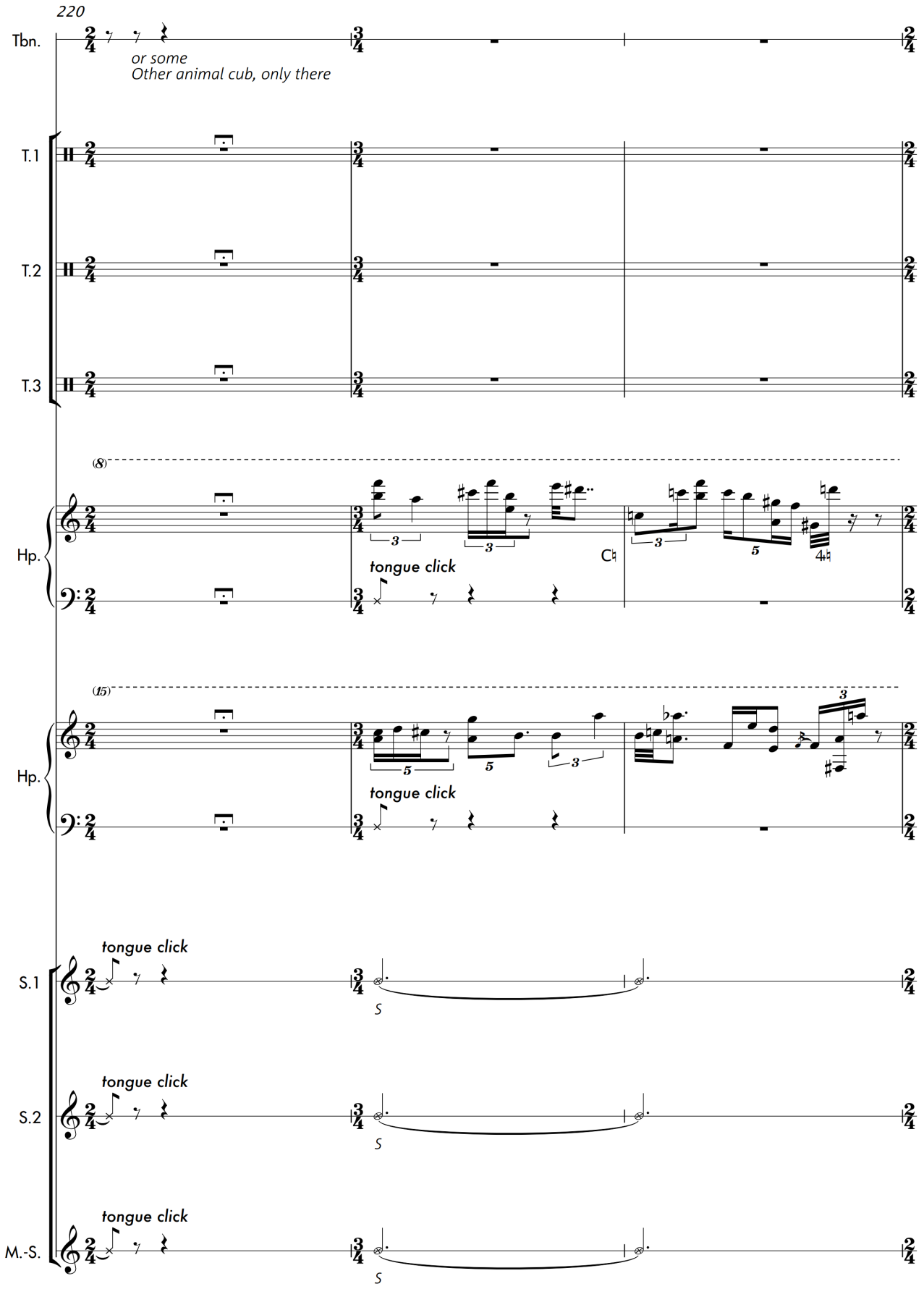

210
Tbn.
In the vast
Spaces of spiritual freedom, perhaps someday you'll be
able to march in them alone, as
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
3
tongue click
(15)
Hp.
5
tongue click
S.1
tongue click
s
S.2
tongue click
s
M.-S.
tongue click
s

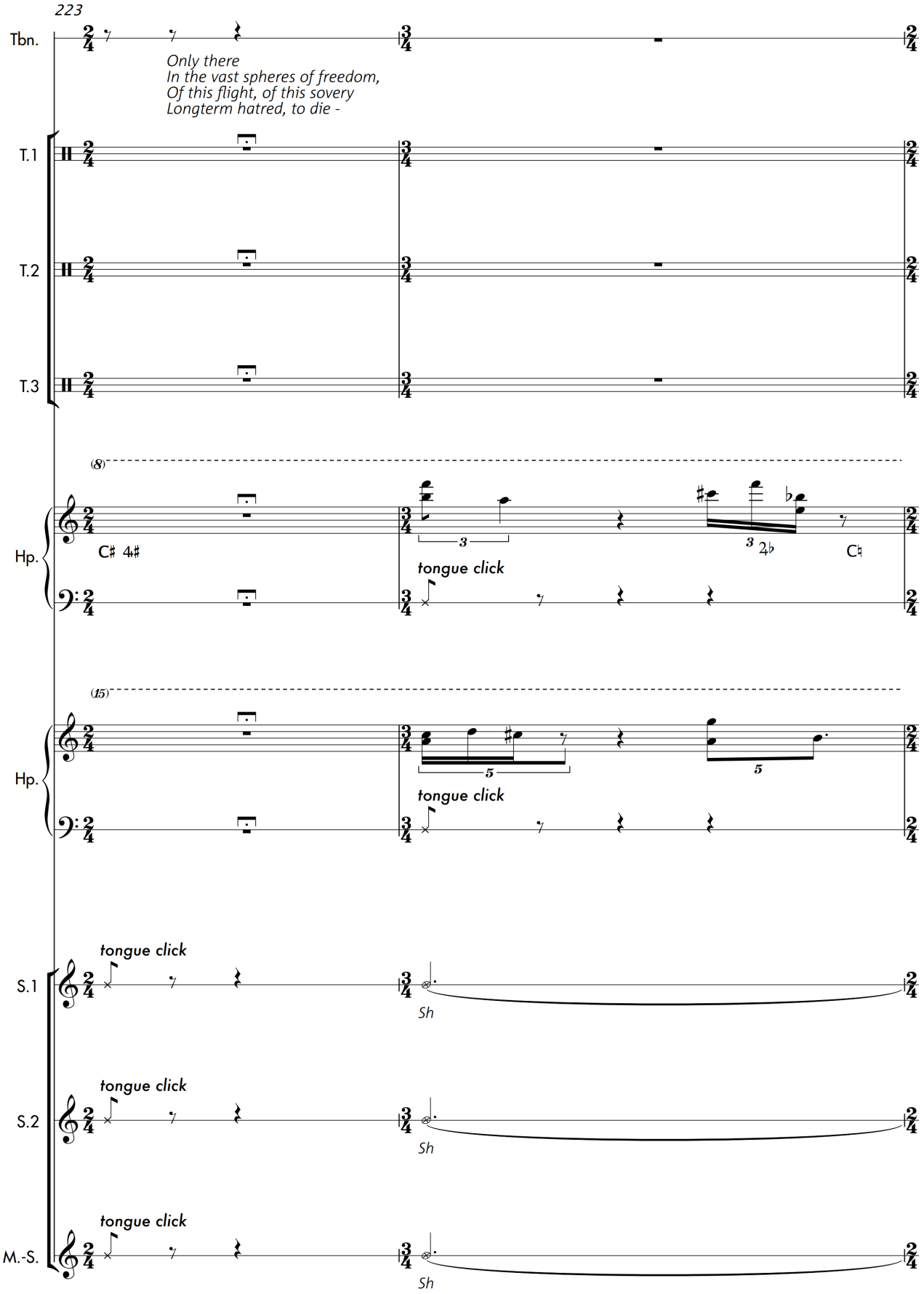

212
Tbn.
as
At the funeral of all humankind, butnot
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
tongue click
(15)
Hp.
3
tongue click
S.1
tongue click
eh
S.2
tongue click
eh
M.-S.
tongue click
eh

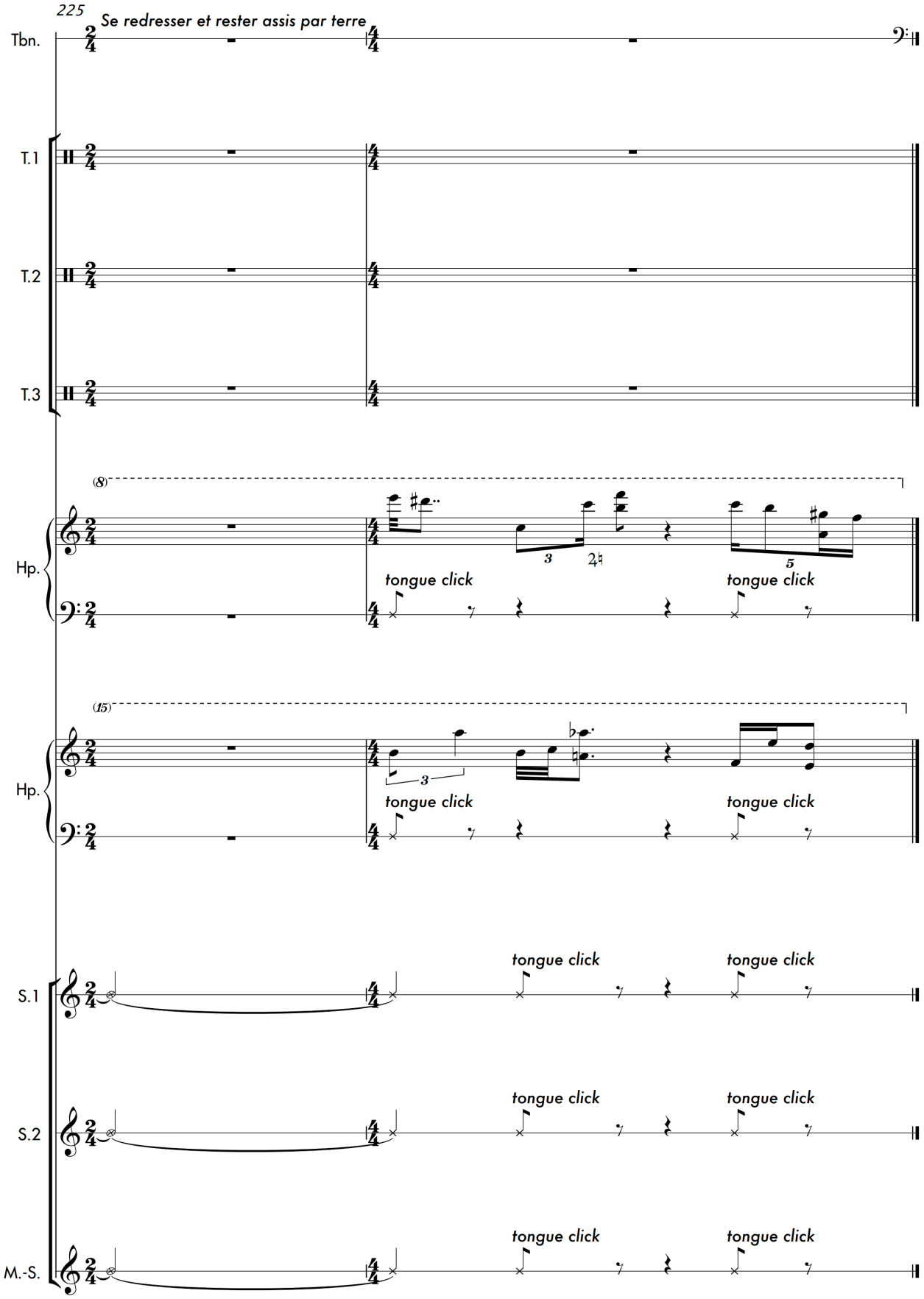

214
Tbn.
butnot
As a sole and solitary human witness,
perhaps you'll learn
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
tongue click
(15)
Hp.
5
tongue click
S.1
tongue click
sh
S.2
tongue click
sh
M.-S.
tongue click
sh


216
Tbn.
perhaps you'll learn
To wring out of yourself a good apologetic smile and to grasp
The ancient paims of the land of enslavement from which you fled,
From the horribly infantile matter, forever whimpering
Like a hungry infant in a filthy crib or like
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
3
tongue click
(15)
Hp.
tongue click
S.1
tongue click
F
S.2
tongue click
F
M.-S.
tongue click
F

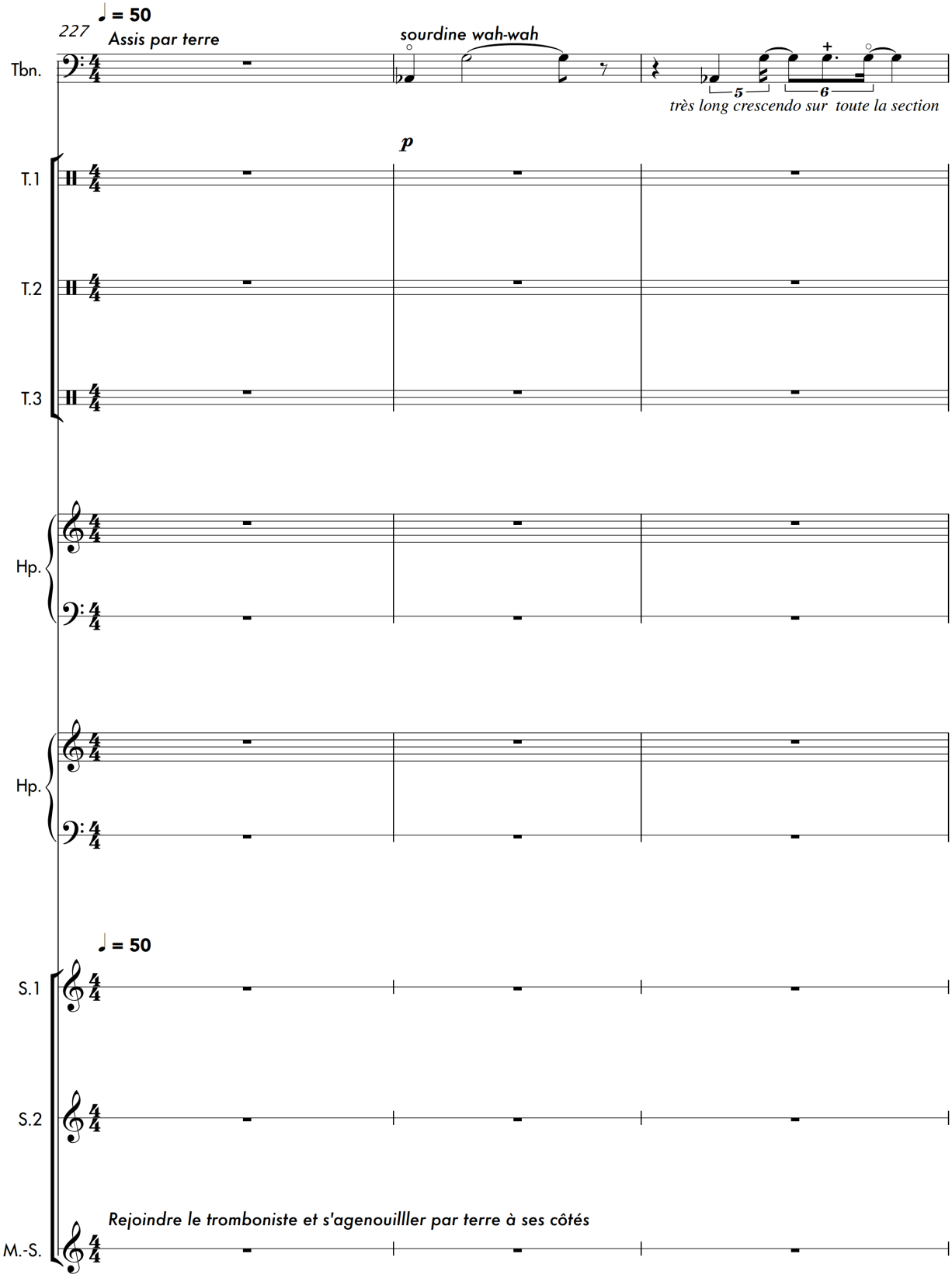

218
Tbn.
or like
A blind kitten on wet sand or some
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
5
tongue click
C♯ 4♯
(15)
Hp.
3
tongue click
S.1
tongue click
Kh
S.2
tongue click
Kh
M.-S.
tongue click
Kh

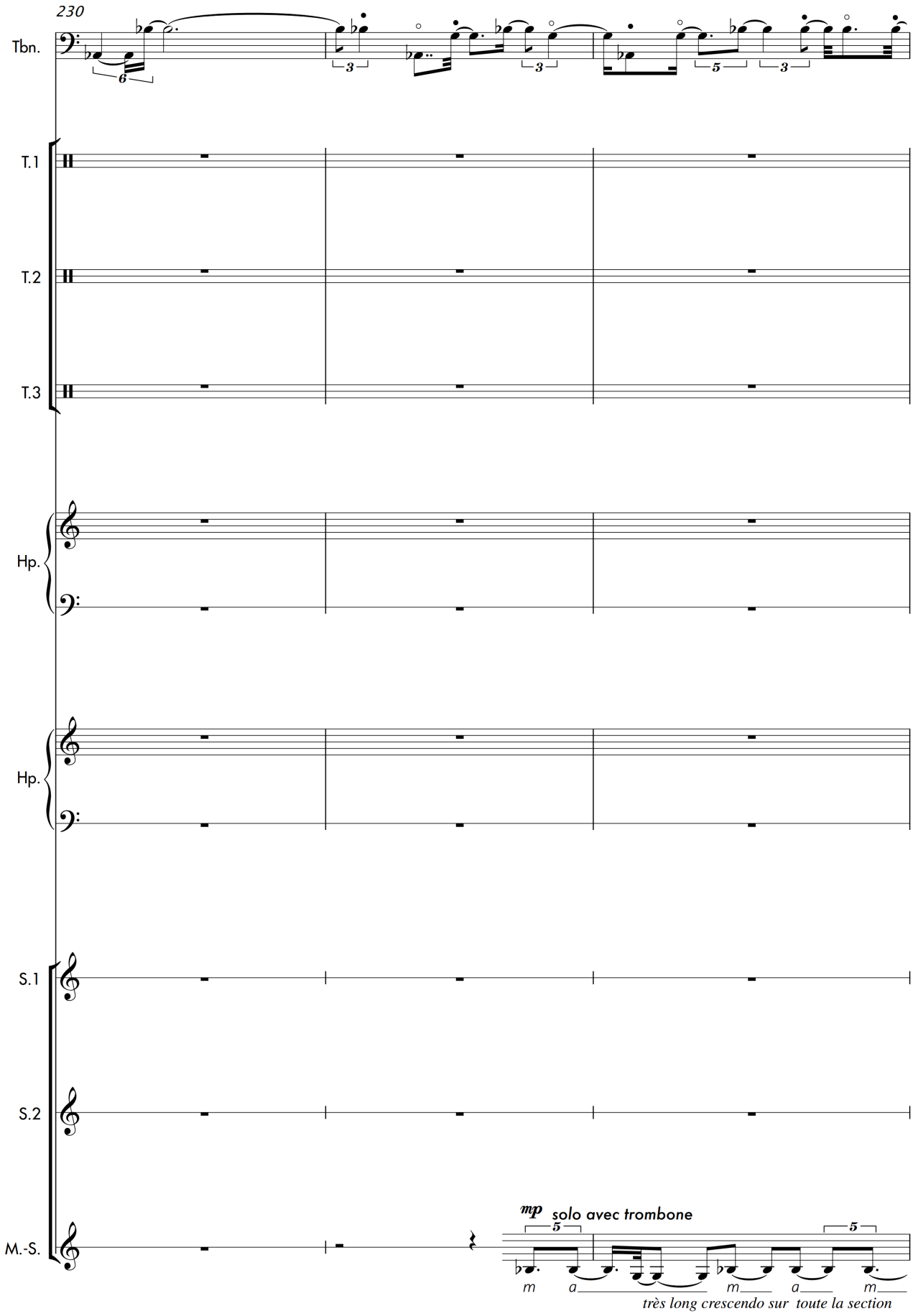

220
Tbn.
or some
Other animal cub, only there
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
tongue click
(15)
Hp.
tongue click
S.1
tongue click
S
S.2
tongue click
S
M.-S.
tongue click
S

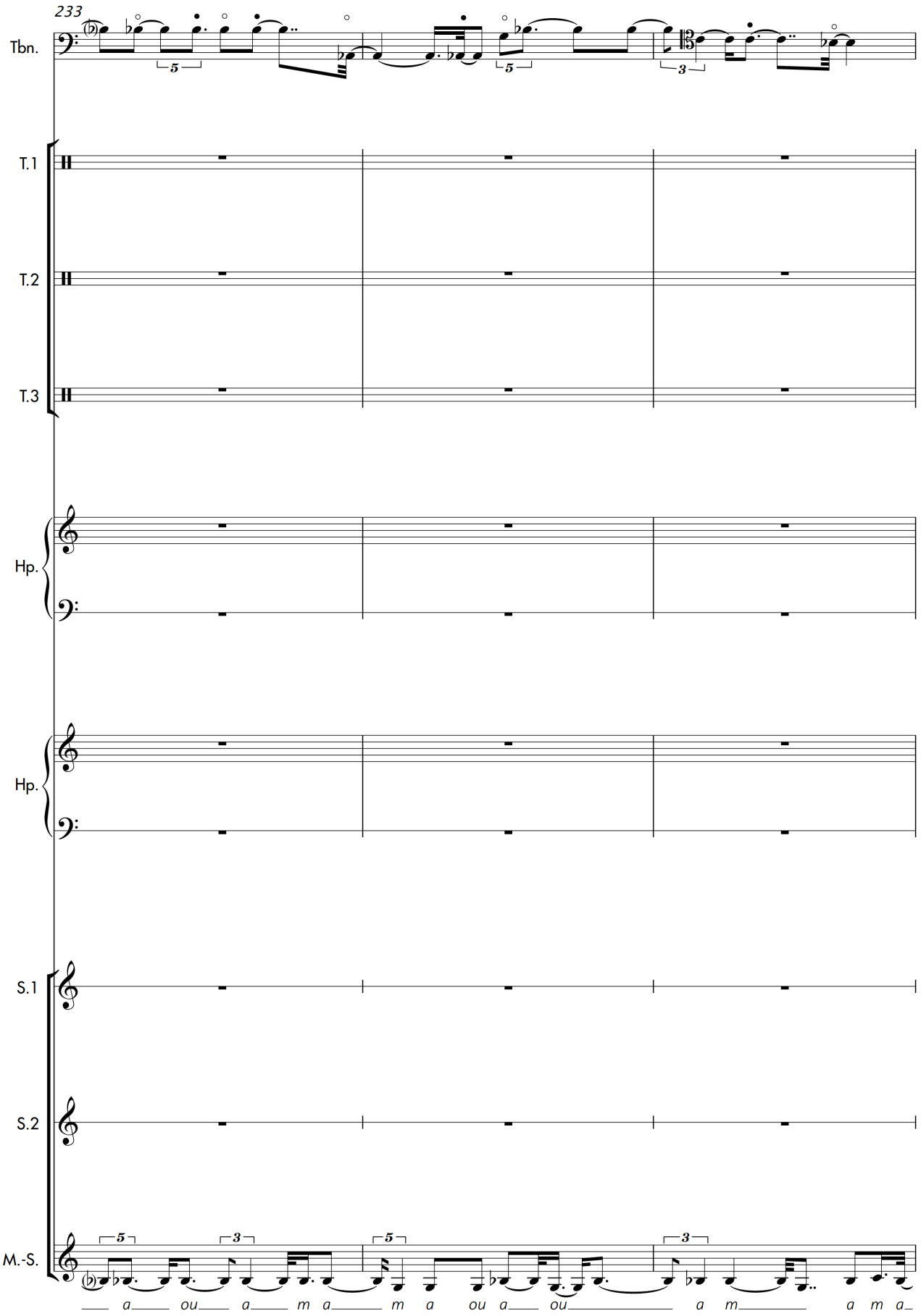

223
Tbn.
Only there
In the vast spheres of freedom,
Of this flight, of this sovery
Longterm hatred, to die -
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
C♯ 4♯
tongue click
C♮
(15)
Hp.
tongue click
S.1
tongue click
Sh
S.2
tongue click
Sh
M.-S.
tongue click
Sh

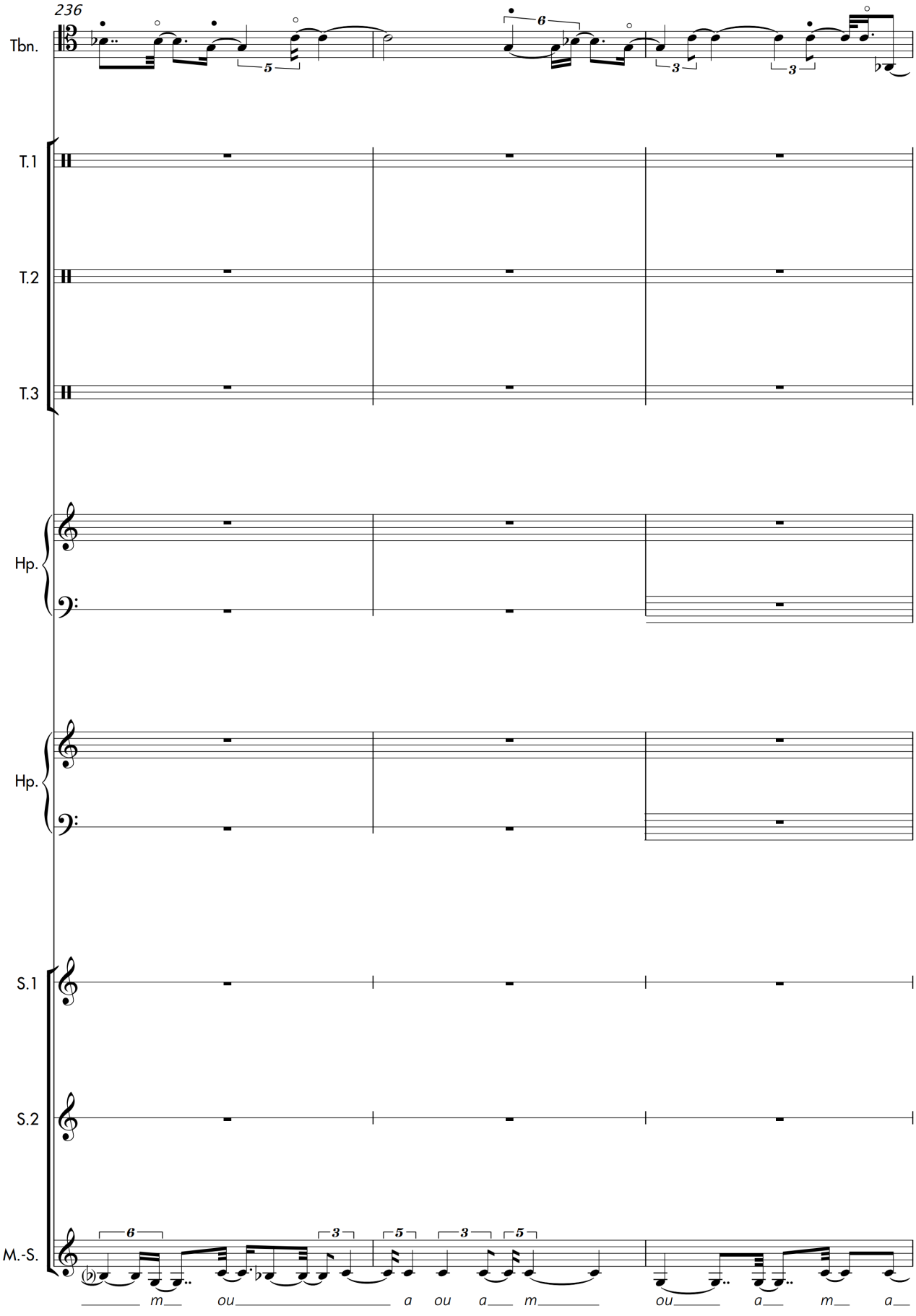

225
Se redresser et rester assis par terre
Tbn.
T.1
T.2
T.3
(8)
Hp.
tongue click
tongue click
(15)
Hp.
tongue click
tongue click
S.1
tongue click
tongue click
S.2
tongue click
tongue click
M.-S.
tongue click
tongue click

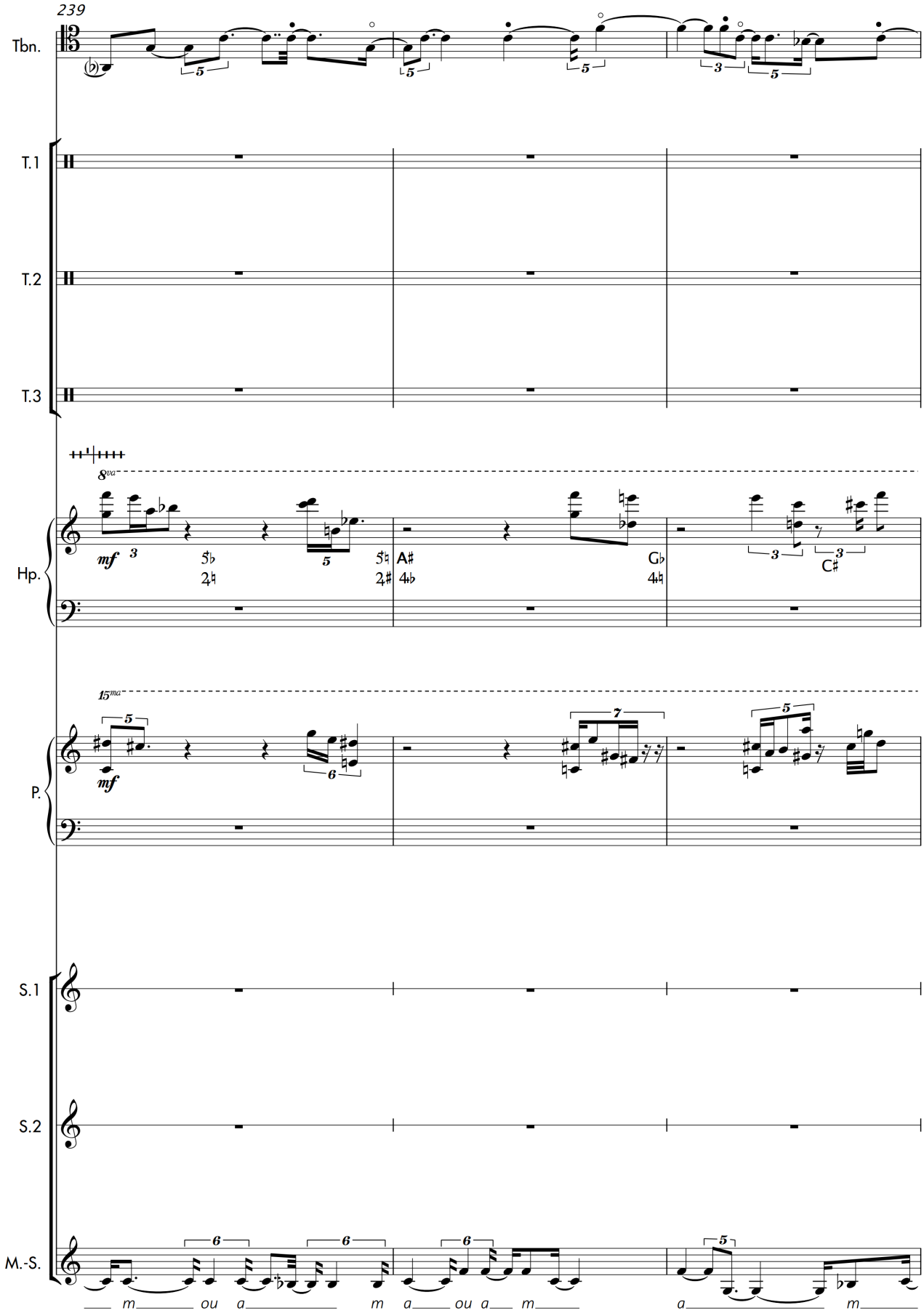
- V -

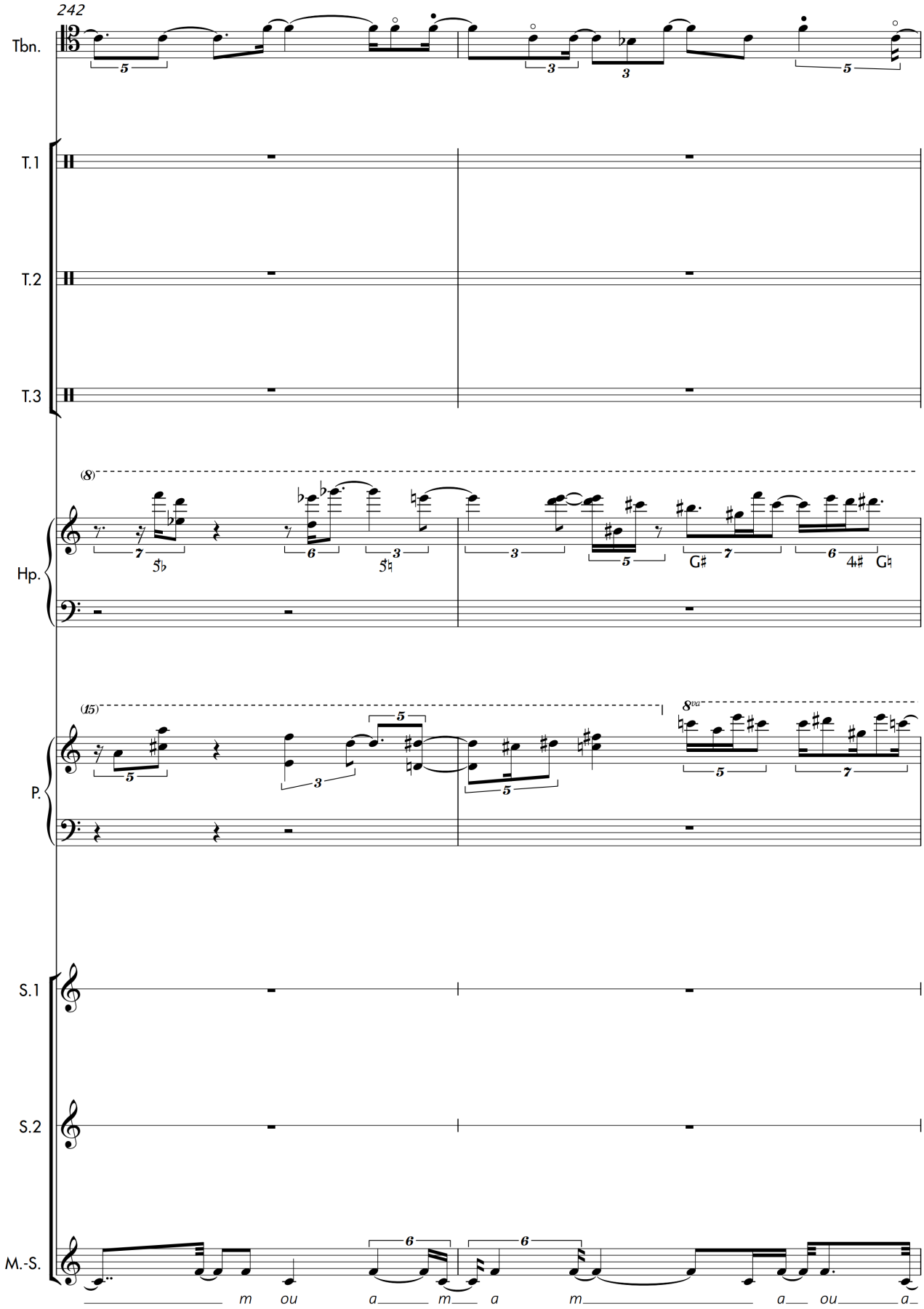

227
♩ = 50
Assis par terre
sourdine wah-wah
Tbn.
très long crescendo sur toute la section
p
T.1
T.2
T.3
Hp.
Hp.
♩ = 50
S.1
S.2
M.-S.
Rejoindre le tromboniste et s'agenouillller par terre à ses côtés

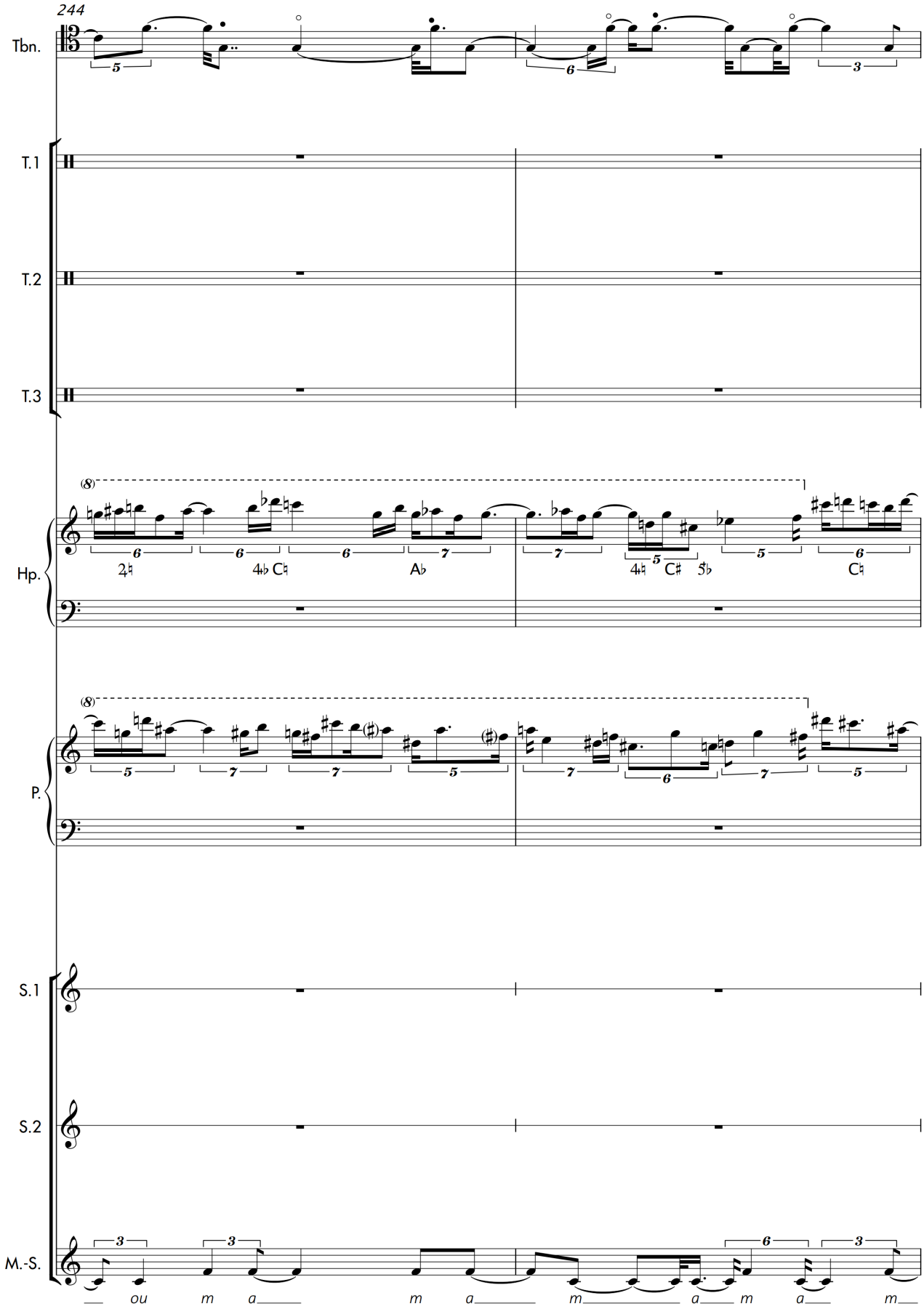

230
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
Hp.
S.1
S.2
M.-S.
mp solo avec trombone
m a m a m
très long crescendo sur toute la section

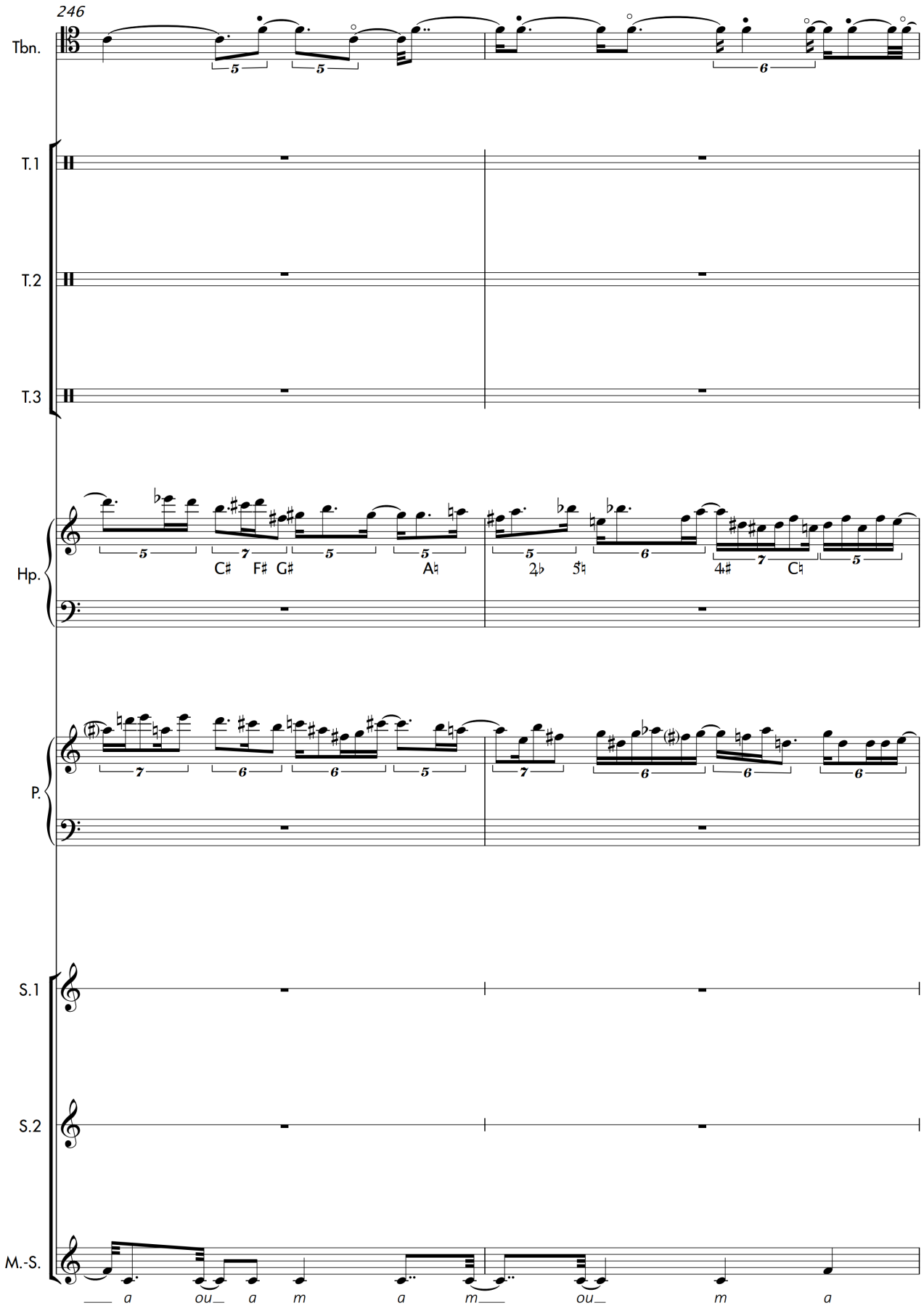

233
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
Hp.
S.1
S.2
M.-S.
a ou a m a m a ou a ou a m a m a

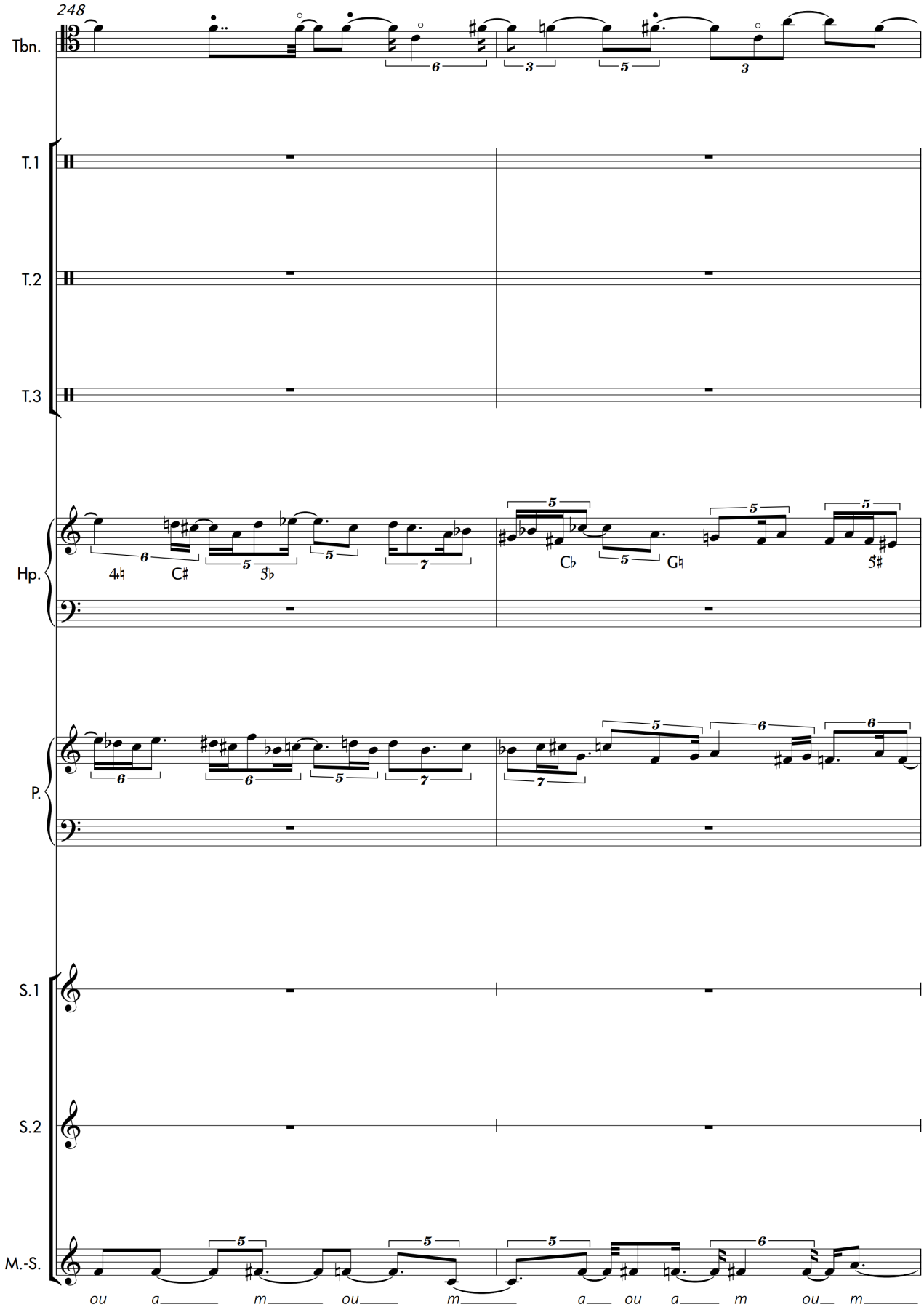

236
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
Hp.
S.1
S.2
M.-S.
m ou a ou a m ou a m a

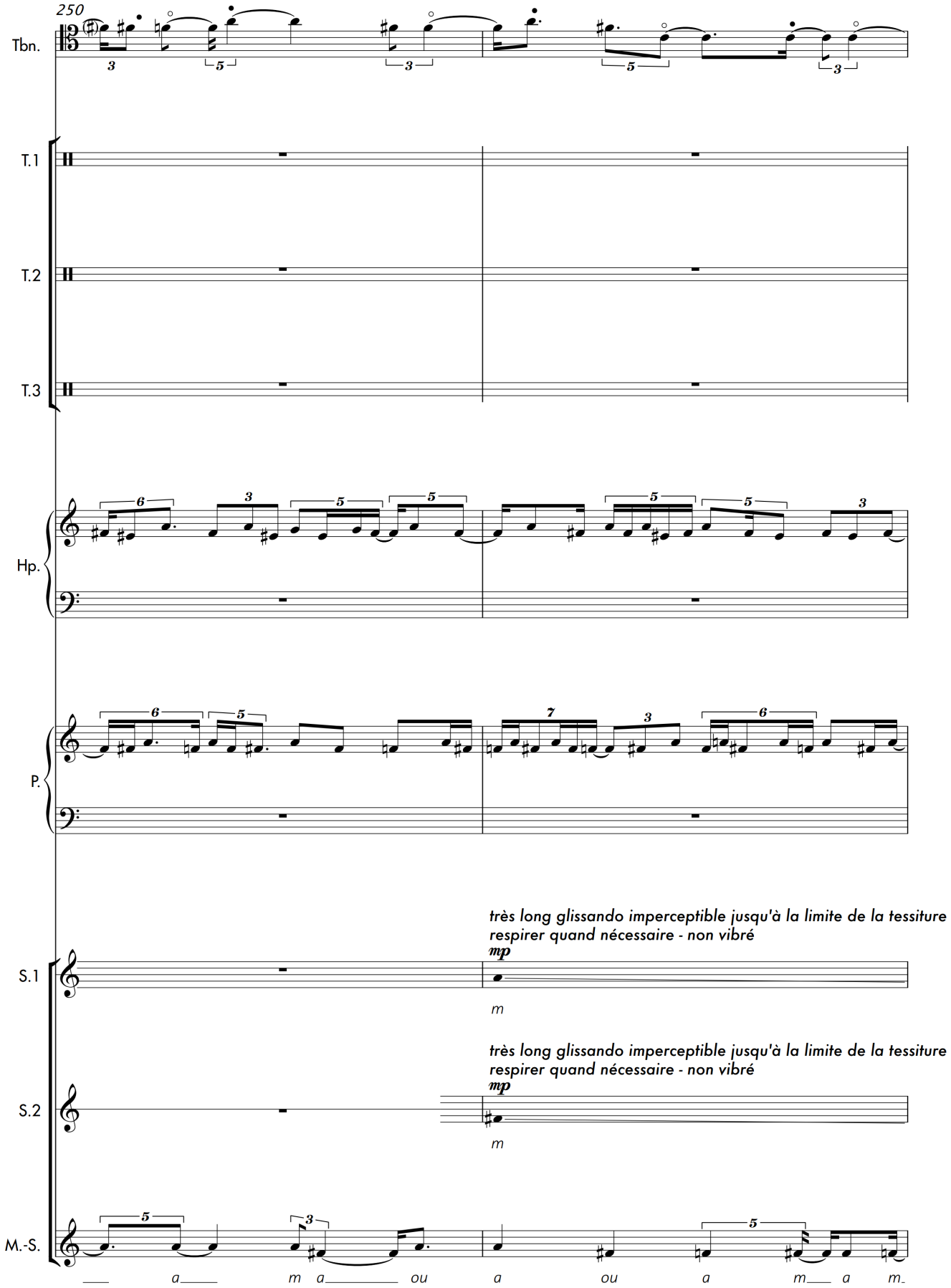

239
Tbn.
T.1
T.2
T.3
8va
Hp.
mf
A#
G♭
C#
15ma
P.
mf
S.1
S.2
M.-S.
m ou a m a ou a m a m

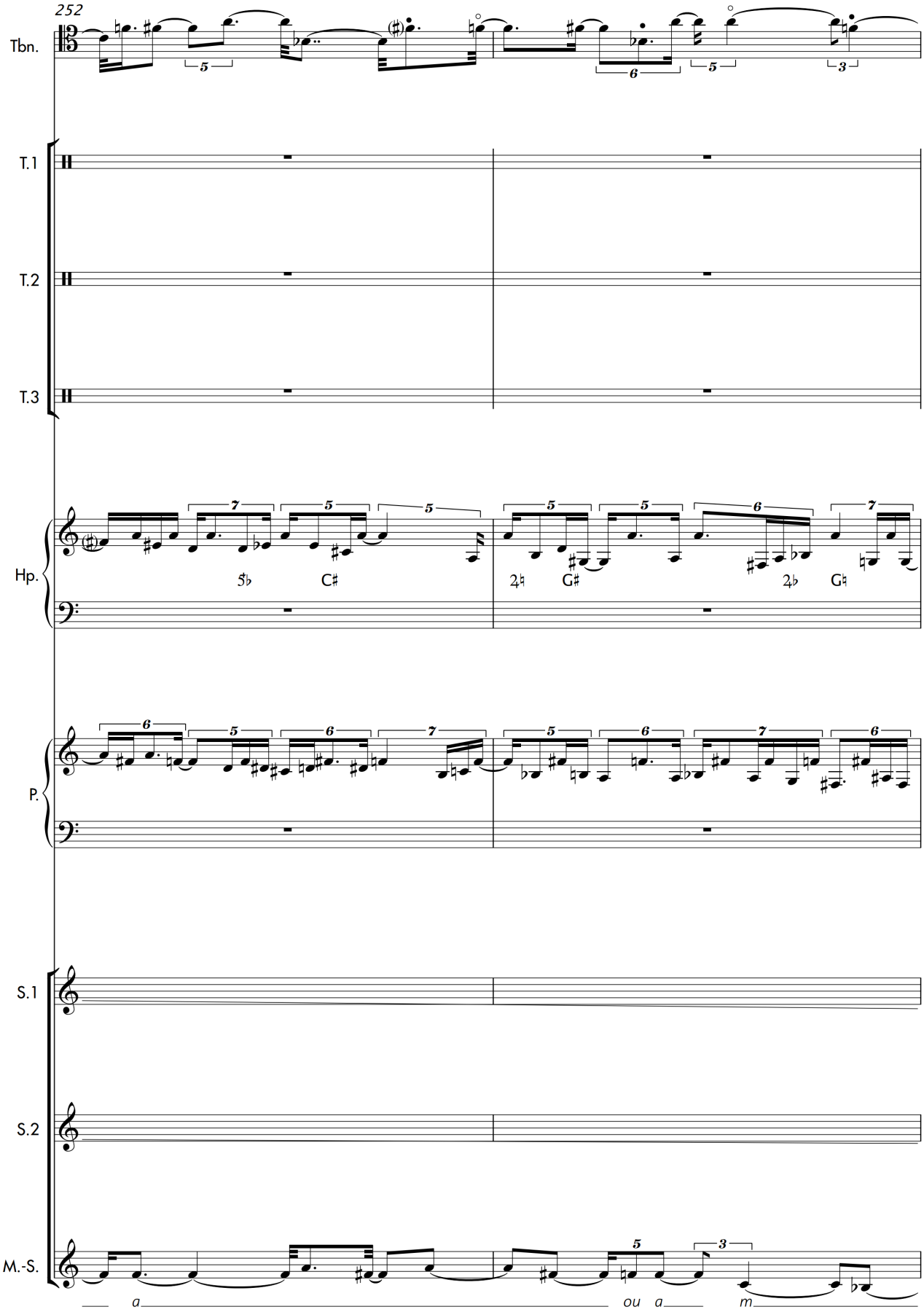

242
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
m ou a m a m a ou a


244
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ou m a m a m a m a m

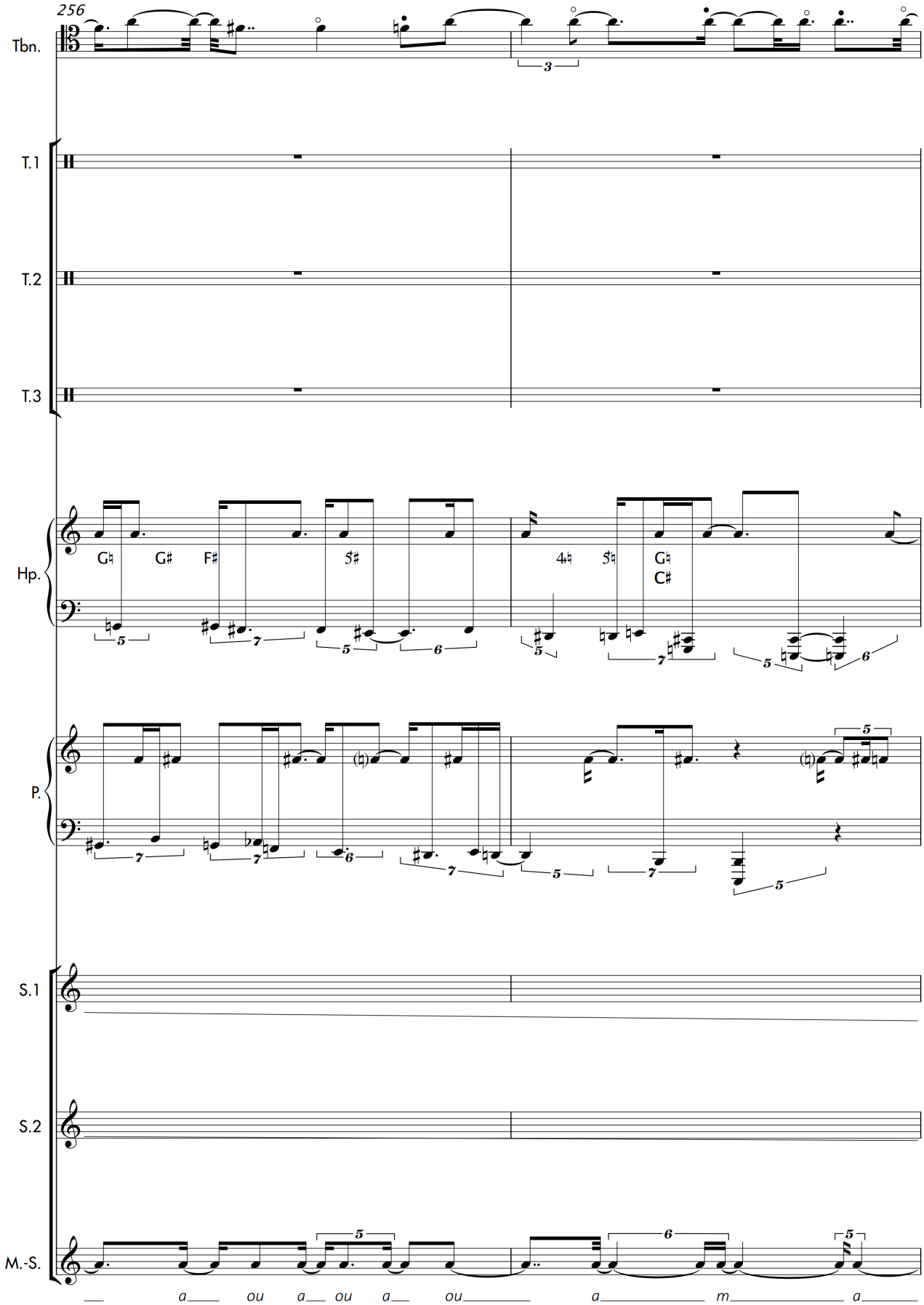

246
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♯ F♯ G♯ A♮
2♭ 5♮
4♯ C♮
P.
S.1
S.2
M.-S.
___ a ou_ a m a m___ ou_ m a

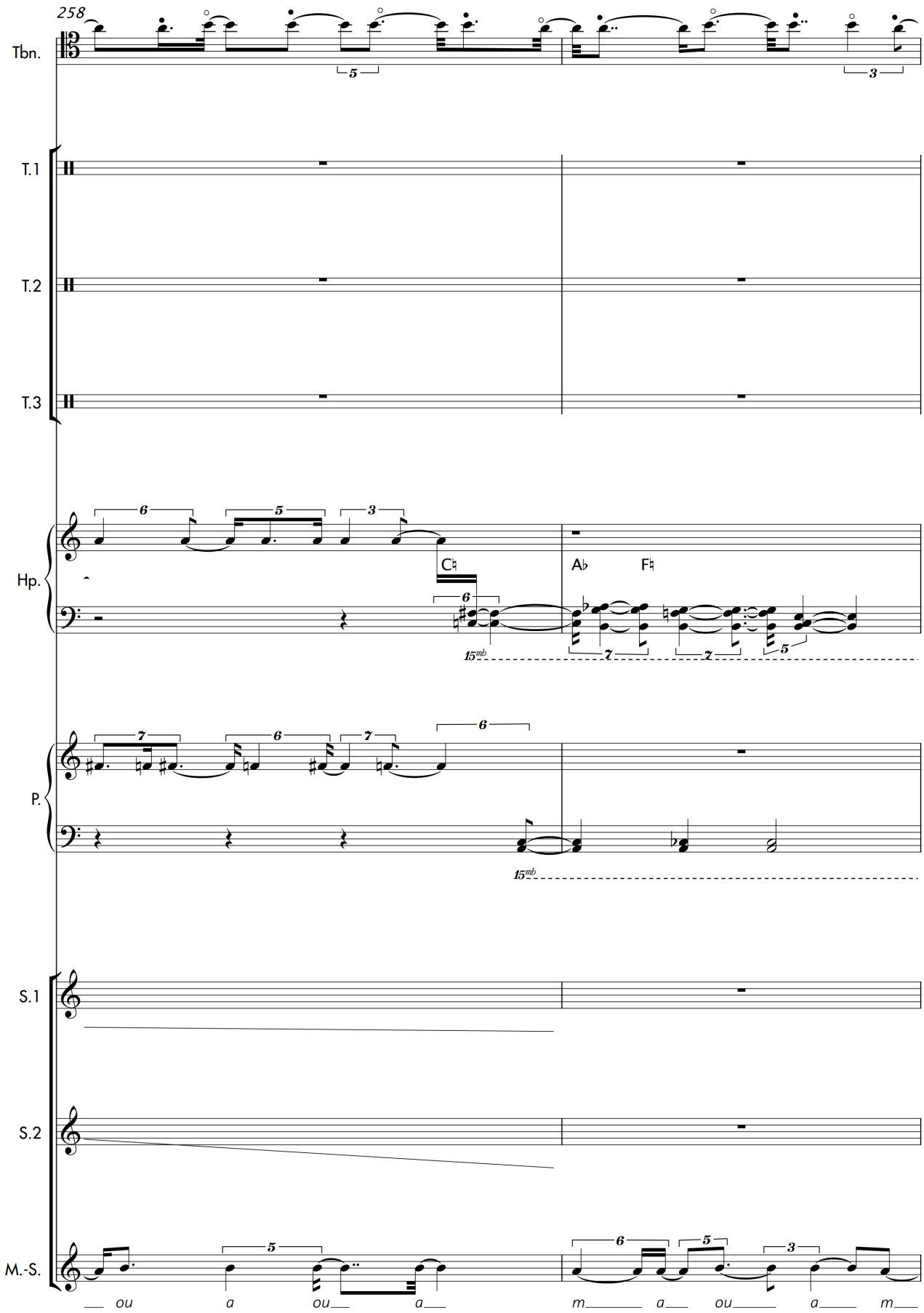

248
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
4♮
C♯
5♭
C♭
G♮
5♯
P.
S.1
S.2
M.-S.
ou a m ou m a ou a m ou m

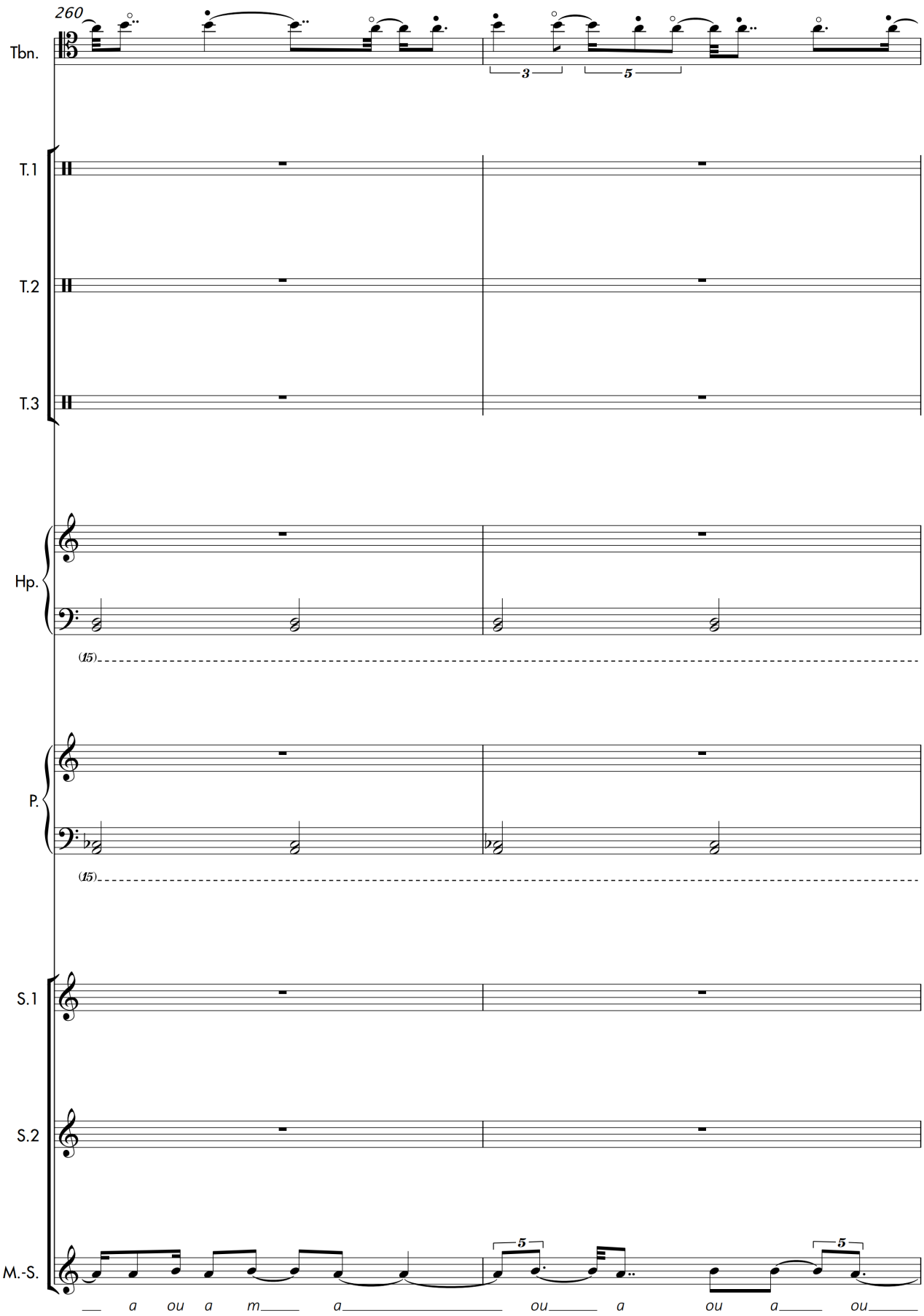

250
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
très long glissando imperceptible jusqu'à la limite de la tessiture
respirer quand nécessaire - non vibré
mp
S.1
m
très long glissando imperceptible jusqu'à la limite de la tessiture
respirer quand nécessaire - non vibré
mp
S.2
m
M.-S.
a m a ou a ou a m a m

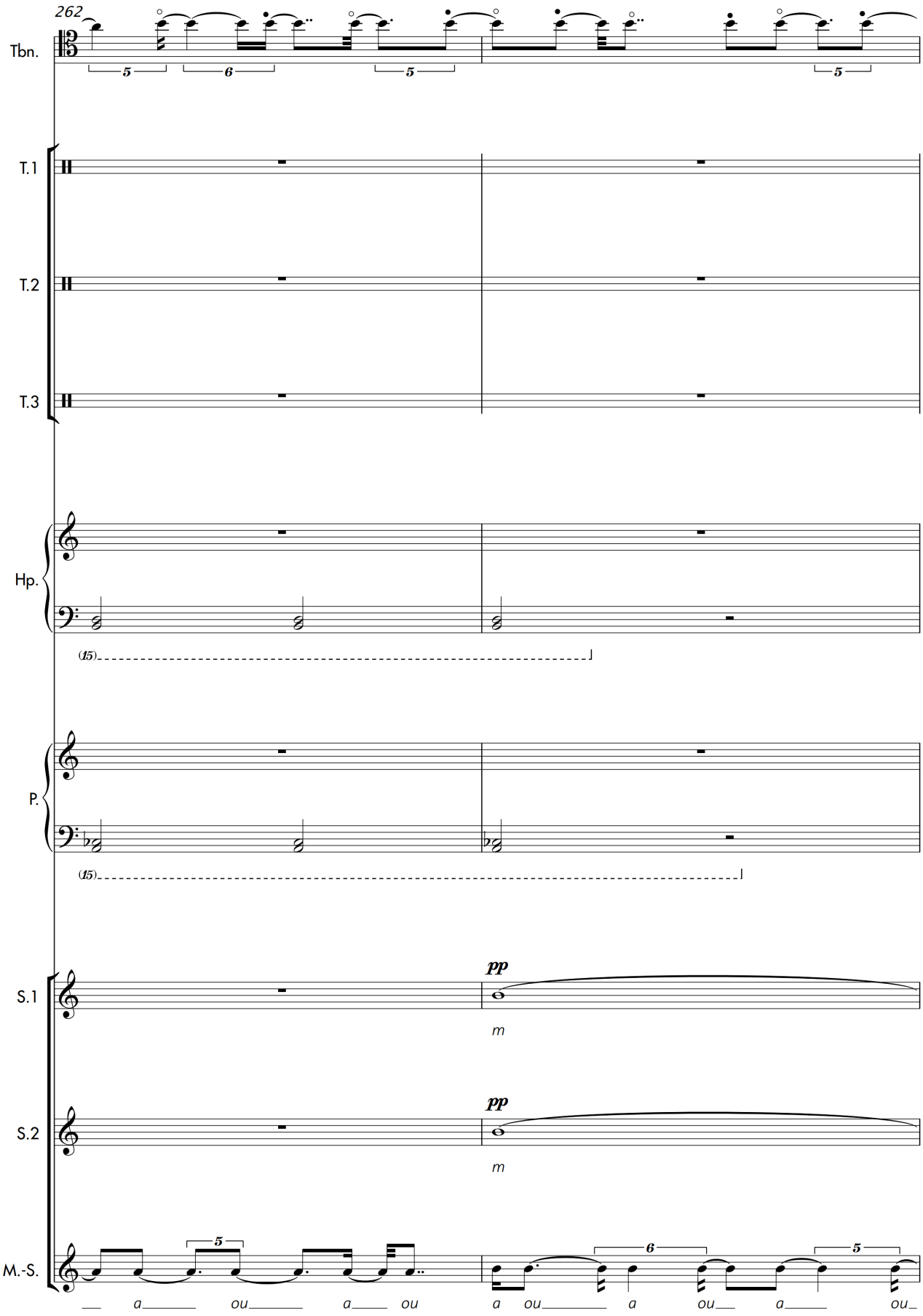

252
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
a
ou a
m

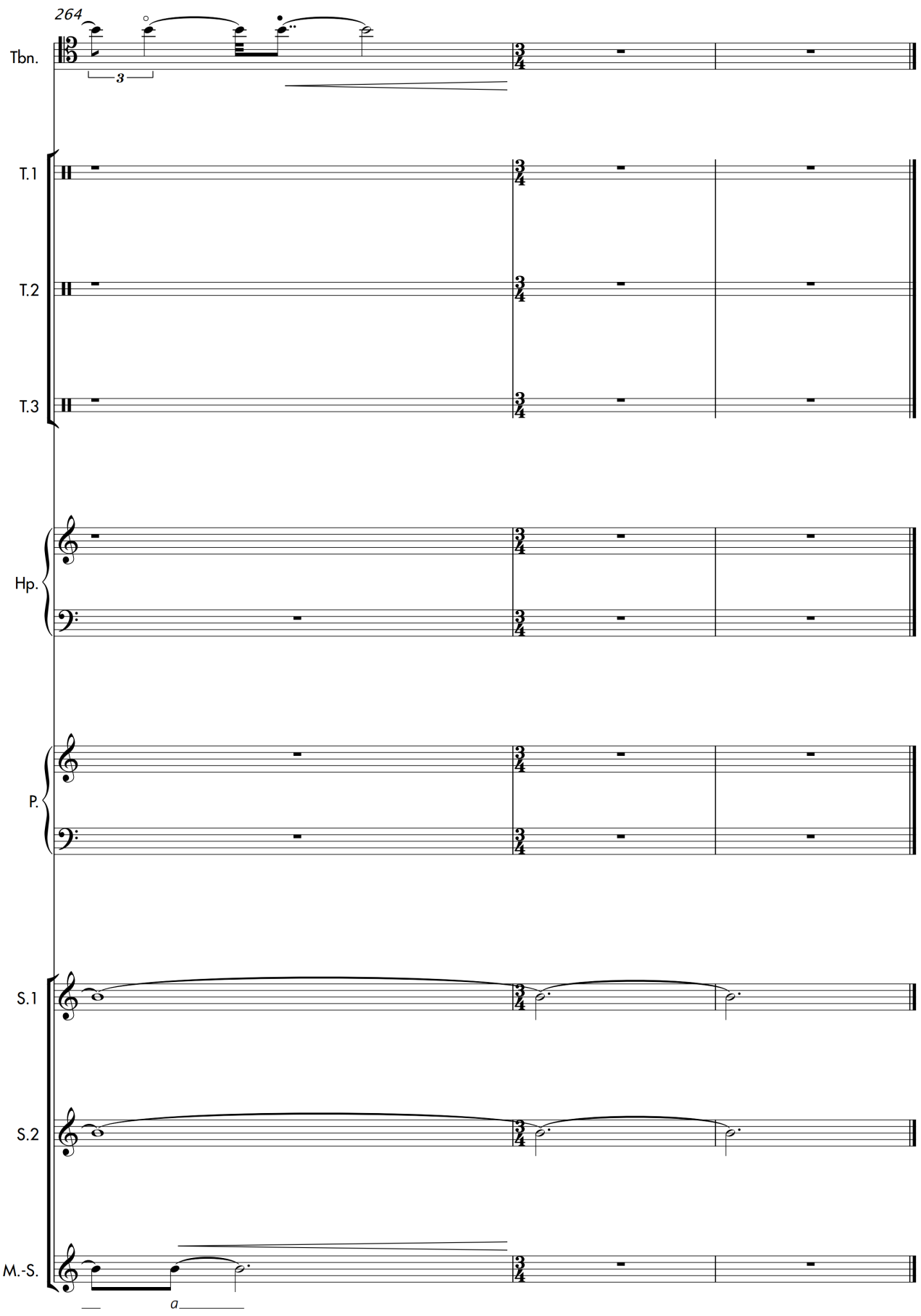
254
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
G♯ 5♮
F♮
C♮
P.
S.1
S.2
M.-S.
a ou a m a m a m


256
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
G♮ G♯ F♯ 5♯ 4♮ 5♮ G♮ C♯
P.
S.1
S.2
M.-S.
a ou a ou a ou a m a

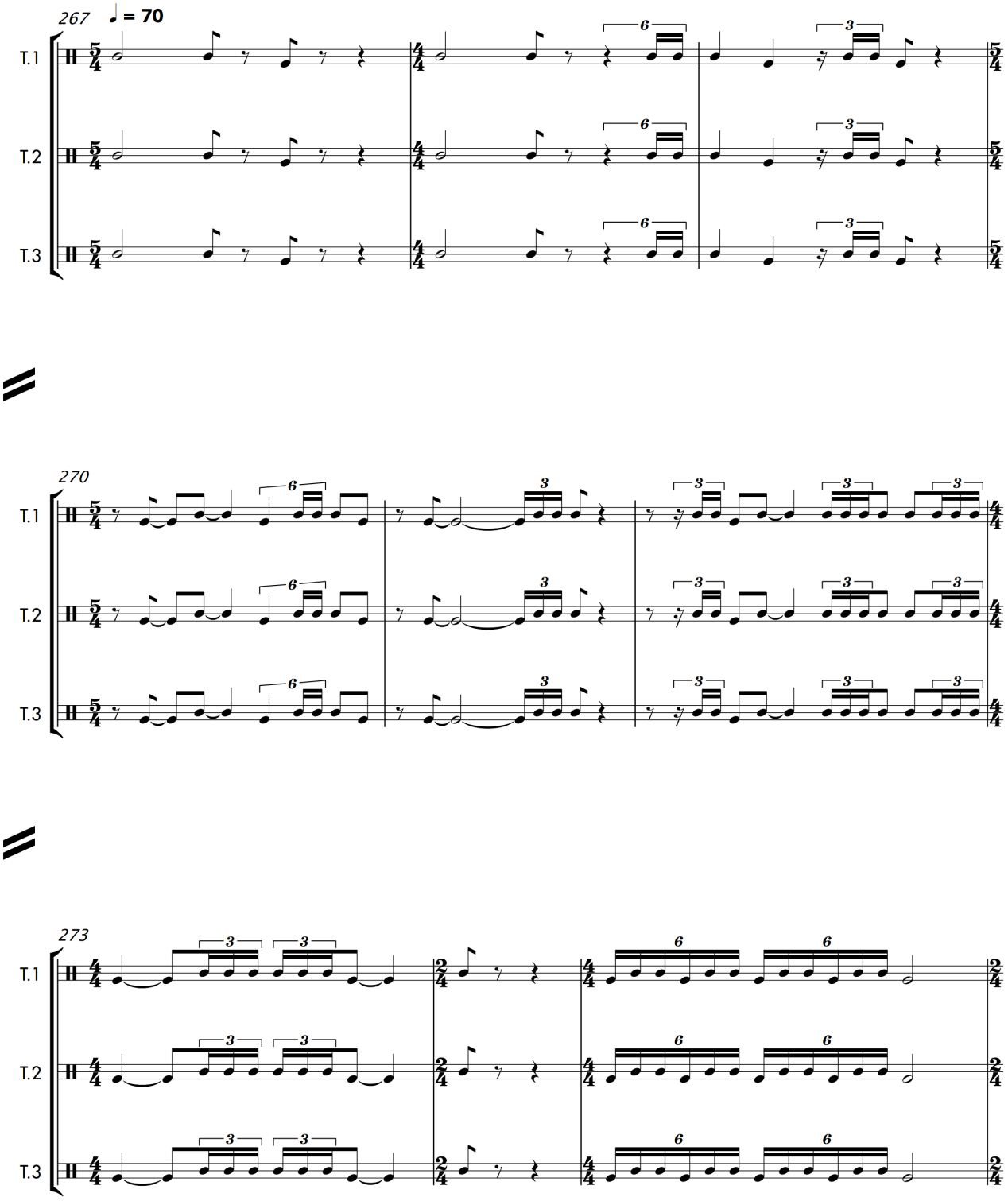

258
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♮
A♭
F♮
15mb
P.
15mb
S.1
S.2
M.-S.
ou a ou a m a ou a m

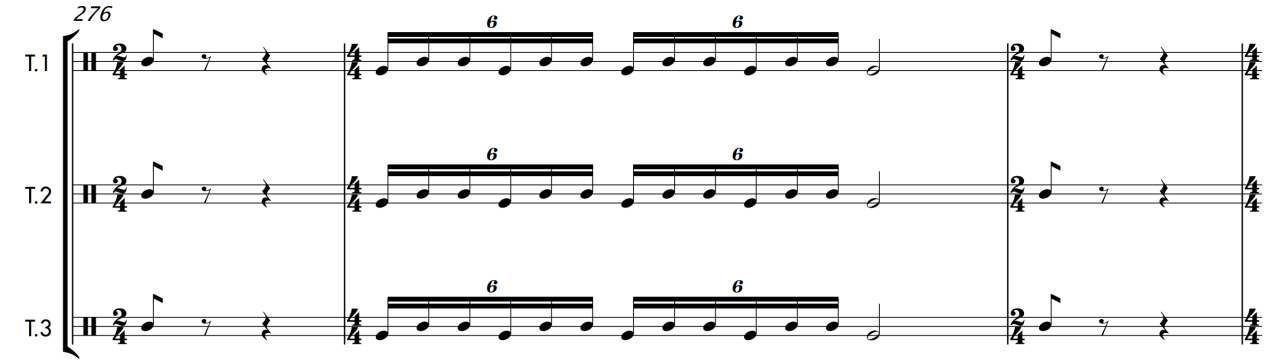

260
Tbn.
3
5
T.1
T.2
T.3
Hp.
(15)
P.
(15)
S.1
S.2
M.-S.
5
5
a ou a m a ou a ou a ou

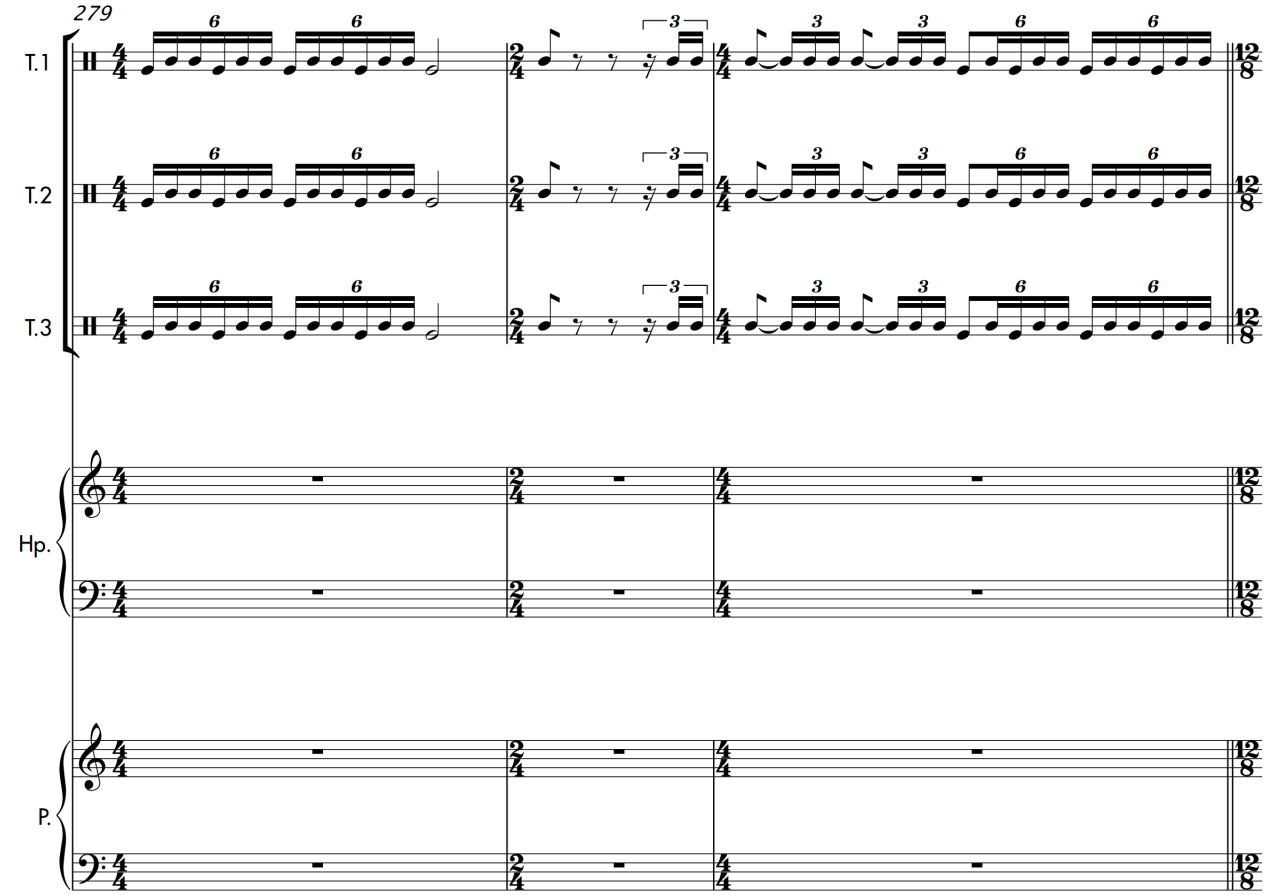

262
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(15)
P.
(15)
S.1
pp
m
S.2
pp
m
M.-S.
a ou a ou a ou a ou a ou

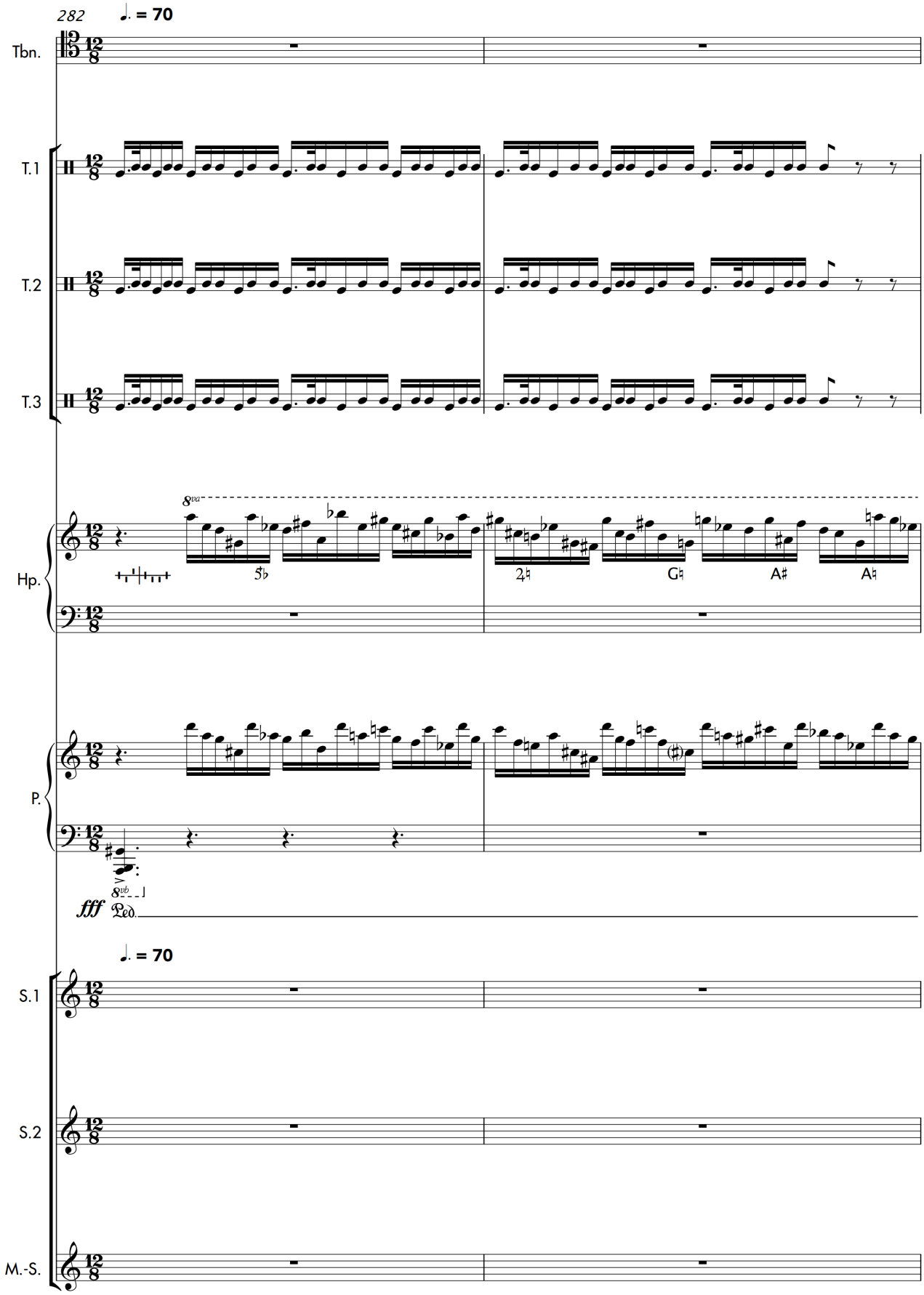

264
Tbn.
3
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
a

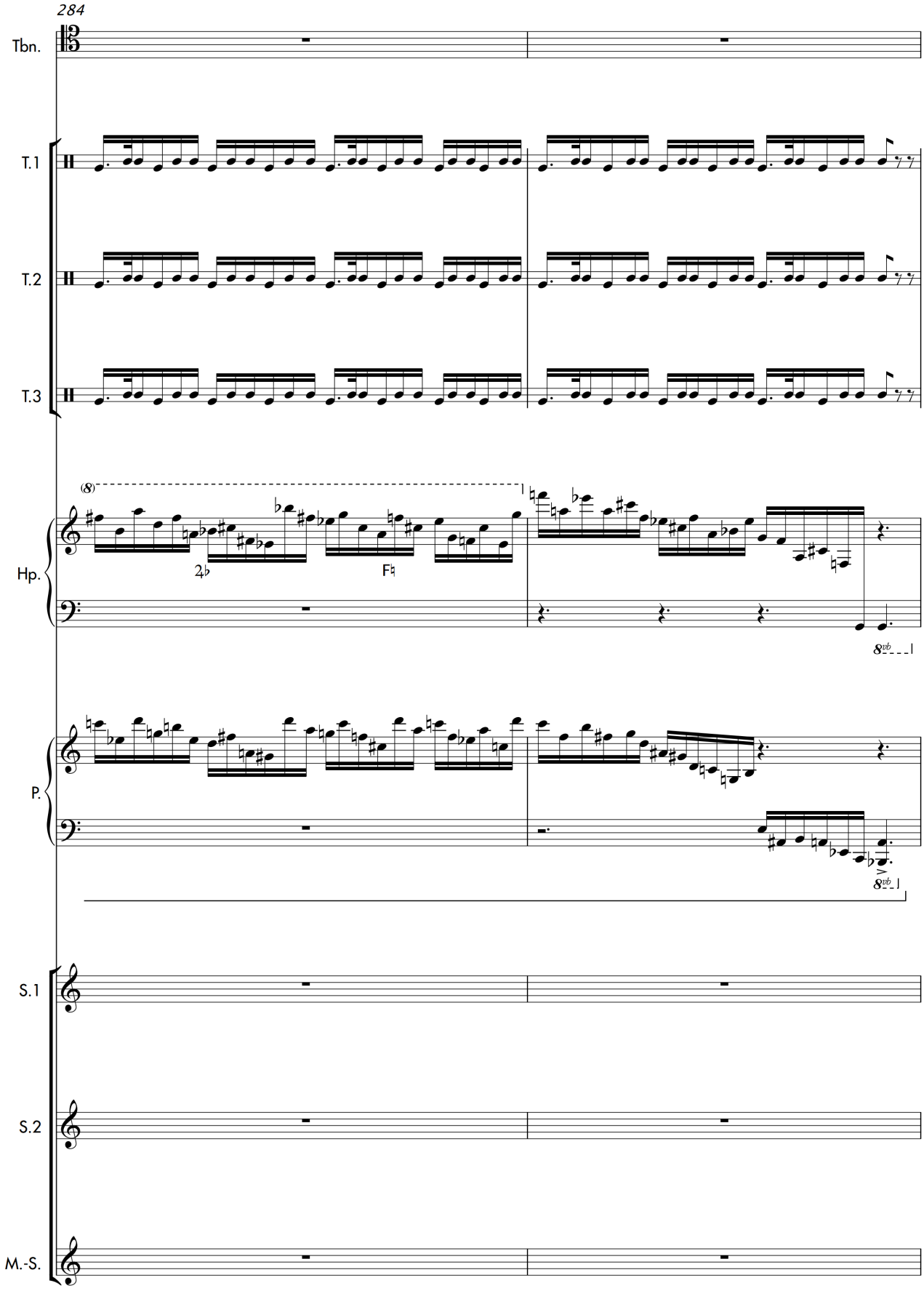
- VI -

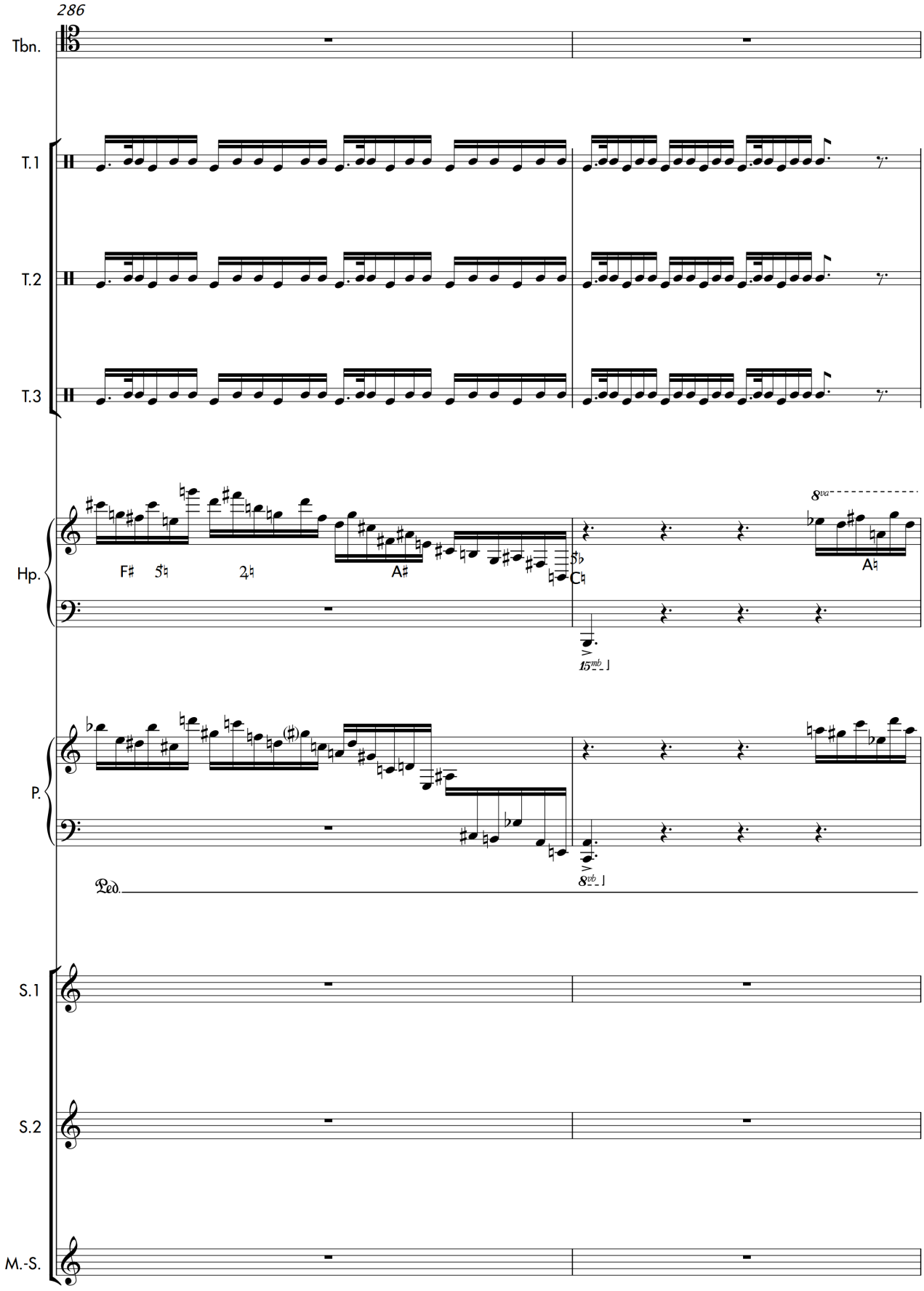


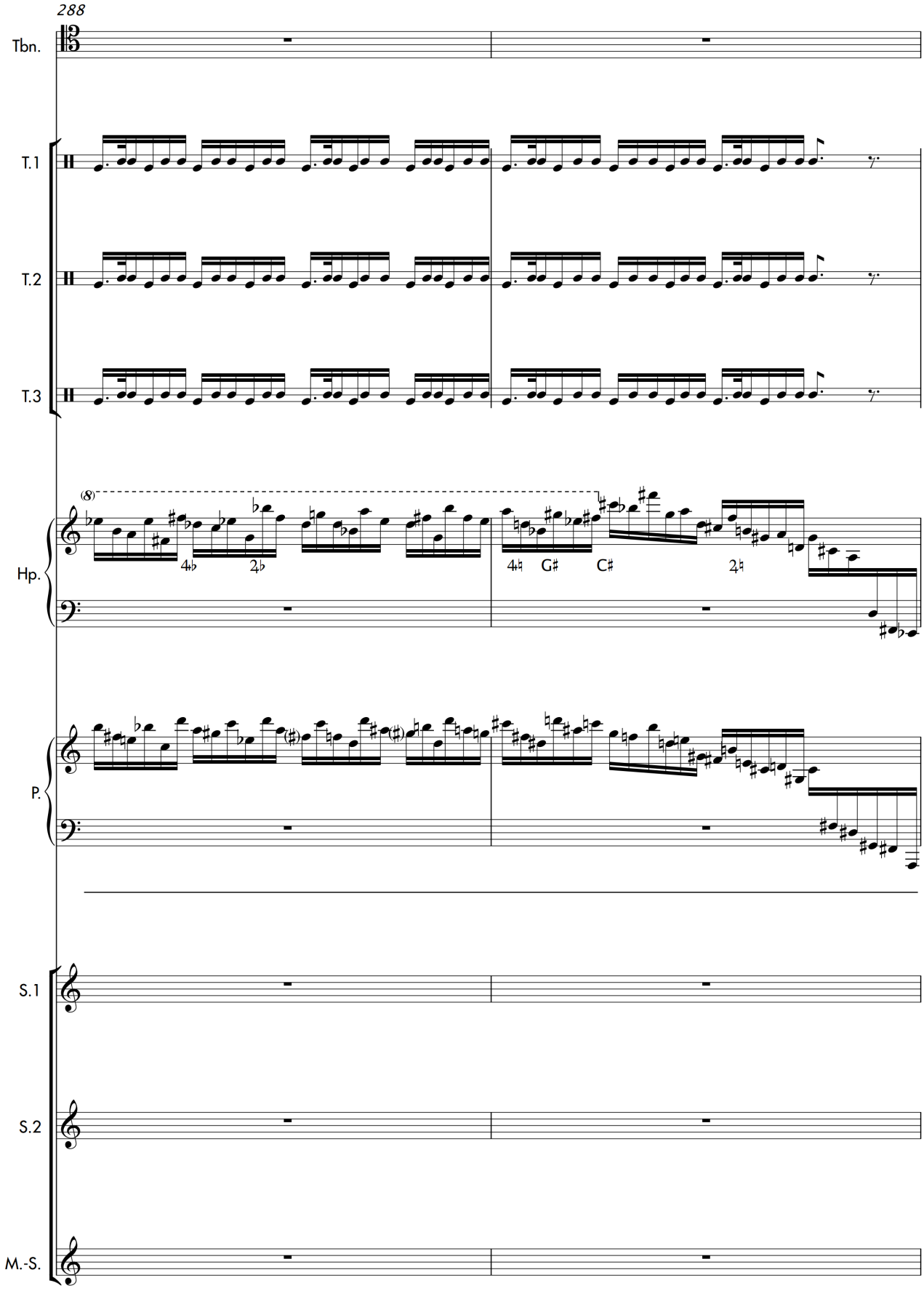

276
T.1
T.2
T.3

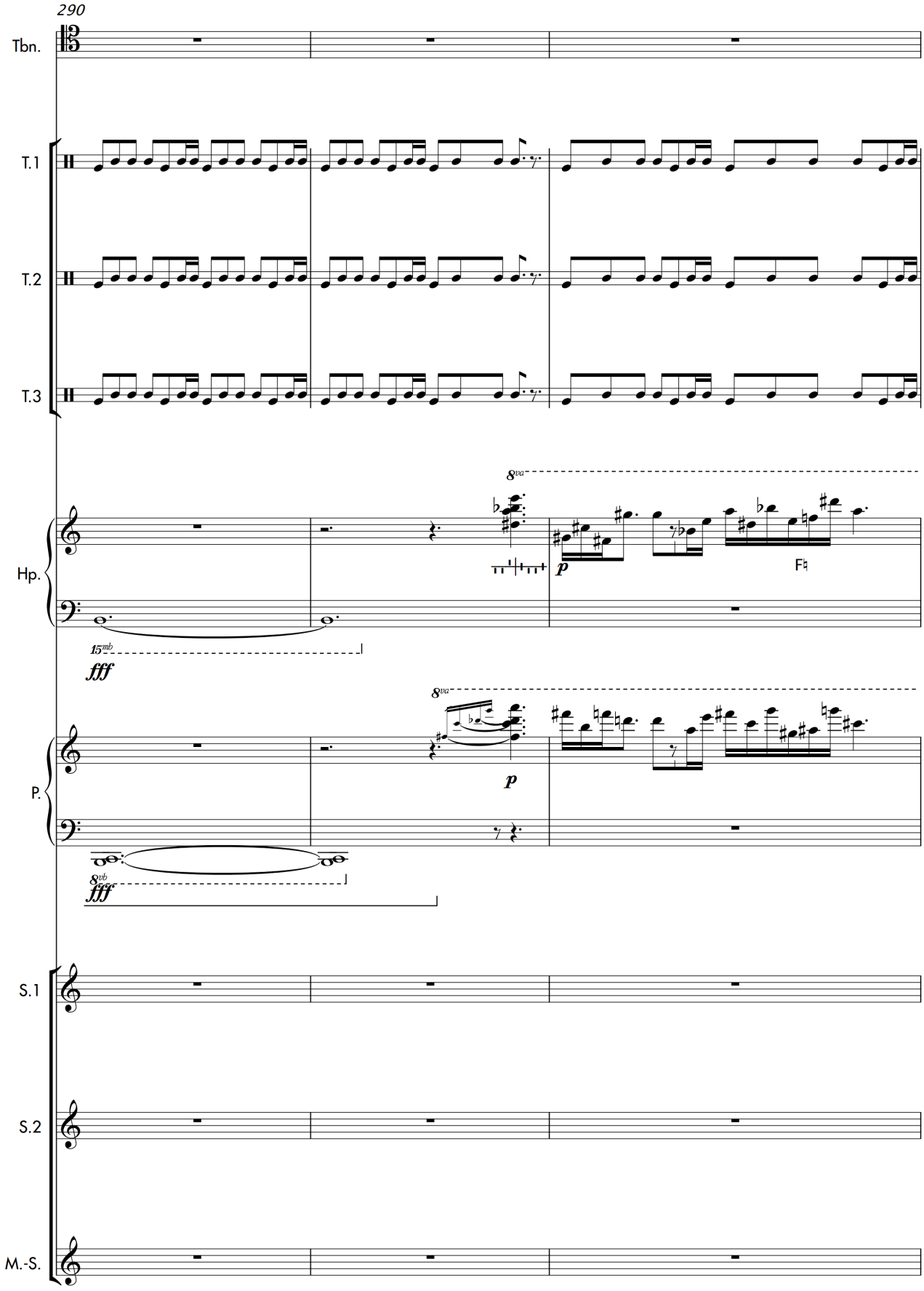

279
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.

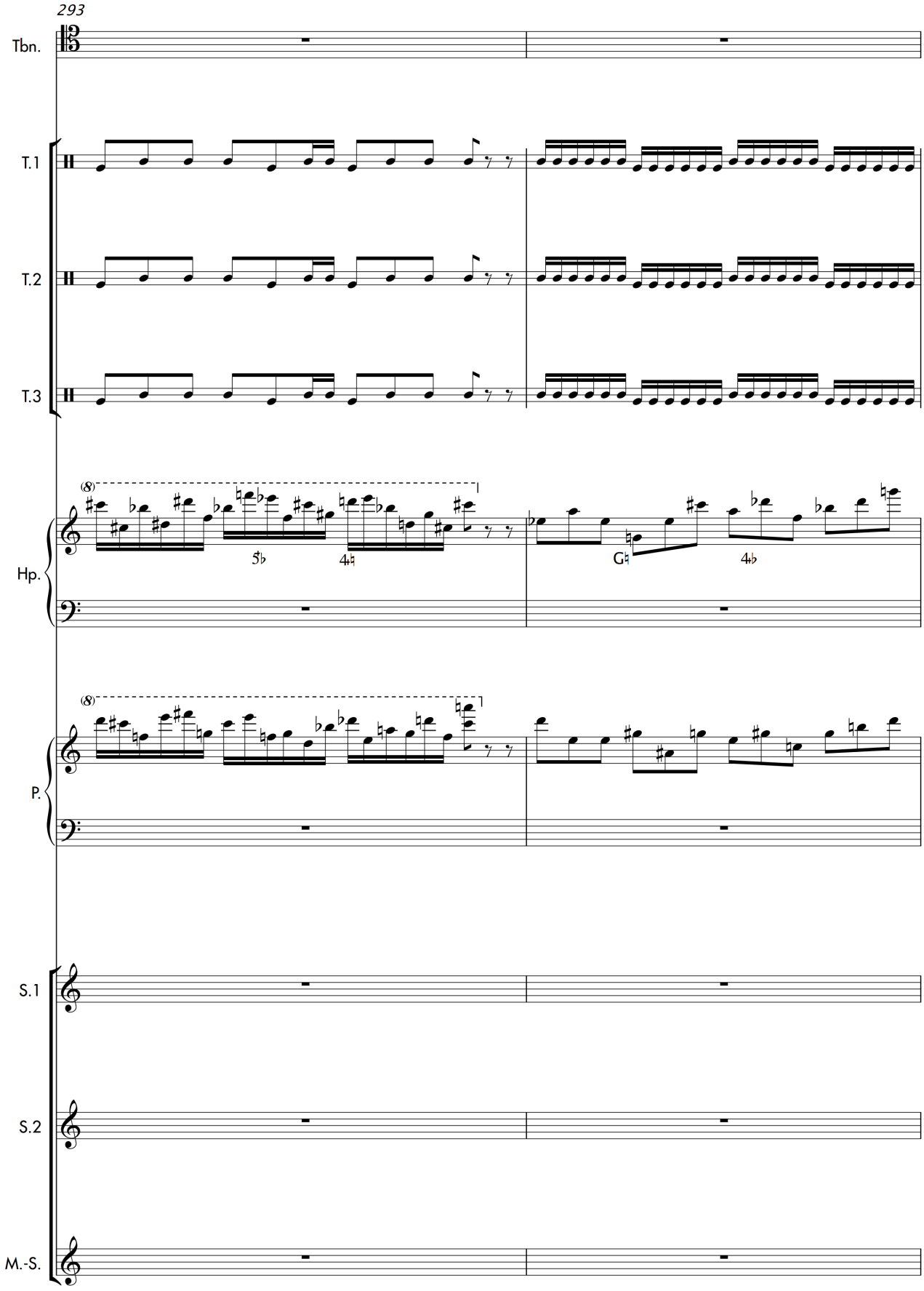

282
♩. = 70
Tbn.
T.1
T.2
T.3
8va
Hp.
P.
fff
Ped.
♩. = 70
S.1
S.2
M.-S.

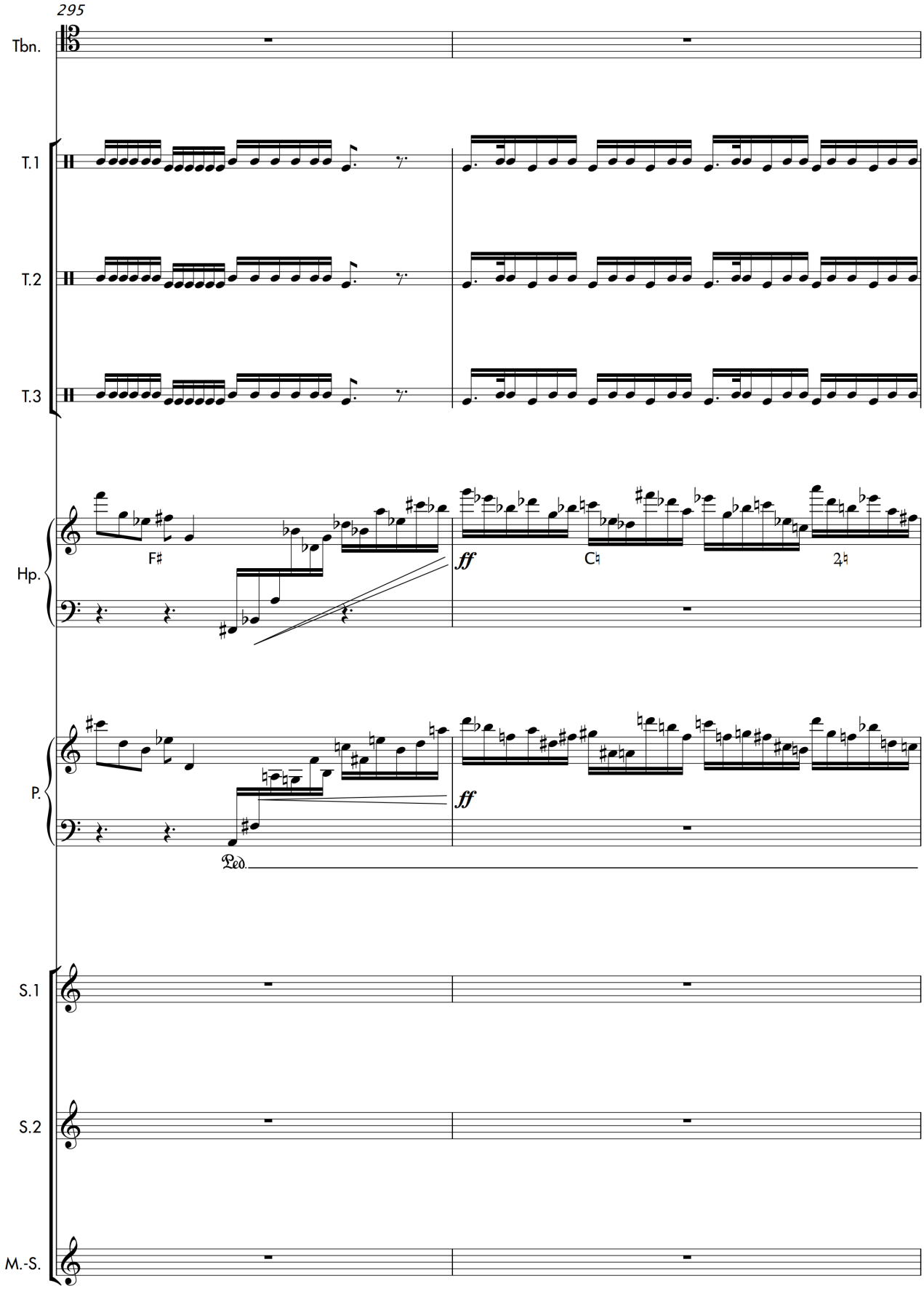

284
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

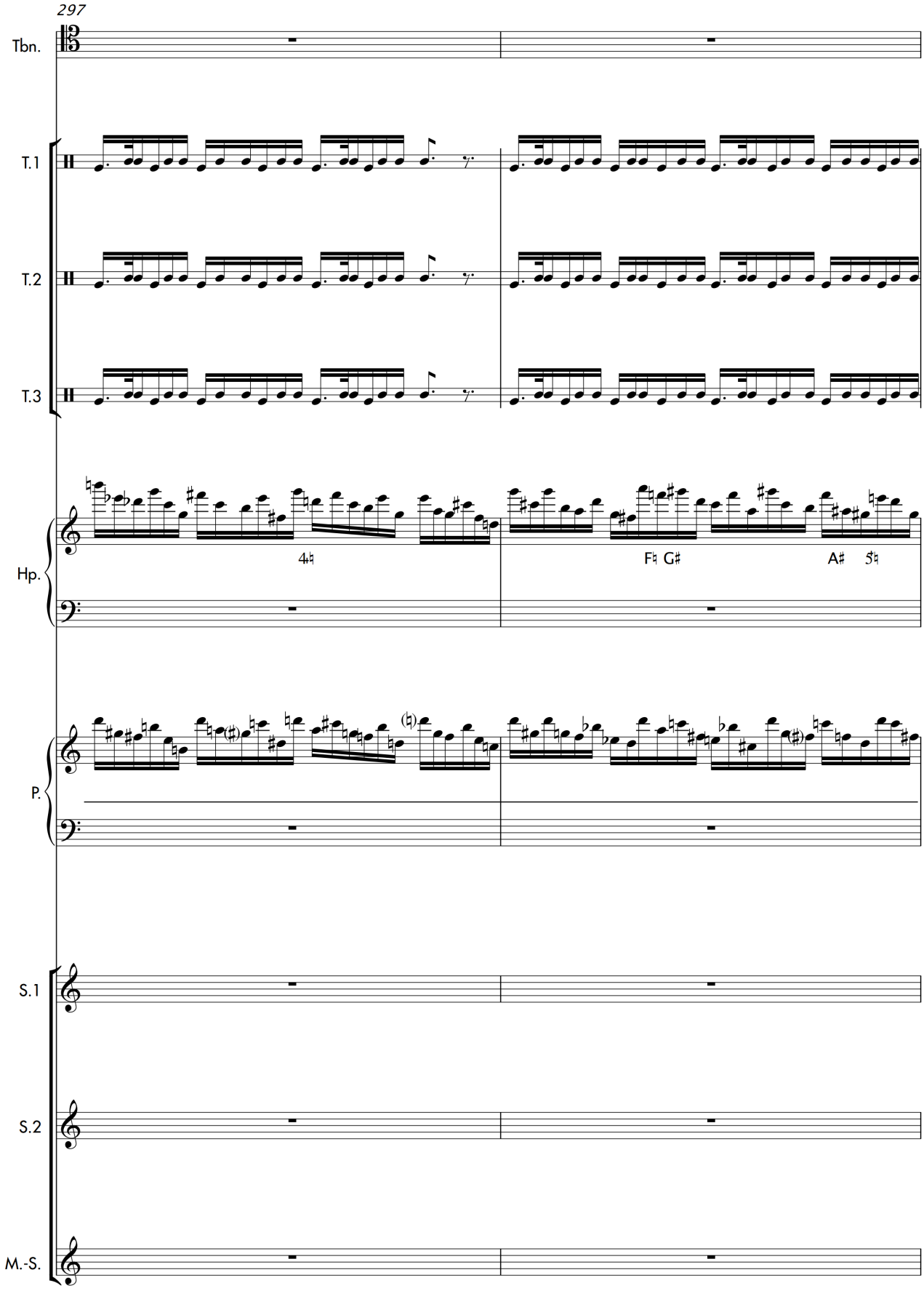

286
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
5♮
2♮
A♯
3♭
C♮
8va
A♮
15mb
P.
Ped.
8vb
S.1
S.2
M.-S.

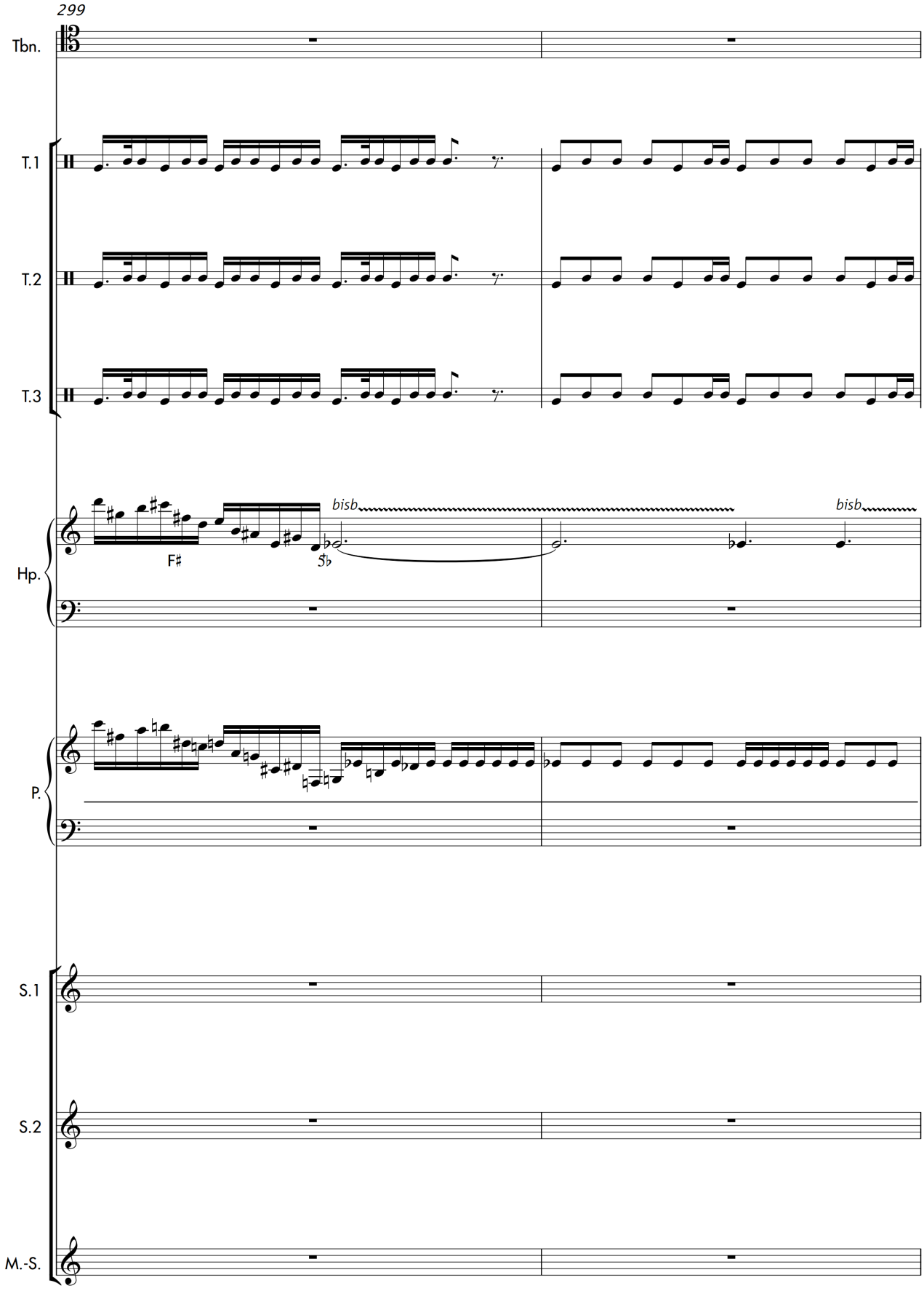

288
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
(8)
4♭
2♭
4♮
G♯
C♯
2♮

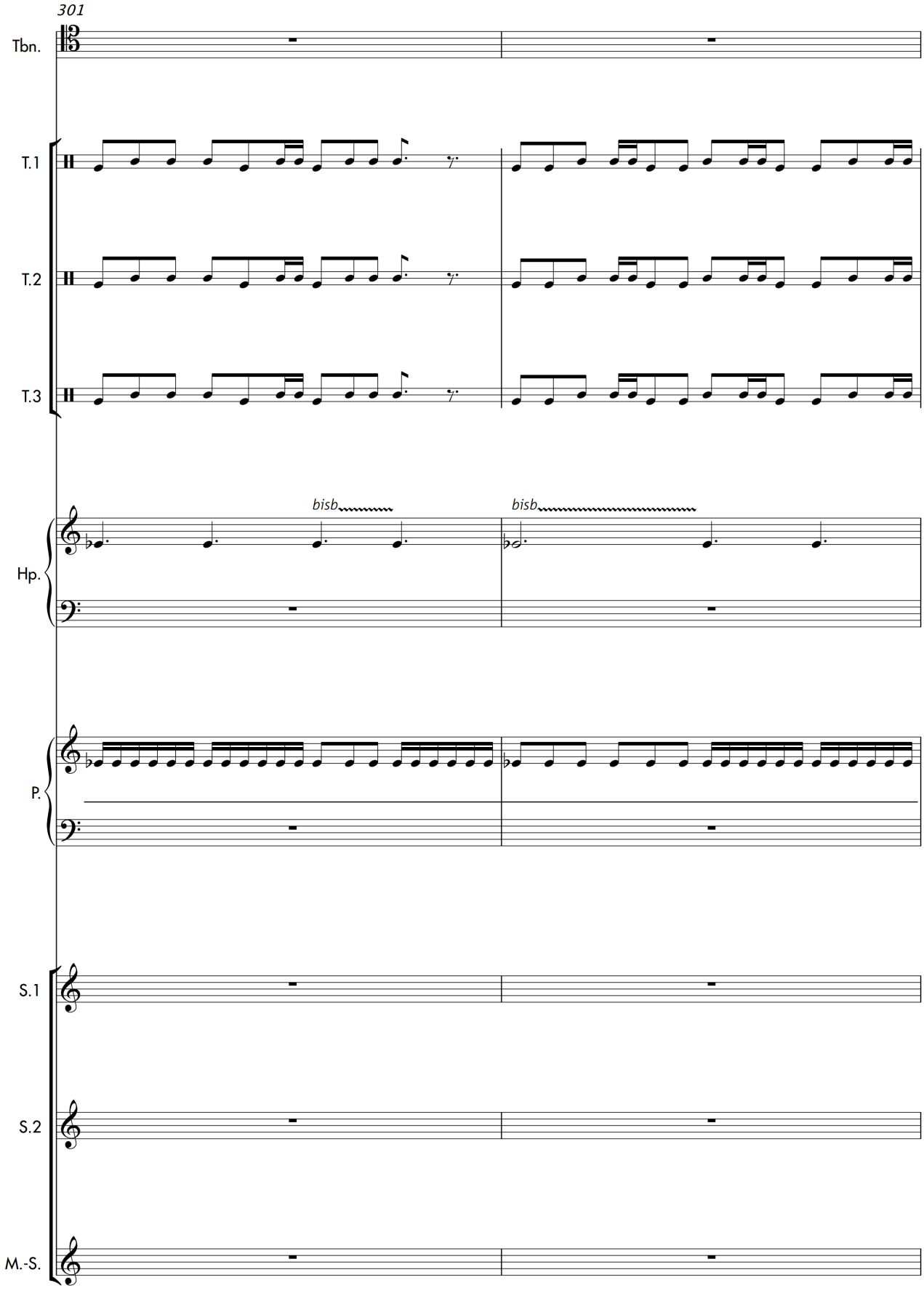

290
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
8va
p
15mb
fff
P.
8va
p
8vb
fff
S.1
S.2
M.-S.

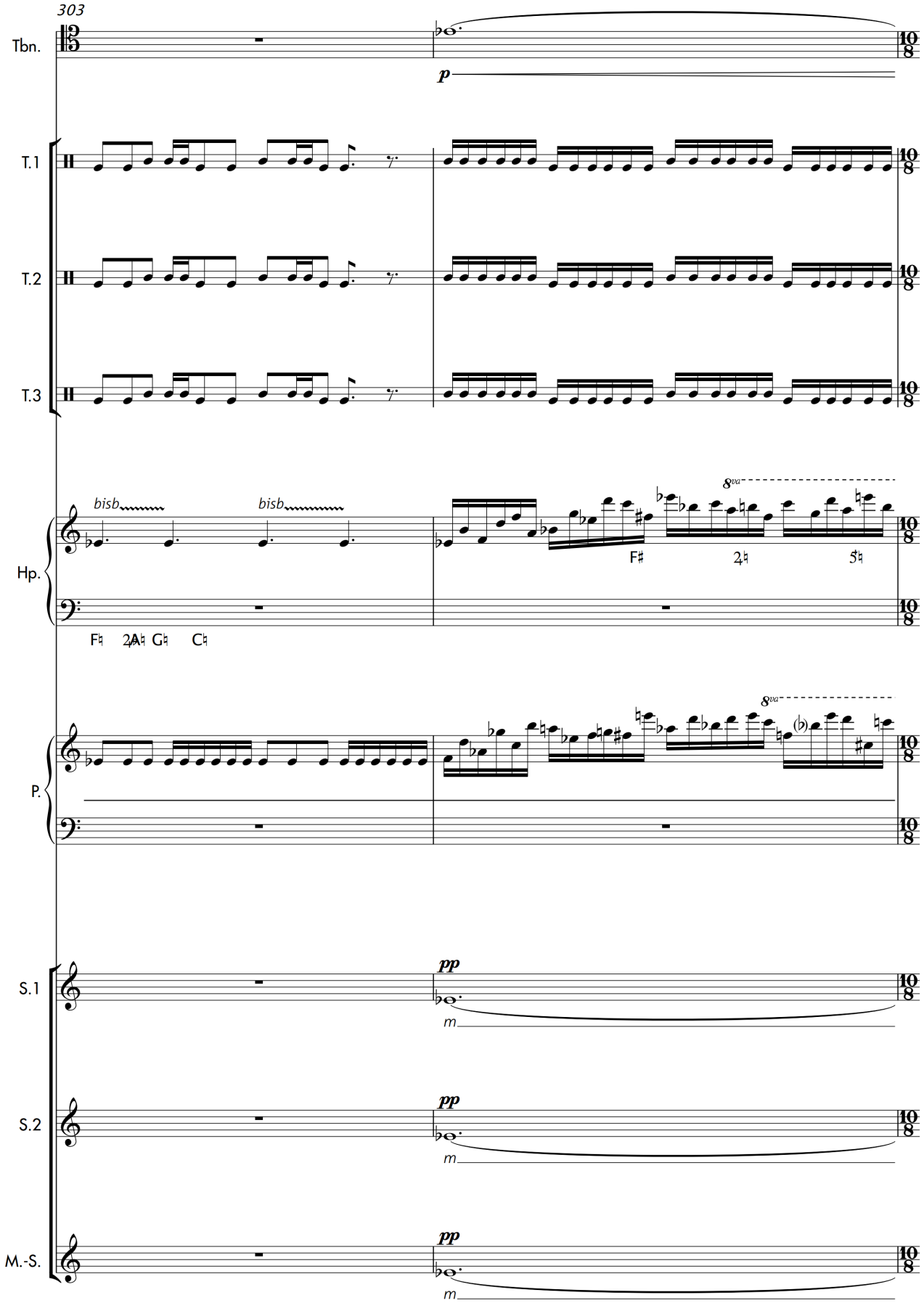

293
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

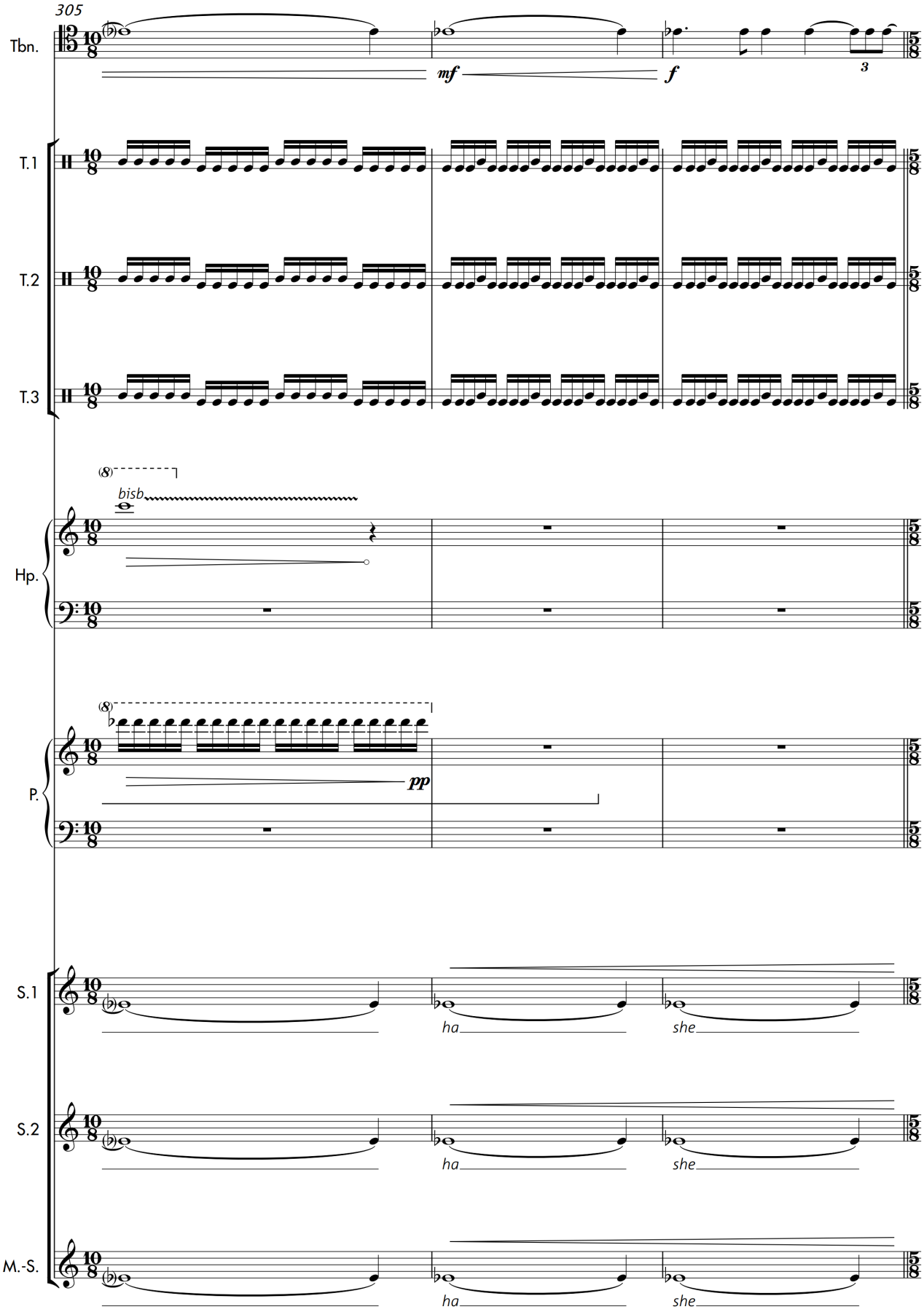

295
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
ff
C♮
2♮
P.
ff
Ped.
S.1
S.2
M.-S.

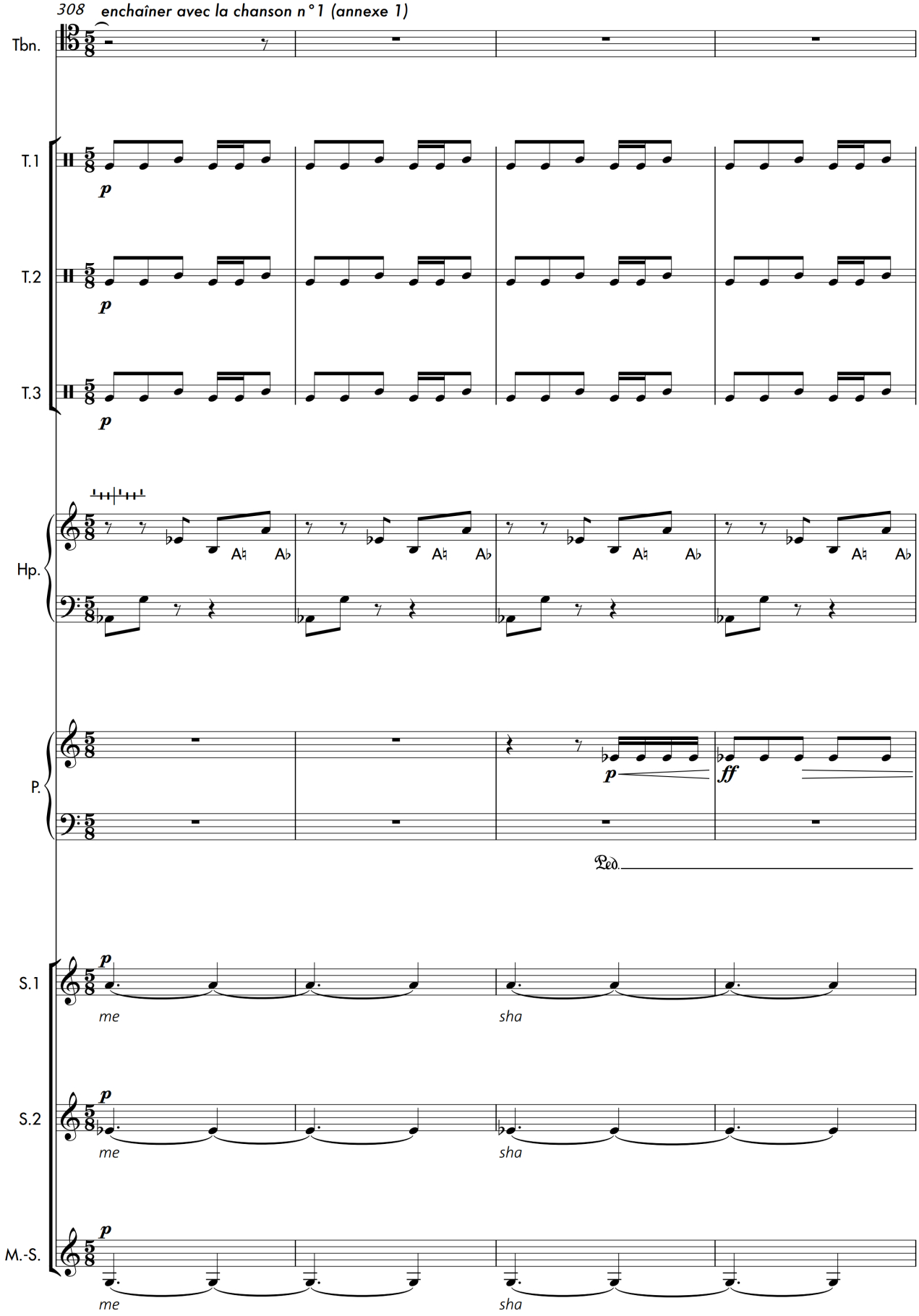

297
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
4♮
F♮ G♯
A♯ 5♮
P.
S.1
S.2
M.-S.

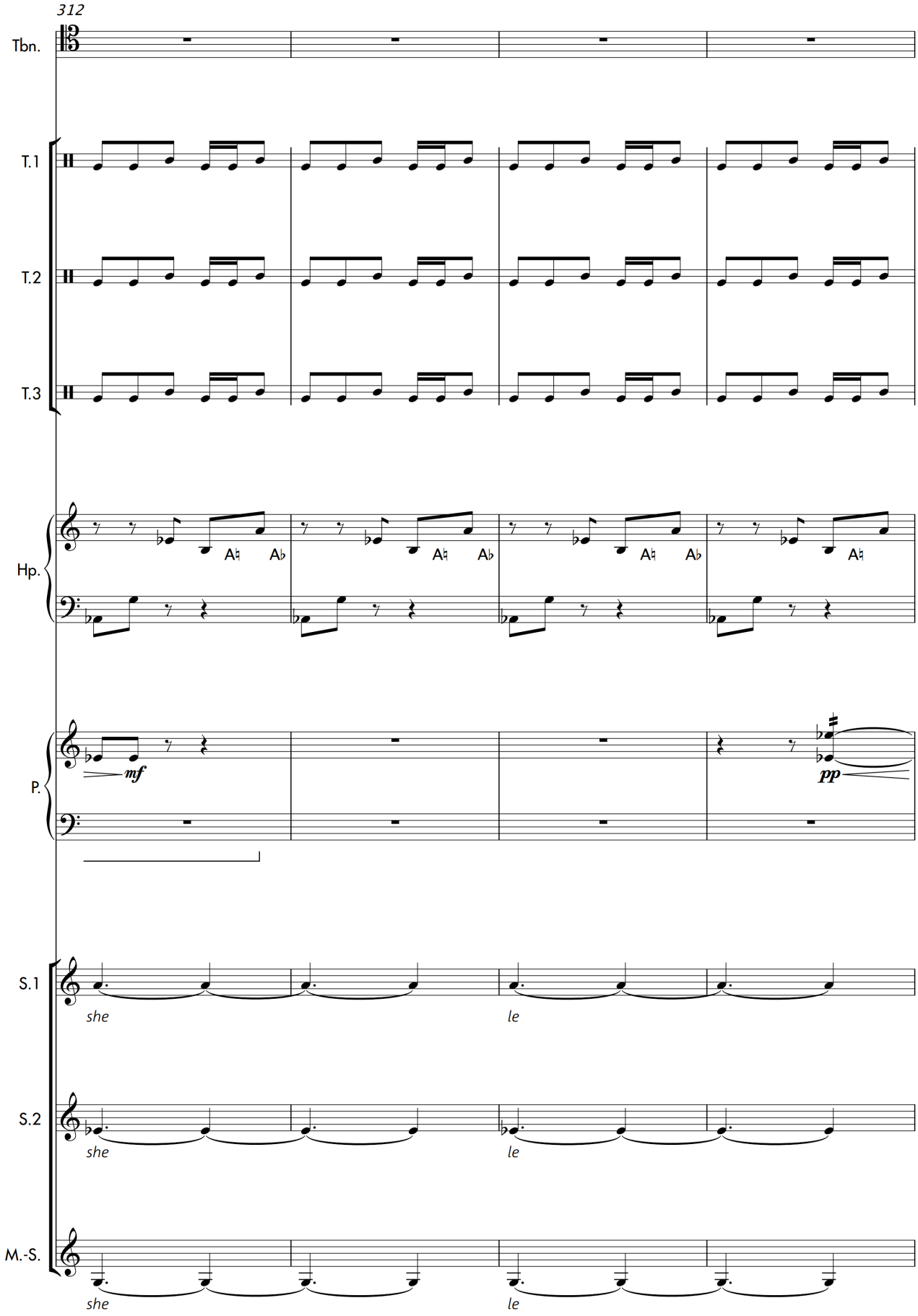

299
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
bisb
bisb
F♯
5♭
P.
S.1
S.2
M.-S.

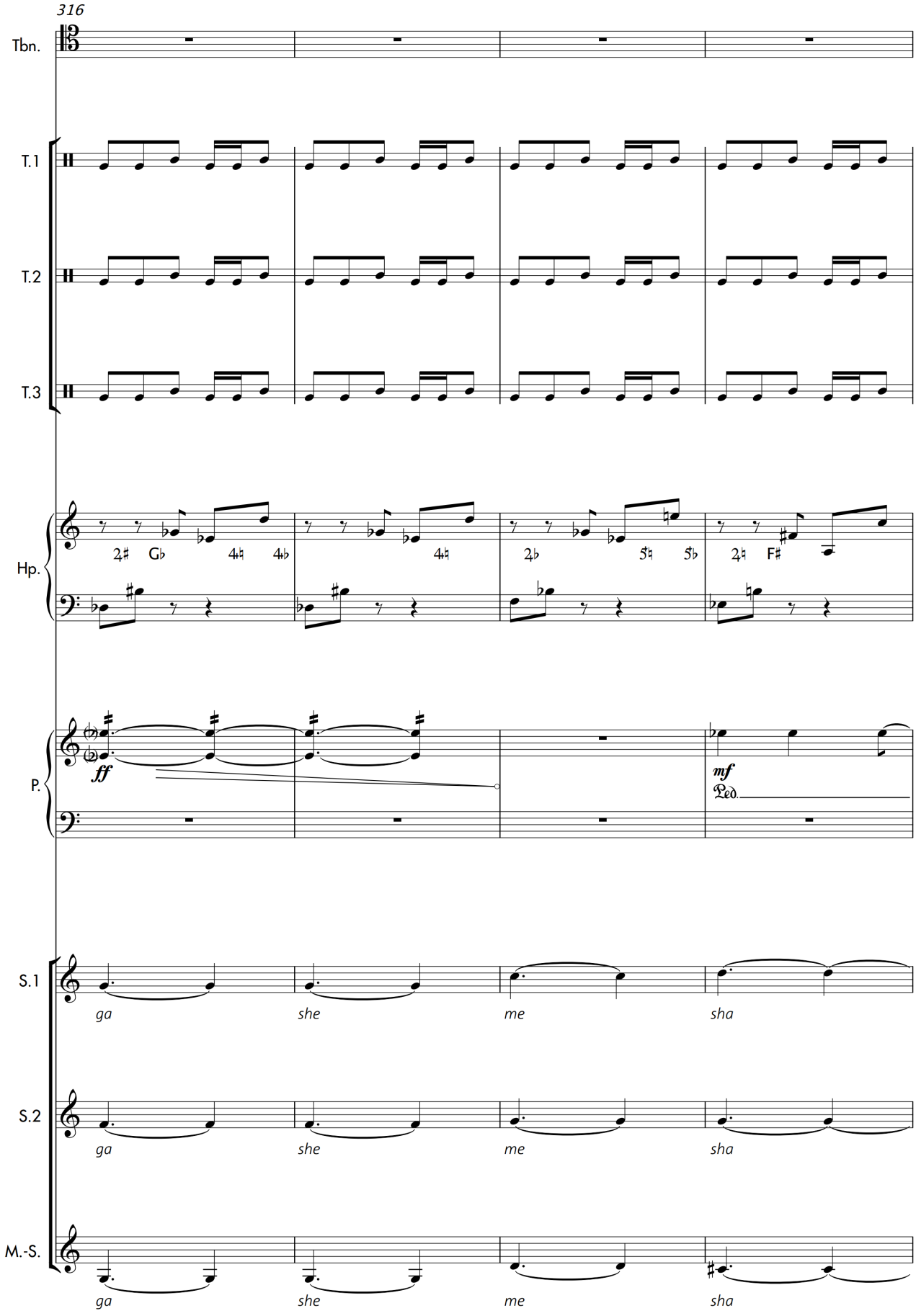

301
Tbn.
T.1
T.2
T.3
bisb
bisb
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

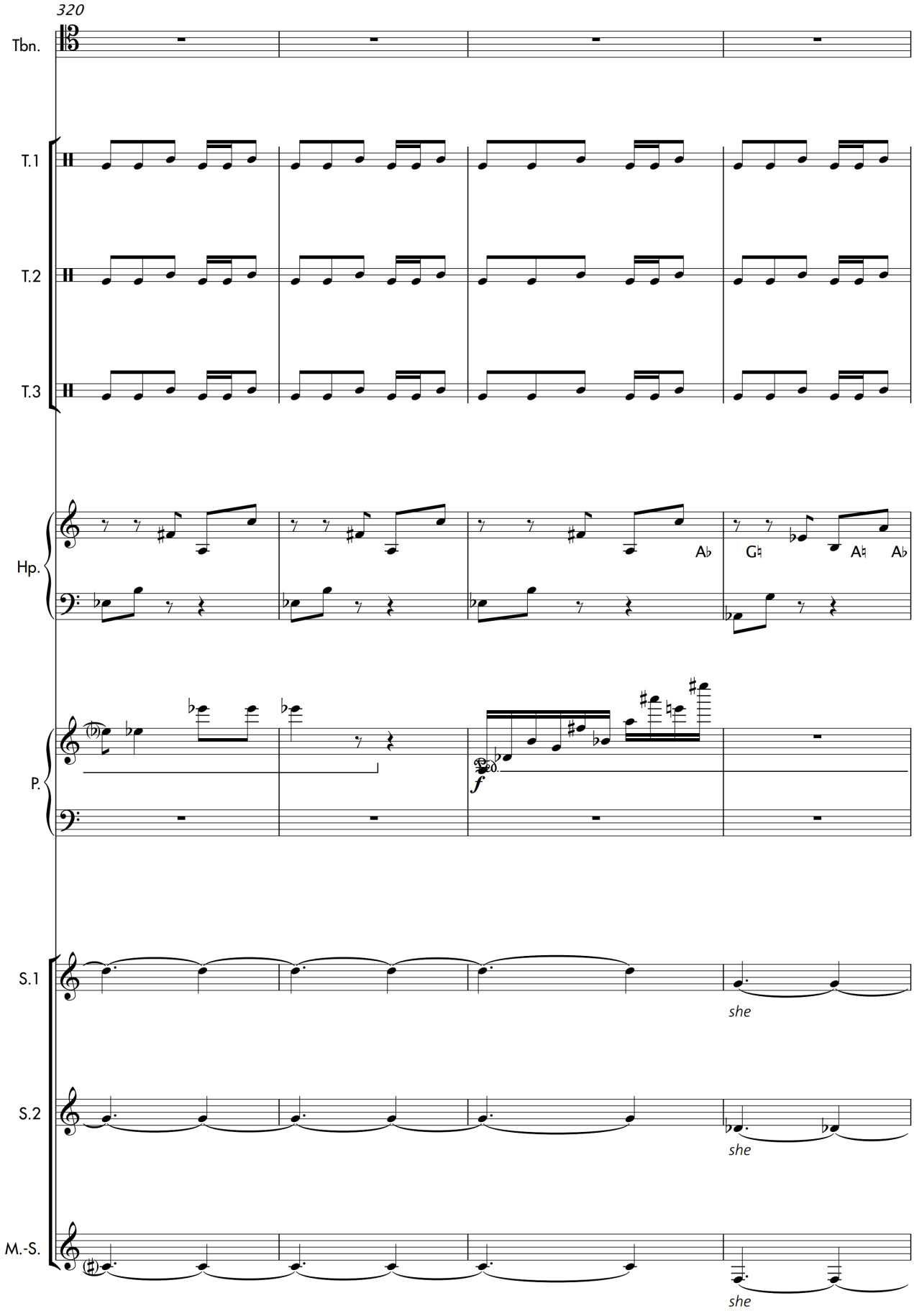

303
Tbn.
p
T.1
T.2
T.3
Hp.
bisb
bisb
8va
F♯
2♮
5♮
F♮ 2♮ G♮ C♮
P.
8va
S.1
pp
m
S.2
pp
m
M.-S.
pp
m

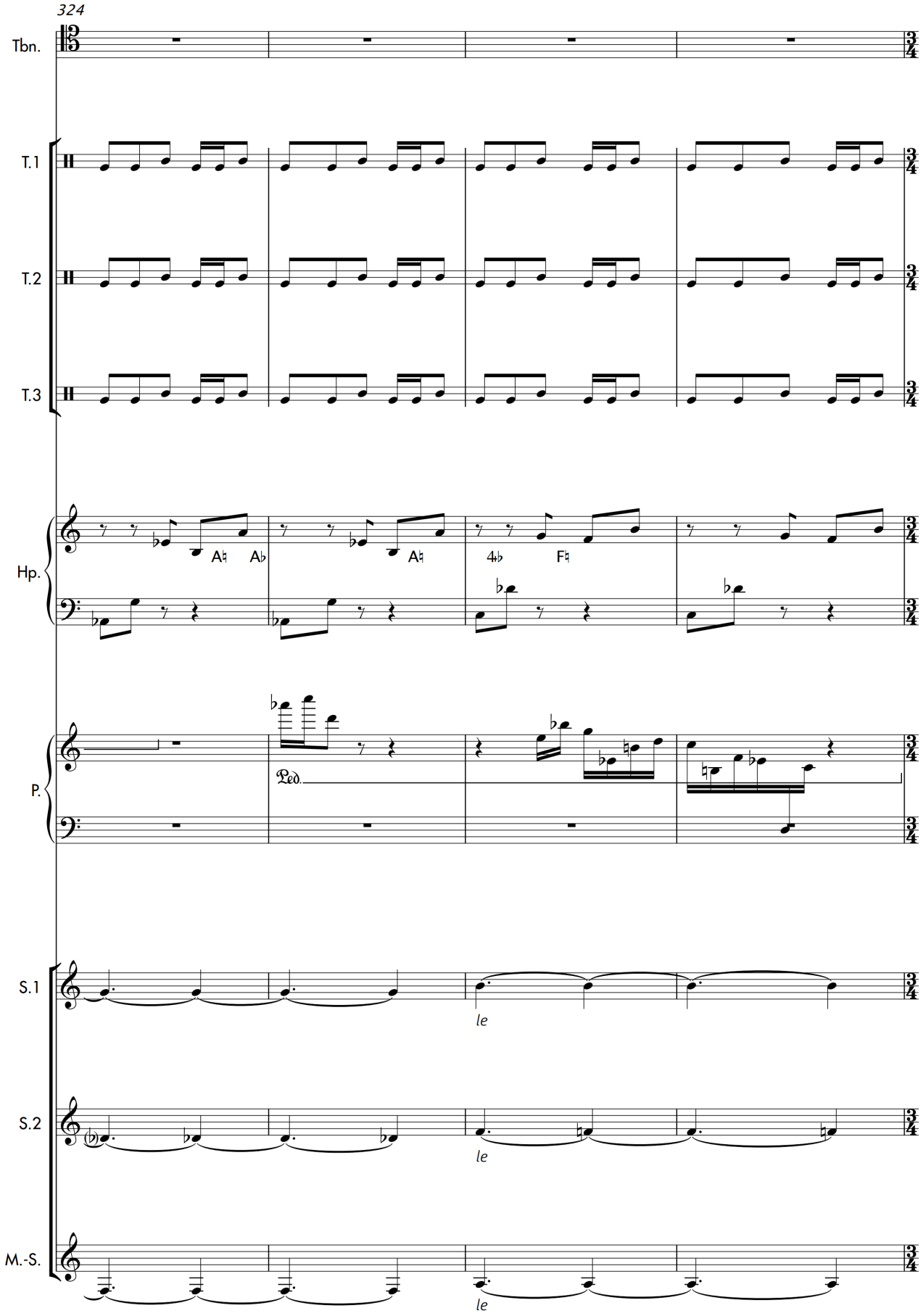

305
Tbn.
mf
f
3
T.1
T.2
T.3
(8)
bisb
Hp.
(8)
pp
P.
S.1
ha
she
S.2
ha
she
M.-S.
ha
she

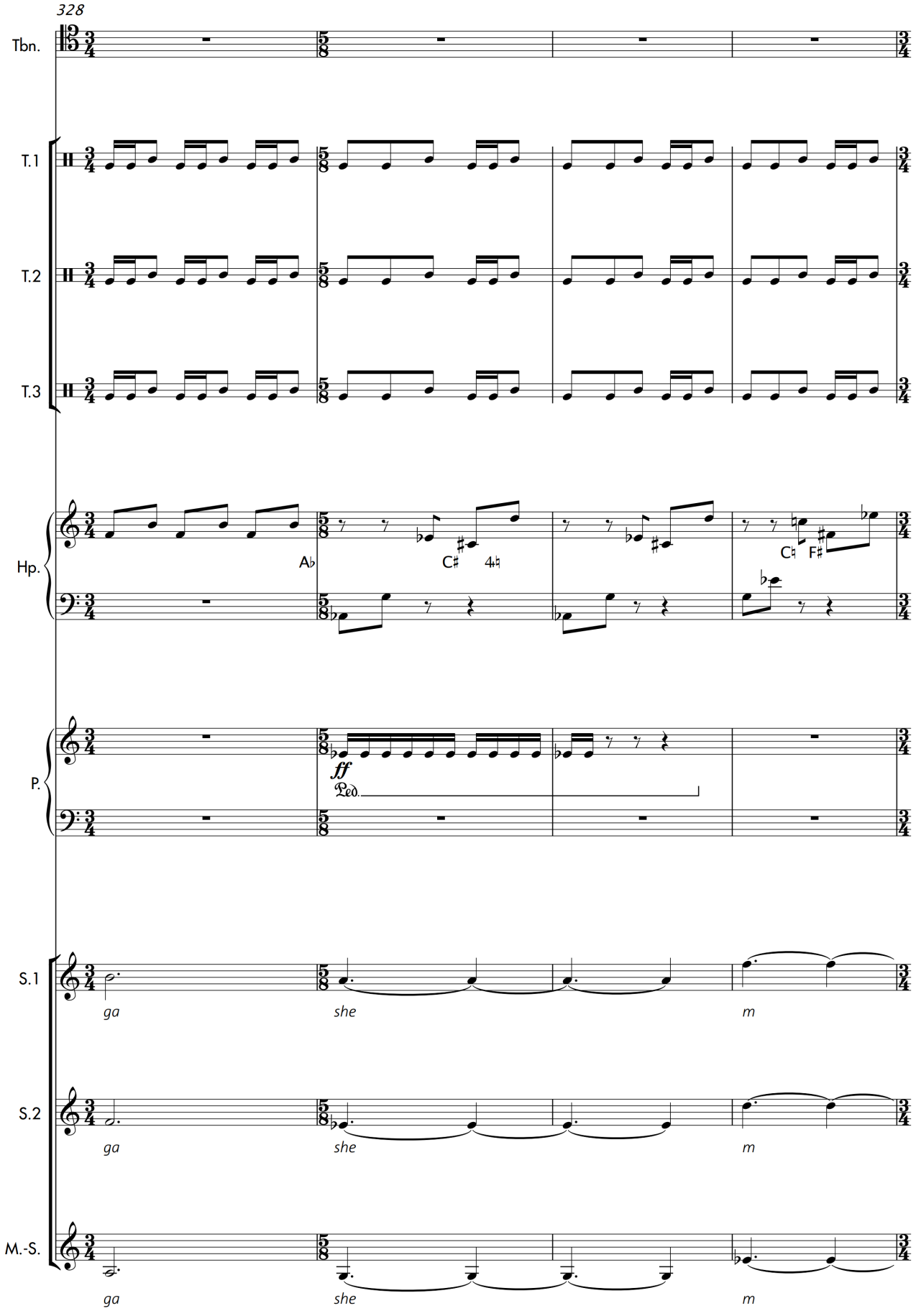

308 enchaîner avec la chanson n°1 (annexe 1)
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
Ped.
S.1
S.2
M.-S.
me
sha

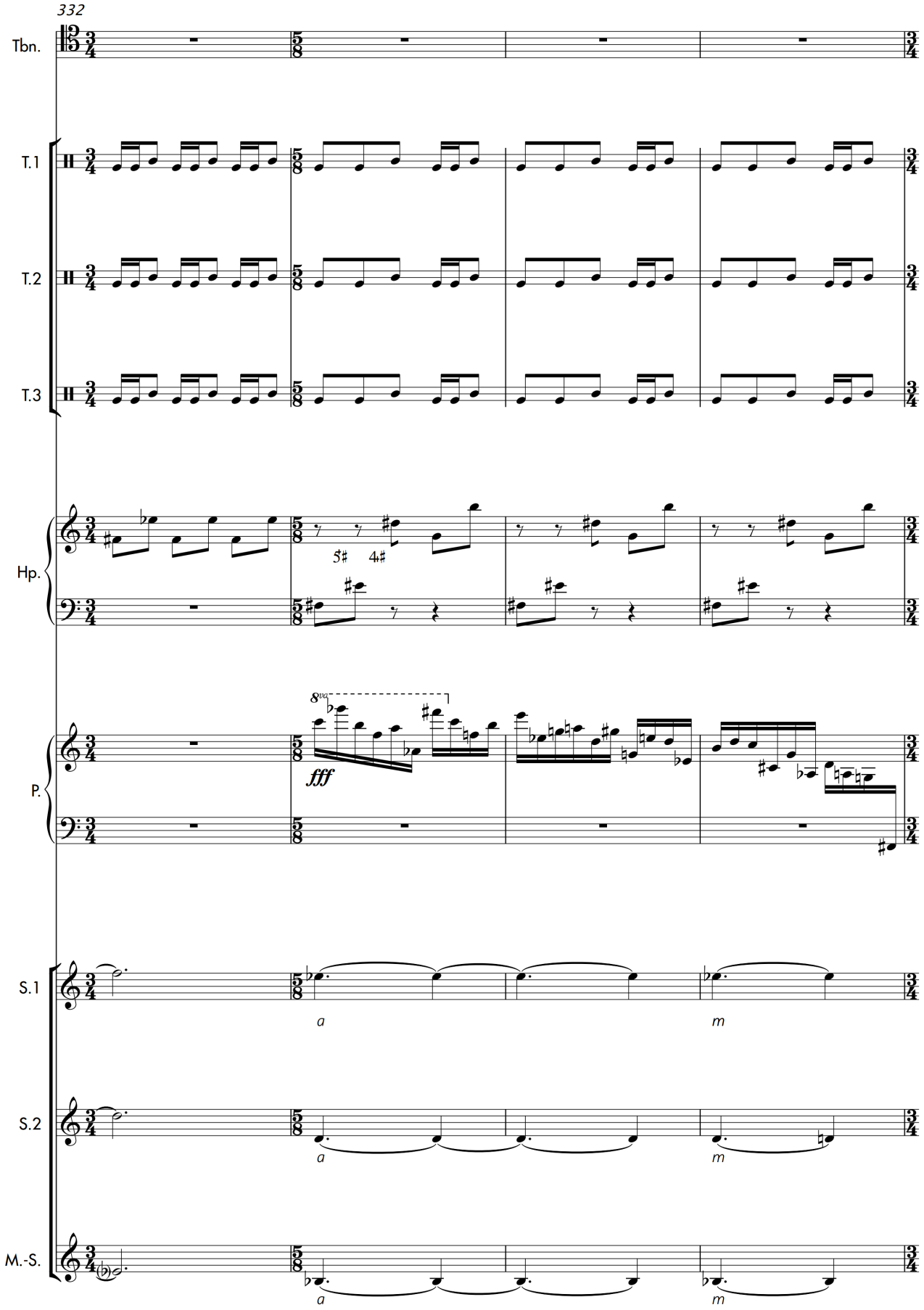

312
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
mf
pp
S.1
she
le
S.2
she
le
M.-S.
she
le

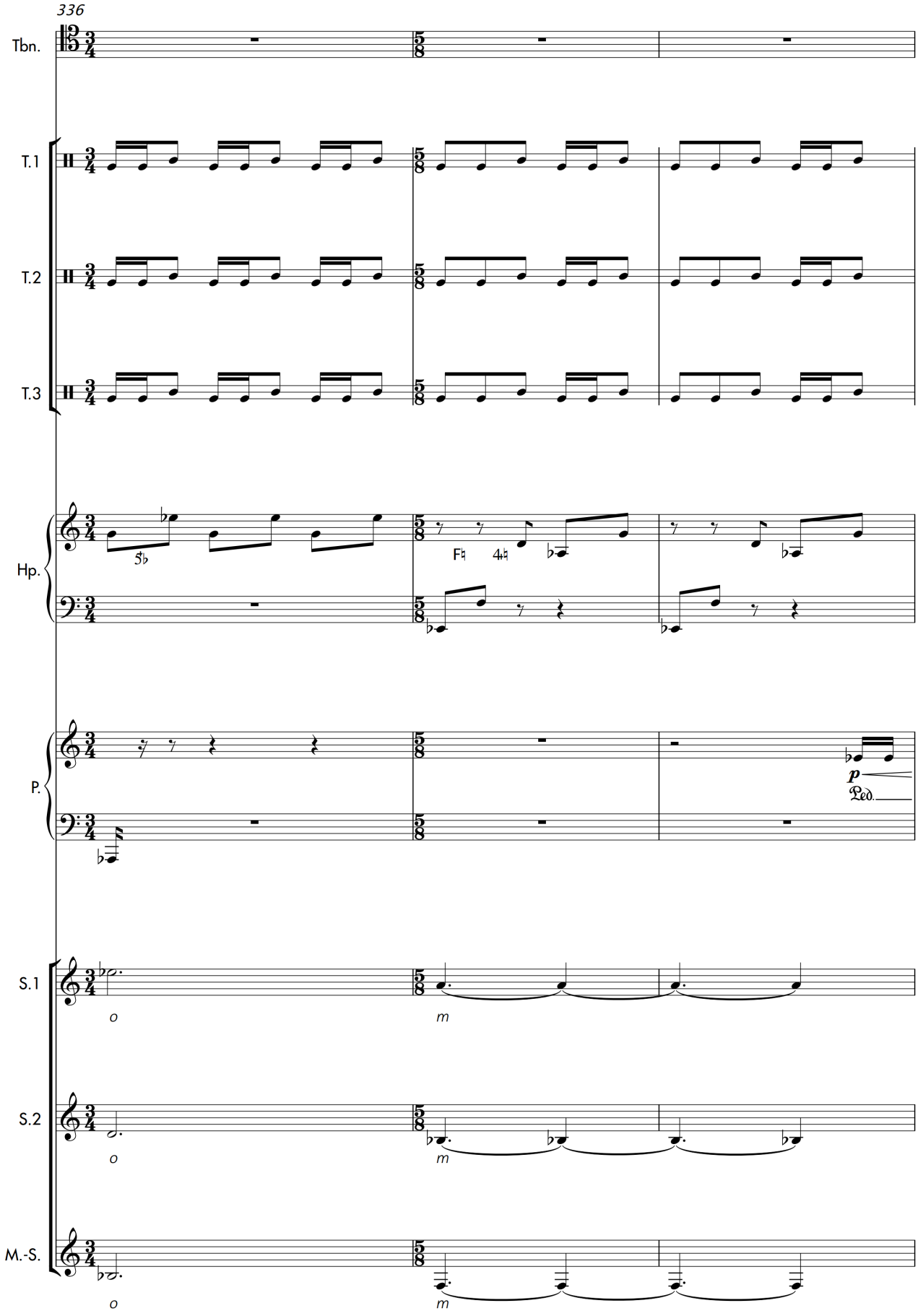

316
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
2♯ G♭ 4♮ 4♭ 4♮ 2♭ 5♮ 5♭ 2♮ F♯
P.
ff
mf
Ped.
S.1
S.2
M.-S.
ga she me sha

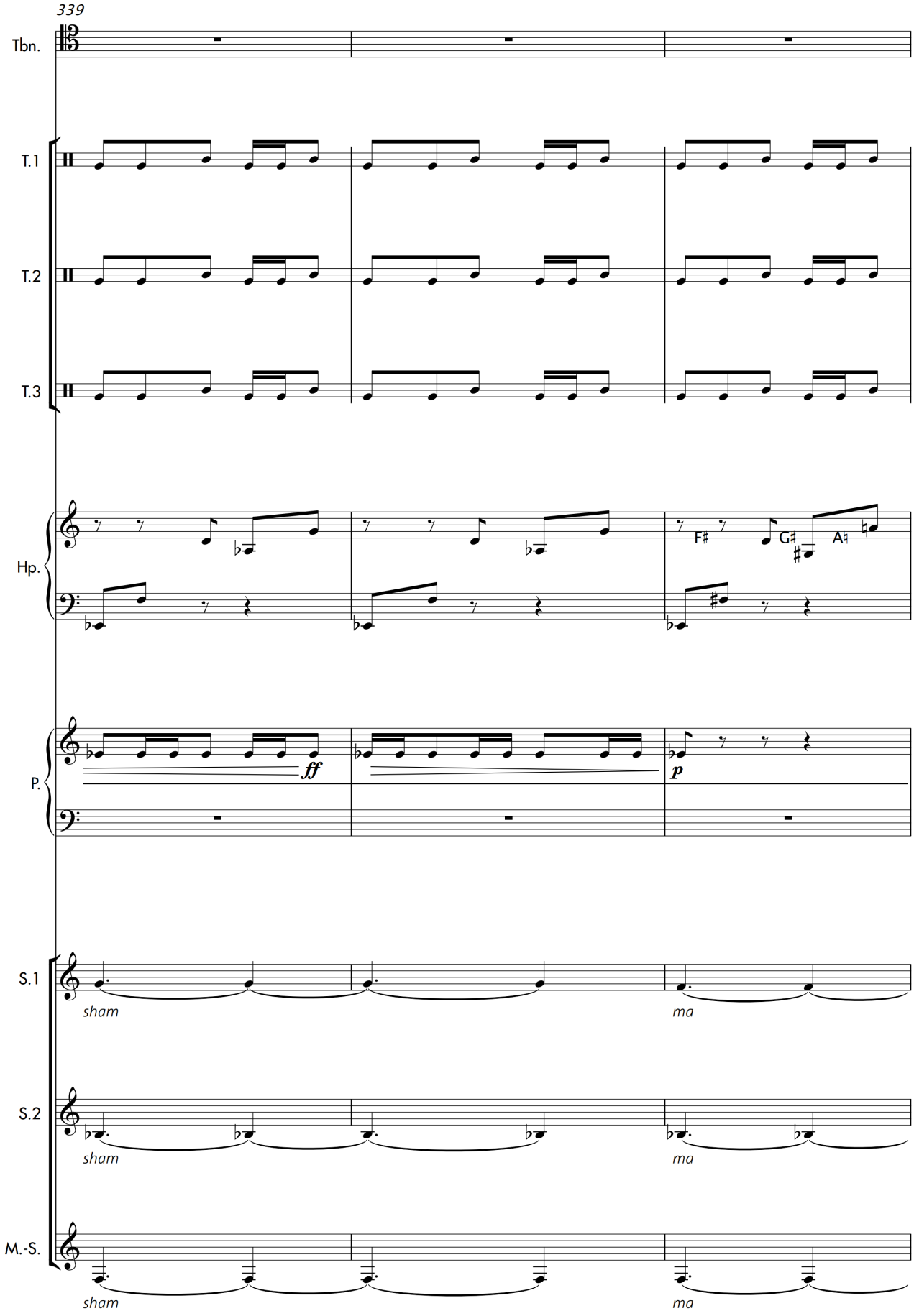

320
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♭
G♮
A♮
A♭
P.
f
S.1
she
S.2
she
M.-S.
she

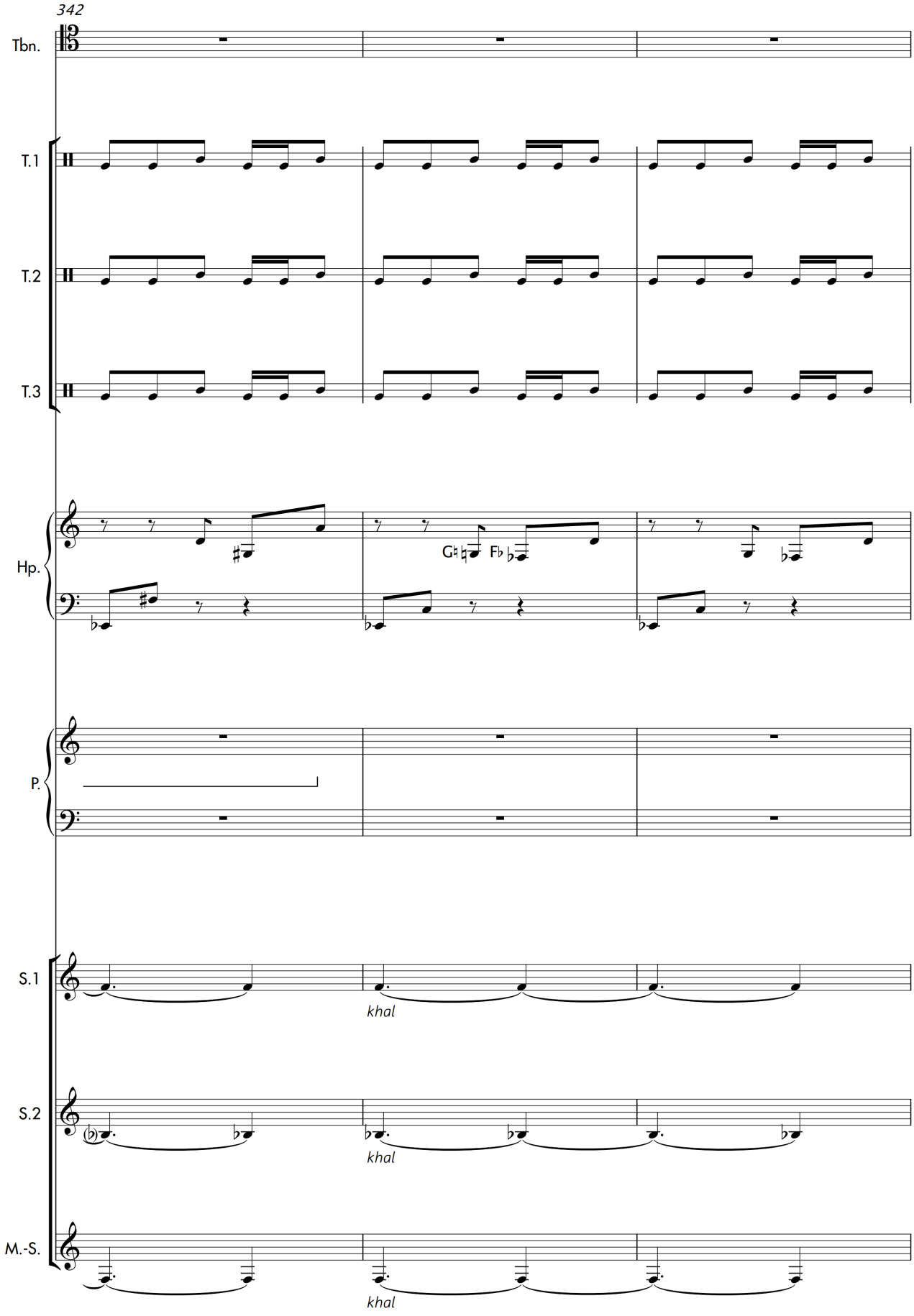

324
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
Ped.
le
le
le

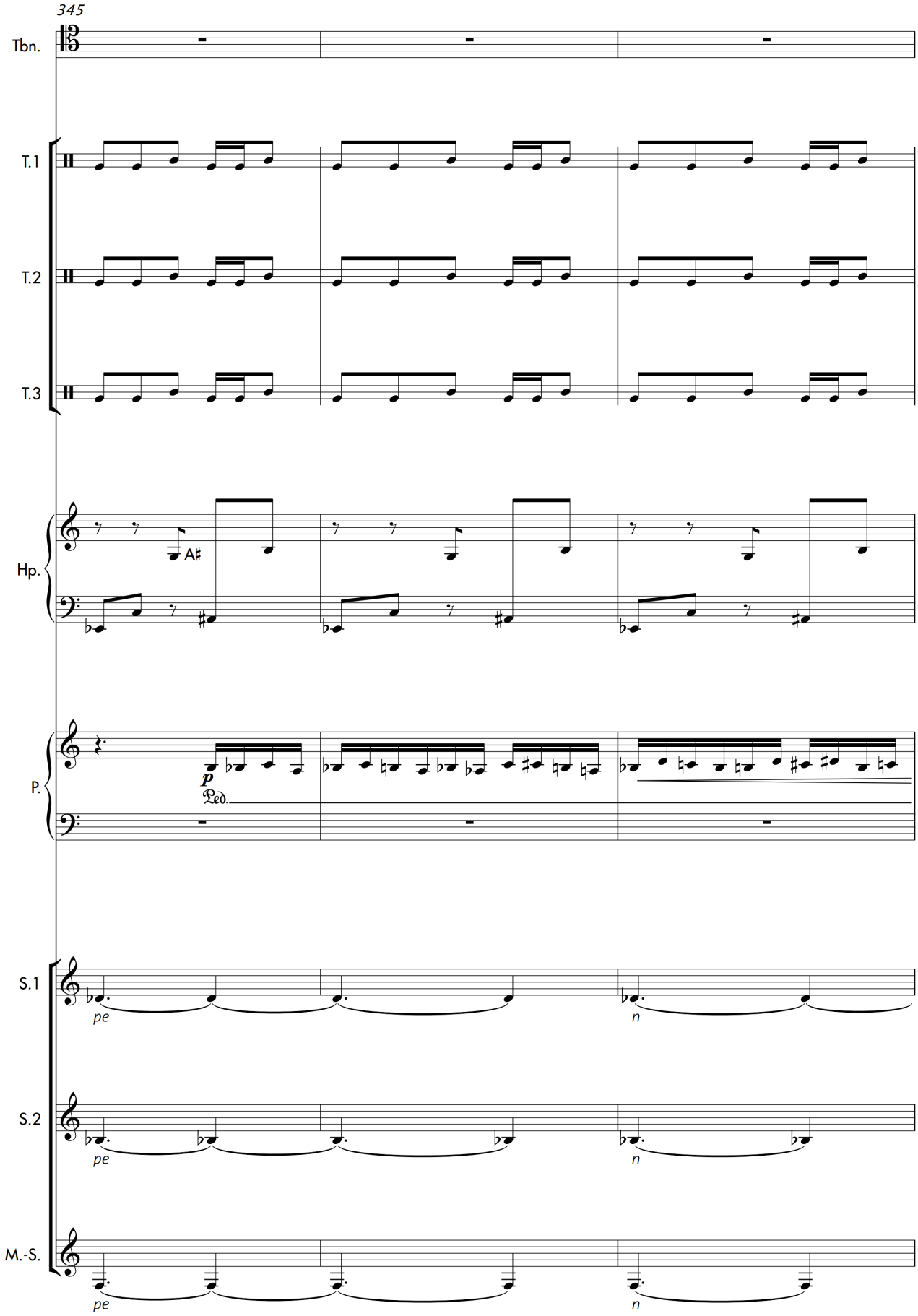

328
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
Ab
C#
4♮
C♮
F#
P.
ff
Ped.
S.1
S.2
M.-S.
ga
she
m

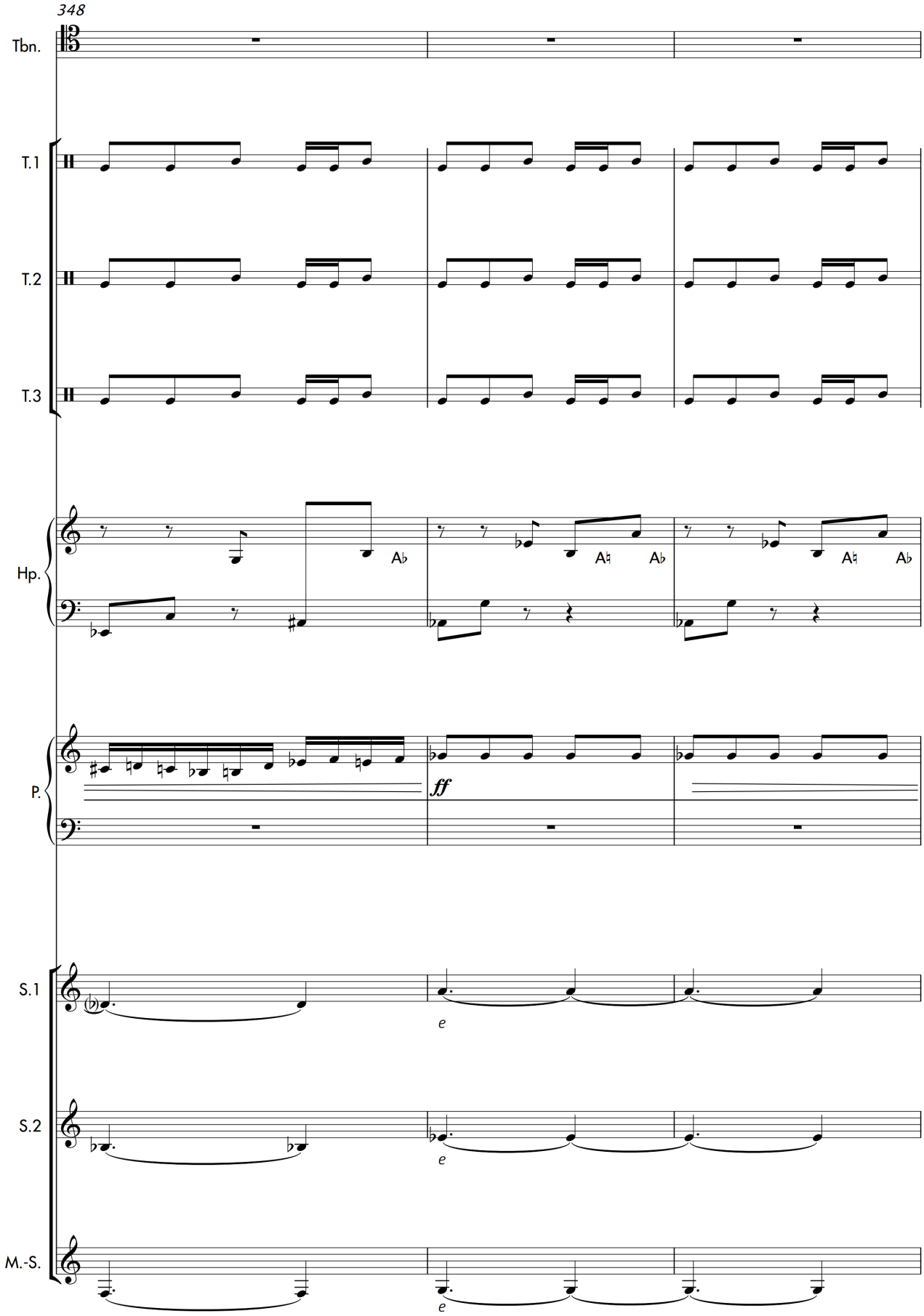

332
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
5♯
4♯
8va
fff
P.
S.1
a
m
S.2
a
m
M.-S.
a
m

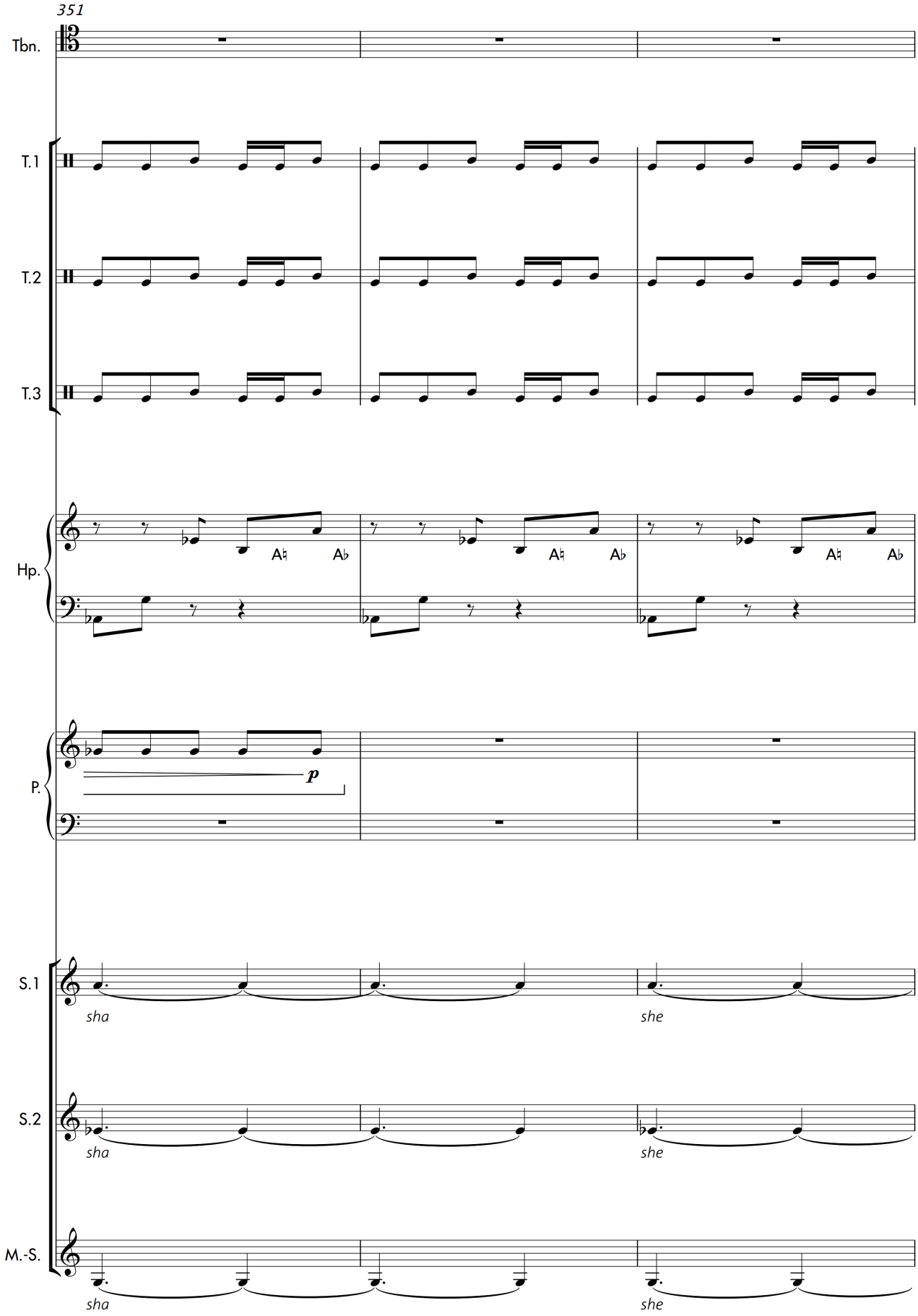

336
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
p
Ped.
o
m

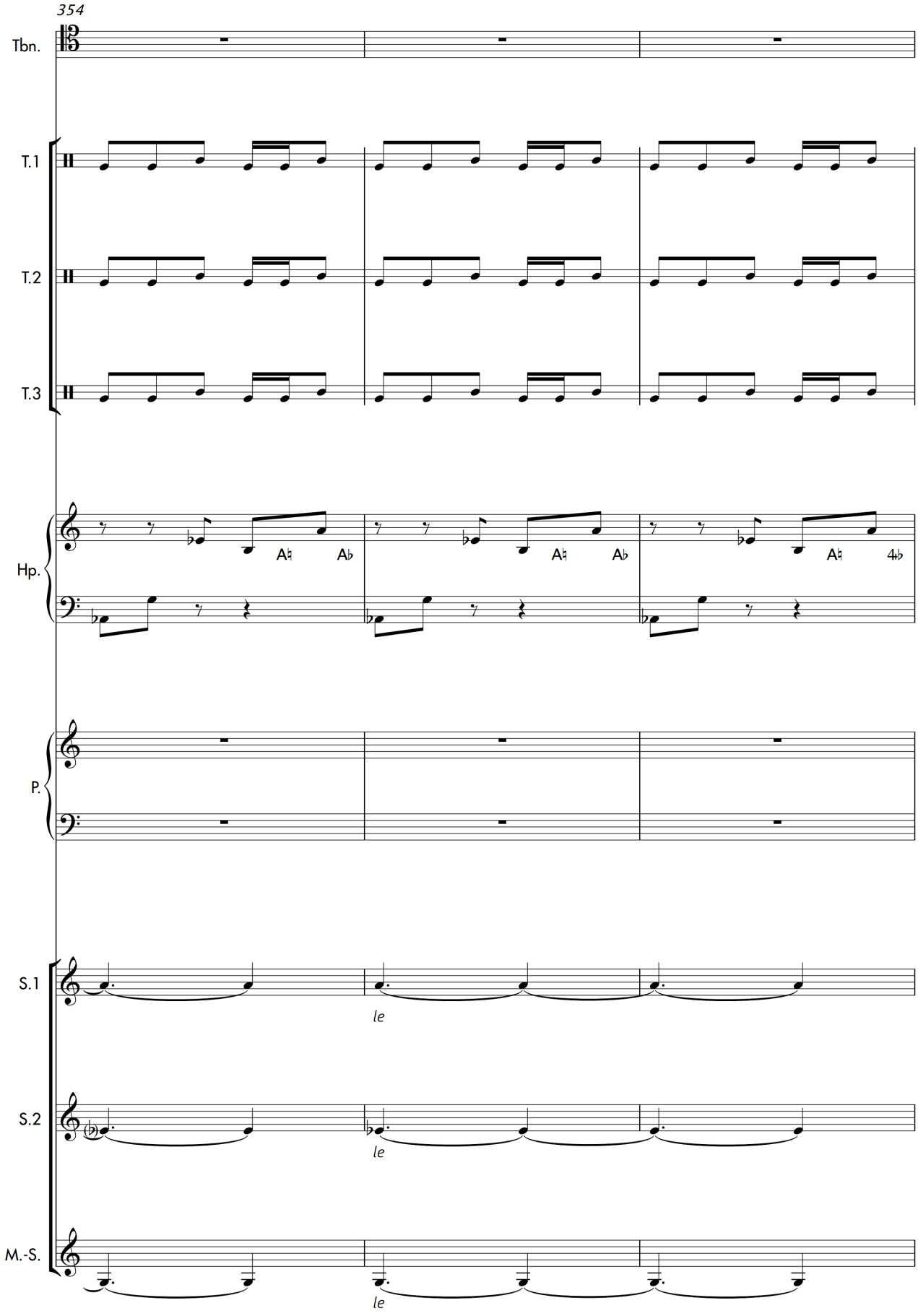

339
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
G♯
A♯
P.
ff
p
S.1
sham
ma
S.2
sham
ma
M.-S.
sham
ma

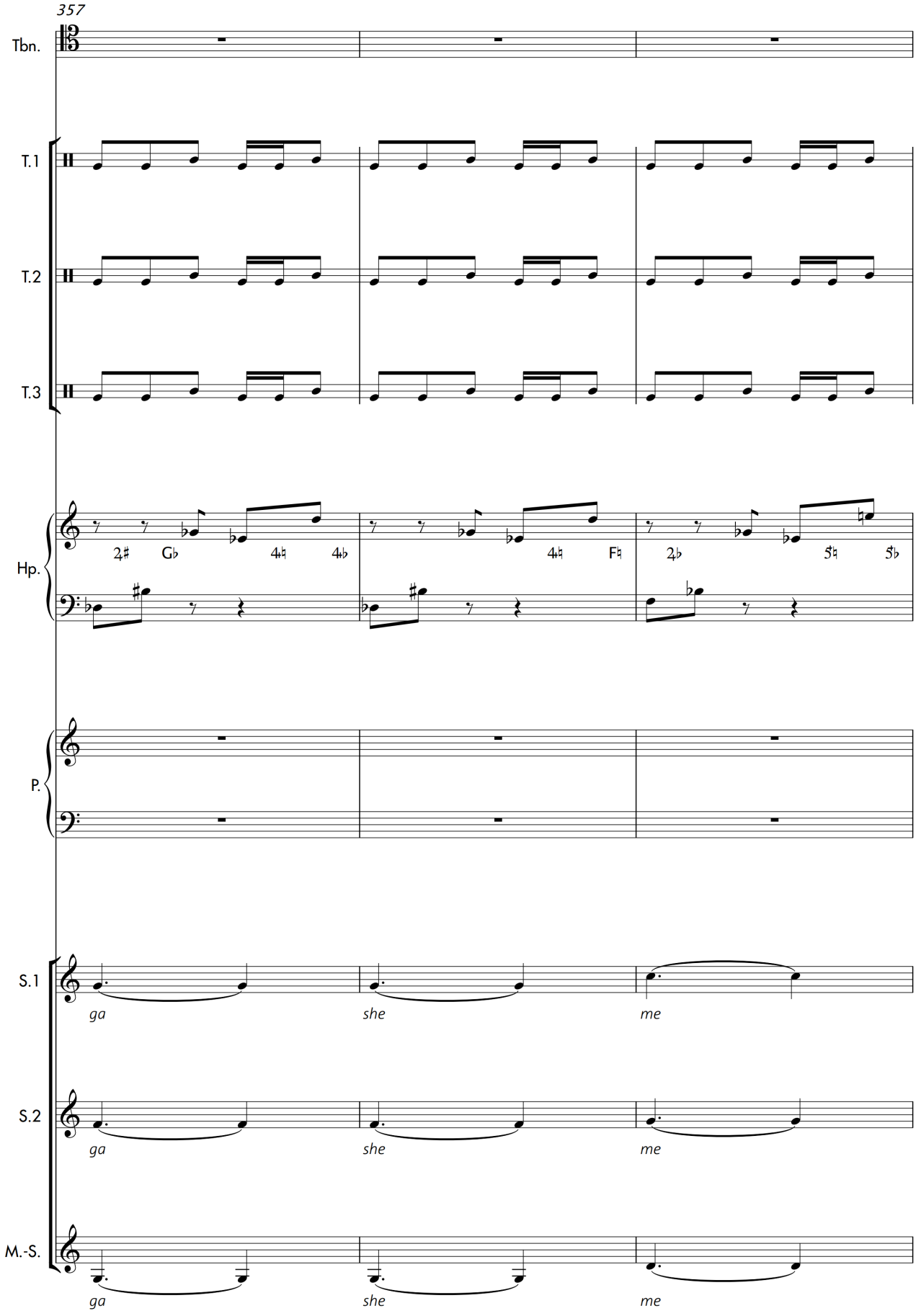

342
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
khal
khal
khal

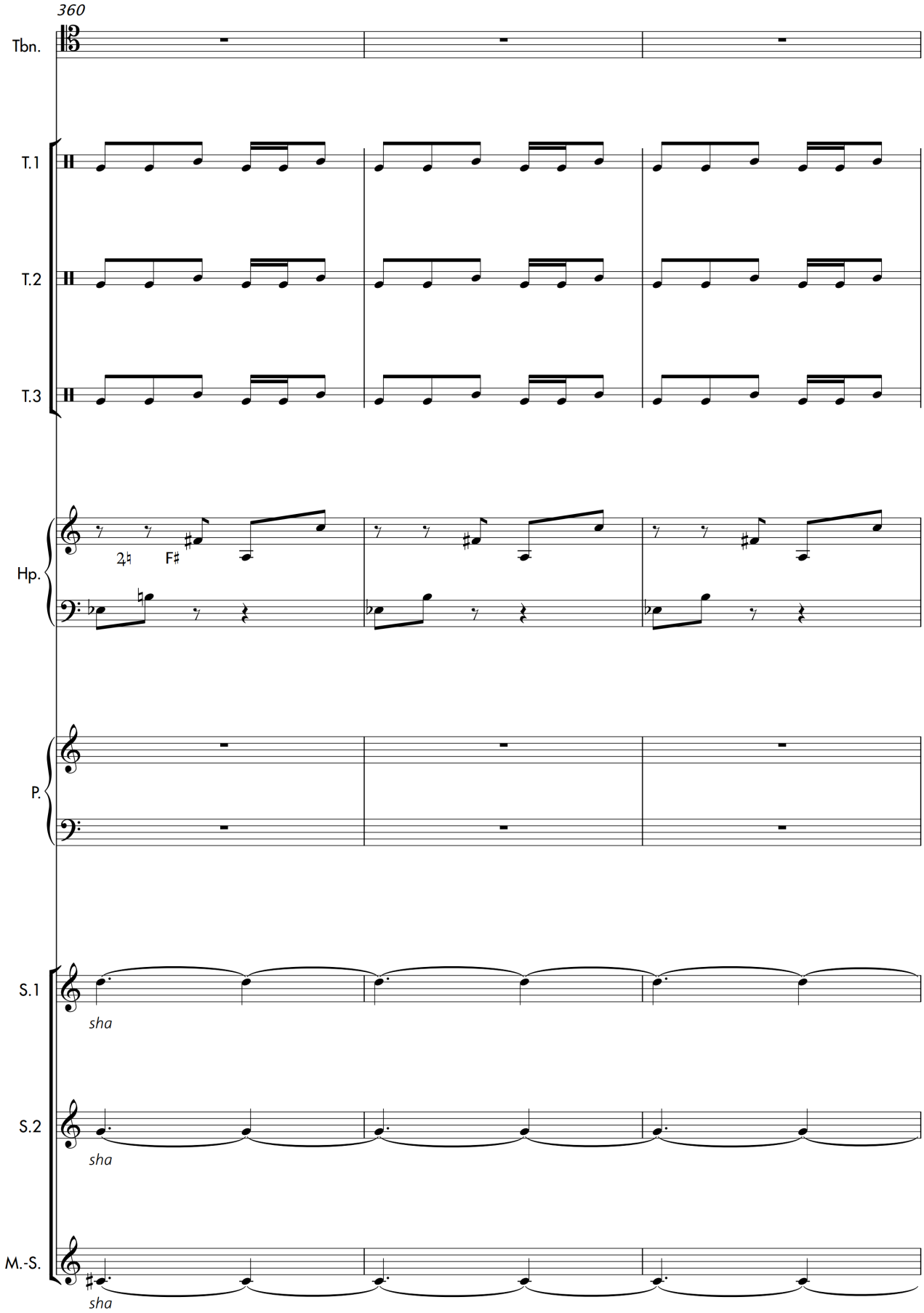

345
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♯
P.
p
Ped.
S.1
pe
n
S.2
pe
n
M.-S.
pe
n

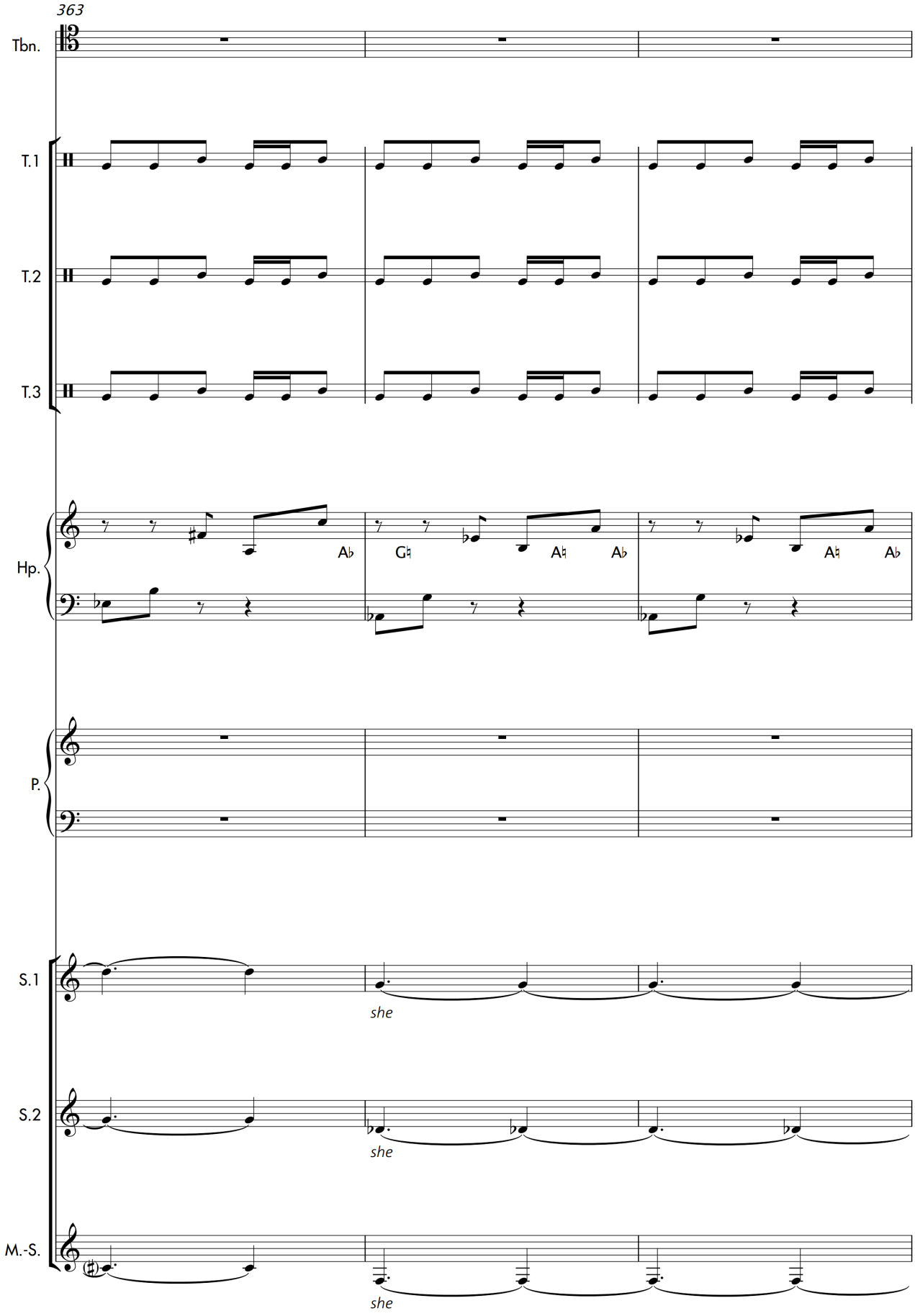

348
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
ff
S.1
S.2
M.-S.
e
e
e

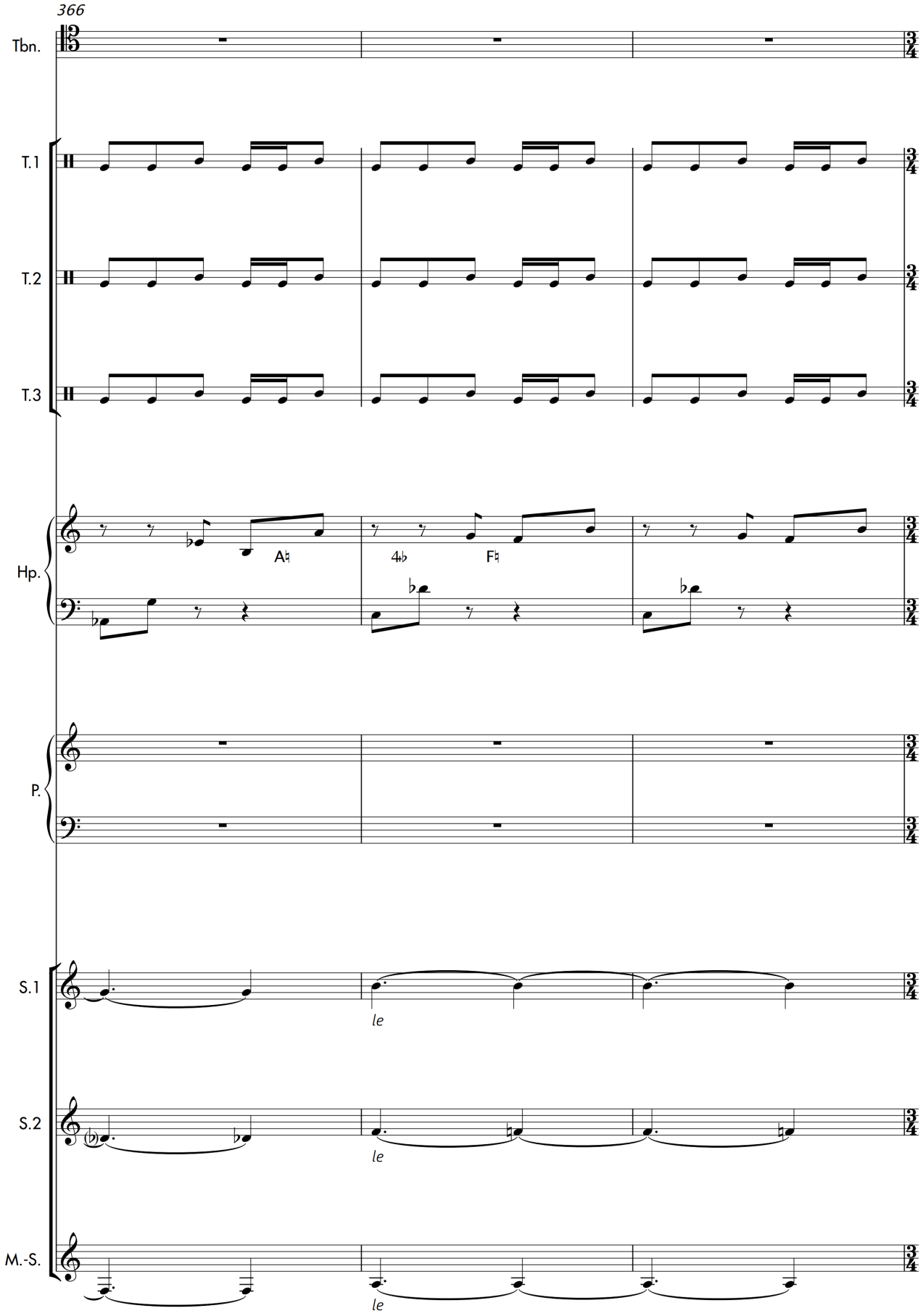

351
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♮
A♭
P.
p
S.1
sha
she
S.2
sha
she
M.-S.
sha
she

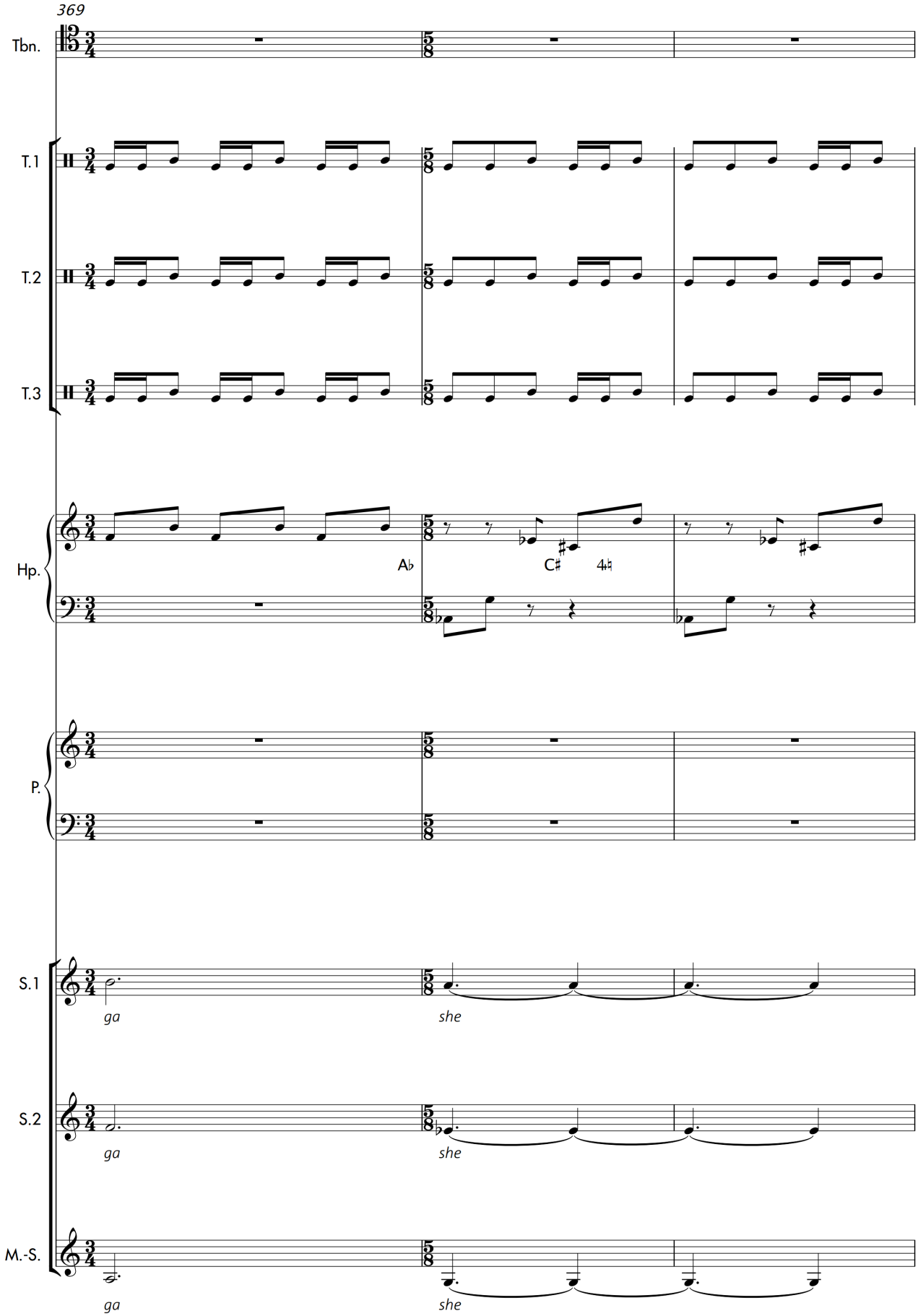

354
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
le
le
le

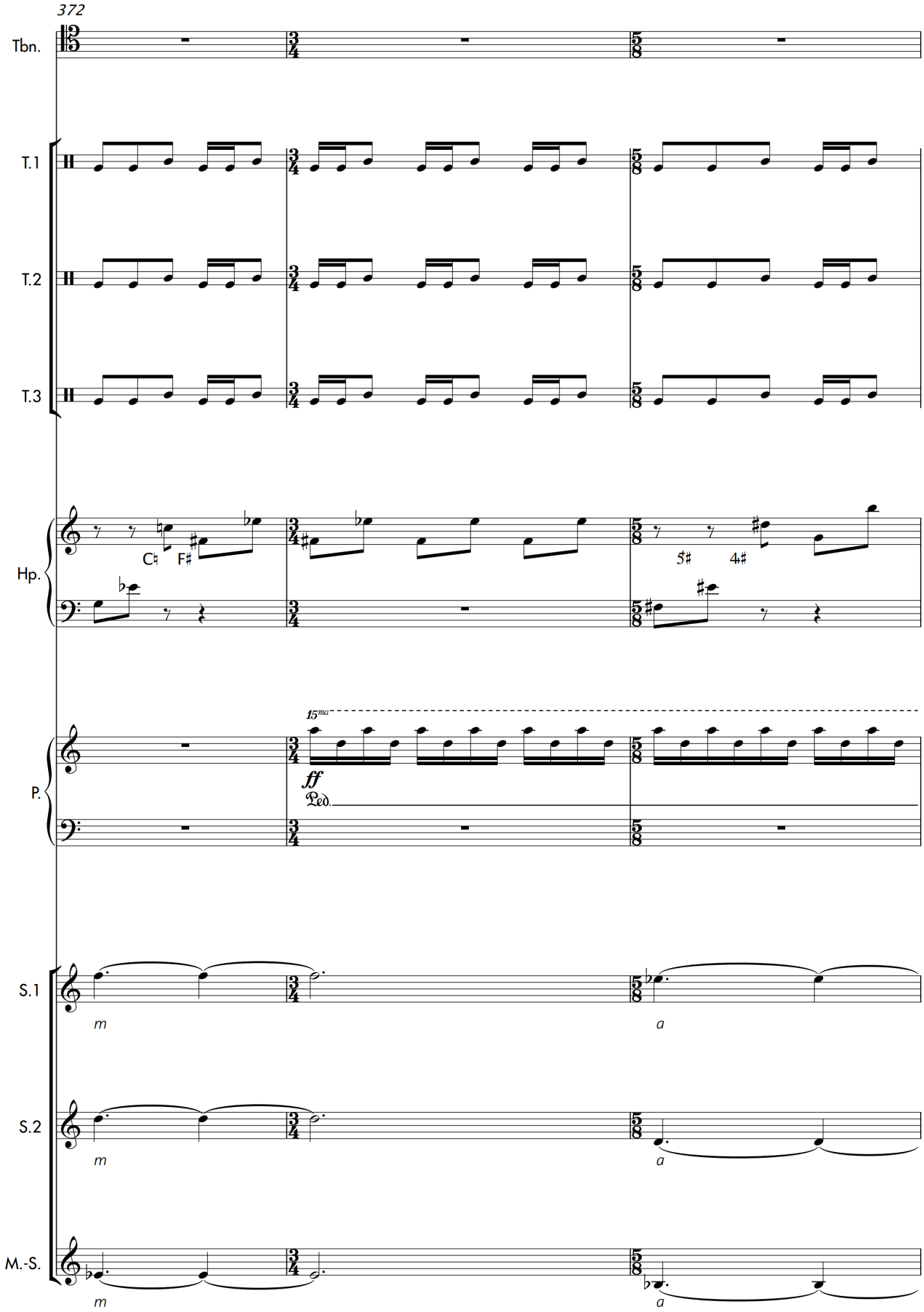

357
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ga
she
me
ga
she
me
ga
she
me

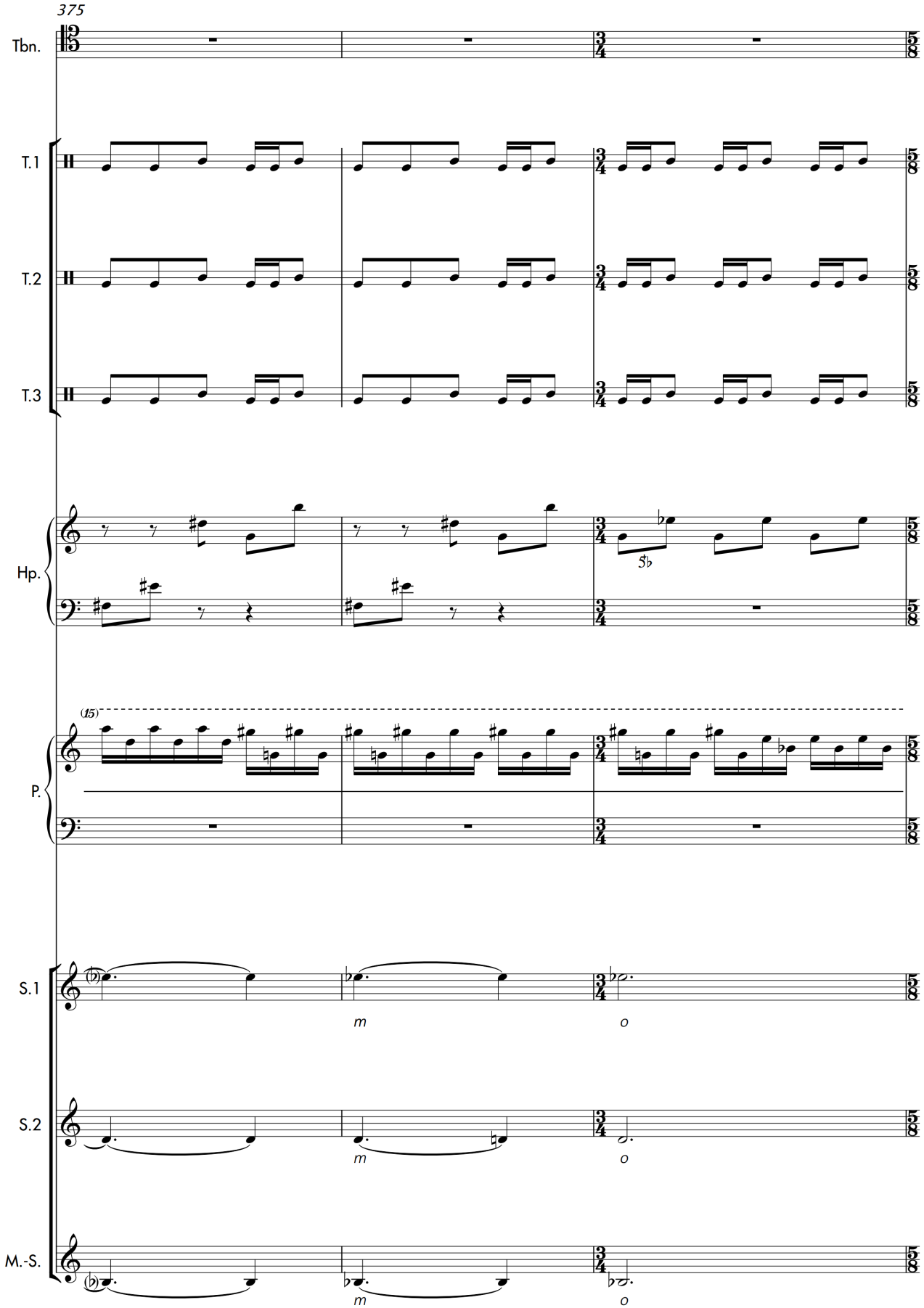

360
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
2♮
F♯
P.
S.1
sha
S.2
sha
M.-S.
sha

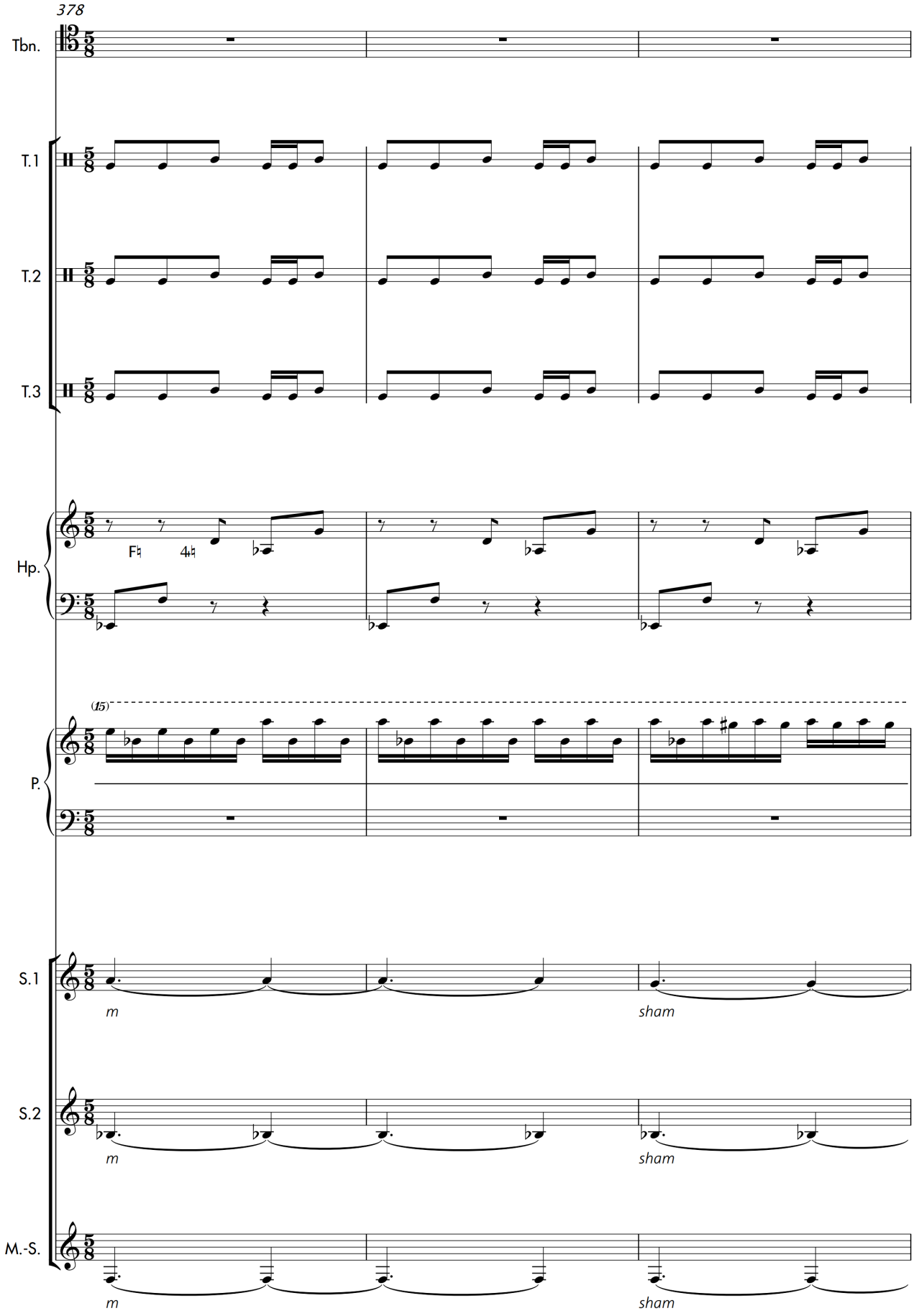

363
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♭
G♮
A♮
A♭
A♮
A♭
P.
S.1
she
S.2
she
M.-S.
she

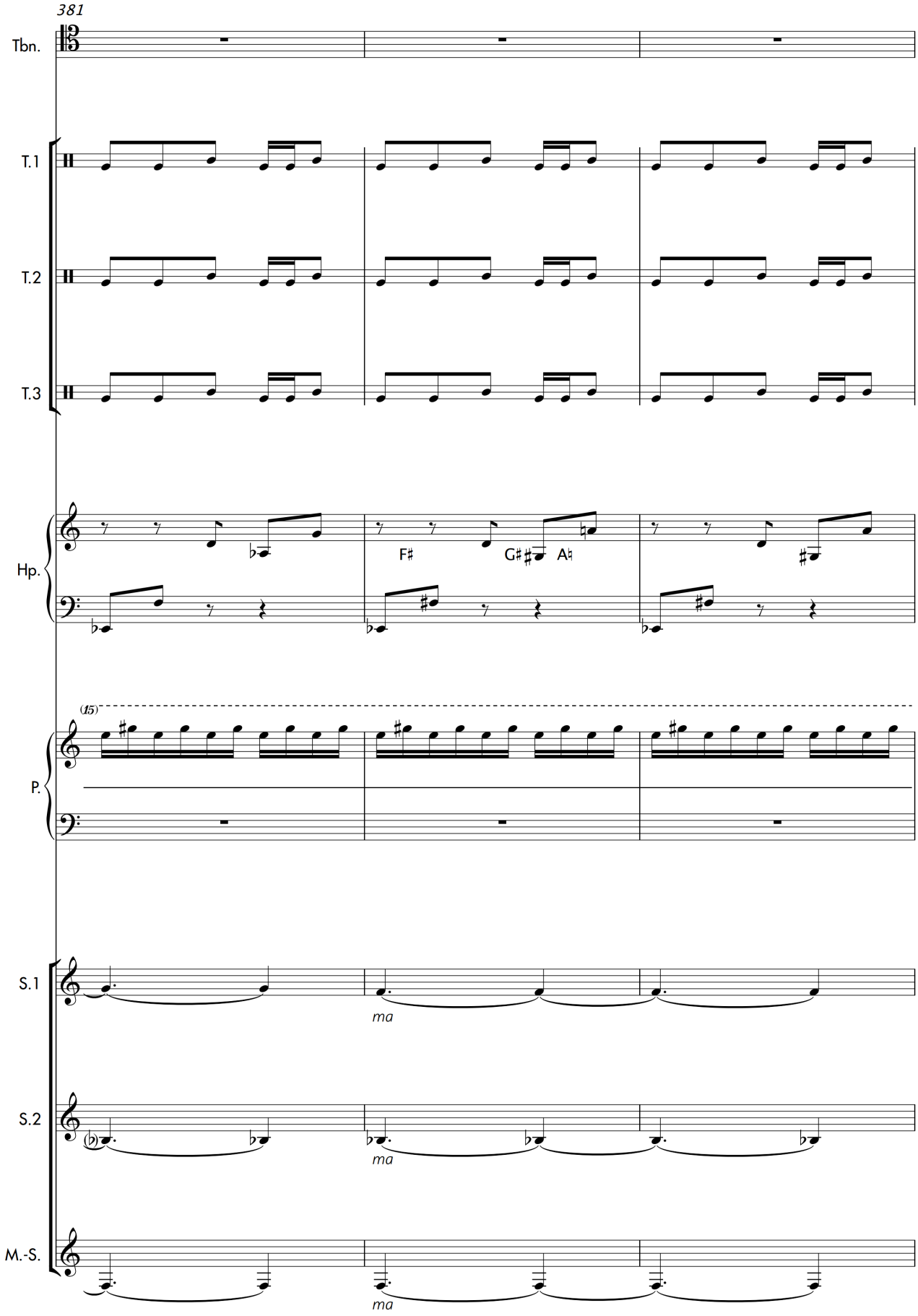

366
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
le
le
le

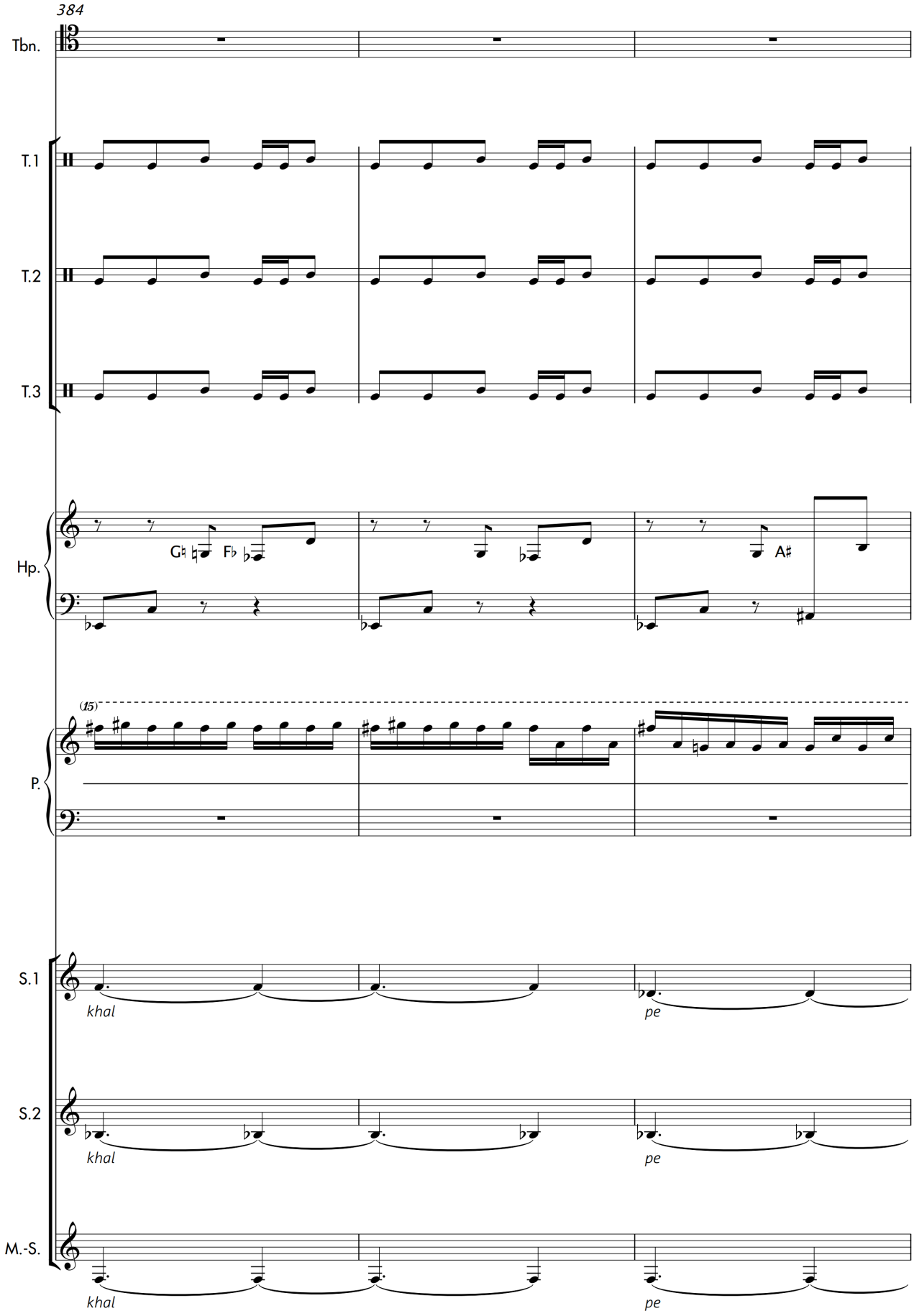

369
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♭
C♯
4♮
P.
S.1
ga
she
S.2
ga
she
M.-S.
ga
she

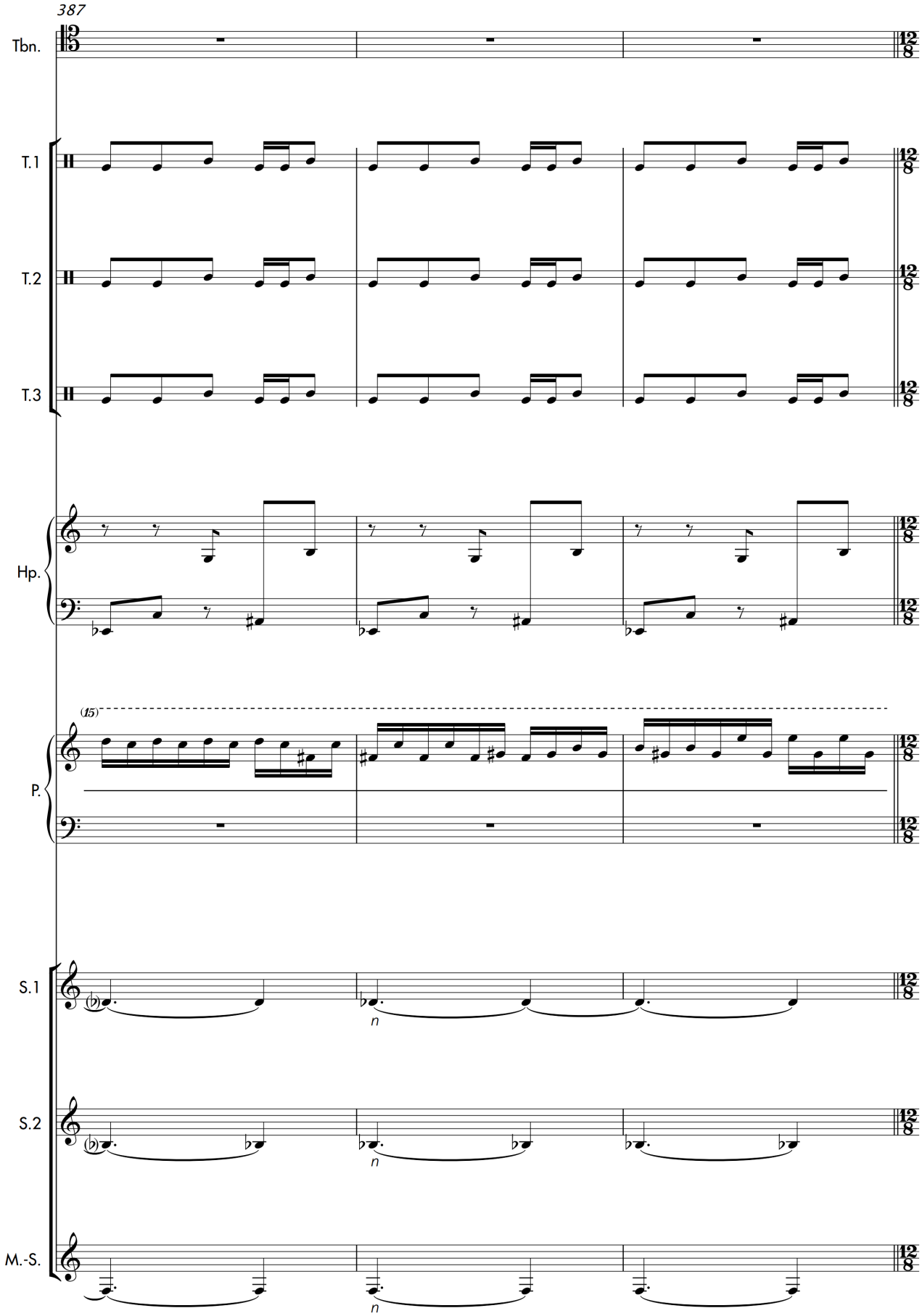

372
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
15ma
ff
Ped.
5#
4#
m
a

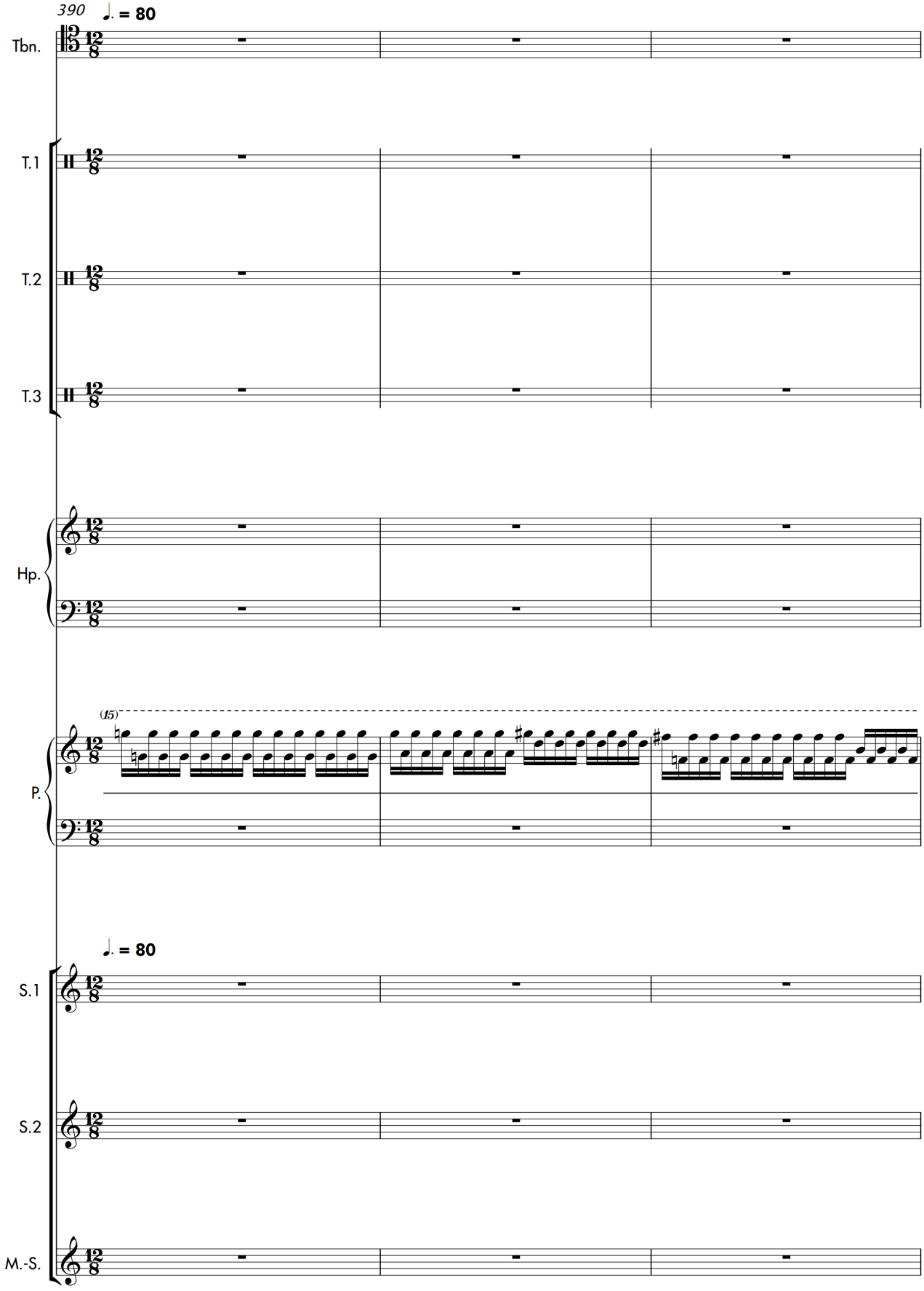

375
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
m
o
m
o
m
o

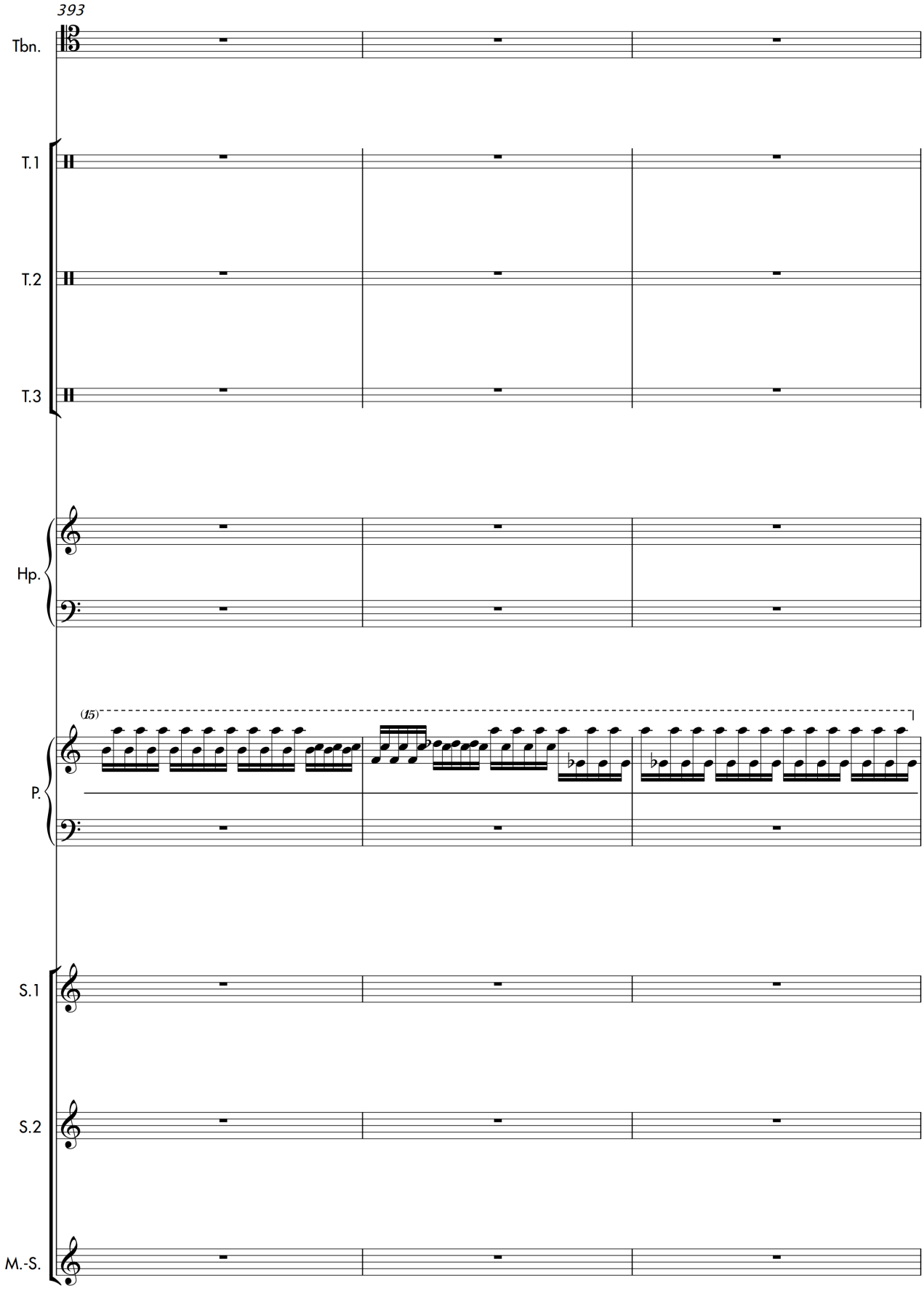

378
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♮ 4♯
P.
(15)
S.1
m
sham
S.2
m
sham
M.-S.
m
sham

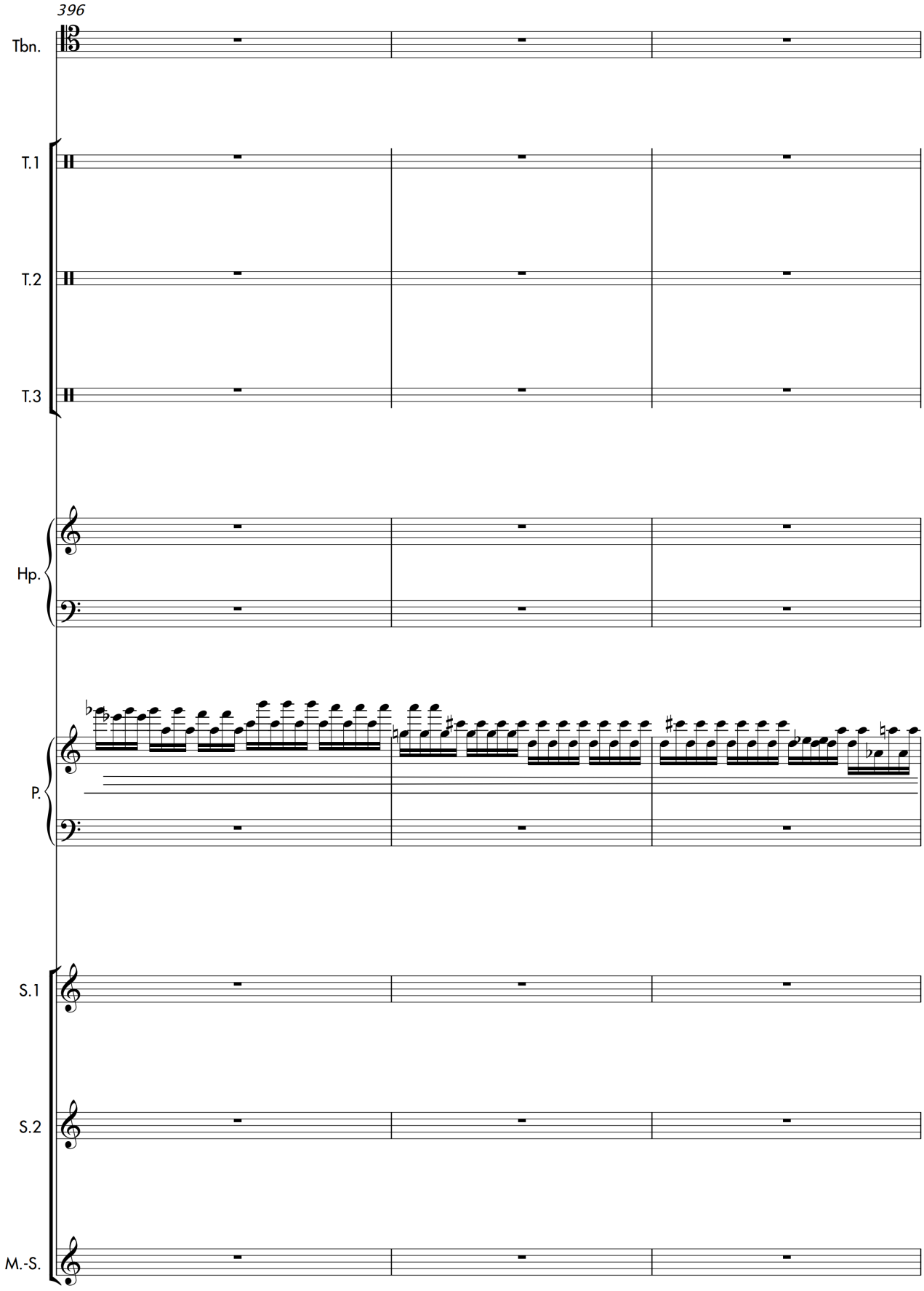

381
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
F♯
G♯♯
A♮
(15)
P.
S.1
ma
S.2
ma
M.-S.
ma

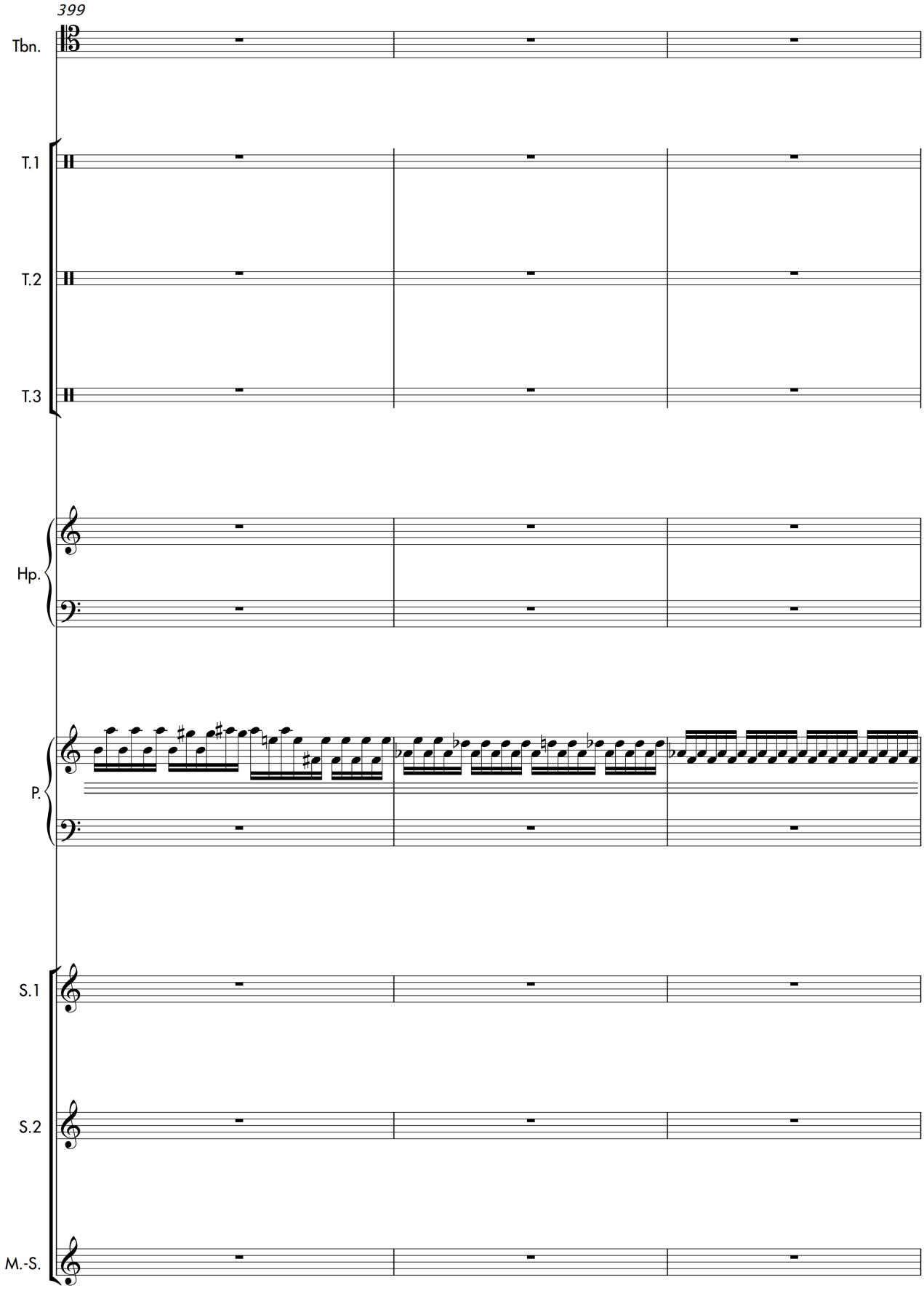

384
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
G♮ F♭ A♯
(15)
P.
S.1
khal
pe
S.2
khal
pe
M.-S.
khal
pe

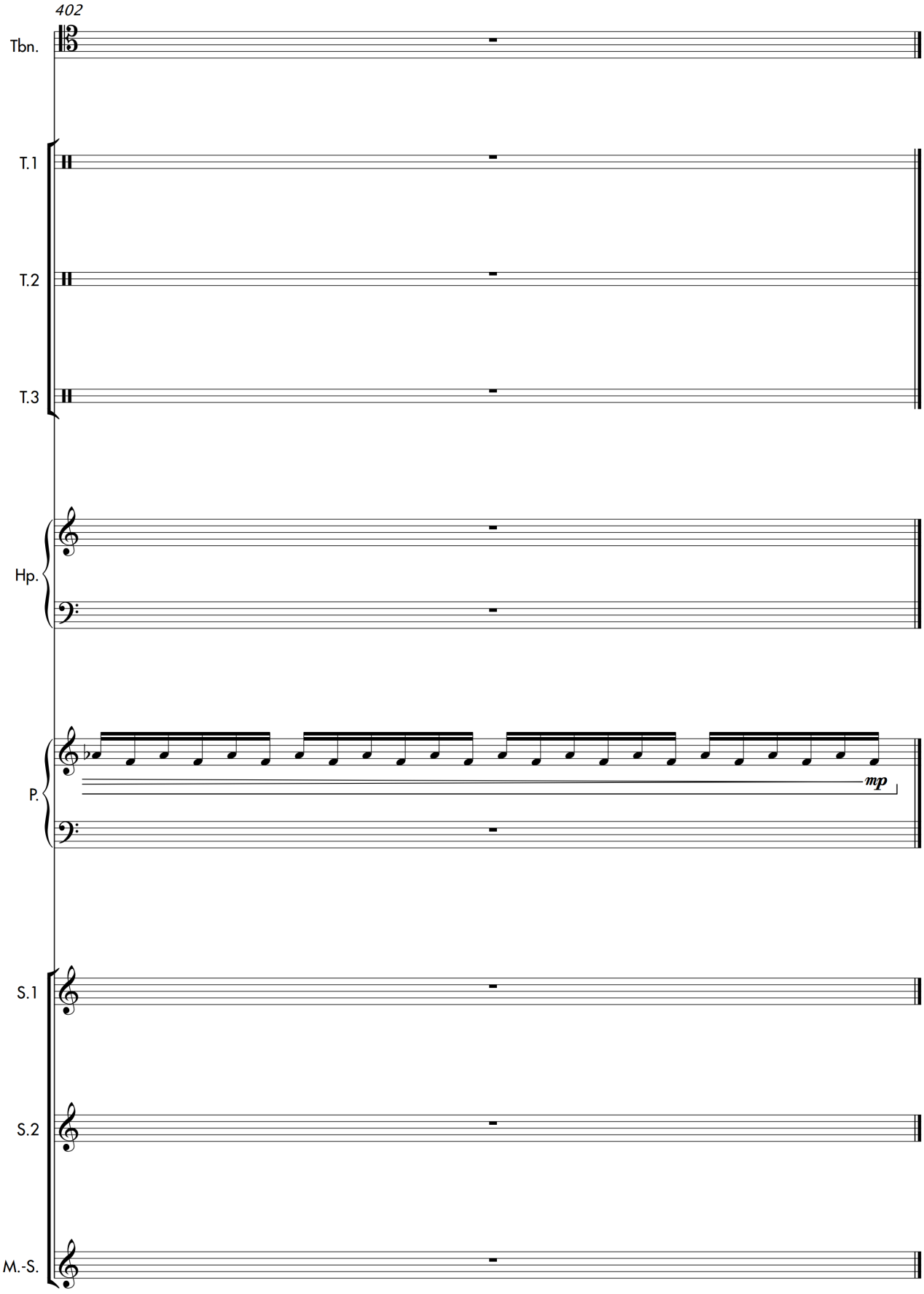

387
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(15)
P.
S.1
S.2
M.-S.


390
♩. = 80
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(15)
P.
♩. = 80
S.1
S.2
M.-S.

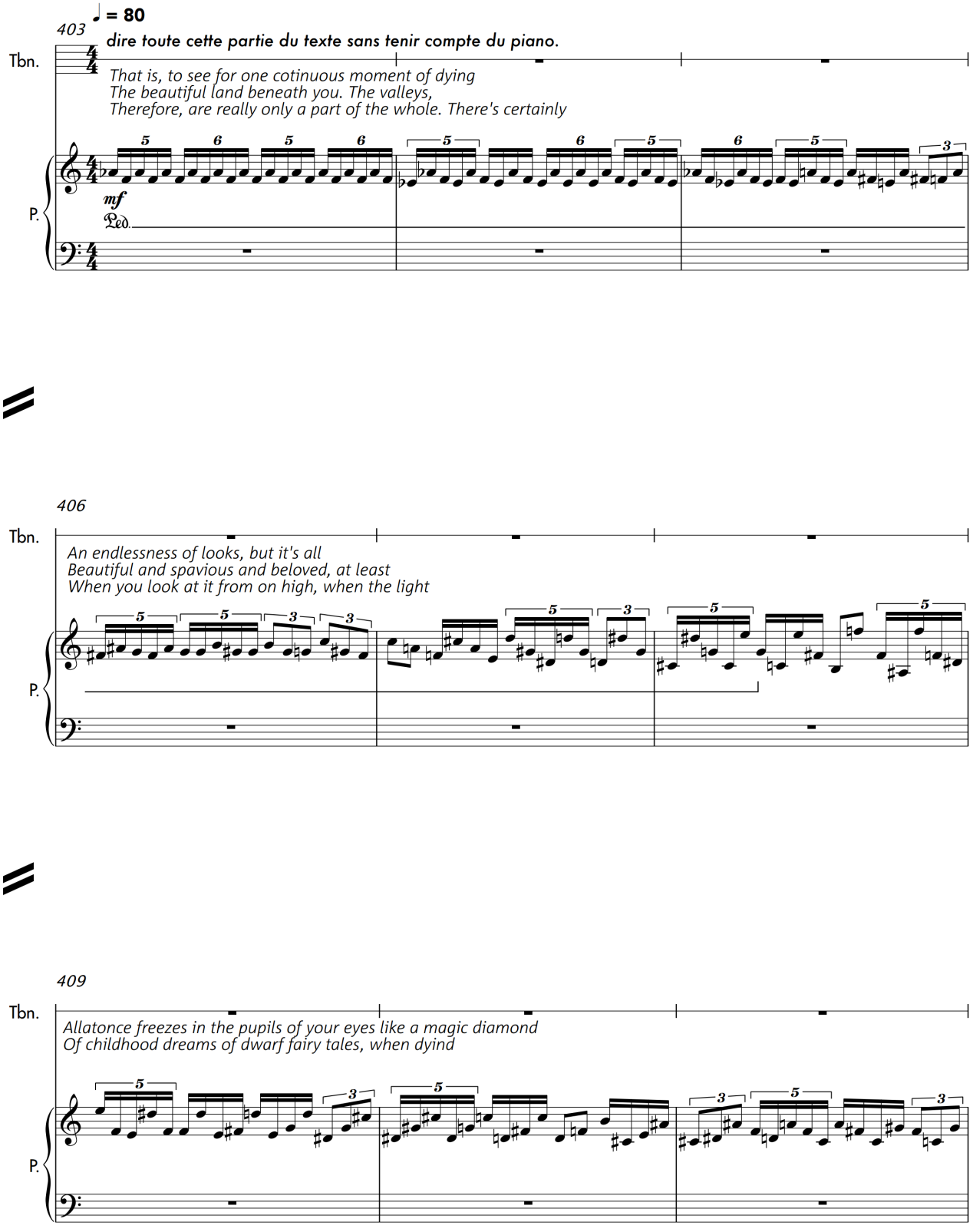

393
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
(15)
P.
S.1
S.2
M.-S.


396
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


399
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


402
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
mp
S.1
S.2
M.-S.

- VII -

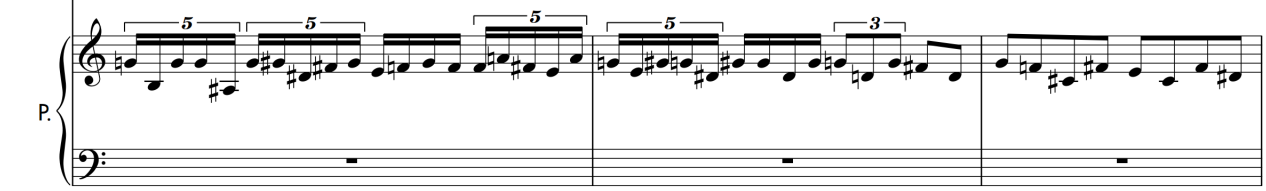

♩ = 80
403
dire toute cette partie du texte sans tenir compte du piano.
Tbn.
That is, to see for one cotinuous moment of dying
The beautiful land beneath you. The valleys,
Therefore, are really only a part of the whole. There's certainly
P.
mf
Ped.
406
Tbn.
An endlessness of looks, but it's all
Beautiful and spavious and beloved, at least
When you look at it from on high, when the light
P.
409
Tbn.
Allatonce freezes in the pupils of your eyes like a magic diamond
Of childhood dreams of dwarf fairy tales, when dyind
P.

412

Tbn.

Is the only certain situation in your brief biography, and the look
Is clear and sober and final.

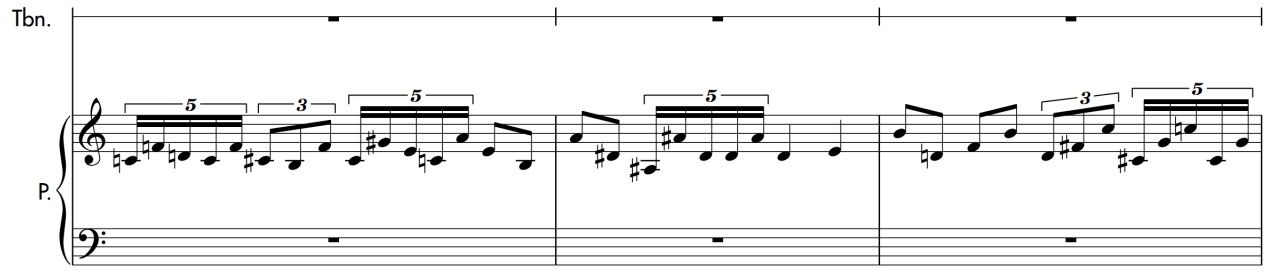
P.



415

Tbn.

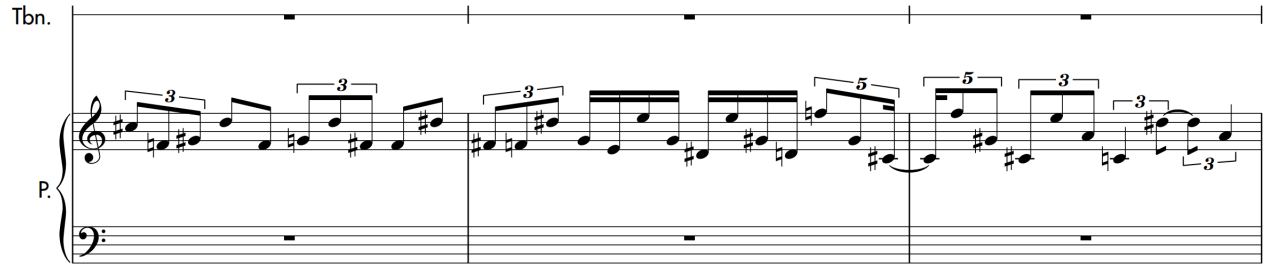
P.



418

Tbn.

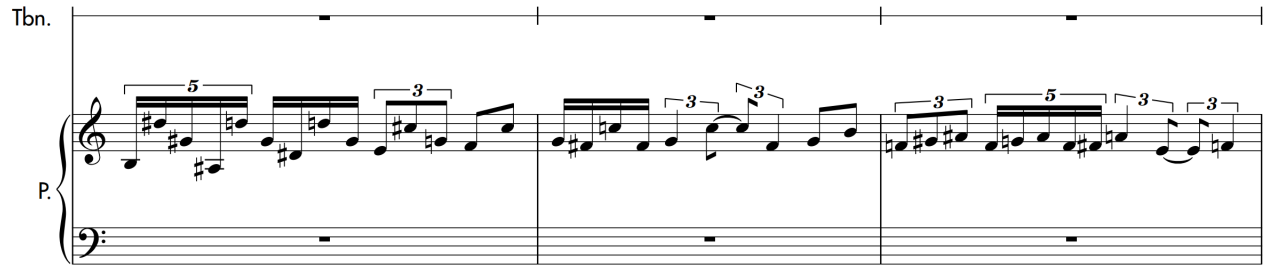
P.

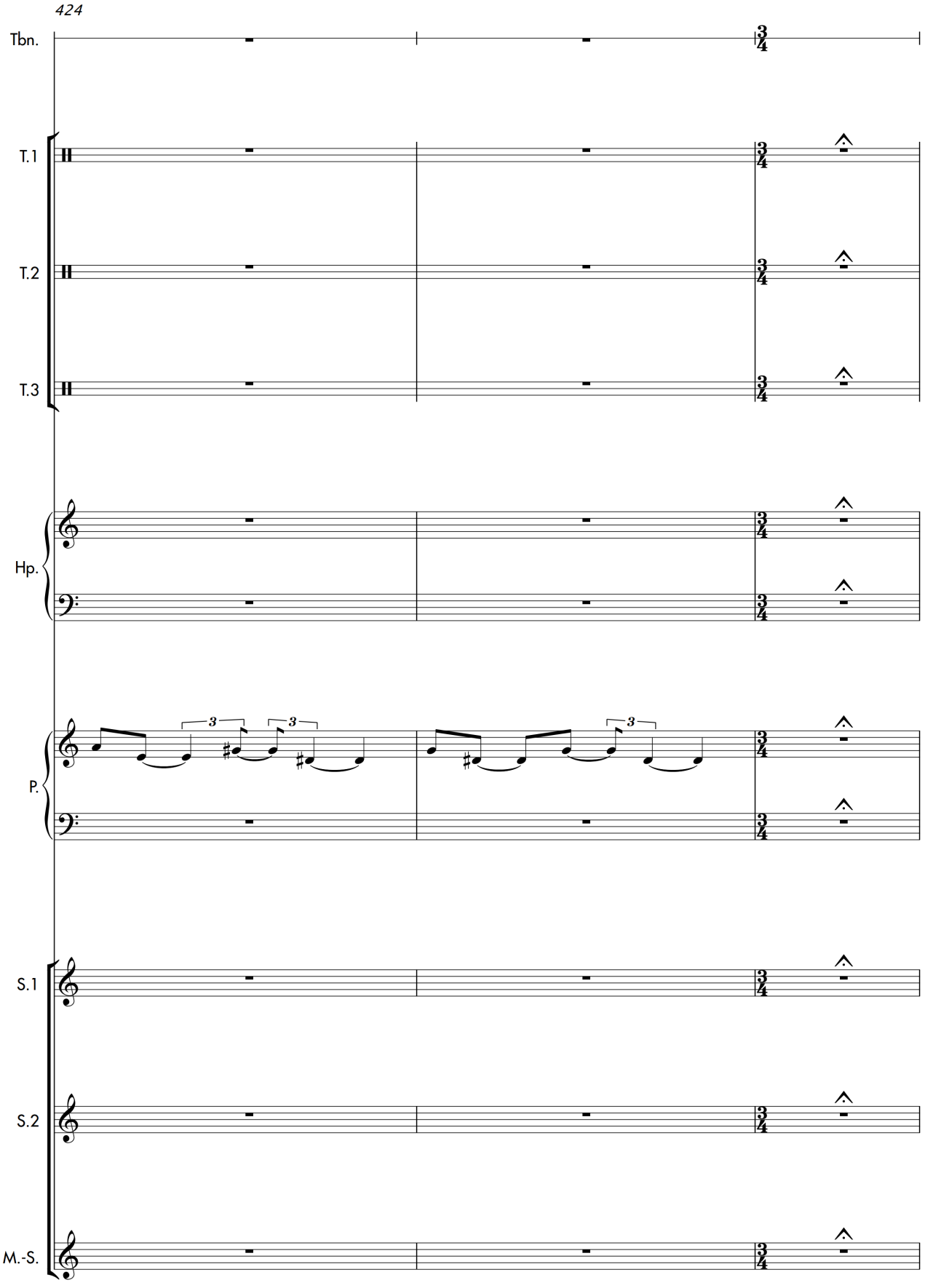


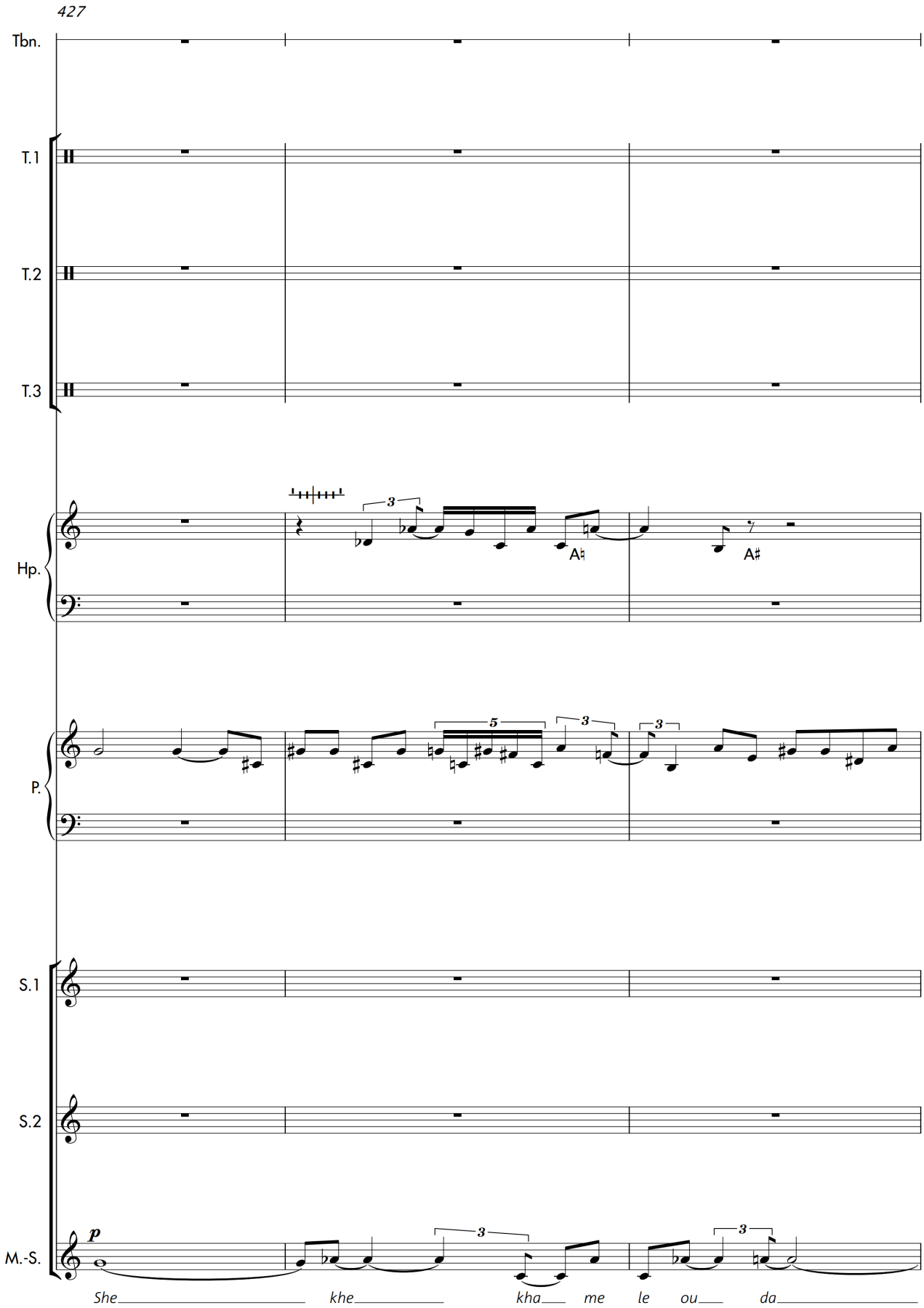
421

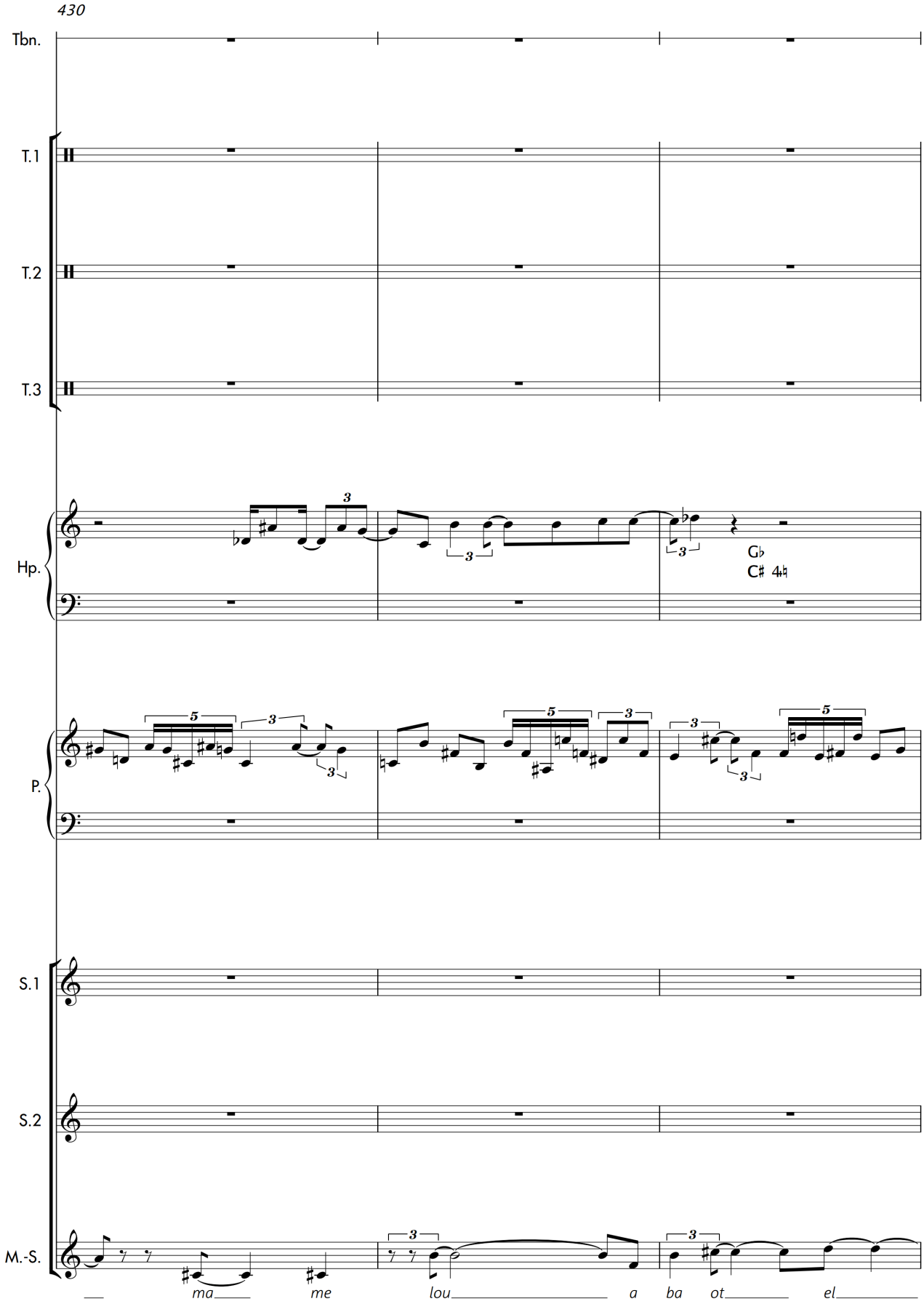
Tbn.

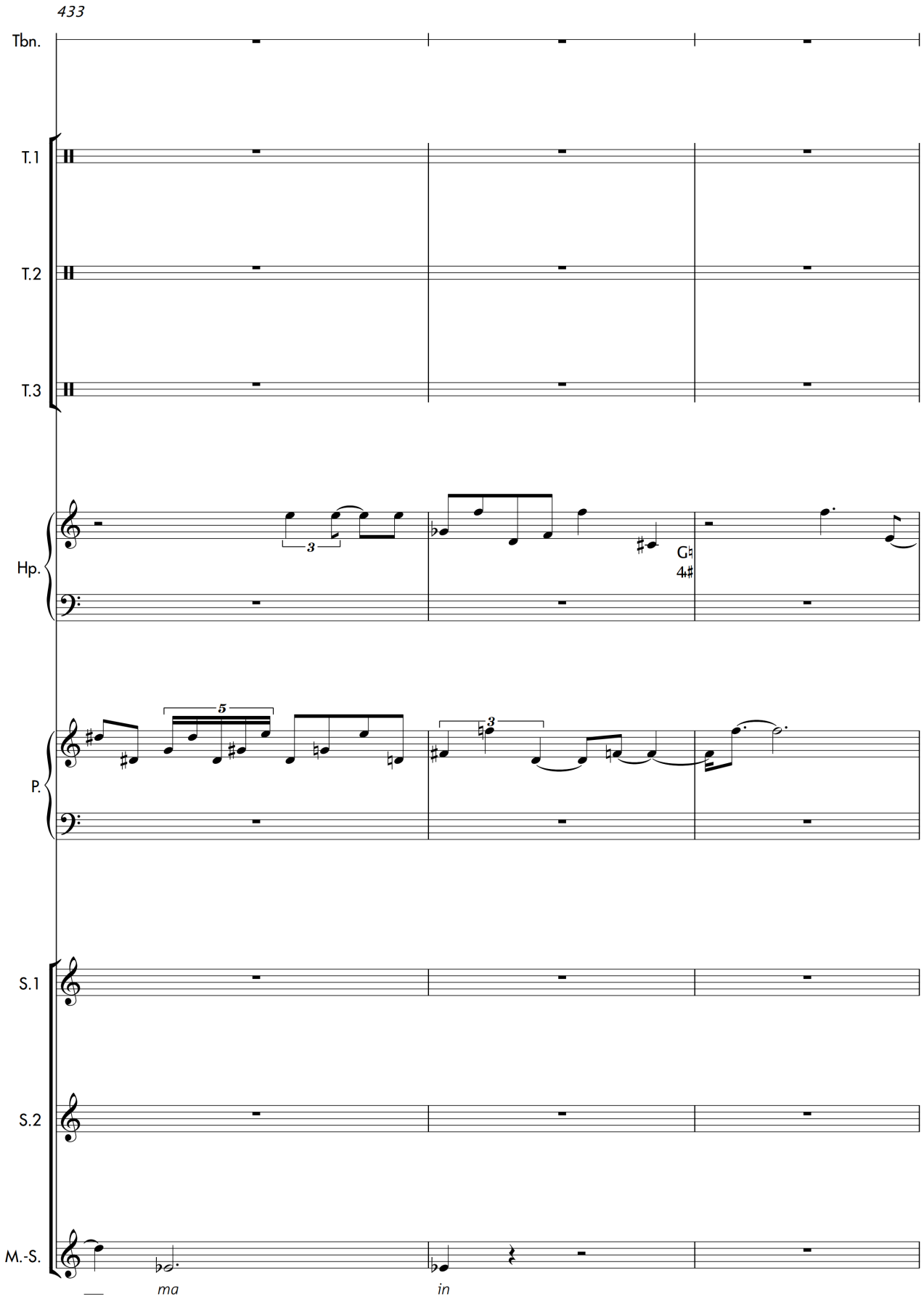
P.

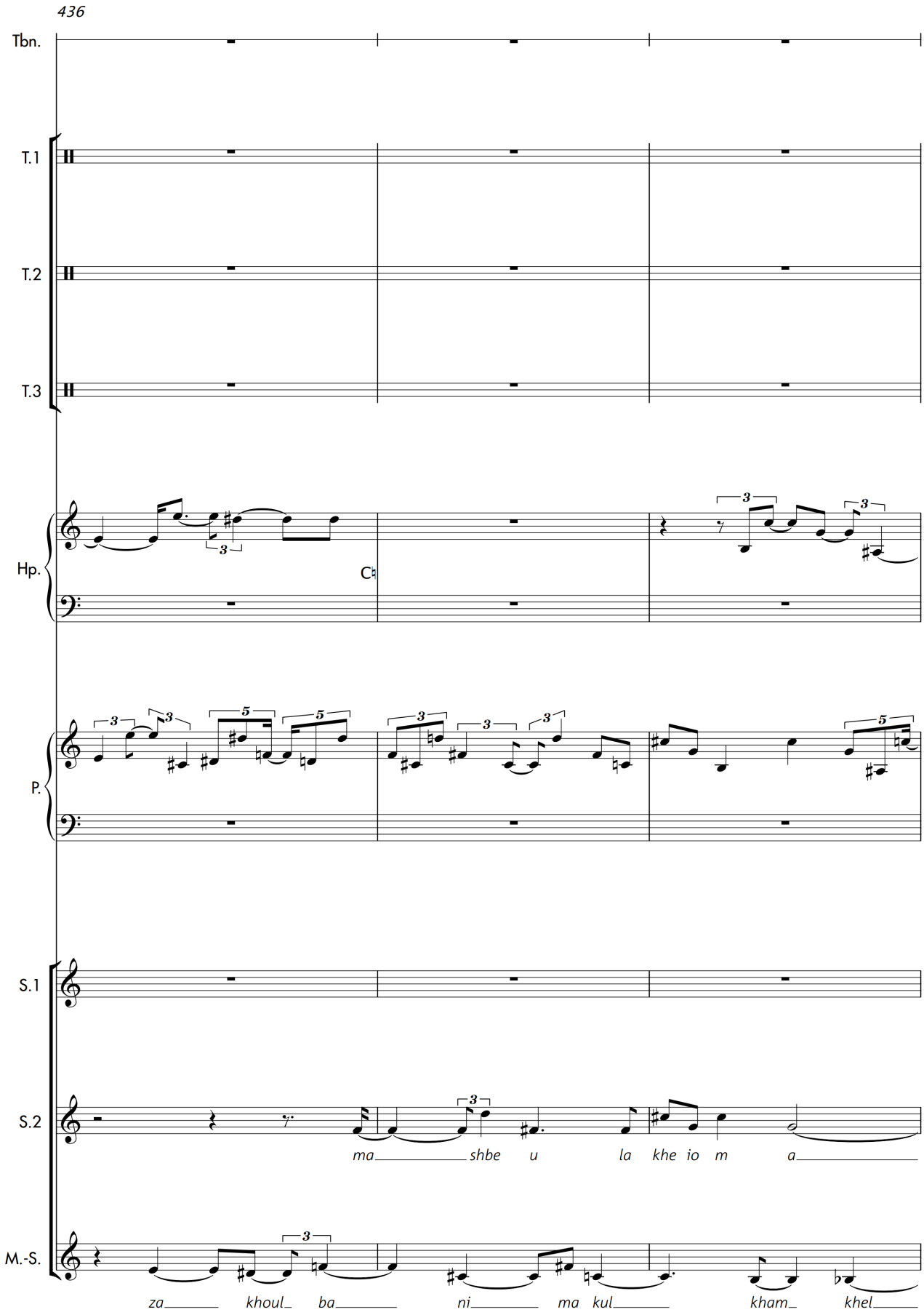


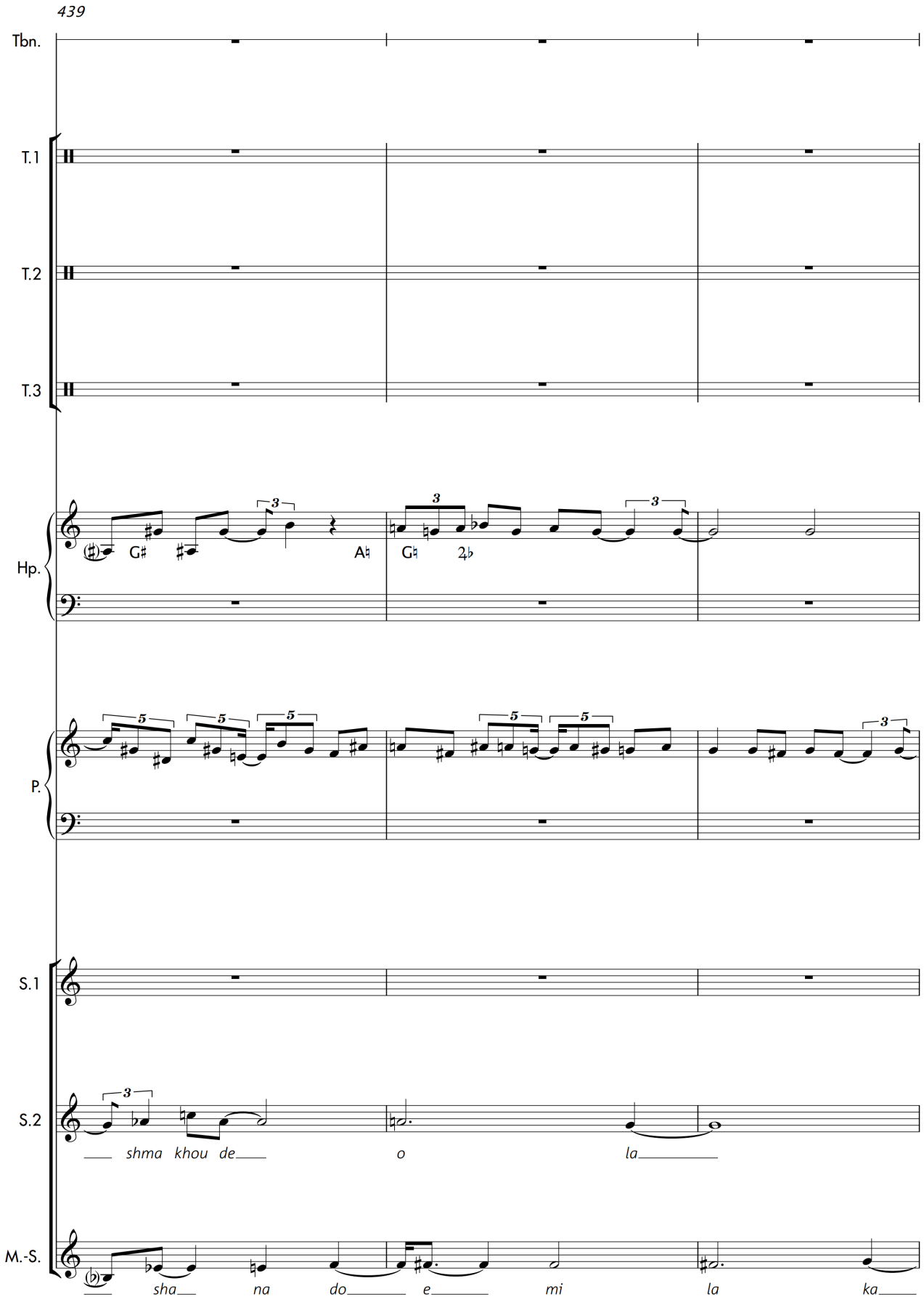

424
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.

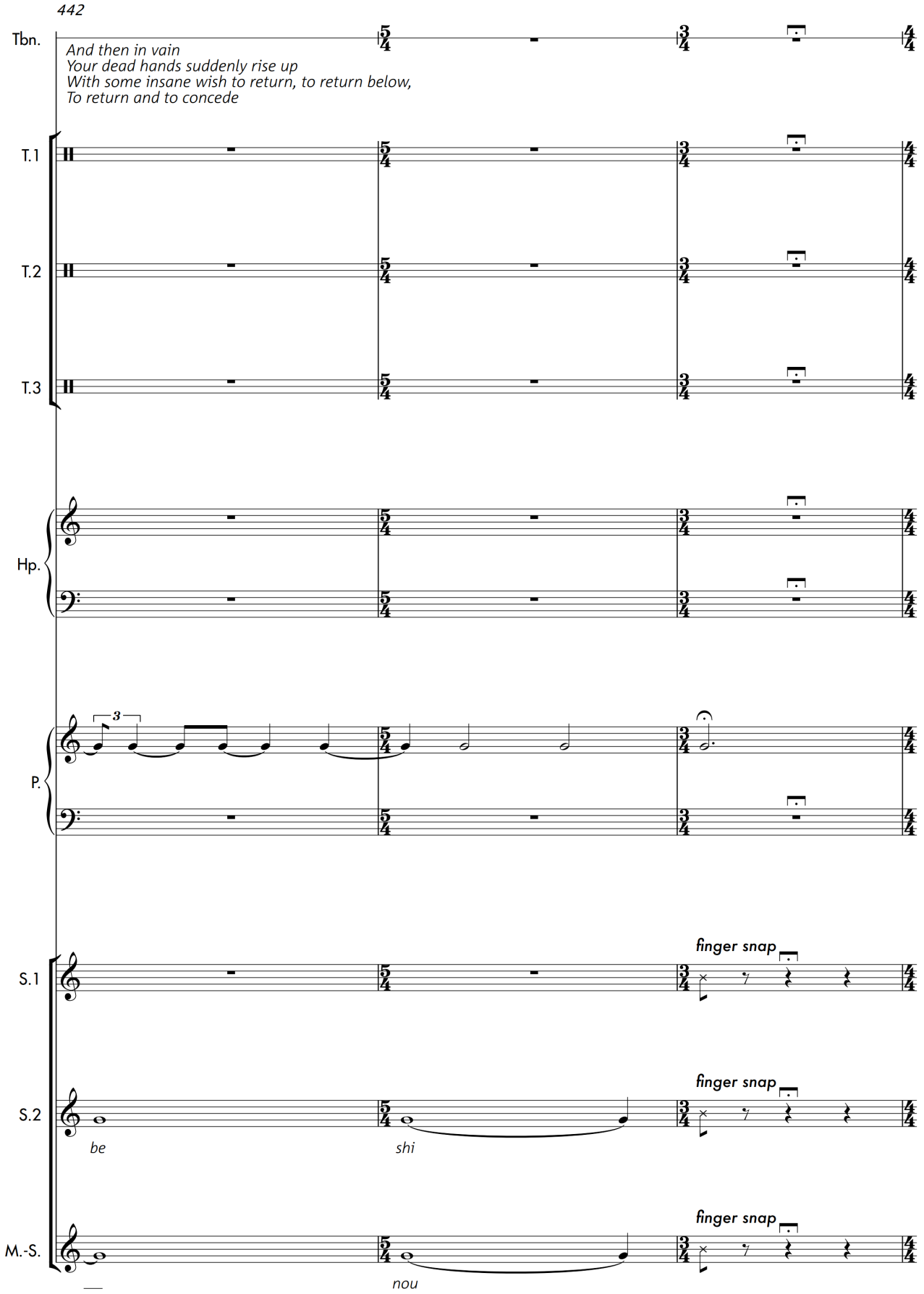

427
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
A♮
A♯
P.
S.1
S.2
M.-S.
p
She khe kha me le ou da

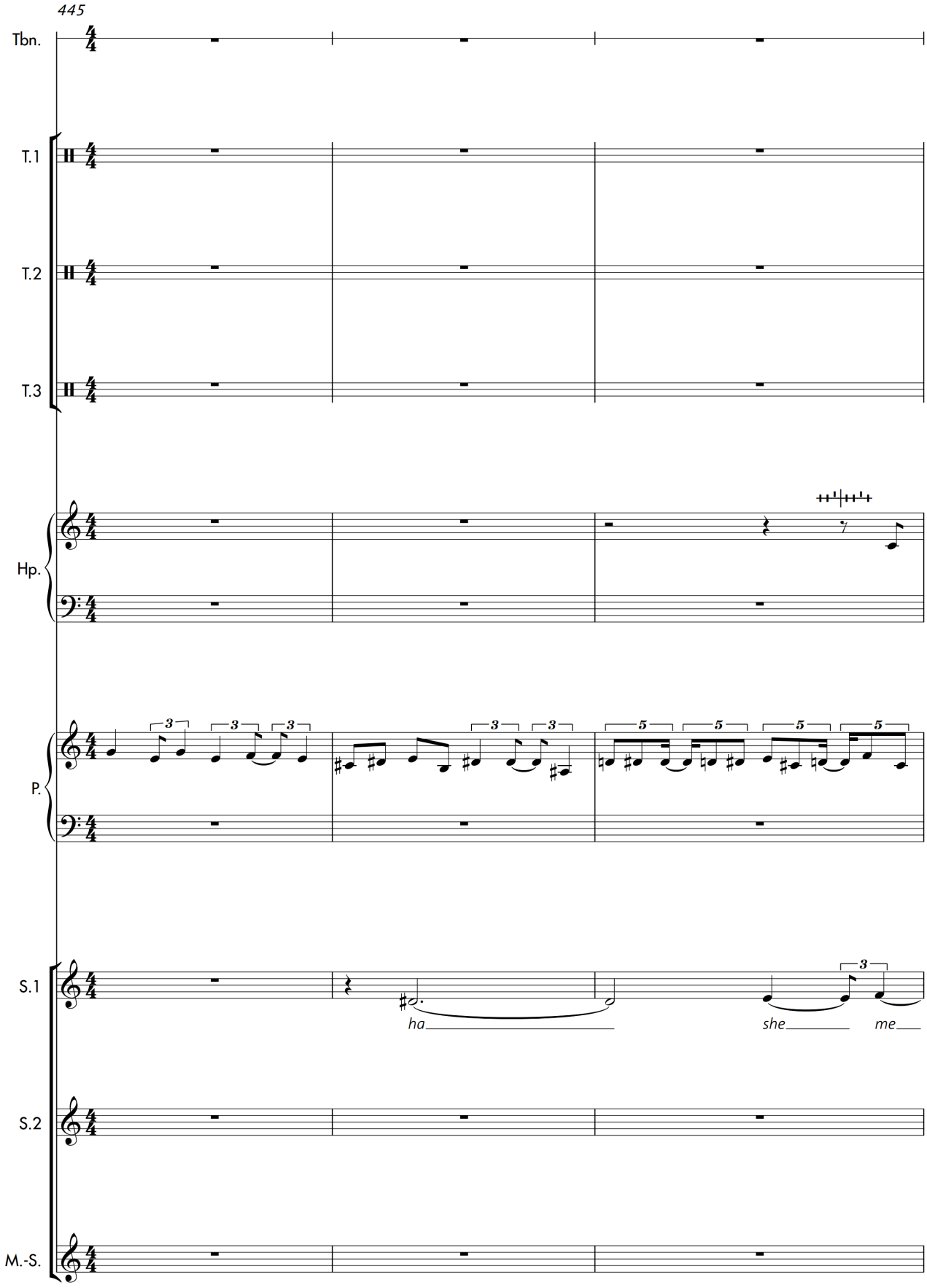

430
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
Gb
C# 4
ma me lou a ba ot el

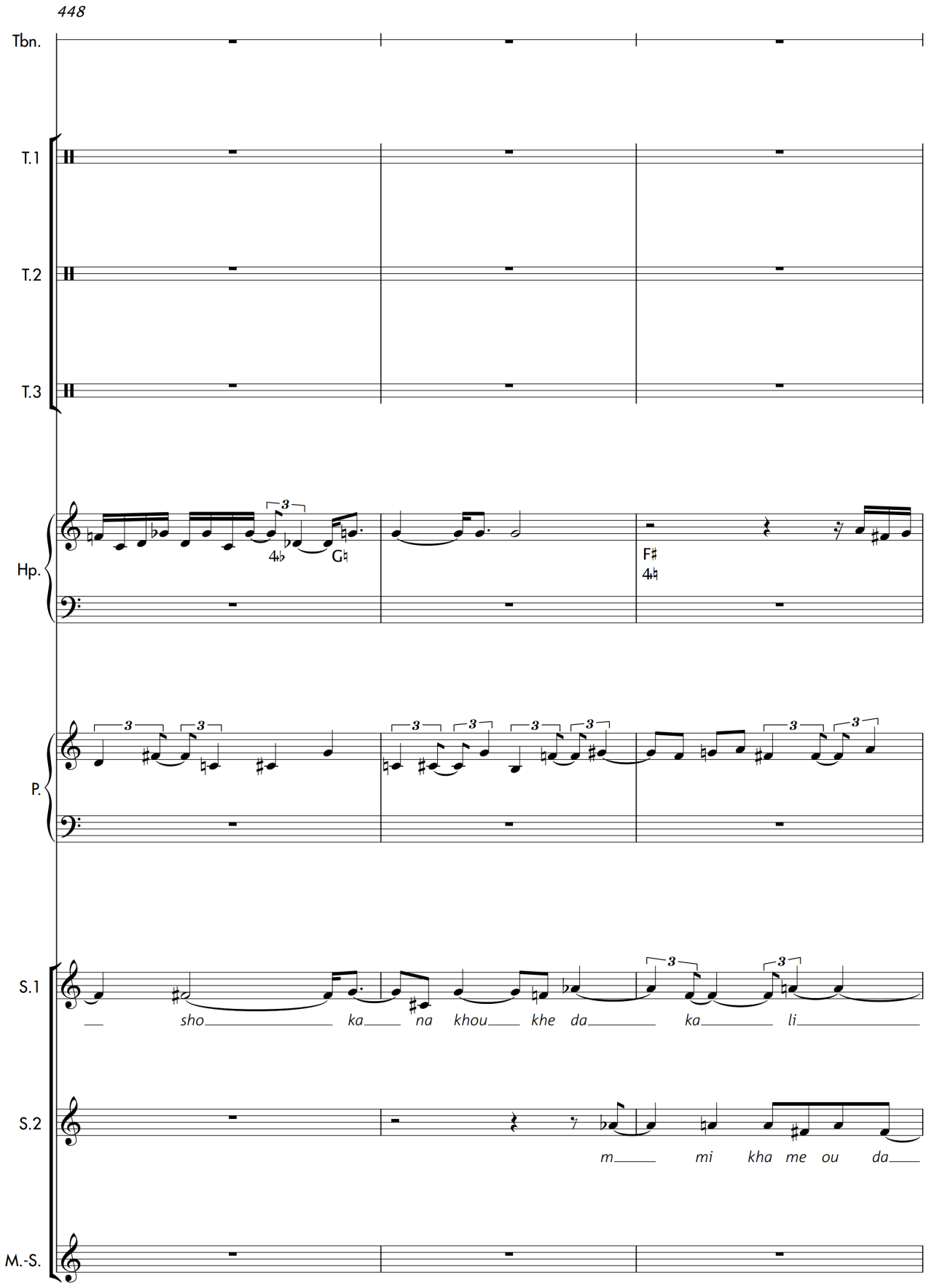

433
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ma
in

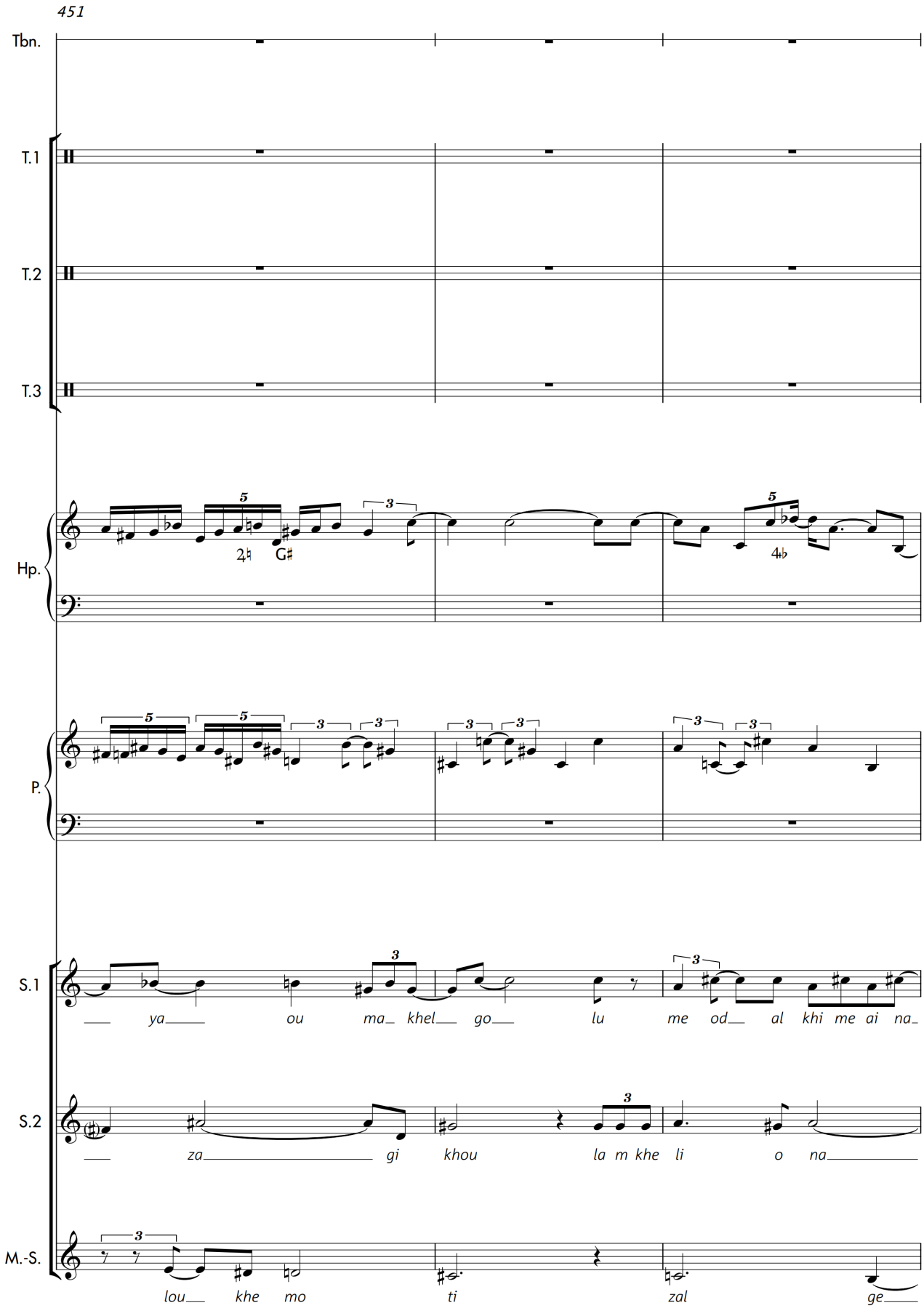

436
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ma shbe u la khe io m a
za khoul ba ni ma kul kham khel

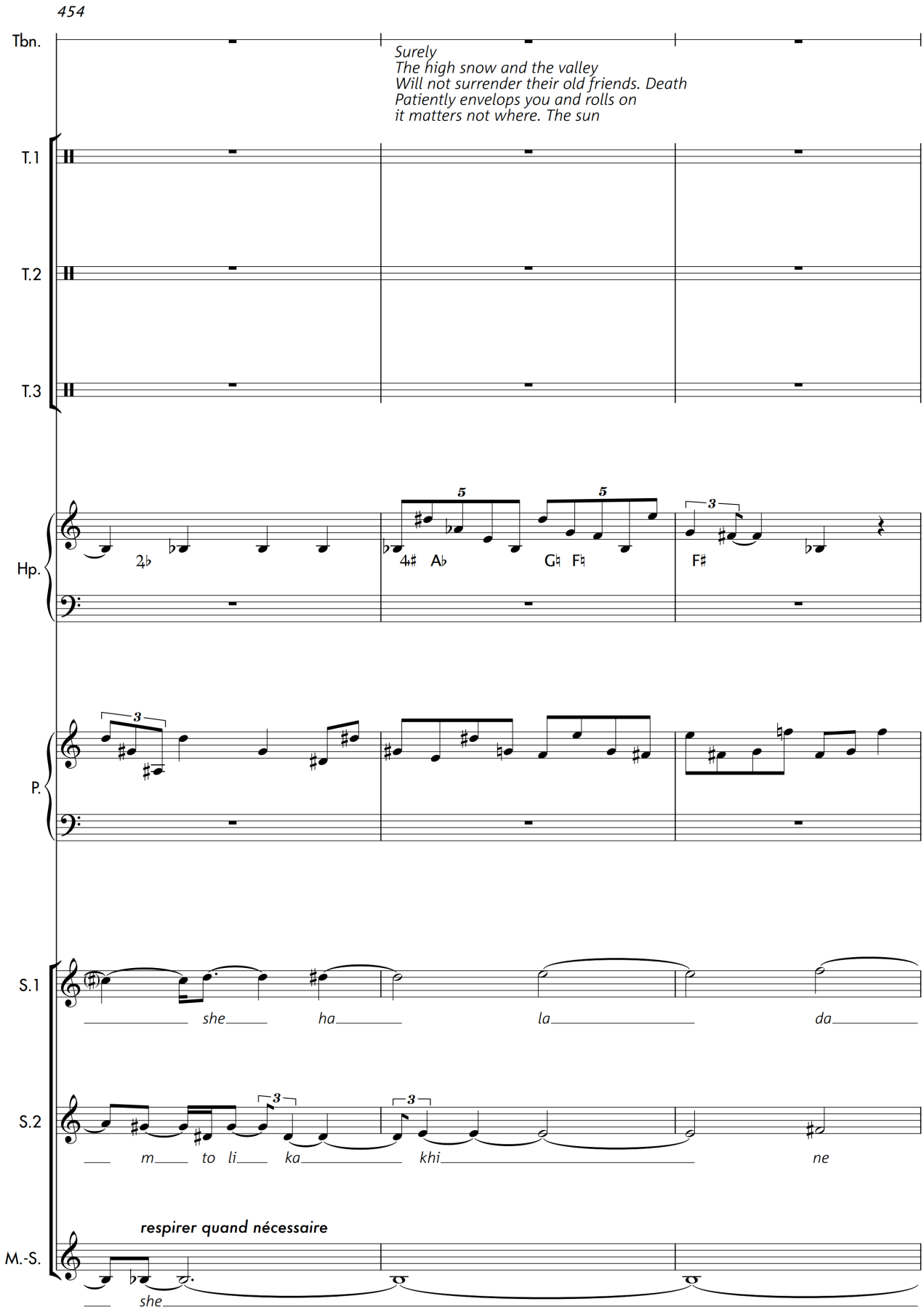

439
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
shma khou de
o
la
sha na do e mi la ka

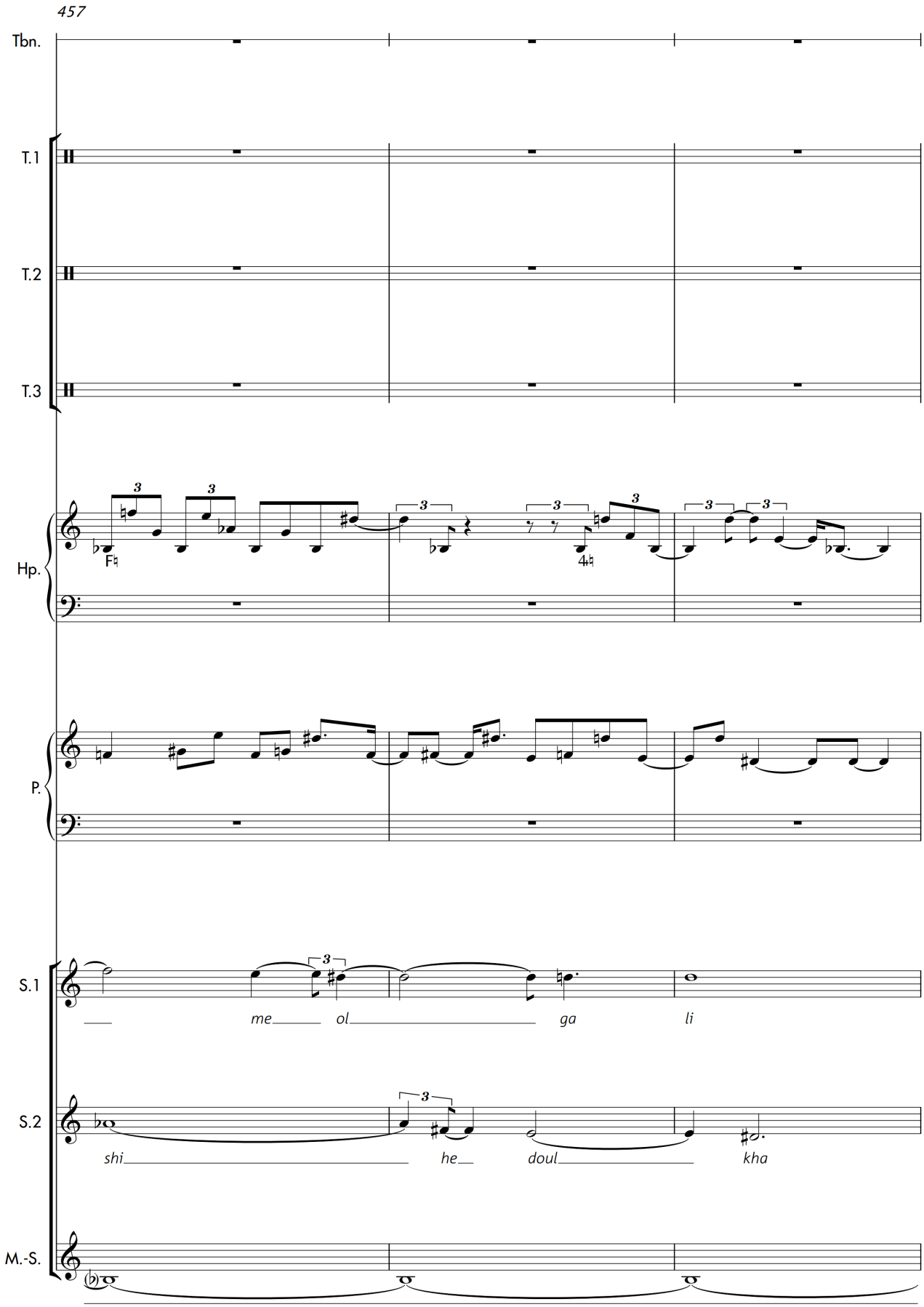

442
Tbn.
And then in vain
Your dead hands suddenly rise up
With some insane wish to return, to return below,
To return and to concede
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
finger snap
finger snap
finger snap
be
shi
nou

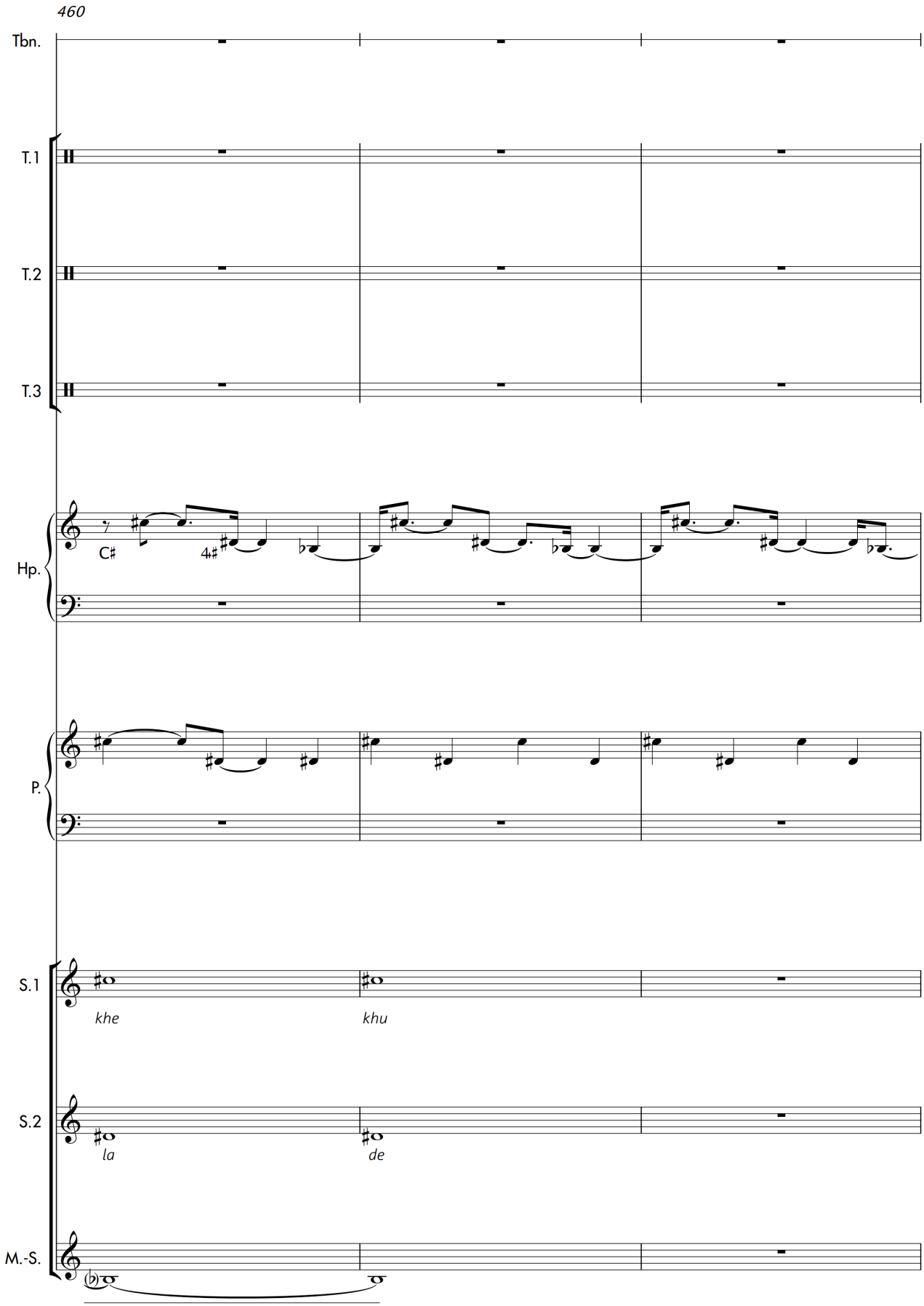

445
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
ha
she
me

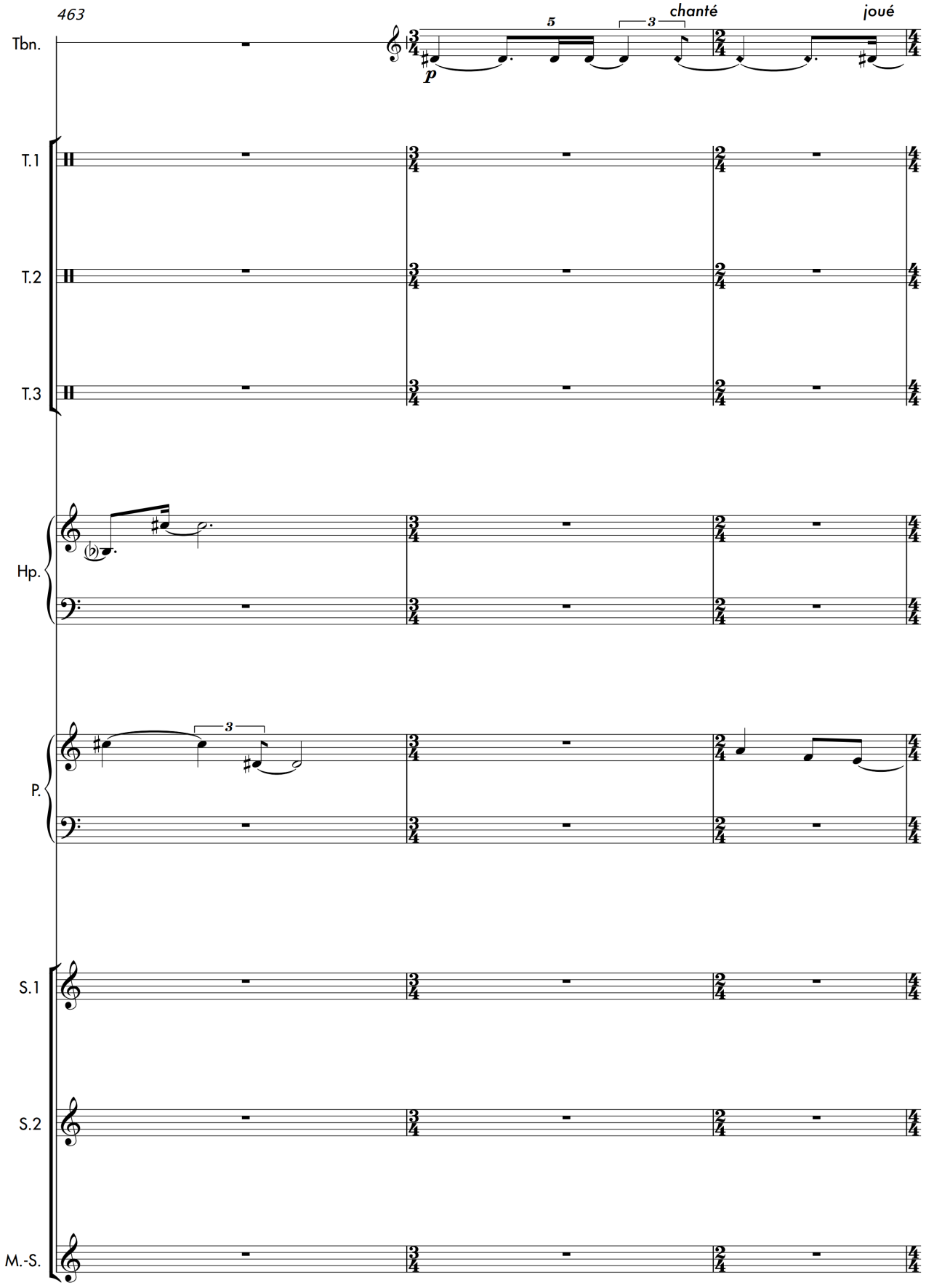

448
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
4♭
G♮
F♯
4♮
P.
S.1
sho ka na khou khe da ka li
S.2
m mi kha me ou da
M.-S.

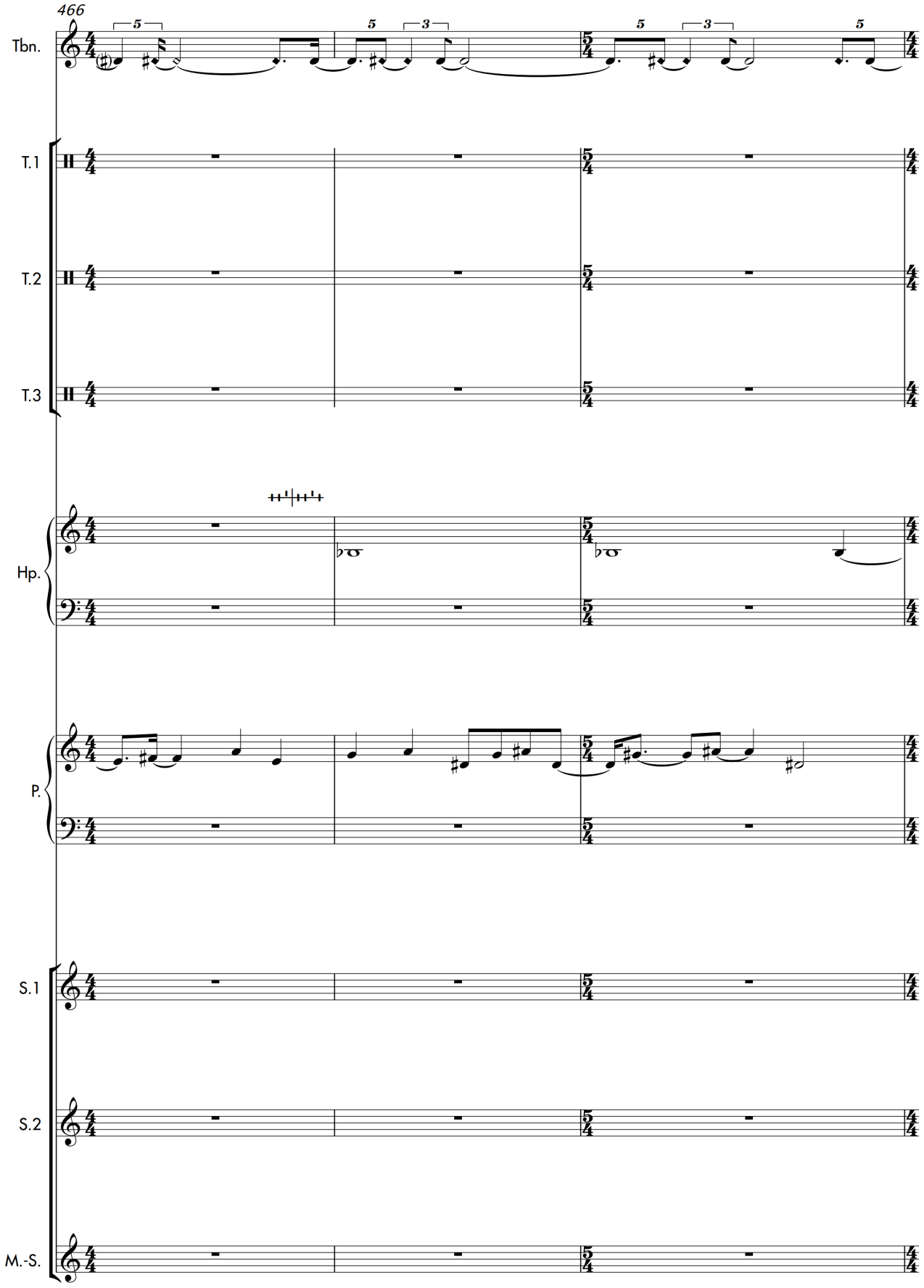

451
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
2♮
G♯
4♭
P.
S.1
ya ou ma khel go lu me od al khi me ai na
S.2
za gi khou la m khe li o na
M.-S.
lou khe mo ti zal ge

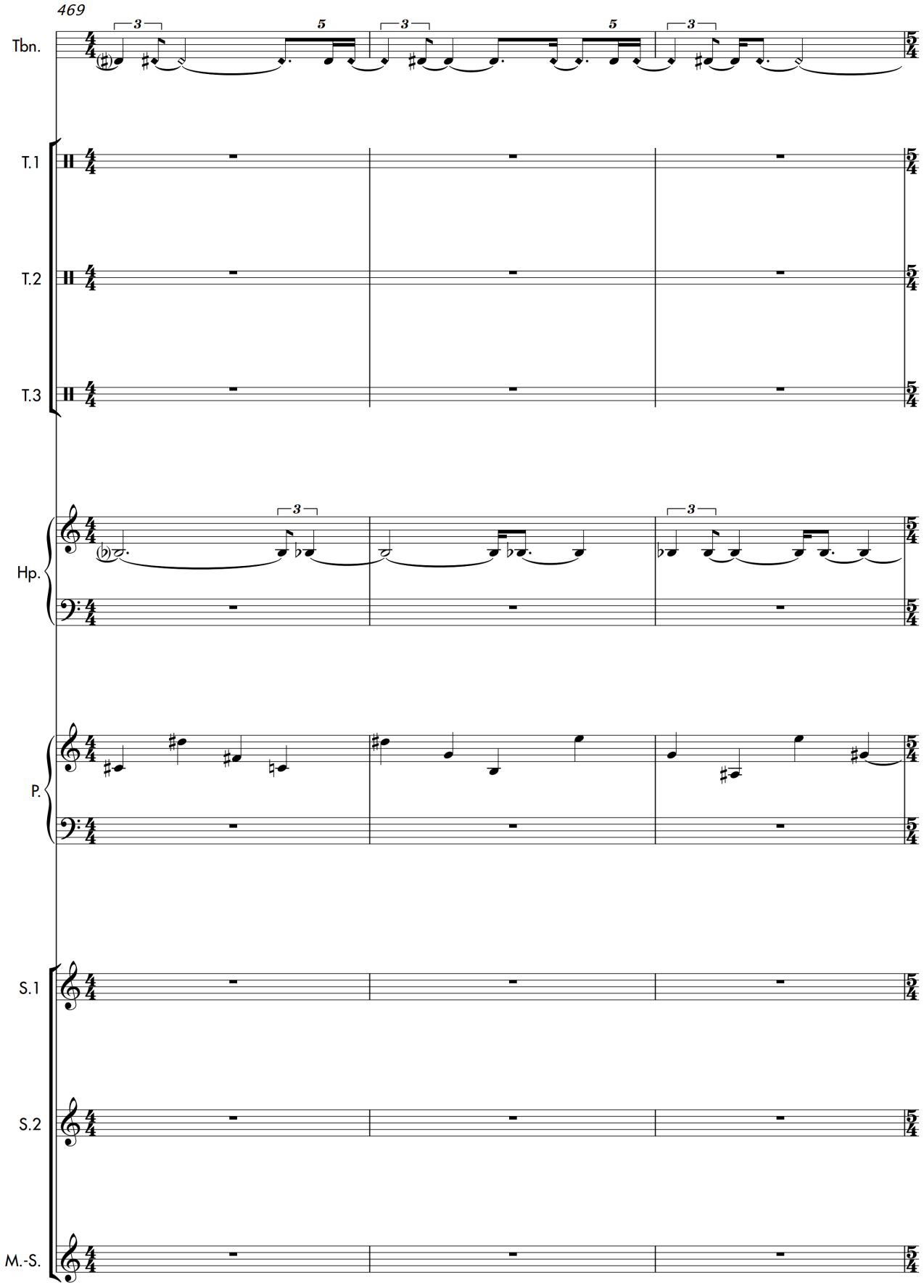

454
Tbn.
Surely
The high snow and the valley
Will not surrender their old friends. Death
Patiently envelops you and rolls on
it matters not where. The sun
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
she ha la da
S.2
m to li ka khi ne
respirer quand nécessaire
M.-S.
she

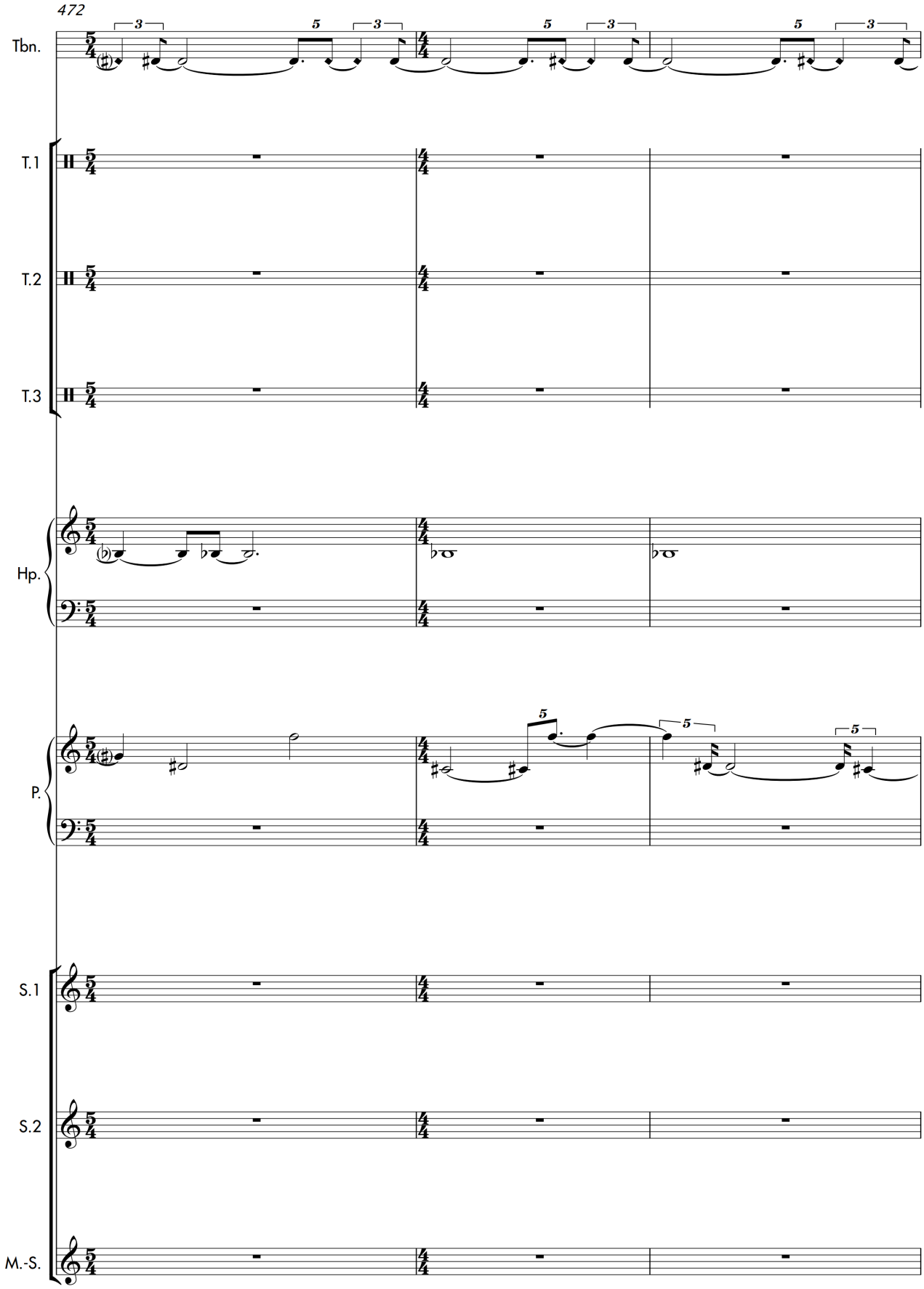

457
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.
me ol ga li
shi he doul kha

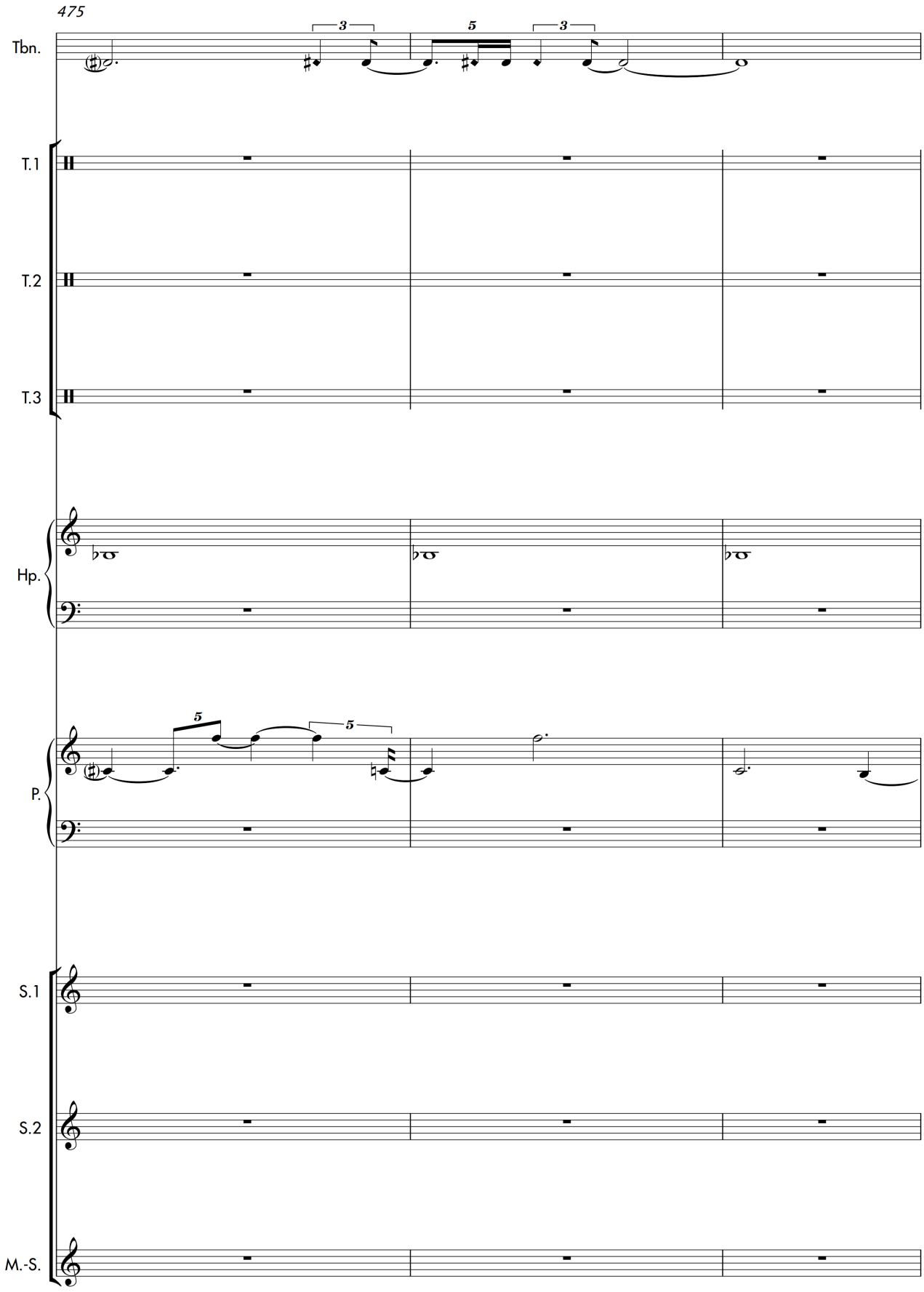

460
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
C♯
4♯
P.
S.1
khe
khu
S.2
la
de
M.-S.

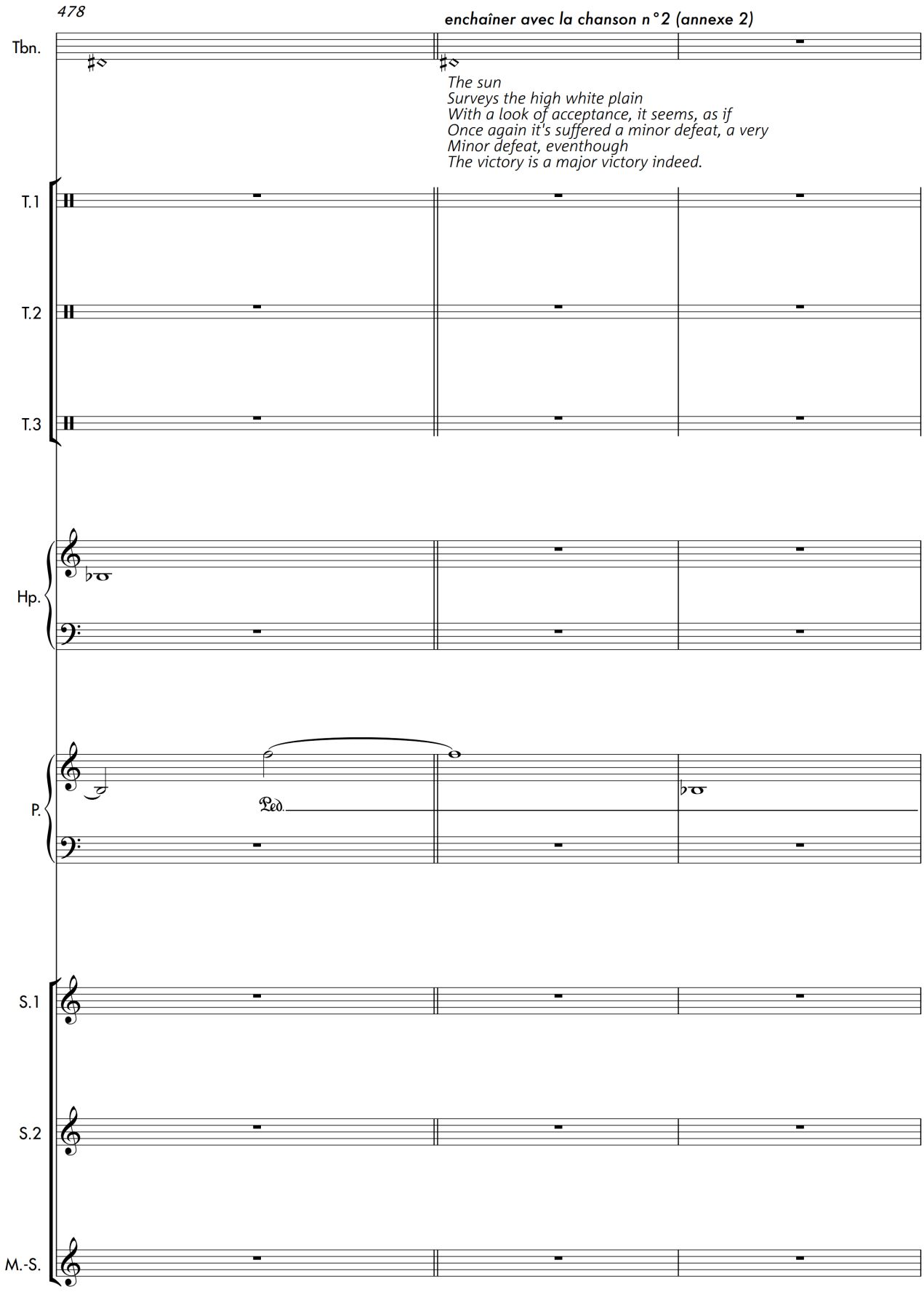

463
Tbn.
5
3
chanté
joué
p
T.1
T.2
T.3
Hp.
3
P.
S.1
S.2
M.-S.

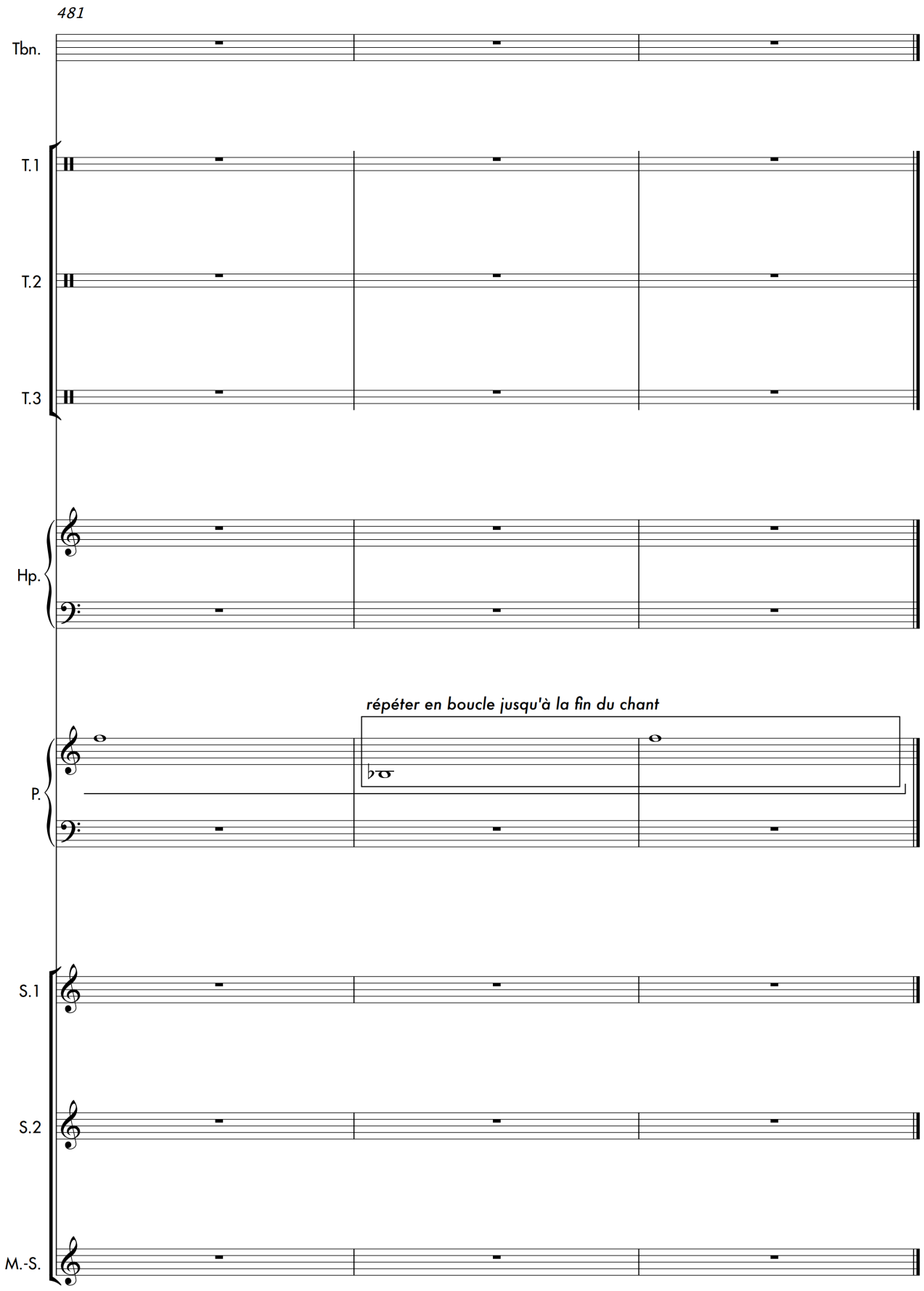

466
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


469
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


472
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


475
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
S.1
S.2
M.-S.


478
enchaîner avec la chanson n°2 (annexe 2)
Tbn.
The sun
Surveys the high white plain
With a look of acceptance, it seems, as if
Once again it's suffered a minor defeat, a very
Minor defeat, eventhough
The victory is a major victory indeed.
T.1
T.2
T.3
Hp.
P.
Ped.
S.1
S.2
M.-S.


481
Tbn.
T.1
T.2
T.3
Hp.
répéter en boucle jusqu'à la fin du chant
P.
S.1
S.2
M.-S.